

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE



DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'EIAR L. 30 - ESTERO L. 75  
· PUBBLICITÀ SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



(Fantasia fotografica dell'Ing. I. Bertoglio)



# SIARE

INDIRIZZO TELEGRAFICO:  
SIARE - PIACENZA

**MASSA**

**R. ZANNONI & C.**

Via Vittorio Emanuele  
Viale XX Settembre

TELEFON  
**25-61**

**VENTIMIGLIA**

**GIOV. COSTAMAGNA**

Via Cavour, 54

SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA  
VIA ROMA N. 35

**Filiale in MILANO: Via Ca la Porta N. 1 - Telefono 67-442**

**Per Corrente  
ALTERNATA**

## FADA Radio

---

**Per Corrente  
CONTINUA**



**Tipo 15/A** mobiletto da tavolo a **7** valvole di cui 4 schermate (2 multi-mu e un pentodo) - Tre distinte gradazioni di tono - Attacco per Pick-up - Supereterodina per corrente alternata.

**Tipo 15/D** mobiletto da tavolo a **8** valvole di cui 4 schermate (3 multi-mu) e due pentodi in push-pull - Tre distinte gradazioni di tono - Supereterodina per corrente continua.

**Tipo 15/C** radio-fonografo a **7** valvole di cui 4 schermate (2 multi-mu) e un pentodo - Tre distinte gradazioni di tono - Ottima riproduzione fonografica - Supereterodina per corrente alternata.



**Tipo 15/DC** radio-fonografo a **8** valvole di cui 4 schermate (3 multi-mu) e due pentodi in push-pull - Tre distinte gradazioni di tono - Ottima riproduzione fonografica - Supereterodina per corrente continua.

**RAPPRESENTANZA**



ALDO AMBROGI

**PER L'ITALIA**

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO 55

## I veli di Iside

Nel dare conto ai suoi lettori del concerto che si ebbe al Teatro dei Campi Elisi per la inaugurazione del monumento a Carlo Debussy, il maggiore settimanale parigino pubblica una nota meritevole d'essere riferita per la sua commossa sincerità.

« Al Teatro dei Campi Elisi, ove una serie di illustri direttori d'orchestra si sono susseguiti sul podio per dirigerli i maggiori pezzi orchestrali del grande Debussy, si è avuta anche l'esecuzione del *Prélude à l'après midi d'un faune*, suonato da un'orchestra invisibile. Era l'orchestra Filarmonica di Basilea, che, sotto la direzione di Felice Weingartner, affilava alle onde radiofoniche il compito di portare a Parigi, al di sopra dei monti e dei piani, il suo omaggio all'autore di *Pelléas*. Gli organizzatori avevano accarezzato l'idea di comporre tutto il concerto con trasmissioni: attuata l'idea, si avrebbe avuto l'esecuzione del *Mare* da Londra, del *Notturmo* da Berlino, dell'*Iberia* da Madrid, del *Martirio di S. Sebastiano* da Roma e del *Fauno* da Bruxelles o da New York. Il successo di curiosità sarebbe stato indubbiamente enorme, anche se artisticamente non ne sarebbe venuta nuova gloria al Maestro. Vi si rinunziò per non complicare troppo le cose. Ma ciò che non si è fatto oggi lo si potrà fare domani. Fra qualche anno, quando si tratterà di organizzare una serata internazionale di musica, è a tali schemi che si farà ricorso. In un prossimo domani i concerti saranno dati da una sola orchestra, la quale diffonderà anche nei paeselli remoti esecuzioni perfette; una sola cabina di proiezioni sarà sufficiente per animare gli schermi cinematografici di tutti i Paesi; un solo teatro lirico alimenterà

tutte le scene musicali di una regione, trasmettendo per radio tutti gli elementi plastici e musicali. Tutto questo sarà, e la cosa ci pare talmente naturale che ne attendiamo la realizzazione senza alcun senso di sorpresa. Ci andiamo talmente abituando all'atmosfera del miracolo, nella quale viviamo, che non ci stupiamo più di nulla. La scienza moltiplica i suoi prodigi, ma la nostra attenzione rimane distratta: le conquiste più rivoluzionarie non sollevano la curiosità delle masse e lasciano indifferenti anche coloro che sanno misurare la portata di ogni vittoria sulla materia e riescono a rendersi ragione delle difficoltà superate

per ognuna di queste realizzazioni che si presentano come dei sortilegi. Gli psicologi dell'avvenire quando si appresteranno a raccontare la storia delle meraviglie attuate negli inizi del secolo ventesimo, si chiederanno con curiosità quale doveva essere il nostro stato d'animo nel vedere ogni giorno balzar fuori un nuovo incantesimo. Penseranno che noi abbiamo vissuto in un continuo stato di esaltazione e di meraviglia e si faranno persuasi che abbiamo passato il nostro tempo unicamente occupati a ringraziare Iddio dei favori inauditi dei quali ci va ricolmando. Niente. Questa spettacolosa *féerie* non solleva alcun clamore ».

C'è molto di vero in tutto questo. La cronaca di questi nostri anni, tormentosi e gloriosi, è talmente ricca di avvenimenti che lo storico che sarà chiamato a valutare i fatti si chiederà stupefatto di quale tempra fossero mai i nostri nervi, di quale elasticità i nostri cervelli, di quale capacità i nostri cuori, per reggere alla tensione che vien fuori da questa realtà tumultuosa in continuo rivolgimento e trasformazione. Tante cose che parevano inverosimili ai nostri avi lontani, ai nostri nonni, ai nostri padri sin'anco, abbiamo visto attuarsi tutto modificando e capovolgendo che non facciamo a farci persuasi che i nostri posteri debbano chiedersi (non essendo supponibile che ancora prosegua a lungo il vorticoso ritmo di trasformazione al quale noi assistiamo) come abbiamo fatto a reggere al laborioso processo di adattamento. E non penseranno certo che proprio quello che c'è mancato fu il tempo per stupireci.

Non tutte le grandi cose che il giornalista parigino annunzia è detto stiano per prendere sostanza sotto i nostri occhi nel giro di pochi anni. La possibilità di organizzare dei concerti internazionali nei quali i programmi siano costituiti da brani musicali creati in questo o quel Continente, è già un fatto acquisito. Non così le altre cose che elenca e che riguardano la trasmissione di spettacoli visivi dall'una all'altra Nazione e la proiezione di un unico film su tutti gli schermi cinematografici di una regione. La radiovisione, come ebbe a dichiarare tempo fa col suo schietto senso realistico il nostro grande Marconi, e come ebbe a confermare proprio in questi giorni Edouard Belin, non è ancora uscita dalle esperienze di laboratorio anche se, cose vicine, ma di-



verse, confondendo, molte speranze vengono presentate al pubblico come realtà.

« A mio giudizio, ha detto Edoardo Belin ad un relatore del giornale *Radio di Losanna*, la radiovisione non può raggiungere la desiderata perfezione con i metodi attualmente impiegati per le trasmissioni: né la ruota di Weller, né i tubi catodici ci daranno quei risultati che certi giornalisti dall'ottimismo esagerato presentano come fatti concreti. A mio giudizio, la radiovisione non è ancora uscita dallo stadio sperimentale, e ci vorranno ancora tre o quattro anni di esperienze di laboratorio prima che essa raggiunga una portata realmente pratica ».

Tutto questo però non sminuisce l'importanza della constatazione fatta dal giornalista parigino sulla nostra facilità di quietarci di fronte al prodigioso.

A motivo che con la notizia di una nuova conquista è raro non ci giunga qualche informazione su altre esperienze che si stanno facendo e che possono ampliare la portata della nuova scoperta o altre farne sperare, il miraggio di ciò che ci auguriamo di ottenere distrugge, o per lo meno rende minore la gioia, per ciò che vediamo compiersi e di cui siamo chiamati a godere. E come vien meno in noi lo stupore, che è la grande molla dell'entusiasmo, vien meno anche l'interesse, senza il quale non c'è godimento, molto spesso per causa di pura pigrizia.

Assordati dal frastuono, che rappresenta il segno di questa nostra civiltà nella quale la macchina sempre più tende a sovrapporsi all'uomo e da auxiliare si va facendo rivale, faticiamo a trovare un equilibrio fra la realtà e la chimera, fra la cosa desiderata e la cosa ottenuta, anche per lo scompiglio che ogni innovazione porta come conseguenza, tanto che taluno di noi — preoccupato dei problemi contingenti — pensa sin'anco se non sarebbe opportuno condannare la macchina come perturbatrice dell'ordine sociale. E non riflette che la natura, anche quando gli uomini sono afflitti da cecità, da sé stessa ritrova la giusta via, come la trova il cavallo abbandonato al suo capriccio dal conducente assonnato ed ubriaco.

Abbacinati dalla troppa luce,

alla quale ogni nuova scoperta dà nuova intensità, portiamo nell'atmosfera del miracolo tutto il bagaglio delle nostre preoccupazioni, il cumulo dei problemi dell'ora, il dispetto per i limiti che ogni esistenza ha segnati, e ci guasta la gioia della meraviglia il pensiero delle insorgenti necessità e delle non desiderate rinunce che le trasformazioni comportano, tanto che non pochi si trovano concordi nel far voti che si rallenti o si fermi il ritmo del progresso o si stabilisca una remora alle innovazioni. Magari col pretesto che anche al nuovo bisogno avere il tempo per assuefarsi e che è inutile creare dell'altro quando non si è ancora avuto modo di inscrivere nelle proprie abitudini e nella propria vita quello di cui già si dispone.

Il senso della meraviglia per le cose che l'uomo crea non è più in noi, ma vi rimane lo stupore per quanto l'uomo fa, quando questo supera i termini che arrestano anche le anime più ardimentose.

Stupisce, per dirne una, l'Piccard, il quale dopo aver tentato una di quelle avventure che sembra debbano bastare a riempire tutta la vita di un uomo, anche se questi ha l'animo del puro eroe, si prepara a ripetere lo stesso gesto di audacia che rischierà di scontare con la vita. Uomini così fatti (e ce ne sono più che non si crederebbe anche se non a tutti è dato di mostrare che hanno mente e cuore da tanto) non possono non sorprenderci. La scienza, per gli uomini come Piccard, è diventata una religione, la fede nel proprio compito superiore all'amore della vita.

Per ciò che l'uomo crea, invece, tanto ormai ci siamo fatti persuasi che ogni segreto della natura finirà per essere svelato, non essendo questione che di tempo, e che l'uomo, come ha assoggettato la terra al suo dominio, si renderà padrone di tutte le leggi e di tutti gli enigmi dell'universo, ci troviamo tutti un po' nello stato d'animo del fanciullo, il quale non si domanda il perché delle cose o, se anche se lo chiede, non si preoccupa della risposta, ma pensa a goderne; e senza conservare il senso della meraviglia, vive nel meraviglioso.

I bimbi d'oggi sono un po' tutti come quella piccola Gaby

Triquet, di cui sono piene le cronache dei giornali radiofonici parigini, che a diciotto mesi sentì trasmettere dalla radio il *Sogno*, di De Grioux, e talmente la melodia le si impresso nella vergine mente che al mattino, risvegliandosi, riempì tutta la casa con le speranze ed i rimpianti dell'amante di Manon. Gran bella cosa non avere nella mente alcun ingombro del passato e ignorare i problemi del tempo e dello spazio!

Accacciati dalla troppa luce, frastornati dal clamore, se vi è cosa che oggi cominci a preoccuparci è la ricerca di qualche oasi silenziosa ove ci sia consentito rimanere un pochino a colloquio con noi stessi. Vederci un po' meno e amarci di più. Ma queste oasi, quanto più la umanità procede nelle sue conquiste, tanto più vanno facen-

dosi scarse di numero e lontane, tanto che cominciamo a vederle non più come realtà, ma come miraggi.

Il silenzio, com'è ad affermare recentemente uno scrittore di molto acume, rappresenta la grande regola della saggezza e l'umanità deve cercare di prevenirla progredendo di segno in segno, ma a questa perfezione l'uomo non potrà giungere se non dopo aver riempito tutti gli spazi con la sua voce e aver risolto tutti i problemi della conoscenza; che in questo, forse, sta il suo castigo e il suo premio.

Iside, lo spirito della terra, deve lasciar cadere ad uno ad uno tutti i veli che ne nascondono il corpo divino; l'essere deve liberarsi di tutte le finzioni che mascherano il volto immortale.

gi. mi.

## RADIO MONTE BIANCO

Nel 1786 la vetta del gigante delle Alpi veniva raggiunta per la prima volta. La settimana scorsa il bianco colosso è stato scalato da un gruppo di audaci *radio-reporters* che hanno trasmesso, attraverso la stazione di *Lion-La Doua*, tutte le vicende, le impressioni, dell'ardita ascensione. Da lungo tempo a Chamoniix si parlava dei preparativi che facevano gli scalatori, i quali a loro volta, scrutavano continuamente il gigante per trovare il momento più opportuno all'impresa. Un primo tentativo, alla fine della scorsa estate, era fallito a causa di una terribile tempesta di neve. L'organizzatore era il giornalista Frison-Roche, appassionato alpinista che ha conseguito anche, alcuni mesi or sono, il diploma di guida; suo compagno, l'arrampicatore Alfredo Coultet, già campione francese di ski. Tornato minorato dalla guerra, Coultet non volle rinunciare alla montagna e, pian piano, riuscì a riprendersi talmente, con cure e attenzioni, che poté ricominciare la sua passione di guida degli oceani di gelo. Dutino da allora le scalate al Gran Corno del Canoscio, al « dito » d'Etalà, alla punta Nord delle Forbici, la scoperta di una nuova via per il « Pettine », e infinite altre imprese simili. Con alla testa questi due uomini, la carovana della stazione di *Lion* aveva tutte le probabilità di condurre a termine l'impresa.

Accompagnati da arditi e scelti portatori, gli audaci compirono in ski la scalata del gigante e ciò è già di per se stesso un exploit. Oltre le provviste e l'equipaggiamento ordinario, dovevano trasportare a 4807 metri d'altezza tutto il materiale necessario alla trasmissione, compreso un palo smontabile per antenna. La prima tappa fu al rifugio delle « Grandi Mule » dove gli scalatori pernottarono. La seconda tappa li condusse alla cima agognata. Fortunata-

mente era una magnifica giornata, priva di vento, e ciò permise di innalzare con facilità l'antenna che, per maggiore precauzione, fu fissata con corde. Stabilito il collegamento con la stazione di *Lion-La Doua*, Frison-Roche descrisse al microfono le impressioni e le vicende dell'ardita impresa e siccome l'ora avanzava, fu necessario ripiegare le tende per non lasciarsi sorprendere dalla notte e cominciare la discesa in ski. Grazie a questa audace scalata, numerosi appassionati della montagna hanno potuto « vivere » all'altoparlante un'escursione sul Monte Bianco, impresa eccezionale anche per un alpinista. Tempo permettendo, la trasmissione sarà ancora ripetuta al più presto, considerato il successo ottenuto dalla prima radio-ascensione.

Egi.



Il microfono dal quale è stato trasmesso il 3 luglio il *Palto di Siena*.

## Due grandi giornate per Radio Budapest

Il 26 dello scorso giugno la radio ungherese ha avuto una nuova e solenne occasione per diffondere nei cieli d'Europa e specialmente dei Balcani la conferma della cordiale amicizia che lega la Nazione magiara a quella italiana. E diciamo una nuova occasione perché, giorni prima, le antenne radiofoniche di Radio Budapest avevano vibrato trasmettendo in collegamento coll'aeroporto di Matyasföld la cronaca della commovente consegna di *Giustizia per l'Ungheria*, l'aeroplano partito dall'Italia e donato, per volontà del Duce, all'Ungheria quasi a risarcirla della perdita materiale di *Justice for Hungary*, il volante «transatlantico» precipitato miseramente sulla terra di Roma poco prima di approdare all'aeroporto dell'Urbe.

Com'è noto, in quella penosissima catastrofe aviatoria che velò di lutto i tricolori dei due Paesi, perirono i piloti Entrez e Bittay; invece di accoglierli tra i più graditi ospiti, Roma, costernata, ne raccolse e compose pietosamente le salme, ma le anime dei gloriosi Caduti ritornarono in patria sulle ali italiane, diventate ungheresi, di *Giustizia per l'Ungheria*... Memore e cavalleresco, il popolo magiara non dimentica questi frequenti atti di amicizia, di simpatia che caratterizzano lo stile fascista e il 26 giugno, a Budapest, ne abbiamo avuta la prova con la solenne inaugurazione del monumento a Giuseppe Garibaldi. Un momento di vivissima commozione ha attraversato la folla innumerevole quando, caduto il velario, è apparso il busto dell'Eroe che sognò l'indipendenza anche per l'Ungheria e quando, sul piedistallo, davanti i fieri occhi dei magiari, è apparso l'alto rilievo che riproduce Giuseppe Garibaldi e Stefano

Thurr in atto di stringersi la mano.

Mameli e Petöfi, Garibaldi e Thurr, Mazzini e Kossuth... l'irredentismo italo-magiara vanta una grande storia in comune e la rievocazione di essa è stata solenne. I microfoni, installati nel parco del Museo nazionale di Budapest, dove sorge il monumento a Garibaldi, hanno raccolto parole memorabili, e che per l'impeto di sincerità e di commozione che le animava, interpretavano veramente il pensiero e il sentimento delle due Nazioni amiche.

Assistevano alla cerimonia il Ministro d'Italia Arlotta, il Presidente

detto militare italiano colonnello Oxilla, il direttore del Museo nazionale Homan, il direttore del Collegio ungherese di Roma Gerevich, numerosi deputati, la colonia italiana al completo, moltissime personalità della vita politica ed intellettuale e numerosa folla.

Il generale Ezio Garibaldi, in camicia rossa e decorazioni, si è recato, passando in mezzo ad una doppia fila di fascisti di Budapest, nella sala della cupola del Museo, dove è stato ricevuto dal Presidente dell'Accademia delle Scienze ungherese Alberto Berzeviczy. Durante la solenne seduta il generale Ezio Garibaldi ha pronunciato un di-



Ezio Garibaldi mentre parla in ungherese alla folla.

che porta la seguente iscrizione: «A GARIBALDI LA NAZIONE UNGHERESA».

Ha preso quindi la parola il Ministro d'Italia Arlotta, il quale ha rilevato l'amicizia degli ungheresi con gli italiani ed ha ringraziato esprimendo gioia perché il monumento è stato eretto in vicinanza della Legazione d'Italia.

Così in un'atmosfera di fraterna cordialità l'anima delle due Nazioni, fatte per intendersi ed assistersi, ha vibrato all'unisono, auspice il nome dell'Eroe, difensore di tutte le cause nazionalmente giuste.



Il monumento a Giuseppe Garibaldi nel parco del Museo nazionale di Budapest.

del Consiglio dei Ministri conte Karoly, l'arciduca Giuseppe, il Ministro della Difesa Goemboes, il Vice-presidente della Camera dei deputati Puki, il Vice-presidente della Camera Alta Beothy, l'ad-

scorso che è stato vivamente acclamato.

Dopo la seduta ha avuto luogo la cerimonia dell'inaugurazione del monumento nel giardino del Museo ed il Presidente dell'Accademia delle Scienze ungherese Berzeviczy ha pronunciato un discorso in italiano in cui ha parlato delle relazioni tra Kossuth e Garibaldi, ed ha terminato dicendo: «Obbediamo al verdetto della storia quando onoriamo la memoria degli eroi e l'Ungheria paga oggi un antico debito quando alla presenza del nipote di Garibaldi scopre il di Lui monumento».

Ha poi preso la parola il Ministro della Difesa nazionale Goemboes, il quale ha detto che gli ungheresi hanno il costume di onorare non solo i loro grandi uomini, ma cercano i loro ideali anche al di là delle loro frontiere, ed a questi ideali nessuno è tanto vicino quanto Garibaldi, il quale, insieme con Kossuth e Thurr, sognò un'Ungheria indipendente.

Vivi applausi hanno accolto il discorso del Ministro, dopo di che è caduto il velario del monumento



Mario Arlotta, ministro d'Italia a Budapest, davanti al microfono.



Jules Gömbös, ministro ungherese della Difesa nazionale, pronuncia il suo discorso in italiano.

## LA LITE MATTUTINA

Avrete certamente osservato quel che è successo a Vienna. Tante cose succedono a Vienna, ma il caso di quel marito di 65 anni e di quella moglie di 63 che hanno chiesto il divorzio ha interessato tutta l'Europa. Si tratta dei coniugi Vetrick. Vi prego di tenerlo bene in mente: Vetrick. Pensate che con tutti i divorzi che si pronunziano a Vienna questa coppia è riuscita a richiamare l'attenzione del pubblico. Dopo trentacinque anni di matrimonio! E perché poi? Ve lo dò tra mille a indovinare: per incompatibilità di carattere!

Ora a me non fa meraviglia che per 35 anni i coniugi Vetrick non siano andati d'accordo. Mi fa meraviglia che abbiano aspettato 35 anni per accorgersene. E poi, che diamine! Quando due coniugi si accorgono dopo 35 anni di essere infelici, dovrebbero per lo meno avere il pudore di starsi zitti e d'inghiottire educatamente il loro dispiacere. Non è così?

In verità i coniugi Vetrick non sono andati d'accordo nemmeno il primo giorno. E sapete il perché? Perché erano di carattere litigioso e prepotente tutti e due. Lei non stava mai zitta. Lui era pedantissimo. Lei sempre l'ultima a parlare. Il marito sempre irritato perché non riusciva mai a essere l'ultimo lui. Una corsa di tutti e due a chi riusciva a essere l'ultimo. Tutti e due aspiravano con la stessa voracità a mangiarsi il fegato dell'altro. Ma per quale ragione, poi? Per niente. Bastava una sciocchezza. Non lottavano perché esistessero tra loro gravi dissensi. Macché! Lottavano perché non sapevano che cosa fare. Si ammazzavano, per modo di dire, per ammazzare il tempo. Stupido dell'altro! Anzi, il più stupido di tutti. Molte volte lo chiedo a qualcuno: che fai? — Niente — mi risponde — ammazzo il tempo. Ah, ma che bella occupazione! Per fortuna il tempo si vendica e finisce con l'ammazzare quello che s'illude di ammazzarlo. Basta. Torniamo ai coniugi Vetrick. Sono troppo belli per perderli di vista. V'ho già detto che litigavano per niente. Cominciavano quando erano a letto, la mattina, appena svegliati. Poi la lite continuava mentre si vestivano. I vicini di casa sapevano che a quella data ora del mattino si dovevano sentire urlare i coniugi Vetrick. E potevano quasi far a meno dell'orologio. Se per esempio il vicino non sapendo con precisione l'ora esatta si disponeva ad alzarsi troppo presto, la moglie gli diceva: «Stai a letto un altro poco. Non vedi che non hanno ancora urlato i co-

njugi Vetrick? Vuol dire che è presto!». E quello si rimetteva a letto e dormicchiava un altro poco, finché si sentiva scoppiare la lite. «Ecco, adesso è l'ora, alzati pure».

I motivi dei litigi dei coniugi Vetrick sono stati tutti classificati ed elencati da un vicino di casa che aveva il muro della propria camera da letto che apparteneva, dall'altra parte, al muro della camera dei Vetrick, il quale si vede che era disoccupato e ha potuto fornirli dei dati preziosi. Adesso vi trasmetto l'elenco. Ogni oggetto che vi nomino è stato argomento di discussione e perciò di litigio. S'intende che lo stesso oggetto è stato argomento di gran numero di liti. Per farvene avere una idea esatta, o quasi esatta, ad ogni oggetto aggiungo un numero. Il numero indicherà quante volte l'oggetto servì di pretesto alla medesima lite. Non minerò solo gli oggetti più frequenti. La macchinetta napoletana: 91. Hanno litigato 91 volte per la macchinetta del caffè! La signora Lucrezia 200. Questa signora Lucrezia è un'amica di casa piuttosto giovane e piacente. Chissà perché i coniugi Vetrick litigavano così spesso per la

signora Lucrezia di cui erano tanto amici. La sedia a sdraio: 18. Non avrei mai creduto che sopra una sedia a sdraio si potessero fare 18 discussioni. Per la proposta di acquisto di un ferro elettrico: 21. Per non aver acquistato il ferro elettrico: 22. Gonne corte: 200. Un famoso viaggio da fare a Napoli: 90. Per non aver effettuato il viaggio a Napoli: 91. E così di seguito. Ah! Dimenticavo la polmonite. Per stabilire se veramente quando era giovanotto il signor Vetrick avesse fatto la polmonite: 109.

Quando i coniugi Vetrick sono andati dinanzi al giudice, questi ha cercato con le buone maniere di ammonirli.

— Ma andiamo, via! Alla vostra età! Se aspettate un altro poco, sarete divisi lo stesso...

— Macché! Signor giudice! La vita con questa donna è un inferno! Essa non è la donna che credetti di sposare quando la sposai!

— E ve ne accorgete adesso?

— Insomma, signor giudice la nostra decisione è irrimediabile.

— E va bene!

I coniugi Vetrick si divisero. Un bel mattino i vicini di casa si accorsero del silenzio sepolcrale in cui era piombato l'appartamento dei due vecchi. Quello che si alzava appena scoppiava la lite e che era stato puntualissimo sempre al suo ufficio cominciò a farsi notare per trasgressioni all'orario. Ma il guaio è che c'è stato anche un fatto tragico. Dopo alcune settimane di separazione il marito si è armato di rivoltella ed è andato in casa della moglie dove s'è messo a sparare all'impazzata, per fortuna senza conseguenze. C'è stato anche il processo. Il marito non ha saputo dare nessuna spiegazione. Peccato che non ero io l'avvocato. Il suo gesto si spiega benissimo. Com'era possibile che un uomo come lui, avvezzo al litigio mattutino per 35 anni, potesse tranquillamente adattarsi a vivere nell'appartamento dove nessuno più gridava e dove l'assillano irresistibili ricordi? Ecco l'angolo del salotto dove ci siamo tante volte accampati. Ecco la poltrona dove per via di un tremendo cefalone vi perdetevi tanto sangue dal naso. Ecco la finestra da cui quella mattina per poco lei non fu precipitata. Quando, signori del tribunale, la dolcezza di simili ricordi assale un pover'uomo costretto a starsene immobile ed inattivo, circondato da un grande silenzio, in casa non si resiste e la mano inoperosa si arma della prima pistola dimenticata nel cantierano. Ah sì, o signori! La lite mattutina era diventata parte i coniugi Vetrick una seconda natura e una imprescindibile necessità di vita! Come potevano iniziare la loro giornata senza il solito scambio di piccole ingiurie? Come si fa a vivere in pauroso silenzio in una casa dopo tanti anni di urla, schiamazzi, imprecazioni, ingiurie, svenimenti, lacrime, minacce, rappacificazioni, scene esemplari di perdono subito seguite da nuove esplosioni di violenza e di odio? Come si fa ad aprire bene gli occhi, come si fa Dio mio a trovare una piccola gioia nella vita, una piccola grazia nell'aria, una modesta soddisfazione sulla terra senza almeno un piccolo scambio di nefandezze mattutine? Ma questo era per il vecchio Vetrick come il caffè-latte! Quando invece si è ritrovato solo nel suo appartamento immerso nel silenzio, a tu per tu con la pace, senza più la gragnuola d'ingiurie rimbalzanti contro le pareti della casa deserta. Ah!, signor giudice... Insomma voi capite, amici miei, che io avrei fatto assolvere il signor Vetrick.

LUIGI ANTONELLI.

## IL POVERO SORIANO

*Un lepre quattro quattro  
torna lento al piano,  
allorché vide un gatto  
nascosto in un pantano.*

*Aveva il grosso maso tinto in bende,  
e stava là con quell'atteggiamento  
dovuto allo spavento*

*di chi sa che, se muove, se le prende.*

— O povero soriano —

— disse — non conoscevo ancora l'uso  
di star seminterrato in un pantano  
con tanto di pezzaola intorno al maso!

O forse sora Micia

*ti lo compagna a notte,  
e questa che tu porti è la... camicia  
stesa su basi e botte? —*

— Ridi, rispose quello, se l'aggrada,  
ma non credermi un vile.

*Chè se non v'ha facile  
come per voi dei gatti sulla strada,  
v'ha... la Radio. Sicuro. E allegramente,  
e inesorabilmente,  
ciascun che può l'offera e ti malmena,  
chè uno solo è il patto:  
manire la galena  
con un boffo di gatto.*

CINO PERUCCA.



PARIGI. luglio

Cento anni sono passati dal giorno in cui Federico Chopin giunse per la prima volta a Parigi. La Francia ha voluto celebrare questa specie di centenario in modo degno dell'uomo che essa ricordava ed un'esposizione di documenti, che si riferiscono al grande musicista, è stata inaugurata nei giorni scorsi a Parigi dall'ambasciatore di Polonia, S. E. Alfredo di Chlapowski, nel palazzo della Biblioteca polacca.



George Sand nel 1838.

L'ambasciatore in persona, con Edoardo Ganche, presidente della Società Federico Chopin, e Leopoldo Binental, professore della Scuola superiore di musica a Varsavia, hanno rievocato quel giorno dinanzi ad un pubblico attento e commosso la memoria di colui la cui musica è, secondo Paderewski, una particella dell'eternità stessa, dove tutti trovano posto, e che portò con sé in Francia lo spirito della terra patriana, che rimase con lui fino alla fine.

Ma non è l'arte di Chopin soltanto, per quanto grande ed immortale sia, che è stata ricordata. Il celebre artista rappresenta uno dei legami che uniscono la Francia alla Polonia ed in una Francia, che ha contribuito con la sua vittoria a ridare la nazionalità e la libertà a quella terra tante volte smembrata, la memoria di Chopin è stata rievocata anche come simbolo della amicizia che unisce i due popoli.

Grandissimo dunque il significato di questa esposizione, in cui la breve vita di un uomo di genio (Chopin non sorpassò la quarantina) rivive dinanzi a noi, mentre ci chiniamo sulle vetrine ad esaminare i documenti, presi in prestito a tutti i musei e a tutte le collezioni private, che si riferiscono a lui. Disposti con intelligenza da persone che hanno compreso veramente l'animo dell'artista, essi parlano al nostro cuore, ci mettono in intima comunione, non con il musicista soltanto, ma con l'uomo e con quanto di dolce o di triste vi è stato nella sua vita.

Ed ecco la fanciulle rievocata dalle fotografie, sbiadite ormai per il tempo, del padre, della madre, delle sorelle; dal manoscritto di una polonese scritta ad otto anni; dai primi disegni del fanciullo geniale.

In un rapporto del rettore del Conservatorio di Varsavia sta scritto: «Doti speciali, genio musicale, ecc...», quell'eccezione è il genio di Chopin.

Sull'album, dove segna a matita

UNA MOSTRA DI CIMELI MUSICALI

## LE ONORANZE CENTENARIE DI PARIGI A CHOPIN

(Nostra corrispondenza particolare)

fra Vienna e Varsavia le sue impressioni di viaggio, Chopin esprime il dolore che gli procura la presa di Varsavia da parte dei russi e rimprovera Dio di aver lasciato commettere una simile azione. Ed eccolo infine a Parigi, che egli pensa di attraversare soltanto per recarsi a Londra e dove si ferma invece diciannove anni, fin quando cioè la morte lo coglie. Già allora Parigi era infatti la capitale di tutte le sensibilità e di tutti gli artisti che si sentivano attratti verso essa. Il 15 gennaio 1832 Chopin deve dare nella sala Pleyel il suo primo concerto, rimandato poi al 26 febbraio. Di esso si può vedere il biglietto di entrata (10 franchi) ed il programma. È segnato in questo un quintetto di Beethoven, un concerto di composizione di Chopin ed infine delle variazioni, assai di moda a quell'epoca, su di un tema di Mozart. Il giorno dopo, il più gran critico musicale dell'epoca, Fétis segnala l'apparizione di un genio musicale del tutto nuovo, di una natura particolare, d'un accento non mai udito prima d'allora. I grandi artisti romantici non tardano a riconoscere il nuovo genio, la vita di Chopin si mescola alla loro. Il pittore Eugenio Delacroix si sente avvinto a lui da un'amicizia fraterna e gli scrive: «Che disgrazia passare la vita senza vederli! Vi amo veramente e rimpiango come uno di coloro che onorano di più il nostro triste mondo».

Passa del tempo, Chopin compone nel salone di Square d'Orléans, riceve una società varia e intellettuale. Senza avere il gusto del lusso, egli ha quello degli agi e poiché le finanze gli permettono di organizzare la sua abitazione secondo la sua fantasia, la mobilia a capriccio, preferendo ai colori violenti i pallidi, come il grigio ed il tortora. Questa nuova abitazione del resto pare debba essere veramente il paradiso sognato, una vera gabbia di passerini nel centro della capitale, un angolo ombroso, silenzioso, con un bacino ed un getto d'acqua. Vicino a lui vive George Sand, nel cui amore egli è succeduto a De Musset e

che sarà per dieci anni la sua tirannica amante. Sotto la sferza di questa donna esigente egli trova una coercizione che galvanizza il suo genio, vive tradito e felice, quantunque questa vita in comune non abbia forse gran che a vedere con l'amore. Ciò che Chopin ama in essa è la vita di famiglia, l'esistenza regolare, il suo lavoro, le sue lezioni, i suoi pranzi in città e forse anche un po' la sua malattia, quella crisi che lo condurrà alla tomba. A ricordo di questo periodo alcune lettere esistono scritte dalla Sand con la mano sinistra per esercitarsi e su cui si notano le seguenti esclamazioni: «Pistola! Pistola!... Maurizio! Maurizio! Maurizio!».

Un pacco di lettere legato con un nastro di seta e sul quale Chopin ha scritto di sua mano: «la mia sventura», ricorda l'amore disgraziato del musicista per Maria Wodzinska, di fare della fanciulla che egli ha sognato sua moglie e che lo ha abbandonato. Il suo affetto, accettato prima da Maria e quasi incoraggiato dalla madre di lei, è parso in seguito troppo povera cosa per una nobile e ricca fanciulla ed il romanzo s'è interrotto tristemente, lasciando una profonda ferita nella delicata sensibilità del musicista polacco.

Una lettera di Sainte-Beuve ci permette di misurare la gloria che già da vivo circondò Chopin: «Si è elevata dalla vostra montagna una specie di bufera letteraria nella quale ho paura di trovarmi un po' compreso».

Ma mentre la fama sale, la malattia terribile del musicista guadagna terreno. Nell'appartamento di piazza Vendôme la morte è in agguato ed il 17 ottobre 1849 essa raggiunge l'artista nel cuore proprio della città che egli ha scelto a sua preferita e che per un singolare destino non ha quasi mai abbandonata.

Rimangono nelle vetrine dell'esposizione i ricordi di quegli ultimi giorni. Un taccuino, un orologio, l'ultima lettera alla sorella, dei capelli di George Sand in un involto confezionato da lei stessa. Cose da

nulla in se stesse, ma preziose per l'uomo cui hanno appartenuto, ma capaci di destare in chi ne conosce e ne ammira l'opera un'emozione profonda. Sono i sentimenti più intimi e più delicati del grande artista che rivivono in quell'piccolezza, è quanto ci rimane della sua vita mortale, che la sua musica appartiene alla sfera più alta di ciò che dura in eterno.

Questi oggetti, il taccuino specialmente, testimoniano della rottura dei fili che uniscono Chopin al



Delphine Potocka.

mondo esteriore. La sua attività come uomo e come artista si spegne a poco a poco. Dappertutto traspare la lotta interiore, il fardello di sofferenza fisica e morale il cui peso l'accascia. Il progredire della malattia, le preoccupazioni per la vita materiale, il cambiamento radicale delle sue relazioni con la Sand, tutto contribuisce a quella realtà grigia che lo accascia al termine della sua esistenza.

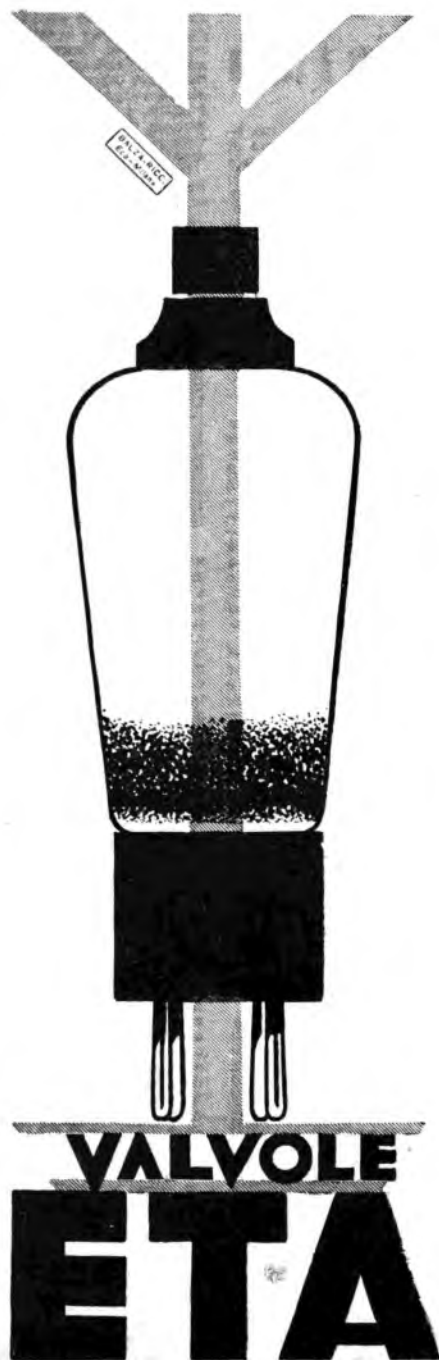
È una strana impressione quello che produce questo taccuino, grande quasi quanto quella del piano su cui il magico polacco creò fra l'altro la *Marcia funebre*, della maschera mortuaria modellata da Clesinger, dell'impronta della mano di lui.

Le piccole cose raccolte in questa esposizione che palano morte e senza significato ai molti che vi passano frettolosamente, senza nulla comprendere, si rivestono, per chi conosce Chopin e la sua musica, di una luce particolare. Tutto è prezioso in essa, perché tutto rivela qualche lato, qualche sentimento dell'artista che amiamo, perché ci trasporta per un istante più vicino a quella che fu la sua vita d'ogni giorno, a quelli che furono i suoi pensieri ed i suoi sentimenti. Per darci un'idea di essi, per farci conoscere la passione che vibrava nel suo animo, basta, è vero a chi la sa intendere, la sua musica, che tutto un mondo è racchiuso in essa, ma anche le manifestazioni esteriori hanno la loro importanza e dagli oggetti materiali che appartengono a un grande, emana una piccola fonte per molti di nobili emozioni, sprone alla ricerca del buono e del bello. Benvenuta dunque questa esposizione per poco che essa contribuisca a far maggiormente amare e comprendere il grande polacco, ad avvicinare la sua anima palpitante del sacro fuoco dell'arte a quella della follia!

E. BIANCIOTTO.



La casa natale di Chopin, a Zelazowa Wola.



La perfezione in Radio:

# "ATWATER KENT,"

DALLA VOCE D'ORO

## SUPERETERODINA a 7 VALVOLE

Modello Midget tipo 90

**SELETTIVITÀ - POTENZA**

**PERFETTA QUALITÀ**

**SENSIBILITÀ**

**DI RIPRODUZIONE**

### NON PARTITE PER LA VILLEGGIATURA

col vostro apparecchio radio senza aver provveduto a verificarne l'efficienza. Una nuova serie di

### Valvole "ETA,"

ridona all'apparecchio la potenza e la sensibilità originarie perfezionandone la qualità di riproduzione.

Le Valvole "ETA," sono caratterizzate da:

**Assoluta costanza di caratteristiche**

**Rendimento elevato**

**Purezza e fedeltà di riproduzione.**

### Rivenditori di valvole ETA in tutta Italia:

TRIESTE	"	"	"	Ditta	<b>F.lli Avanzo</b> - Corso Vitt. Eman. III 8
VICENZA	"	"	"	"	<b>S.V.A.R.</b> - Soc. Veneta App. Radio - Stradella Filippini 1
MILANO	"	"	"	"	La Filatecnica - <b>Ing. Salmoiraghi</b> - Ottogona Galleria Vitt. Emanuele
MILANO	"	"	"	"	<b>Roma Giovannani</b> - Viale Vitt. Veneto 8
COMO	"	"	"	"	<b>G. B. Garli &amp; Figli</b> - Via P. Carcano 7
PAVIA	"	"	"	"	<b>F. Marucci</b> - Corso Vittorio Emanuele 118
TORINO	"	"	"	"	<b>F.lli Alessio</b> - Via Bonafoux 7
NOVARA	"	"	"	"	<b>Soc. El. Ind. Gili &amp; C.</b> - C. Reg. Margh. 2
GENOVA	"	"	"	"	<b>Giuseppe Acerbi</b> - Via E. Raggio 2 - 4 - 6
BOLOGNA	"	"	"	"	<b>Fonradio</b> - Via Indipendenza 23
FIRENZE	"	"	"	"	<b>A. Nannucci</b> - Via F. Zanelli 4
FIRENZE	"	"	"	"	Radio Offic. <b>Morandi Angelo</b> - Via Vecchietti 4
FIRENZE	"	"	"	"	<b>Soc. An. Guido Marchi</b> - Piazza Vitt. Eman. 1
LIVORNO	"	"	"	"	<b>Piotta Napoli</b> - Corso Vitt. Emanuele 47
LIVORNO	"	"	"	"	<b>Bardini &amp; Monetti</b> - Via de Larderel 27
NAPOLI	"	"	"	"	<b>Tungstano Radio</b> - Piazza della Borsa 8
NAPOLI	"	"	"	"	<b>Selecta Radio</b> - Via Roma 365
NAPOLI	"	"	"	"	<b>Omnia Radio</b> - Via Roma 35
BARI	"	"	"	"	<b>Ing. V. A. Pallice</b> - Piazza Umberto I 1415
REGGIO CALABRIA	"	"	"	"	<b>Eugenia Cardea</b> - Via Craciulisa 58
PALERMO	"	"	"	"	<b>Soc. Conc. App. Soc. S.I.R.A.C.</b> - Via E. Paris 4
CAGLIARI	"	"	"	"	<b>Umberto Barlucci</b> - Via dei Mille 4
					ecc. ecc.

*Sirac*

Concessionaria esclusiva  
per l'Italia e Colonia

**MILANO** - Piazza L. V. Bertarelli 1

Filiale:

**NAPOLI** - Via Giuseppe Verdi, 18

Negozio di Vendita:

**MILANO** - Corso Italia, 6



## Attilio Parelli

Attilio Parelli è nato a Monteleone d'Orvieto (Terni) il 31 maggio 1874. Dopo fatti gli studi classici nel 1891 alla Reale Accademia di Santa Cecilia in Roma, dove fu allievo di Cesare De Sanctis, ne uscì nel luglio 1899 con diploma di maestro compositore, dedicandosi alla direzione di orchestra ed alla composizione.

Dopo aver diretto nelle principali città d'Italia ed a Parigi, andò a New York, dove fu per due anni al Manhattan Opera House di Ham-



merstein, poi a Chicago ed in tutte le principali città degli Stati Uniti con la Chicago Grand Opera Co. Diresse poi un ciclo di 96 concerti con la Thomas orchestra di Chicago.

Fra le molte composizioni per teatro, per orchestra e da camera citiamo le seguenti: l'opera in 3 atti *Hermes*, libretto di Enrico Comitti, con la quale prese parte nel 1902 al concorso Baruzzi di Bologna (premio lire 10.000), riuscendo il primo l'opera, rappresentata nel novembre del 1906 al Politeama Genovese, fu ripetuta per sei serie consecutive con ottimo successo.

*I Dispettosi amanti*, commedia lirica in 1 atto, su libretto di Enrico Comitti, composti nel 1898, furono rappresentati il 6 marzo 1912 a Filadelfia al teatro «Metropolitan», diretti da Cleofante Campanini e cantati da Alice Zepplini, madame Berat, Amedeo Bassi e Mario Sammarco; ebbero un successo tale che poco dopo, formati tre Compagnie sotto la direzione del Redpath Lyceum Bureau di Chicago, furono rappresentati per oltre cinquecento volte consecutivamente.

In Italia furono eseguiti al teatro «Carcano» di Milano, al «Donizetti» di Bergamo, al «Verdi» di Pisa, poi all'aperto, con grandissimo successo nel 1926 al «Giardino Besozzi» di Bergamo e nel 1930 alla Villa Reale di Monza. Nel marzo del 1924 ebbero 14 rappresentazioni al teatro «Covent Garden» di Londra sotto la direzione dell'autore. *Fanfulla*, opera in 3 atti di Alberto Colantoni, eseguita per sette serie consecutive al teatro «Verdi» di Trieste nel febbraio 1921.

La giornata di *Marcellina*, dramma giouso in 3 atti, pronto per la rappresentazione.

Il soggetto della *Chimera* poema sinfonico, fu suggerito dall'autore dal quadro di Franz Stuck «Die Sphinx» e dal poemetto di Richen-pintolito: «Le baiser de la Chimère».

Eccolo in brevi parole: il giovane, piena l'anima di tumultuosi desideri di gloria, di amore, di libertà, corre disperatamente ad incontrare la Chimera, l'essere misterioso e fatale che con il suo bacio tali desideri può, sola, appagare.

Essa lo guarda con aria sdegnosa e feroce.

— Chi vuole il mio bacio — gli dice — deve tutto e per sempre darsi a me, dimentico degli affetti più puri, libero dai legami più sacri, pronto ai più duri sacrifici. Sei tu disposto a questo?

— A tutto son pronto — risponde con entusiasmo il giovane.

— Ebbene, vedi tu quel monte altissimo? Prendimi sulle spalle e portami sulla sua vetta. Solo se potrai arrivare lassù sarai degno del bacio mio.

Ed egli se la prende sulle spalle. Ma quando essa gli è sopra e gli conficca gli artigli nelle carni, sotto il peso immane e l'immenso dolore sta per soccombere. Con uno sforzo sovrumano si rinfrenca e si pone in cammino lieto come se andasse ad una danza. Le urla di scherno della folla, il grido della madre che lo chiama indietro non lo tralleggiano e va veloce per l'aspra via, fino a che ad un ostacolo inciampa e cade. Gli scherni raddoppiano, il dolore è acuto, il peso è grave, ma egli si rialza e gioiosamente riprende la sua strada. Ma questa è sempre più dura e malagevole. Le vesti cadono a brandelli, le carni sanguinano, le forze diminuiscono e ad un nuovo intoppo cade una seconda volta.

— Torna indietro — gli gridano gli amici, mentre la gazzarra della folla è sempre più clamorosa e feroce.

— Bada, sei in tempo a tornare indietro — gli dice la Chimera.

— Mai con maggiore desiderio ti ho voluta, o fascinatrice. Avanti!

E si rialza e riprende la via. Ma davanti a sé ora non è che una ripida salita irta di tronchi, di spine e di rocce taglienti. Il peso della Chimera è sempre più grave; non più le vesti, ma le carni, ma le membra egli lascia a brandelli dietro di sé. Le forze ormai lo abbandonano. Il suo andare ora è sempre più lento e doloroso: solo la sua volontà è irremovibile e continua a salire, salire l'erta faticosa, ormai ridotto a povera informe parvenza di uomo fino a che, morente, con un ultimo sforzo riesce a toccare la vetta del monte. La vita ora gli sfugge, ma una luce purissima lo avvolge, una pace infinita si fa nel suo cuore. La Chimera discesa dal suo omero lo prende fra le sue braccia e dolcemente gli dice: «Povera nobile e grande creatura! Tanta fede hai avuta, tanta costanza hai mostrata, che veramente meriti il mio bacio». E mentre le sue labbra si accostano a quelle del giovane, armonie divine risuonano nell'aere luminoso ed egli spirò beato nella delizia del bacio supremo.

## I dispettosi amanti

La scena si svolge in un parco si-gnorile nello stile del secolo XVII. Don Fulgenzio e sua sorella Donna Angelica, ricchi partri, avrebbero desiderato che i rispettivi figli Rosaura e Florindo si fossero sposati.

Ma i ragazzi dopo essersi reciprocamente consultati ed aver constatato la reciproca avversione a queste nozze, la manifestano con tutta franchezza ai genitori. Succede il finimondo: Don Fulgenzio strepita, Donna Angelica, malata gravemente, sviene ed a vitare i suoi noceroti i ragazzi si assoggettano nel momento al desiderio dei genitori, ma si accordano tra loro di fuggirsi innamorati alla presenza dei vecchi e rimanere liberi del proprio cuore riservandosi di spuntellare tutto quando le cose si saran calmate e Donna Angelica sarà guarita.

Però nel giocare così all'amore si accorgono di essere perdutoamente innamorati l'uno dell'altra. Le loro vogliano per pura farsola conoscersi. Quando si alza il sipario, Florindo, seduto vicino a Rosaura, le domanda appunto se non crede giunto il momento di confessare ai vecchi il loro gioco e farla una buona volta finita la sua mentita indifferenza indocile. Rosaura che lo rimprovera amaramente, ma il sopravvenire dei vecchi interrompe la loro questione. Assommano quindi una posa sentimentale e si dicono parole dolci come veri innamorati. I vecchi vanno in estasi, felici che le difficoltà che si opponevano al loro progetto vadano appiattendosi. Dopo essere stati un po' nascosti tra gli alberi a sentire un matrimonio di Florindo, si fanno avanti. Don Fulgenzio dice al nipote che le

disposizioni per il matrimonio sono arrivate da Roma, a questa nuova Florindo si mette a ballare per la gioia. Rosaura gli si avvicina e vuol sapere se egli presta ancora la comunione. Alla sua risposta affermativa essa non può più trattenersi e scoppiando in lacrime, lo tratta da bugiardo e da vile, comincia ad urliare stupendamente l'innanzi fatto lo ro sintonia e gridando che odia ferocemente il cugino, fugge verso il parco.

Intornati soli è passato il primo sordimento. I vecchi decidono di investigare come va esattamente questa faccenda. Donna Angelica vedendo passare in lontananza il figlio, lo chiama e gli impone di dirlo la verità. Florindo, invece a malincuore, ammette di essere innamorato da gran tempo di Rosaura, la quale, nascosta dietro un albero, ascolta con gioia tale confessione e pensa subito di trarne profitto per vendicarsi. Infatti, quando Florindo, seguendo il consiglio della madre, ritorna a lei per spiegarsi e dichiararle il suo amore, ella lo accoglie canzonandolo e riesce a dargli ad intendere che la scena violenta svoltasi pocanzi non era che commedia e che ella ama, rimane, un altro giovane, il quale deve arrivare in giornata per do mandare la sua mano. Umiliato, confuso ed abbattuto, il povero Florindo fa per andarsene via per sempre, ma una segreta voce gli dice di tentare un'ultima prova. Ritorna sui suoi passi e furtivamente avvicinandosi a Rosaura, l'abbraccia e le dice appassionatamente che l'ama! — Finalmente ti sei deciso — ella dice a sua volta, raggiante di felicità.

Sopraggiungono di nuovo i vecchi ed inquieti domandano se si gioca ancora al gioco di prima. Ma son subito rassicurati dai due giovani e tutto finisce felicemente con la immediata maternità che Donna Angelica impartisce loro.

Casa Musicale Sonzogno - Milano.



## Alberto Gasco

Alberto Gasco è nato a Napoli il 3 ottobre del 1879. Studiò giurisprudenza e contemporaneamente si dedicò agli studi musicali sotto la guida di Raffaele Terziani, perfezionandosi poi con Vincent d'Indy durante i soggiorni romani di que-

opera in un atto su libretto di Ottone Schanzer: *La leggenda delle sette torri*, che sarà appunto trasmessa da Torino domenica 10 luglio ed otterrà un magnifico successo. Seguì l'opera *Astrea*, sempre su libretto di Ottone Schanzer (non ancora rappresentata). È nota la predilezione del Gasco per i lavori musicali che traggono spunto dalle figurazioni pittoriche. Già nella *Leggenda delle sette torri* egli aveva tratto lo spunto da due quadri preraffaelleschi di Dante Gabriele Rossetti, e restò fedele a questo mezzo efficace di ispirazione nel quartetto d'archi *Venere dormiente* suggeritogli dal celebre quadro del Giorgione. Ad altri insigni pittori Alberto Gasco ha chiesto motivi musicali; ricordiamo la *Visione di Sant'Orsola*, poema per violino e pianoforte, derivato dal quadro del Carpaccio, e la *Suite per pianoforte Primavera fiorentina*, in cui il maestro esprime le emozioni provate contemplando alcune delle più significative pitture ed opere plastiche della scuola fiorentina dei secoli XIV e XV. Alberto Gasco compose altra svariata musica sinfonica da camera, tra la quale ci piace menzionare il breve e delicato poemetto: *Alle fonti del Clitunno*, eseguito molto spesso nei concerti sinfonici europei, ed il preludio giocoso intitolato: *Buffalmacco*, che gode di giusta popolarità e che sarà compreso nel concerto sinfonico che seguirà l'esecuzione della *Leggenda delle sette torri* e dei *Dispettosi amanti* di Attilio Parelli. Per questa sua originale e sceltissima produzione Alberto Gasco va considerato uno dei più evoluti e rappresentativi compositori della moderna scuola musicale italiana.



Il maestro Alberto Gasco.

nell'ultimo. Terminati gli studi, Gasco si dedicò principalmente alla critica, ma non cessò di comporre e nel 1913 presentò al pubblico una



Il canto delle sette torri.



Libretto di O. SCHANZER Musica di A. GASCO

Il patetico riproduce il famoso quadro di Dante Gabriele Rossetti intitolato *Il canto delle sette torri*, nella sala d'un antico castello. La bellissima Renata canta, con lo sguardo perduto sul mare. Una traccia scende in combe su lei, e già la priva di sei sorelle. Ora la fanciulla sente esser venuta la sua volta, e che non vedrà la fine della primavera inminente, perché cadrà al pari dei petali delle prime rose. Invano Fazio, signore d'Amalfi, innamoratissimo di Renata, cerca di confortarla col dirle che la primavera è ancor lontana. La fanciulla si avvicina ad una laguna, cantando in modo così triste che dal mare le rispondono gravi voci di compianto, ed esce poi per addossare il suo gran manto coperto di fiori col quale Fazio intencionò a ritrarla nei primi giorni del loro amore. La disperazione investe il signore d'Amalfi, che ha però ancora un barlume di speranza. Egli manda a chiamare il potente astrologo Mastro Guitelmo, di cui Cinzia, sorella di Renata, gli annunzia l'arrivo. Ma neppure l'astrologo può nulla contro il terribile maleficio di Renata, e nulla può neppure contro lo strazio del Cavaliere, che giunge a veder allattata la torre millenaria del ca-

stello, sulla quale è la campana che dovrà rintoccar l'agonia della fanciulla amata. Questa rientra dopo che Mastro Guitelmo si ritira e, avvolta nel più bellissimo manto, s'atteggia per il quadro che Fazio dipinge con la morte nel cuore. Ma non meno che la tela s'avviva, le forze gemmano nelle carni della fanciulla, prossima al suo fato. Quando Cinzia le annunzia che sven sul mare, condotta da un angelo, una galea dalle ancore d'oro, entro alla quale sono fanciulle biancovestite, Renata ha appena la forza di volgere il capo e di ravvisare nelle bianche fanciulle le sue sorelle morte che la chiamano, mentre lo sguardo che volge loro le fa vedere tutti i resti che stavano intorno improvvisamente fioriti. Con un grido straziante Renata dà l'addio alla vita, cadendo al suolo, mentre la lugubre campana del castello dà il settimo rintocco. Fazio e Cinzia sollevano il corpo della fanciulla e dollemente la adagiano sulle stuoie, componendo col gesto un altro celebre quadro del Rossetti, e cioè *L'amante di Bonifazio*. Voci misteriche e dolenti si levano dal mare, mentre il velario s'abbassa lentamente.

Costi Musicali Sinigaglia - Milano.



«L'amante di Bonifazio», quadro di Dante Gabriele Rossetti, che ispirò il poema drammatico della *Leggenda delle sette torri*, di A. Gasco.

LA RADIO NEL MONDO ANGLO-SASSONE

## SESSANTA MILIONI DI RADIOAMATORI IRREQUIETI

LONDRA, luglio.

Il rapimento del piccolo Carlo Augusto Lindbergh ha avuto, fra gli altri, l'effetto di diffondere l'uso della radio negli Stati Uniti in un modo inaspettato e incredibile. Come si sa, la radio è ormai entrata a far parte virtualmente di ogni famiglia americana, ma il ratto del « baby », il bambino più famoso della Repubblica stellata, il figlio del Transvolatore con la « T » maiuscola, ha procurato la vendita di un enorme numero di radio-apparecchi, sia pure a rate mensili; tanto più notevole in quanto la crisi finanziaria in cui si dibattono gli Stati Uniti si è accentuata nel mese di marzo davanti al baratro scavato dal pauroso disavanzo di Stato di parecchi miliardi... Il pubblico americano non ha esitato; questo era il momento propizio per avere dalla radio una successione di *thrills*, o drammatiche emozioni intorno a un episodio che appassionava il mondo intero. E allora vi è stato un *rush*, una corsa alla compra degli apparecchi radio da parte di coloro che non tanto per ristrettezze economiche quanto per abulia, non si erano ancora decisi di pagare il proprio tributo al sesto elemento della Natura: la Radio. Dopo tutto, un misero versamento di tre o quattro dollari assicurava il possesso in casa propria di un ricchissimo e ultimo modello per la ricezione. E poi si dice che i *gangsters* sono una piaga sociale, una peste per il Paese...

Ma il caso Lindbergh non finisce qui per quanto concerne la radio; abbiamo assistito a una polemica interessante che promette di portare un notevole contributo alla *vezata* questione della concorrenza fra stampa e radio. Tutti i radioamatori sanno degli artisti che ogni tanto sorgono in questo o in quel Paese fra il quarto potere e (come chiamare la Radio? Il suo potere è oggi certamente non inferiore a quello esercitato sulle masse dalla stampa) i giornali. Questi ultimi si lagnano che la radio usurpi involontariamente certe funzioni della stampa nel senso di arrivare prima al pubblico con qualche primizia a danno della vendita dei giornali: si sa che per quanto presto si allestisca un'edizione straordinaria non si arriverà mai in tempo a battere la radio la quale, per certe notizie sensazionali, non esita a diffonderle precedendo tutte le edizioni straordinarie di questo mondo. Nei giorni in cui le notizie sul caso Lindbergh si accavallavano con un crescendo impressionante, si è registrata qualche inevitabile *mesatlezza* da parte di alcune radio-stazioni americane che, secondo il classico principio *yankee* del far presto, *first with the news*, non si davano premura di controllare la fonte di alcuni ragguagli sui contatti di Lindbergh coi *gangsters* o altri particolari. Del resto le radio-stazioni non facevano che imitare i giornali anche più autorevoli. Ma alcuni radioamatori, forse tra coloro

che avevano fatto recente acquisto dell'apparecchio, hanno avuto da lagnarsi sulla poca accuratezza di notizie radiodiffuse sul conto Lindbergh, e i giornali sono stati ben lieti di pubblicare le loro lettere di protesta per dimostrare che il pubblico aveva torto nel fare troppo assegnamento sulla radio, e che in fondo il giornale offre maggiori garanzie per il vaglio delle notizie. Ognuno tira l'acqua al proprio mulino. Le radio-stazioni incriminate hanno allora dimostrato, con brillanti discorsi ai loro ascoltatori, che i giornali avevano torto marcio, che proprio nel caso Lindbergh essi si erano specializzati nello scodellare panzane su panzane. La radio comunica le notizie in base alle informazioni che le pervengono dalle fonti più autorevoli, quali agenzie ufficiose e dipartimenti amministrativi, eccetera, e se mai il torto era stato delle autorità di polizia. Si sa che un giornale, constatata l'infondatezza di una notizia, può riparare verso i propri lettori rettificando la notizia in una edizione successiva (ciò che del resto è raro nei giornali americani) o il giorno dopo con la sicurezza che il pubblico, leggendo quasi sempre e ogni giorno lo stesso giornale, si renderà

conto delle rettifiche avvenute. La radio invece, diffondendo notizie in continua successione, è soggetta al rischio che i suoi ascoltatori portino orecchio al microfono soltanto quando fa loro piacere o è loro conveniente col risultato che l'eventuale rettifica di una notizia non venga udita.

La polemica ha però dimostrato in sostanza che non può esistere alcuna concorrenza fra giornale e radio, anche laddove quest'ultima diffonde il resoconto di avvenimenti proprio mentre si producono, come incontri sportivi, dibattiti oratori e via dicendo. Quanti timori si erano espressi negli anni di maggior sviluppo della radio circa la concorrenza che essa avrebbe fatto al grammofono! Ma col tempo questi timori sono risultati infondati, non solo, ma le Società che producono grammofooni hanno registrato un aumento delle loro attività. Lo stesso dicasi delle partite calcistiche, almeno per quanto riguarda l'Inghilterra; la radiodiffusione dell'incontro mentre ha luogo non ha per niente diminuito l'affluenza degli spettatori nelle arene. E così si potrebbe dire di molte altre attività che la radio invece di muovere loro concorrenza. Gli è che c'è

sempre posto e gloria per tutto e per tutti...

Giacché parliamo di cose americane non sarà discaro ai nostri lettori sentire il parere di una spiccata personalità americana sulla radio americana e su quella inglese. E' giunta a Londra la signora David Sarnoff, moglie dell'uomo che più di ogni altro ha contribuito forse alla diffusione della radio negli Stati Uniti, Sarnoff... che Carnegie è costui? Per il grosso pubblico sì, ma non per coloro addentro nelle segrete cose. David Sarnoff è una di quelle potenze occulte che si celano dietro i grandi trust americani e che sono spesso gli arbitri dei destini finanziari del Paese. Egli è a capo di un gruppo di potenti Compagnie che controllano un gigantesco radiosistema, di un altro gruppo elettrico, di un terzo gruppo cinematografico, ecc. La signora Sarnoff ha dichiarato dunque che la radio negli Stati Uniti si era votata ultimamente, corpo ed anima, alla diffusione dell'opera, ma che con suo disappunto la vostra famiglia dei radioamatori comincia a lagnarsi con violenze di lettere di questa musica troppo *highbrow*, cioè troppo intellettuale (non avete letto che il Metropolitan il massimo teatro lirico di New York, è in crisi perché il pubblico lo diserta preferendo ad esso i luoghi di riunione clandestina dove si traccuano liquori velenosi?). Ragione per cui le stazioni americane hanno deciso di dare meno opera e più jazz. Ma anche qui sorgono altri guai, si comincia ad essere stufo anche del jazz. Che cosa vuole questo pubblico irrequieto del dopoguerra? Se si sapesse com'è difficile accontentare 60.000.000 di radioamatori! Tale è la formidabile cifra dei radiofil *yankee*.

Quanto alla radio inglese la signora Sarnoff è addirittura scandalizzata per la sua troppa intellettualità. In America sarebbe bollata senza pietà! Troppa musica da camera, troppa opera, discorsi seri, educativi, troppi sermoni... E poi perché la radio inglese trascura gli... affari della Nazione? Dall'avvento della radio in poi il commercio americano avrebbe derivato enormi vantaggi dalla pubblicità che si fa ai prodotti nazionali da parte di artisti di varietà di grido, che sono gli idoli del pubblico. Che importa se questi artisti vi decaunteranno le virtù di un sapone, se lo faranno con tali risorse comiche o drammatiche da farvi smascelare dalla risa e provare dei brividi di emozione indilifebbi? E' il pubblico che così vuole, e dopo tutto questa forma di diffusione pubblicitaria che l'Inghilterra bandisce, almeno per il momento, dal microfono, giova al commercio nazionale (comprate i prodotti nazionali) e diverte un mondo. Ma si sa che l'Inghilterra è un Paese, sotto certi aspetti, molto passatista, ha concluso la signora Sarnoff.

G. C. GOVONI.



## LA PREMIAZIONE DEI VINCITORI

Mentre andiamo in macchina, a Torino, nel Palazzo dell'Elettricità, sede della S. I. P., si svolge la solenne cerimonia della premiazione dei vincitori del 2° Radio-auto-avio-raduno. Presenziano alla festa le Presidenze e le Direzioni degli Enti promotori del Raduno, «Eiar...» e Reale Automobile Club d'Italia; le più alte autorità e le maggiori personalità torinesi; vi assistono in spirito i radioamatori di tutta Italia, perché la manifestazione è diffusa da tutte le nostre stazioni. Daremo nel prossimo numero la cronaca del grande avvenimento radiosportivo.

# I "COMBRICCOLINI", A MONTE RADIO

L'ottimo Mastro Remo, interpretando il desiderio di centinaia di piccoli che con affettuose espressioni scrivevano di voler visitare Trieste, Monte Radio e il loro invisibile amicone del lunedì e del giovedì, lanciava pochi giorni or sono dal microfono di Radio-Trieste a tutti i suoi piccoli e grandi amici l'invito per celebrare solennemente la chiusura del primo «anno scolastico» di trasmissione.

A questo attesissimo appello migliaia di «combriccolini» e «combriccoloni» di Udine, Gorizia, Venezia, delle Romagne, Pola, Fiume e altre località dell'Italia settentrionale hanno risposto con slancio, inviando numerosissimi col loro instancabili «capicombricola», o inviando affettuosi telegrammi di adesione.

All'adunata erano presenti S. E. il Prefetto Porro e la signorina Emilia Porro, benemeriti sostenitori del Cantuccio radiobalilesc. Il questore comm. Laino, il comm. Revera, Intendente di Finanza, e il cav. Gatti, in rappresentanza del presidente provinciale dell'O. N. B., cav. dottor Puerari, assente da Trieste.

Il dott. Mori, reggente di Radio Trieste, e il collega Granbassi (Mastro Remo), iniziatori e organizzatori del radio-raduno, fatti segno a continue ed unanimi manifestazioni di affetto dai piccoli intervenuti, lanciavano... «megafonicamente» gli ordini per incolonizzare i gruppi, che numerosi fotografi prendevano continuamente di mira.

Apré la marcia la centuria del Balilla del Carso, cui il cav. dottor Puerari ha offerto in premio di segnalati meriti la gita a Trieste; seguono quindi la numerosissima «combricola» del Balilla di Oderzo, col presidente dell'O. N. B. sig. Boccato e con la banda, diretta dal Padre Antonio Zanandrea, bella figura di educatore fascista, quelle di Tramonti di Sotto, con il presidente dott. de Zanche e i «capicombricola» maestra Battistella Fortunati e dott. Colombo, di Sesto Reghera, accompagnata dalle signorine Ferro e Niccoli, di S. Giorgio di No-

garo e Gai di Guaro, di Erpelle Cosina, con il presidente Guido Caratti, di Pinguente, con la maestra signorina Penso, di Monfalcone, con il preside prof. Chersi, di Conegliano Veneto e infine le belle «combriccole» triestine delle Case riionali Bailla «E. Toti» e «Fratelli Nordio», delle Scuole «S. Xidias», «R. Battistig» e «E. De Amicis», dell'Educatore femminile della Congregazione di carità.

Giunti davanti alla stazione radio-trasmittente, i gruppi si schierano affiancati sul prato per ascoltare la Messa da campo. Sotto la pensilina dell'ingresso principale coperto con una bandiera tricolore con austera semplicità, decorato con qualche fiore campestre, è stato innalzato l'altare.

Tra il silenzio dell'immensa folla, il valoroso capellano militare capitano don Galassini, assistito dal ten. don Gallizia, officia il rito sacro, mentre un disciplinatissimo coro di ciechi dell'Istituto Rittmeyer, accompagnati all'organo dall'allunna cieca Pierina Schillani, eseguisce una preghiera, armonizzata dal professore Carlo Tomé.

All'elevezione squilla l'attenti.

Alla fine del rito sacro Mastro Remo, dopo un breve discorso di saluto ai «radioamici», chiama intorno a sé i premiandi ai quali assegna le medaglie ricordo della prima adunata radiobalilesc.

Per prima viene chiamata la giovane Italiana Beppina Gatti di Udine, gran premio di bontà. E' una fanciulla, la cui fisionomia rivela un'anima squisitamente sensibile. Ella sale, visibilmente commossa, sul tavolo, saluta romanamente la folla plaudente, e, quando Mastro Remo le appunta la medaglia sulla bibbia, tra i due gattini simbolici che sostengono il cartellino col suo nome, gli rivolge commosse espressioni di gratitudine e di ammirazione. Segue il Balilla Enrico Abeatici, il popolare «Capitan Saetta», armato di moschetto, la vezzosa Liliana Scarpa, che porta sul petto il proprio ritratto nelle vesti di «Bianca Rosa», indimenticabile protagonista



I ciechi «combriccolini» dell'Istituto Rittmeyer, di Barcola Riviera, cantano per la messa di «Balilla, a noi!».

di «Il Reuccio e il suo cruccio», Bruna Levi, l'eroina della calzetta, Beppino Sartori, da Mirano Veneto, Fulvio Zuccheri, da Trieste, Biancamaria e Franca Sandri, da Udine, caposquadra Luigi Hafner, Vera Verbalis, Mario Veronese e Lauretta De Mordax, tutti da Trieste. Roberto e Maria Tosolini, da Udine, e da ultimo il pioniere radiobalilesc,

Prefetto che per due volte ha voluto onorare della sua presenza le manifestazioni della giornata, esprime ancora la sua gratitudine alle altre autorità e in particolare al benemerito Podestà, sen. Pitacco.

S. E. Porro si rivolge con nobilissime parole ai «combriccolini».

«La grande curiosità di questa visita — dice S. E. il Prefetto — è stata indubbiamente quella di conoscere questo vostro misterioso Mastro Remo. Molti di voi nella loro piccola fantasia immaginavano un Mastro Remo con tanto di barba e di occhiali. Oggi invece avete avuto la sorpresa di accorgervi che egli, se non è proprio un Balilla, com'egli afferma, è però poco più di un avanguardista. Ed è meglio che sia così; poiché questo vostro amico ed educatore non poteva essere che un giovane dell'Italia fascista, il quale ha saputo interpretare in modo perfetto quelli che sono i dettami dell'educazione fascista, il suo cantuccio rappresenta veramente una palestra ideale del modo di educare e istruire divertendo». Il Prefetto continua, elogiando questa attività che fa onore all'Eiar, conclude tra applausi unanimi con un alalà all'Italia fascista.

Parla quindi il Podestà, sen. Pitacco, che con sentite, felici espressioni saluta a nome della città gli ospiti, che si augura di rivedere ancora nel prossimo Giugno Triestino. Egli vuol vedere in questa simpaticissima adunata, che unisce ai figli della Provincia triestina, dell'Istria e delle altre provincie redente i lontani e vicini fratelli italiani, una continuazione ideale di quelle indimenticabili manifestazioni che legavano nell'anteguerra, nei giorni della passione irredentistica, i giovani delle nostre terre a quelli della madre Patria.

Dopo aver reso omaggio alla cella di Guglielmo Oberdan, i radiobalilla compiono del giri nel golfo con motoscafi e, per mare e per terra, giungono a Barcola per partecipare alla festa nel parco dell'Istituto Rittmeyer.



S. E. Porro fra il Reggente e Mastro Remo

geometra Franco Zanetti, da Oderzo. All'appello non rispondono la «capicombricola» Laura Muscinelli, da Venezia, e Giorgetta Mazzi, da Eboli di Salerno. Tutti i premiati abbracciano con effusione Mastro Remo. Dopo la premiazione, il caposquadra Sergio Mautner si avvicina al microfono per rivolgere un commosso saluto a tutti i «radiobalilla» che per vari motivi non hanno potuto partecipare alla festosa manifestazione.

Anche la Piccola Italiana Vera Verbalis parla agli amici lontani e quindi tutti i «combriccolini» e «combriccoloni» diretti dal maestro Carlo Franco intonano gli Inni del Fascismo accompagnati dalla banda di Oderzo, che chiude il programma musicale trasmesso per radio eseguendo alcuni canti di trincea. Alle 13, nel Refettorio del Porto Vittorio Emanuele III, i radiobalilla si raccolgono per il rancio. Alle 15 tutti si raccolgono in piazza Oberdan davanti al palazzo dell'Eiar per visitare gli uffici e gli auditori della stazione.

Per la seconda volta S. E. il Prefetto e la signorina Emilia Porro presenziano all'adunata.

Il reggente, dott. Renato Mori, ringrazia con sentite parole S. E. il



Adunata «Balilla, a noi!». La famiglia Niccolini vincitrice del premio per la «combricola» dal cartello più originale.

## VETRINA

In *Ritratto di adolescente*, il nuovo romanzo di Mario Puccini edito da Treves-Treccani-Tumminelli, la fantasiosa inquietudine di Don Chisciotte, spogliata dei suoi elementi umoristici, è trasfigurata nella comune avventura di tutte le giovinezze, anelanti ad uscire dal chiuso della vita domestica e tradizionale per seguire le misteriose attrazioni di un più vasto mondo, che è poi il mondo sconfinato dello spirito. Romanzo originale, a cui conferiscono un particolare interesse: il tono autobiografico del racconto, le acute esperienze psicologiche, le scene schietissime di vita veramente vissuta alla campagna.

La storia di Bernardo Prisco per chi ancora non la sapesse (che già è ben nota negli ambienti letterari e fuori) la riassume il Monelli nella prefazione a questo volume, edito da Treves-Treccani-Tumminelli, dove alle sue prime puntate dell'*Alfabeta* seguono quelle del *Prisco*. E' questi un giovane ventenne « unico certo in tutto il mondo », dice il Monelli, « che mi abbia scelto a suo maestro ». Infatti tanto ne ha assimilato le qualità che le prose dell'uno e dell'altro stanno qui in buona armonia, sì che si può risolvere il dilemma se il discepolo non debba identificarsi col maestro. Comunque l'*Alfabeta* è un libro sui generis, divertente da ogni lato, persino nella composizione tipografica, un libro « in cui si dichiarano e si esaminano argomenti di generale interesse e di pubblica attualità, chiarendo la confusione delle idee correnti e confutando i luoghi comuni intorno alla bellezza, alla vita, al volgare toscano, alla musica, alla pittura, alle donne, alle arti, allo sport, alla radio, all'amor di patria, al gile, alla poesia, all'universo, ecc. ».

Anche i critici più ostili all'Ottocento artistico italiano sono concordi nell'additare in Francesco Paolo Michetti il pittore che ebbe maggiore celebrità nel suo tempo e che fu tra i più rappresentativi del periodo in cui operò e visse. Pure, a questo artista, mancò una impostazione critica completa e, persino, ordinati organicamente, gli elementi per vederla compiuta. A tre anni dalla sua morte, mentre a Venezia, per onorarne la memoria, si raccolgono in una Mostra retrospettiva alcune delle opere che ne fecero la fama, scelte, con prevalenza, tra quelle migrate all'estero tra il 1877 e il 1895 e le altre custodite in collezioni private e parzialmente passate, negli ultimi anni, in pubbliche gallerie, tale impostazione critica era un dovere iniziaria, anzi largamente avviarla.

Tomaso Sillani, che a Francesco Paolo Michetti fu accanto per molti anni e poté studiarne la vita e l'opera con attento amore, adempie a questo dovere, che è un dovere di tutta la nazione italiana, con un volume di largo respiro, corredato



di notizie e di documenti inediti, illustrato da una cospicua serie di riproduzioni di cui moltissime tratte da fotografie espressamente eseguite e che rivelano, per la prima volta, aspetti dell'arte michettiana, nella sua elaborazione e nelle sue realizzazioni, completamente nuovi per gli studiosi della pittura contemporanea.

E' un'opera meditata e ragionata, dalla quale la figura di Francesco Paolo Michetti emerge con tutta la nobiltà e la grandezza che ad essa conviene riconoscere.

Lo splendido volume, in-4° grande, con 150 pagine di testo e 160 tavole con illustrazioni in nero e 8 tricolori, è messo in vendita al prezzo di lire 120 dalla Casa editrice Treves-Treccani-Tumminelli.

Le meraviglie crescono nell'orto, il nuovo romanzo di Maria Borghese, edito da Treves-Treccani-Tumminelli, è ancora una storia di donna, anzi è lo svolgersi e il concludersi della vita di *Aurora Iamata*. E' il suo uscire dal piccolo mondo quieto e fiorito, ma simile a un chiuso orto dov'ella sognava le bellezze del mondo e dell'amore. E', ora, il suo abbandonarsi all'amore desiderato, il suo lottare e soffrire per esso, fuori dalla chiara e ferma esasi giovanile, nella vicenda multivole della realtà, nell'incalzare del tempo. Vivace e delicato il racconto della vita esteriore con tutte le sue necessarie comparse, ma il chiuso dolore di Aurora tutto lo attraversa, come una vena nascosta. L'autrice, con gentile simpatia

e commozione d'artista, ha saputo trovare il tono contenuto, profondo, di quel dolore.

In *Le prime strette dell'Austria in Italia* (Treves-Treccani-Tumminelli) Salvatore Pugliese ha esaminato le relazioni fra il Sacro Romano Impero e gli Stati italiani, dal Cinquecento in poi. E' noto come nel Medio Evo il Sacro Romano Impero o Nazione germanica comprendesse nel suoi confini anche l'Italia Salita al trono imperiale, gli Absburgo non cessarono di tener fermi i principi della preminenza feudale del Sacro Romano Impero sugli Stati italiani, nonostante la continua opposizione, per lo più diplomatica, che ebbero ad affrontare. Così, in nome di un vecchio diritto, cominciarono a imporsi all'Italia quelle che l'autore chiama « le prime strette dell'Austria », ma al tempo stesso s'iniziò quella lotta che lentamente, ma inesorabilmente, condusse l'Impero austriaco alla rovina.

Il Pugliese ha con opera di pazienza e diligente ricerca illustrato quella lotta secolare e ne ha fatto un quadro ricco di episodi, dati e particolari interessanti, tanto più che il campo delle sue indagini non era stato finora tentato da altri storici moderni italiani.

Gli *Angeli verdi* sono gli alberi, annunziatori delle stagioni, protettori della terra madre che essi difendono dalle valanghe e dalle alluvioni; cari amici degli uomini a cui elargiscono fiori, frutti, ombra, salute, poesia.

## LIBRARIA

Poesia.

Tale è infatti la nuova raccolta di liriche che Renzo Pezzani, il « buon Romeo » caro ai nostri lettori, pubblica per i tipi della Società Editrice Internazionale. Quattre armoniose, ricche di immagini fresche, nuove; una straordinaria facilità di rime che si trovano senza cercarsi penosamente; una commovente innocenza di ispirazione.

Si sente che chi scrive ha veramente sentito il paesaggio e compreso il linguaggio degli alberi, degli *Angeli verdi*.

Anche questi sono buoni e cari custodi dell'infanzia e della fanciullezza. Mettete nelle mani dei ragazzi un tal libro di poesia: essi impareranno ad amare e a rispettare gli alberi che se approfondono le radici nella terra, alzano le fronde al cielo e — stormendo — pregano il Signore.

La Casa editrice Brennero di Bolzano pubblica il *Romanzo di Pierrot*, l'ultimo lavoro di Gino Cucchetti, un poeta che non ha bisogno di presentazione. L'autore immagina di addormentarsi con un pupazzo tra le mani — il pupazzo di Pierrot — che al contatto della sognante anima del poeta si sente scaldare da un soffio di vita. E allora Pierrot si muove, prende il suo liuto e va peregrino per il mondo in cerca di avventure...

Il romanzo, ottimamente illustrato da disegni artistici della signora Sascha Boldi-Cucchetti, la soave compagna del poeta, si distingue per originalità d'ispirazione e per rara eleganza di stile.

Si è spento improvvisamente a Milano il dottor Carlo Alberto Blanche, notissima figura di vecchio e provetto giornalista. Redattore prima e collaboratore poi di molti giornali e riviste, il nostro caro e compianto collega aveva mostrato di possedere una chiara comprensione delle nuove possibilità concesse al radiogiornalismo. Intrattenendo piacevolmente gli ascoltatori con le sue conferenze ad edottiche, riepilogative di vecchie e curiose cronache milanesi, che raccolte sotto il titolo « *Margine della Storia* » sono state recentemente pubblicate dall'editore Gorlini di Milano in due volumi di facile e attraente lettura. Anche ai fanciulli Carlo Alberto Blanche rivolgeva periodicamente dal microfono la sua erudita e garbata parola, rivelandosi esperto nell'arte difficile di istituire divertendo. Nella famiglia dell'Elar e del Radiocorriere egli lascia un duraturo ricordo e un profondo rimpianto. Nel prossimo numero, superato il doloroso smarrimento dell'improvvisa, letale notizia, che oggi ci sorprende e ci turba, illustreremo più diffusamente la persona e l'opera di Carlo Alberto Blanche.

## CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

Il dipartimento di polizia della città di Saint-Louis ha adottato una nuova sistema per la scuola di tiro dei poliziotti. Su un apposito schermo si proietta una scena cinematografica rappresentante uno o più banditi nell'esercizio delle loro funzioni, e mentre assalgono con la rivoltella in pugno i passanti o



corrono di ostacolo con le armi l'opera espressiva degli agenti. Lo scelto il direttore messo alla prova spara contro la figura in movimento del bandito e contemporaneamente, per il funzionamento di un meccanismo speciale, la detonazione fa arrestare il proiettile, in modo che si possa subito constatare se il colpo sia stato ben diretto o meno.

Una signorina di Westaco (Texas) ha recentemente voluto fare una propaganda a favore dei vegetariani, mostrandosi in pubblico con abiti confezionati con le verdure che essa proficisce. Il suo strano costume era interamente composto di foglie di cavolo, lattughe, rape e simili vegetali, e per giunta anche le guercionioli erano di cavole. Un capellone ed un ombrellino a base dei prodotti dell'orto completavano il suo abbigliamento di un solo giorno. I raggi solari hanno fatto presto correre a casa la vegetariana propagandista, perché le foglie che cominciavano a seccare la minacciavano di rimanere spogliata.



Molti sistemi sono stati escogitati per far leggere i poveri ciechi, ma la macchina automatica recentemente creata da due inventori di Cambridge suona per precisione e rapidità tutti i vecchi metodi. Questa meravigliosa macchina riproduce automaticamente su un leggero foglio di alluminio, in caratteri sollevati, tutte le parole stampate di ogni pagina di un libro, in modo che una persona priva della vista possa leggere rapidamente con l'uso del tatto, appoggiando i polpastrelli delle dita sul foglio metallico che scorre continuamente da un lato della macchina. Il libro si colloca capovolto su un apposito sostegno posto sopra un cilindro girante e, quando una pagina è stata riprodotta, basta voltare pagina per continuare la lettura col medesimo funzionamento. Oltre alle parole stampate, l'apparecchio riproduce anche la scrittura a mano, le carte geografiche e le figure.



Una cieca che legge col tatto le pagine di un libro riprodotte su un foglio metallico a caratteri rialzati.

Un sistema simile a quello adoperato per far crescere un grappolo d'uva dentro una bottiglia di vetro è stato usato per far sviluppare e maturare una mela di grosse proporzioni nell'interno di una bottiglia dal collo sottile. Al principio della primavera un frutticoltore ha preso una bottiglia contenente una quantità di terra umida e, dopo avervi fatto entrare un rametto di un melo così alla punta un piccolo frutto in formazione, l'attaccò all'albero e la laseò al medesimo posto fino all'epoca in cui le mele si sono mature. Tutto il rametto e rimossa la terra dalla bottiglia, con un continuo getto d'acqua, è stato constatato che la mela cresciuta in mezzo al vetro era più grossa di quelle della medesima pianta. Quando si fa la medesima operazione con l'uva, generalmente non si pone terra nella bottiglia. Non possiamo nemmeno giudicare se essa sia assolutamente indispensabile con le mele, ma gli agricoltori possono assicurarsene facendo la prova con e senza la terra.

Una volta i babbi e le mamme suonavano dell'avvenire dei propri figliuoli dipingendoli come tanti medici o avvocati, ma ora, con la pleora di laureati, che in certe professioni libere sono più numerosi dei clienti, e con lo sviluppo sempre crescente dello sport, molti genitori si augurano che i loro rampolli possano diventare campioni di velocità od ottimi giocatori di calcio, rendendosi esaltamente conto della differenza di rendimento economico. E con questo stato d'animo non restano a metter mano al portafoglio per fornire i piccoli di palloni, biciclette, automobili o aeroplani in miniatura e di qualsiasi altro mezzo utile per il loro avviamento allo

sport. Non ci possiamo quindi meravigliare se i ricchi americani forniscono i ragazzetti di veri modelli delle più famose vetture da corsa, che costano un occhio. Ecco infatti sette guidatori montati su altrettanti



I piccoli emulano i grandi col concorso del portafoglio di papà.

modelli di automobili famose per la loro velocità, allineati sulla pista di Indianapolis, in attesa del segnale di partenza. Il tempo del trionfo di ferro sta per tramontare per sempre.

L'idea di fornire di un paracadute di grosse dimensioni un aeroplano, in modo che in caso di caduta possa sostenere la cabina dei passeggeri, non deve essere coltiva. Se l'ha preso in considerazione il ministro dell'aria della Francia, quando si delinea il pericolo, il pilota preme una leva ed allora l'enorme paracadute si apre, staccando la cabina e portandola con sé per depararsi dolcemente al suolo. Il pilota si salva con un paracadute personale. Il sistema della discesa collettiva richiede ap-



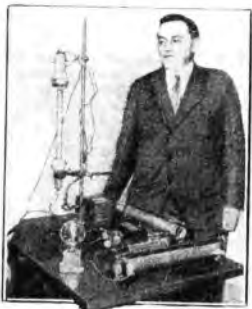
Alla presenza di un paio di centinaia di tecnici è stata fatta a Miles City, in Montana, la dimostrazione della possibilità di arare il terreno servendosi di una trattoria controllata dalle onde radio. In tale esperimento la trattoria è stata controllata a distanza con un trasmettitore radio, senza bisogno di essere guidata da un uomo. A Miles City è stata adoperata una trattoria fornita di antenna, che era seguita da un'automobile nella quale era stato collocato l'apparecchio di controllo, azionato dall'inventore.

La trattoria che ha arato il terreno guidata dalle onde radio. In alto, l'automobile con l'apparecchio di controllo.



parcechi costruiti appositamente per tale scopo, sul tipo del modello che si vede in figura. In quanto all'elemento della maggior sicurezza, è rimettiamo all'opinione dei competenti.

Dall'epoca in cui Edison ha inventato le lampadine elettriche a filamento incandescente abbiamo sempre assistito a sensibili miglioramenti apportati quasi ogni anno a questi meravigliosi pezzi di illuminazione per la casa e per gli uffici. La lampadina elettrica oggi si può infatti considerare come perfetta, ma la scienza ha trovato che possono sempre esser migliorate, benché non lascino nulla a desiderare. Le comuni lampadine posseggono una bassa percentuale di efficienza, tanto che è stato tentato di aumentare tale percentuale con l'uso di lampade a vapori di mercurio. Ora si annunzia che il dottor



La prova della maggiore luminosità delle lampadine a vapori di sodio recentemente costruite.

Harvey C. Rentschler, della nota fabbrica americana di lampadine Westinghouse, ha dimostrato che si può ottenere una migliore luce, e precisamente la più elevata efficienza luminosa che si conosca, con le lampadine a vapori di sodio, chiamate lampade a vapori di sodio con catodo riscaldato.



# PRODUZIONE 1932

## IL CORIBANTE

È un gioiello d'apparecchio, racchiuso in elegante mobile di mogano. Si possono captare tutte le stazioni Europee. Pesa solo circa 13 Kg. ed è quindi facilmente trasportabile. Messo in vendita alla fine dell'ottobre 1931, ne sono stati venduti oltre ventimila.

*Caratteristiche:* 5 valvole; altoparlante elettrodinamico; attacco per fonografo.



Prezzo di vendita in contanti **L. 1150**  
(Valvole e tasse comprese)

A rate: **L. 250** in contanti e 12 effetti mensili da **L. 80**

## LA KASTALIA

LA SUPER-ETERODINA RADIOMARELLI

Ha incontrato le generali approvazioni, comprovate dai numerosi ordini che gradatamente evadiamo. — Si tratta di una supereterodina, frutto di studio e di esperienze tali da renderla superiore a tutte le altre. — La selettività, il tono, la potenza, l'eleganza del mobile, il prezzo, tutto contribuisce al suo successo.

*Caratteristiche:*  
8 valvole (3 auto-regolatrici, 2 normali, 2 trigriglie), 1 raddrizzatrice); altoparlante elettrodinamico; attacco per fonografo.



Prezzo di vendita in contanti:

**L. 2400**

(Valvole e tasse comprese)

A rate: **L. 650** in contanti, 11 effetti da **L. 160** e il dodicesimo da **L. 140.**

## IL FILOMELE

- RADIOFONOGRFO GIOIELLO -

5 valvole  
Altoparlante elettrodinamico  
Arresto ed avviamento automatici



Comandi nel pannello superiore  
Chiavetta di sicurezza

**L. 1850** (valvole e tasse comprese)

A rate: **L. 500** in contanti e 12 effetti mensili da **L. 120**

## ARGIRITA

SUPER-ETERODINA - COMBINAZIONE RADIOFONOGRFO

8 valvole  
Altoparlante elettrodinamico  
Arresto ed avviamento automatici



Pannello anteriore con chiusura a saracinesca

Chiavetta di sicurezza

**L. 3300** (valvole e tasse comprese)

A rate: **L. 1000** in contanti e 12 effetti mensili da **L. 210**

Il perfetto radiorecettore combinato con un perfetto riproduttore fonografico

Nel prezzi susseposti non è compreso l'abbonamento alle Radiocorriere

# RADIOMARELLI



Libretto di F. CAVACCHIOLI - Musica di G. BUCCERÌ

L'azione avviene in Olanda in tempo indeterminato. La scena rappresenta la base d'un masticeo campagnuolo, cui si accede per una scaletta a chinciarola. Una finestrella guarda nell'alto del convento vicino, mentre una gran porta si apre verso la campagna verde, coi suoi lontani mulini e i suoi canali trasparenti. Sulla piazzetta ciugugliano bambini e ragazze vestite coi costumi tradizionali. Tre o quattro bambini abbracciati, s'affacciano sulla porta e chiamano Marken, figlia del campanaro, che da troppo tempo se ne sta triste tra quattro mura, non curando i richiami della primavera. Viene anche il feroce di altre voci femminili, odore di canti e di giuochi. Marken, che siede in un angolo, con lo sguardo perduto in una solitudine disperata, al risuono solo alla voce di Rondinella. Si alza e con la sorella s'avvicina alla finestra, da cui appare nelle falce di luna, cantando la sua tristezza.

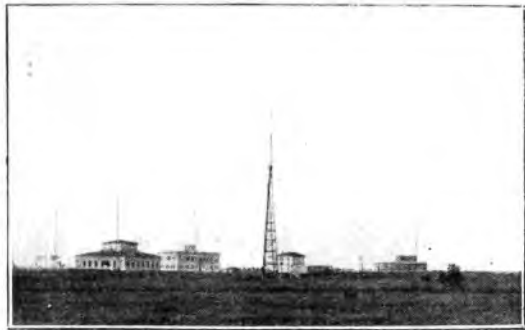
Anche il campanaro, sceso dalla scaletta, non riesce a sapere il perché del dolore della figlia, che non sa più pregare e che sembra stregata. Passano ancora le facculle, invitando Marken all'altar maggiore, e con esse s'allontanano Rondinella. Esce anche il campanaro, che deve accendere i ceri alla Madonna, e fuori passano le sacre per recarsi incontro ai pellegrini Marken, sola, si rivolge a Gesù, che non l'ascolta, e s'allontana con la sua tristezza, quando a Rondinella e al campanaro, rientrati, appare come un'ombra, Flammen, il pastore, che viene a cercare un buon fuoco e un buon letto per due pellegrini caduti in un canale. Il campanaro esce per provvedere, e solo allora Rondinella riprende nel pastore caduto che ama Marken e che l'addolora. Vorrebbe scacciarlo, ma Flammen insiste, dicendosi pentito. Anche può implorare Marken di perdonargli. Rondinella esce, e gli amanti possono abbandonarsi al ricordo dei giorni d'amore senza accorgersi del pellegrinaggio, che s'avvicina man mano cantando. Ma l'estasi è breve, perché Marken si mostra gelosa del tempo in cui Flammen non fu con lei, e perché questi viene a sapere che ebbe un figlio e che la madre stessa fu uccisa. La terribile confessione è ascoltata anche dal campanaro che rientrava e che si scaglia sul pastore, accusandolo d'avergli

stregata la figlia e d'averla spinta al delitto. Invano trattamento da Marken, egli si stanca sulla piazzetta, ove è giunto intanto il pellegrinaggio, e urla la sua accusa dinanzi ai pellegrini, che s'impatroniscono di Flammen per portarlo dinanzi all'Eremita, dal quale verrà condannato al rogo. Marken urla la sua disperazione al padre, che sale come inebetito le scale del campanaro. Scade presto un rinfresco fragoroso, interrotto con uno strappo brusco. Marken si svincola dalle braccia di Rondinella, che cercava di trattenela, ma non trova la forza di saltir la scala; grida di spavento dei pellegrini fanno però comprendere che il campanaro s'appiccò alla sua fune. Marken mormora: «Su me passa la morte», mentre un dolce coro di suore vien da lontano.

(Casa Musicale Sonzogno - Milano).

**NORMA**  
di F. Romani.  
Musica di V. Bellini.

Nella foresta sacra dei Druidi nella Gallia, al tempo della dominazione romana. È notte, e i Galli, coi druidi e il Gran sacerdote Oroveso, si recano in processione all'antica, quella del dr. Trinius, sotto la quale sta la pietra druidica, che serve d'altare per i riti. Oroveso invita i druidi a salire sul colle, donde potranno spiare il sorella della luna, e cioè l'ora propizia al sacro rito della mietitura del vischio, cui procederà la figlia stessa d'Oroveso, Norma, dalla quale i Galli tutti attendono il reame per scagliarsi contro i Romani, violatori delle loro sive. La turba si disperde nella foresta, e sulla scena s'avanzano il proconsole romano Pollione con l'amico suo Flavio. Pollione esce vincitore il cuore di Norma ed ebbe dalla sacerdotessa due figli, allevati nel mistero, ma ora è preso dal fascino d'un'altra sacerdotessa druidica, Adalgisa, che vorrebbe far sua, nonostante un patto suo fatto nella notte e che gli racconta all'andare, prima di ritirarsi con lui nella selva, donde escono spuntati invitanti i Druidi e il popolo alla cerimonia. Questa si compie sotto l'impero di Norma, che intima pare



Veduta generale degli impianti trasmettenti di Colonna.

al popolo, dicendo non ancor maturi i giorni della vendetta, e miete il sacro vischio, dopo una sublime invocazione alla luna. Partita la Gran sacerdotessa con tutta la turba, entra Adalgisa, accasciata per la lotta che si compie nel suo cuore tra il dovere e l'amore. Si incontra con Pollione, e alle ardenti parole del proconsole offre la sua resistenza tale. Essa lo seguirà in Roma, spergiura al dio, ma fedele a lui.

Nella sua abitazione Norma accarezza i figli, accompagnati a lei dalla confidente Clotilde, quando le vien davanti Adalgisa, per esultante il segreto dei suoi amori. La Gran sacerdotessa rivive la sua vicenda e, generosa, scioglie Adalgisa dai voti, quando però vien a conoscere che l'amato da Adalgisa è Pollione, il quale si presenta cercando della nuova amante. Nel rita sua prorompe in accenti disperatissimi, che obbligano il romano ad allontanarsi, non seguito da Adalgisa, mentre un lontano coro di sacerdoti invita Norma al rito.

Nell'interno dell'abitazione di Norma i figli dormono, e la madre entra cula con un pugnale per ucciderli piuttosto che permetter loro d'esser fatti schiavi. Ma la commozione la vince, e il tragico proposito si scioglie in un tenero pianto. Norma risolve allora di sacrificarsi, affidando i figli ad Adalgisa, che si proietta invece di recarsi con loro dal proconsole per implorarlo di ritornar fedele a Norma, e la sacerdotessa, commossa, acconsente al generoso tentativo.

Tra burrani e caverne non lungi dal sacro bosco, i Galli s'incontrano al combattimento che ritengono prossimo, ma Oroveso li induce, frenanti, ad attendere ancora.

Nel cortile del tempio di Trinius, Norma aspetta fiduciosa l'esito del tentativo di Adalgisa. Ma questo fu vano. Clotilde riporta alla sacerdotessa che Adalgisa vuol riconfermare i voti, e che Pollione vuol tentare di rapirla. L'ira di Norma prorompe allora, e la induce a percuotere il bronzo che dà il segnale della piena. Le orde dei Galli stanno per scagliarsi furibonde nella selva, e Norma promette la vittima propiziatoria, quando è portato l'annuncio dell'arresto d'un romano, sorpreso presso l'appartamento delle sacerdotesse. È Pollione che Norma non osa trafiggere perché scorge sempre in lui il padre dei suoi figli. Chiede d'esser lasciata sola col romano, ed promette salva la vita se cederà di rinunziar ad Adalgisa. Pollione rifiuta, indifferente alla vita, e solo implora quando sa che Adalgisa sta per esser condannata. Norma richiama popolo e Druidi, ma, quando sta per pronunciare il nome di Adalgisa, il ritorno le vieta di far condannare l'innocente del fatto ch'ella

stessa commise. E accusa se stessa, offrendosi quale vittima propiziatoria. Dopo una patetica, accorata implorazione al padre, che abbia pietà degli innocenti bambini, ella ascende al rogo, fra le imprecazioni dei sacerdoti e del popolo.

(Casa Musicale Ricordi - Milano).

**LA NOTTE DI ZORAIMA**  
di M. Ghisalberti.  
Musica di I. Menzies.

Fra le rovine di una città degli Incas, nel Perù, dopo la prima conquista spagnola. In due rovine d'un portico cominciano i nostri fatti, che al qual stanno le montagne rocciose Zoraima, con Lyoval e alcuni insorti peruviani parla, cautamente a un tentatore di spionia, contro gli Spagnoli, profanatori del sacro impero degli Incas. È preparato un incendio, che dovrà steridare una barriera di fiamme tra gli invasori e gli insorti, fuggiti verso le montagne, ma bisogna prima salvare il re spodestato, Muscar, e ciò è impedito da Pedrito, capo degli spagnoli, che sta sempre all'erta. Muscar vorrebbe impadronirsi del fuoco d'una careovana che sta per giungere, ed a ciò Zoraima, che l'ama, lo incita, sognando di divenir regina accanto a lui, nel nuovo regno. L'entrata di Lyoval, che annunzia esser tutto pronto, sfaccia i due amanti, e Muscar esce per pronunciare sulla careovana, già avviata verso il bosco.

Zoraima ha un colloquio con Manuella, sposa di Pedrito che, invaguito della bellissima luca, trascura moglie e figlio. Il dolore della giovane madre commosse Zoraima, che le piange che non sarà mai di Pedrito. Questi riesce intanto a ferire con un colpo di fucile Muscar, che, condotto da alcuni insorti, cerca rifugio da Zoraima. Pedrito l'insigne, ma pazza d'amore per Zoraima, dimentica il nemico per cercar di conquistare la donna Muscar, è scoperto dagli Spagnoli, che irrompono in scena, uccidendo a Pedrito di condannare a morte, come complice, Zoraima. Pedrito fa fuggire gli Spagnoli e l'abbandona giurando di rispondere con la vita sua di Muscar e di Zoraima, che rimasta sola con lo spagnolo, lo ammalla e gli si promette, purché egli acconsenta alla fuga di Muscar.

Pedrito cede, e Muscar fugge con Lyoval, col Zoraima dà l'ordine d'impiccare l'incendio quando saranno in salvo. Pedrito pure vorrebbe fuggire con la donna, che gli fa perder tempo con finte molle e col cercar le sue vesti più belle. Quando l'incendio appare sulla montagna, Zoraima si svincola con un grido dalle braccia di Pedrito e si trafigge Muscar. Il suo re, è in salvo, ed essa può morire serenamente pensando a lui, mentre gli Spagnoli si scagliano sul traditore Pedrito e sempre più vivo arde l'incendio lontano.

(Casa Musicale Ricordi - Milano).







MELODRAMMA GIOCO SO IN TRE ATTI DI **GIOVANNI BERTATI**

MUSICA DI

**DOMENICO CIMAROSA**

ATTO PRIMO

*Suba, che corrisponde a vari appartamenti.*

SCENA I.

PAOLINO e CAROLINA.

**PAO.** Cara, non dubitar.  
Mistrati pur serena:  
Presto avrà fin la pena  
Che va a turbarti il cor.  
**CAR.** Caro, mi fai sperar:  
Mi mostrerò più lieta:  
Ma sposa tua segreta  
Nasconderò il dolor.  
**PAO.** Forse tu sei pentita?  
**CAR.** No, sposo mio, mia vita  
Poi dunque perchè non mistri  
Il tuo primier contento?  
**CAR.** Perché ognor più pavento  
Quello che più arrivar.  
T'affrettai, deh! l'affrettai  
L'arcano a palesar.  
**PAO.** Sì, sposa mia diletta  
Ti voglio contentar.  
**CAR.** Se amor si gode in pace,  
Non v'è maggior contento.  
Ma non v'è ugual tormento,  
Se ognor s'ha da tremar.  
**CAR.** Lusinga no, non c'è La nostra unione  
Lungo tempo segreta, no, non può durar.  
E se si scopri avanti  
Di quel che ha da scoprirsi,  
Qual schiamazzo in casa  
Qual bisbiglio di fuori o sposo anito  
Ne un trasporo d'amor sarà scusato.  
**PAO.** Dici il ver: solo tutto.  
**CAR.** Il padre mio  
E' un uom rigido e vor, ma finalmente  
E' d'un ottimo cor. In sulle furie  
Monterà al primo istante  
Che saper gliel farai:  
Ma dopo qualche dì, certa poi sono  
Che pien d'amor ci accorderà il perdono.  
**PAO.** Sì, questa sicurezza,  
La sola fu che a stringere c'indusse  
Il nodo clandestino.  
Ma senti: oggi la sorte  
Occasion propizia a me presenta  
Di svelare il segreto  
Con meno di timore.  
**CAR.** Dimmi, su presto. Ah! mi consoli il core.  
**PAO.** Mi è riuscito alla fine  
Di poter scovitarlo.  
All'ambizione del signor Geromino,  
Che fanatico ognor s'è dimostrato  
D'innarrarsi con un gran casato.  
**CAR.** E così?  
**PAO.** Sarà sposa

Del Conte Robinson mio protettore,  
Tua sorella maggiore  
Con cento mila scudi. Or lo d'entrambi  
Averò gl'interessi maneggiati,  
Spero così di avermiel obbligati.  
**CAR.** Bene, si bene assai.  
Il Conte impognerà  
Perchè sveli a mio padre il nostro arcano  
Ma quando egli verrà?  
**PAO.** Non è lontano  
Lo spero in questo giorno, anzi a momenti.  
Ecco qua la sua lettera,  
Che al signor Geromino  
Io devo presentar. Ma parmi appunto  
Di sentir la sua voce.  
A casa è ritornato.  
**CAR.** E' vero, è vero  
D'esser dunque tranquilla lo presto spero.  
Io ti lascio perchè unti  
Che ci trovi non sta bene.  
*(per partire, poi ritorna)*  
Ah, tu sai ch'io vivo in pena  
Se non son vicina a te!

**PAO.** Vaine, sì, non è prudenza  
Di lasciarti trovar soli.  
*(per partire, poi ritorna)*  
Ah! tu sai che il cor m'invola.  
Quando vai lontano da me.  
**CAR.** No, non viene. Sì, sì, adesso!  
**PAO.** Danmi danmi un altro amplesso,  
a 3 Ah! pietade trovavono.  
Se il ciel barbaro non è *(Carolina parte)*

SCENA II.

PAOLINO, poi GERONIMO.

**PAO.** Ecco, che qui son vengo:  
Bisogna intanto ch'io mi avvozi a parlar  
In tuon sonoro, per farmi intender bene.  
Di sordità patisco assai sovente,  
Ma dico di sentir s'ancora non sente.  
**GER.** Non doveti sbagliar, gente ignoranto.  
*(di alcuni servi)*  
Che cosa è questo del signor Geromino?  
In Italia i mercanti,  
Che han del cantanti, han titoli d'illustrissimo;  
Illustrissimo io sono; e va benissimo;  
Se poi... [ad ogni costo]  
Voglio avere un diploma,  
Che della nobiltà mi metta al rango:  
Che chi ha deloro ha da sortir dal fango.  
Oh! Paolino caro.

**PAO.** Ecco una lettera  
Del conte Robinson, che per espresso  
Inclusa in una mia, venuta è adesso.  
**GER.** Sì, son venuto adesso. E questa lettera  
Di chi è? Chi la manda?  
**PAO.** Il conte Robinsono *(forte)*.  
**GER.** Il conte Robinson, sì, sì, ho capito.  
*(fa legge all'orecchio)*  
Fra poco il conte genero  
Sarà qui a sottoscrivere il contratto:  
Elisetta è contessa: il tutto è fatto.  
Con Carolina o poi se mi riesce  
Di fare un matrimonio eguale a questo,  
Colla primaria nobiltà m'innesto.  
**PAO.** Questo poi mi dà affanno!  
**GER.** Che avete voi? Sicile di tristo umore?  
**PAO.** Io? Signor no.  
**GER.** Che?  
**PAO.** Per queste nozze Allegro anzi son io  
**GER.** Bene. Andate dunque  
A stare in attenzione  
Dell'arrivo del conte; ed ordinarle  
Tutto quel che vi par che vada bene,  
Per poterlo trattar come conviene.  
*(Paolo parte).*

SCENA III.

GERONIMO, ANZI CAROLINA,  
ELISSETTA, FIDALMA e scrivitori.

**GER.** Orsù, più non si tardi  
A dar sì lieta nuova alla famiglia.  
Elisetta! Fidalma! Carolina!  
Figlia, sorella, amici, servitori.  
Quant in cosa vi son, vengano fuori.

**PERSONAGGI**

▼

**GERONIMO,**  
ricco mercante, padre di

**ELISSETTA,**  
figlia maggiore, promessa sposa al Conte

**CAROLINA,**  
figlia minore, sposa segreta a Paolino . . .

**FIDALMA,**  
sorella di Geromino, vedova . . . . .

**Il Conte ROBINSON,** . . . . .

**PAOLINO,**  
giovine di negozio di Geromino . . . . .

CAR. Signor padre?  
 ELI. Signor?...  
 FID. Fratello amato?...  
 CAR. Che avvenne?  
 ELI. Cosa c'è?  
 CAR. Che cosa è stato?  
 GER. Oho, tutti udite,  
 Le orecchie smalantrate,  
 In gubio salite,  
 Un matrimonio nobilito  
 Concluso è per lei già  
 Signora Contessina  
 Quest'oggi ella sarà  
 Via, bacia, mia cara,  
 La mano al tuo papà,  
 Che saltino i donari,  
 La festa si prepari,  
 Godete tutti quanti  
 Di mia felicità.  
 Sorella mia, che dite?  
 Che dici tu Elisetta?  
 Con quella bocca stretta  
 Per cosa tu stai là?  
 VIA, VIA, che per te ancora  
 Tuo padre ha già pensato:  
 In altro gran casato  
 Te puro innesterà.  
 E stai col ciglio basso?  
 Non nuovi ancor la bocca?  
 Che scolorat ohimè, che soperat  
 Fai rabbia in verità  
 Invidia fai commere,  
 Che dentro il son ti sta.

SUSA IV.

ELISETTA, CAROLINA e FIDALMA.

ELI. Sorella sorellina,  
 Ch'io le rannanti un poco ella permetta,  
 Ch'io son la maggior, lei la caletta  
 Che perciò le disdico  
 Quell'invidia che mostra;  
 E che in questa occasione meglio faria,  
 Se mi pregasse della grazia mia.  
 CAR. Ah, Ah! della sua grazia,  
 Quantunque singolare  
 La verità non ne saprei che fare.  
 ELI. Sentite la insolente?  
 Io son Contessa, e siete voi un niente.  
 FID. Eccoti qua, noi siamo sempre a quella.  
 Tra sorella, a sorella,  
 Ch'è per un po' di fumo  
 Chi per voler far troppo la vivace,  
 Un solo giorno qui non si sta in pace.  
 ELI. Qual fumo ho io? parlate.  
 CAR. Qual io vivacità, che condannate?  
 ELI. Non ho fors'io ragione?  
 FID. Sì, deve rispettarvi.  
 CAR. He dunque torto io?  
 FID. No, non deve inzarvi.  
 ELI. Che? forse lo ha merito?  
 CAR. Che? forse la strapazzo?  
 FID. No, niente, no, non fate un tal schianazzo.  
 CAR. Io di lei non ho invidia;  
 Non ho rimerescimento  
 Del di lei ingrandimento  
 S'è mi displice che in questa occasione  
 Ha di se stessa troppa presunzione.

(per partire)

ELI. E li voltarmi le spalle a questo modo  
 E un'altra impetinenza.

CAR. Perditi se ho mancato a sua Eccellenza.  
 Le faccio un inchino,  
 Contessa garbata;  
 Per essere Dama  
 Si vede ch'è nata;  
 Per altro, per altro  
 Da rider mi fa.  
 ELI. Strillate, cregate,  
 Non Dama e Contessa  
 Dellar so volete,  
 Dettate voi stessa.  
 Per altro, per altro  
 Creanza non ha.  
 FID. Quel fumo, mia cara,  
 E' un poco eccedente.  
 Voi siete, mia bella  
 Di troppo insolente.  
 Vergognat vergognat  
 Finitela già.  
 CAR. Sua serva non sono.  
 ELI. Son vostra maggiore.  
 CAR. Entrambe siamo figlie  
 D'un sol genitore.  
 ELI. Stizzosa...  
 CAR. Fimmesa...  
 FID. Fimlan questa cosa,  
 Fatalevi là.  
 CAR. ELI. Non posso soffrire  
 La sua insiviglia.  
 FID. Costo garrire  
 Fra voi ten non sta.

SUSA V.

FIDALMA ed ELISETTA.

FID. Chetalevi, e scusatela. Fra poco  
 Voi già andate a marito, ella qui resta:  
 Così non vi sarà mai più molesta.  
 Io mi consolo intanto  
 Del vostro matrimonio  
 E voi fra poco, Ma zitto, a voi il confido...  
 Ch'non lo dite per carità.  
 ELI. Fatalevi, che segreti son io.  
 FID. Ve ne consolerete ancor del mio.  
 ELI. Del vostro?  
 FID. Sì. Padrona di me stessa,  
 Rirsa pel testamento  
 Del mio primo marito.  
 E in età giovani, non crederei  
 Che mi diceste stolta.  
 Se voglio maritarmi un'altra volta.  
 ELI. No, cara la mia zia,  
 Anzi fate benissimo e vi lodo.  
 Ma un dispiacer ben grande  
 Ne sentirà mio padre,  
 Che vi dobbiate allontanar da lui,  
 E che v'apprezzi al par degli occhi suoi.  
 FID. Eh quanto a questo poi, potrebbe darsi  
 Che non m'allontanassi.  
 ELI. Fosso saper chi sia?  
 FID. No, è troppo presto.  
 Anor non chi voglio  
 Non mi sono spierata.  
 ELI. Ditemi questo almeno:  
 E' giovinito?  
 FID. Giovine affatto, affatto.  
 ELI. E' bello?  
 FID. Di Cupido egli è un ritratto.  
 ELI. E' noide?  
 FID. Non voglio  
 Spiegarmi d'invantaggio.  
 ELI. E' ricco?... risponde.

FID. Troppi curiosità, o cara mia, voi siete,  
 Se mi stuzzica ancora un pastello,  
 Vado or a scoprir ch'è Paolino).  
 E vero che in casa  
 Io son la padrona,  
 Che intona il tralello,  
 Che agnuna monora,  
 E vero ch'io zodo  
 La mia libertà.  
 Ma con un marito.  
 Via, meglio si sta  
 Sto fuori di casa?  
 Nessun mi dà pena;  
 Allora ch'io voglio  
 Vo a pranzo, vo a cena;  
 A letto men vado  
 Se n'ho volunta,  
 Ma con un marito,  
 Via meglio si sta  
 Lu qualche fastidio  
 E ver che si prova;  
 Non sempre la donna  
 Coltanta si trova,  
 Bisogna soffrire  
 Qualcosa, si sa.  
 Ma con un marito,  
 Via, meglio si sta.  
 Mia cara ragazza  
 Che andare a trovarlo,  
 Fra poco saprete  
 Se il vero vi parlo,  
 E poi mi direte,  
 Son certa di già,  
 Che con un marito,  
 Via, meglio si sta.

(partono)

SUSA VI.

GERONIMO e CAROLINA.

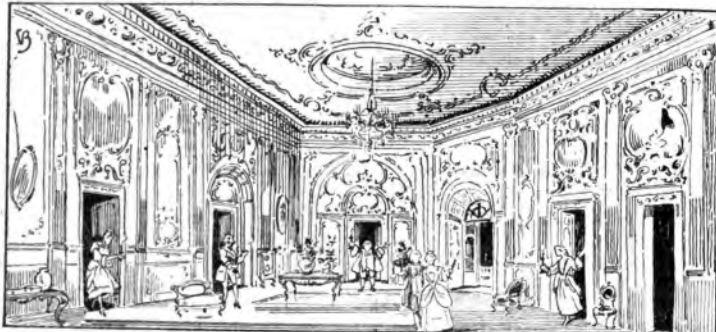
GER. Prima che arrivi il Conte  
 Io voglio rallegrarti;  
 Vuol da tutte le parti  
 Oggi felicitarvi la mia sore.  
 Sentì... Ma ridi prima, e ridi forte.  
 CAR. Non farei, s'io ridessi.  
 Che una cosa sforzata, e senza gusto.  
 GER. Sicuro si avrai gusto.  
 Sposa d'un cavalier tu pur sarai;  
 Ora mi venga la proposizione.  
 E in oggi s'ha da far la condisurpe.  
 Ridi, ridi, ragazza.  
 CAR. (Oh me meschina!  
 Qui nasce una ruina  
 Se Paolin non fa presto)  
 GER. E perchè non non ridi, e te ne stai  
 Con quella faccia mesta?  
 CAR. Ho dolor di testa.  
 GER. Ehi è un signor di testa? E' un cavaliere;  
 E non vuoi che sia un uom ch'abbia talento?  
 CAR. Ah, mi manca il consiglio in tal momento.

SUSA VII.

PAOLINO e delle:  
 poi il CONTE, ELISETTA, tutti FIDALMA.

PAO. Signore, ecco qua il Conte. (forte)  
 GER. Il Conte? Oh presto, presto...  
 Rinettiamo il discorso...  
 Scendiamo ad incontrarlo fin abbasso.  
 PAO. Ecco che ha più di noi veloce il passo,  
 COX. Senza senza cerimonie  
 Alla buona vengo avanti,  
 Riverisco tutti quanti,  
 Non s'incordi: non voglio.  
 Complimenti far non soglio:  
 Sol de' al suocero un abbraccio;  
 Servitore a lei mi faccio: (a Fidalma)  
 Dal dover non m'allontano;  
 Bacio a lei la bella mano... (ad Elisetta)  
 Vengo a lei, si vengo a lei,  
 Che ha quegli occhi così belli... (a Carolina)  
 Paolino, amico mio,  
 Prezza qui sul grazia e brio.  
 Bravo padre brave figlie!  
 Siete incanti, meraviglie,  
 Siete ginie. Ma scusate,  
 Ch'io respiri almen lasciate,  
 O il polmon mi creperà.  
 ELI, CAR e FID. Prenda pure, prenda fiato,  
 Seguitare poi potrà.  
 PAO. (che fa troppo il caricato  
 Non s'arrede e non lo sa).  
 GER. (l'ho sentito, l'ho ascoltato,  
 Ma capito non l'ho già).  
 PAO, GER, ELI, CAR e FID. Che un fanturo abbia suoni  
 È sembrato in verità.

[nato





*I VIANDANTI DELLA RADIO SOSTANO PAZIENTI E ASSORTI DINANZI A QUALUNQUE VETRINA  
E ACCOLGONO CON SEMPRE FRESCA MERAVIGLIA LA VOCE MIRACOLOSA.*

(Disegno di Beppe Porcheddu).

CON. Senza essere affettato.

MI distinguo in civiltà  
Orsù, senza far tanto e cerimonie,  
ch'io lo abborriscò già, succroto caro,  
Henchò la prima volta  
Questa sia che pomesso  
MI è di voler l'innabile mia sposa,  
pur diventomi il core  
Quale fra le tre Ditte  
La mia Venere sia.  
Con vostra permissione allegro e franco  
Io me le vado a situare a fianco.

CON. Certo sarete allanco, lo ve lo credo.  
Conte, geuto, amato, Ehi, da sedere?

CON. No, no, non dico questo:  
Non vo' sedere. Son fresco, e son robusto.  
E il corser per le poste a me non nuoce.

PAU. Convien che alziate un poco più la voce.  
CON. Con vostra permissione.

Vado appresso alla sposa.  
Per farle un conveniente complimento.

CON. Oh, servitvi pure.  
Chè questo, Conte mio, ci va de jure.

Ed lo che in tali incontri so il padre  
Imperuna diventa.

Me ve andrò con Paolino  
A far qualche altra cosa;  
La sorella e la zia stian con la sposa.

(parte con Paolino)

### SCENA VIII

IL CONTE, CAROLINA, FIDALMA ed ELISSETTA.

CON. Permettetemi dunque  
Carà la mia sposuola...

(acostandosi a Carolina)

CAR. Sbagliate, lo non sono quella.  
Quella che ha tanto onore è mia sorella.

CON. Sbaglio?  
Ehi, non signore.

Quella son io che il Ciel vi diede in sorte;  
Quella son io che merita l'onore  
Di stringervi la man, di darvi il core.

CON. (Diamine!) Voi la sposa?  
Ehi, che vuol dir tal sorpresa?

CON. Ehi: niente, niente.  
Perdonatemi, lo credo  
Che voliate qui far, mie signorine,  
Un poco di commedia. Or via, vi prego  
Di non voler tirar più a lungo il gioco.  
Mi inganno o non m'inganno? (a Carolina)

Siete voi la mia sposa, o non la siete?

CAR. Non signor, ve l'ho detto, è mia sorella.

CON. E' questa, è questa.  
Ehi lo, si signor, son quella,  
E vi par forse ch'io...

CON. No... ma... scusatemi...  
Vul dunque certamente?

Ehi, Certo.  
Fin.

CON. Sicuro. Indulgentemente.  
E rinzango dolente e sconsolato.

CON. (da sé) Sento in petto un freddo gelo  
» Che cercando mi va il cor  
» Sol quell'altra, giusto ciel!  
» Po' ispirarmi un dolce ardor

ELI. (da sé) Tal sorpresa intendo appieno  
» Cosa vuol significar;  
» Sento in petto un rlo veleno  
» Che mi vieno a lacerar.

CAR. (da sé) Freado, freddo egli è restato,  
» Lei confusa se ne sta,  
» Coal un poco ravigato  
» Il mio orgoglio resterà.

FID. (da sé) In silenzio ognun qui resta,  
» E so in quel che vuol dir.  
» Una torbida tempesta  
» (Già mi sembra di scoprir.

d. 4. » Un orgasmo ho dentro il seno,  
» Palpitando il cor mi va,  
» Più non veggio il ciel sereno,  
» Più non so quel che sarà.

(parlano)

## ATTO SECONDO

### SCENA I.

CONTE e CAROLINA.

CON. (Non trascuro il momento).  
» Oh, Carolina! la sorte mi è propizia,  
» Perché lontani dall'altra presenza  
» Io vi posso parlar con confidenza.

CON. Ah! questo è quell'appuntò  
» Che bramava ancor lo.

CON. » Lo bramavate, sì?  
» (Ciò mi consola). Veramente Paolino  
» Ve lo dover dir lui;  
» Ma prima l'oraccon trovando adesso,  
» Quello che vi direa ve l' dico io stesso.

CAR. Dite, parlate, e voglio il cielo  
» Che le vostre parole  
» Diano al mio core di speranza un raggio.

CON. (questo già m'ama anch'essa. Orsù, coraggio!)  
» Ah! mia cara ragazza, amor ha un gran potere!  
» Voi che ne dite?

CAR. » Quello che dite voi.  
CON. » E quello d'inezze.

» Che vengono d'amor, se ancor son stiano,  
» S'illano da compiar fra genti umane.

CAR. » Io sono certamente  
» Del vostro sentimento.

CON. » Or seguitate, ditemi tutto il resto.  
» Se conceste amor mi basta questo.

CAR. » Quant'è così stringiamo l'argomento,  
CON. (Veniamo pure al punto).

CAR. » La son venuto per sposar Elisetta,  
» Ma che servo ch'io venuto sia,  
» Quando non ho per lei che antipatia?  
» E quando a prima vista  
» M'avete fatto vostra conquista?

CAR. » In? cosa avete detto?  
CON. » Voi cosa avete inteso?

CON. » E' questo solo quel che avete a dirmi?  
CON. » Questo, sì questo. E voi che ben sapete  
» Compiate l'amore, scusando il mio trasporo  
» Darette all'amor mio qualche conforto.

CAR. » E nel momento istesso  
» Di dover adempire a un sacro impegno  
» Manchereste di fede? Io senso ben  
» Ch'unque si lascia trasportar d'amore;  
» Ma non uno che manca al proprio onore.

CON. » Oh, voi dite in serio.  
» Ed lo tutt'altro mi aspettava da voi.  
» Tutt'altro anch'io mi credea di sentire.

CON. » Di sentir cosa?  
CON. » Io non ve l'ho da dire.

CAR. » All'hor si rimedia sposando voi per lei.  
CON. » Questa cosa ricordar lo non potrei.  
» Perdonate, signor mio,  
» Se vi lascio e fo partenza.  
» Io per essere eccellenza  
» Non mi sento volontà  
» Tanto onore è riservato  
» A chi ha un merito singolare,  
» A chi in cimento sa stare  
» Con sussiego e gravità.  
» Io meschina vo' alla buona,  
» Io cammino alla carlona,  
» Son piccina di figura,  
» Io non ho disinvoltura;  
» Non ho lingua, non so niente,  
» Farei l'onta veramente  
» Alla vostra nobiltà.  
» Se mi parla alla francese,  
» Che volete ch'io risponda?  
» Non so dire che monieur.  
» Se qualcun mi parla inglese!  
» Ben conviene che mi confonda.  
» Non intendo che andalù.  
» Se poi vien qualche tedesco,  
» Vuol star fresco, vuol star fresco,  
» Non intendo una parola.  
» Sono infatti una figliuola  
» Di buon fondo è niente più.

(parte)

### SCENA II.

CONTE solo.

» In resto ancora attento,  
» Ha equivocato lei? ho equivocato io?  
» Che cosa è stato?

» Un granchio tutti due qui abbian pigliato.  
» Ma lo son, non di mondo, è ben rapiso  
» In quel suo dir sagace e simulato,  
» Ch'ella già tiene qualche innamorato,  
» Ma voglio seguirarla,  
» Ma il vo' saper da lei  
» Per poter pensar meglio a' casi miei (parte)

### SCENA III.

GERONIMO, ELISSETTA, FIDALMA, poi PAOLINO.

CON. Tu mi dici che del Conte  
Malcontenta sei del tratto:  
Quello è un uomo molto astratto,  
Lo conosco e ben lo so.

ELI. Ma un occhiala un po' graziosa  
Ottenua pur non ho.

FID. Tratar peggio colla sposa  
Veramente non si può.

GER. Voi credete che gli sposi  
» Faccian come i cisalbi:  
» Non signora, tante cose,  
» Che si dicono sottorose,  
» Non le fanno, signor no.

PAO. Mio signor, se vi piace  
Di vedere l'apparato  
Tutto quanto è preparato  
Con gran lustro e proprietà.

GER. Come? come? cos'ha detto?  
PAO. Tutto... quanto... è preparato... (parola per parola forte)

Nella... sala... dei banchetti...  
Con gran lustro e proprietà.

GER. Vannè al diavolo, balordo,  
Forse credi, eh io sia sordo?  
Nè patisco sordità.

» E Andiamo subito a vedere  
La gran tavola e il desere,  
» Che amor grande vi farà.

(partono)

### SCENA IV.

CAROLINA ed IL CONTE.

CAR. Lasciatemi, signore,  
Non state a infastidirmi.

CON. Se libero è quel core  
Vi prego solo di dirmi  
Che non ho amante alcuno,  
Vi posso assicurare.

CON. Voi dunque la mia brama  
Potete contemular.

CAR. Lasciatemi vi prego.  
Lasciatemi, dite andar.

CON. Non lasciovi, mia bella,  
Partir da questa stanza.  
Se un raggio di speranza  
Non date a questo cor (in questo Elisetta in disparte)

CAR. Tornate, deh! in voi stesso,  
Con Mio ben, vanno all'ecesso.

CAR. Pensate a mia sorella.

CON. Per lei non sento amor.  
» S'io sposo voi per quella  
» Non manco già al mio onor.

### SCENA V.

ELISSETTA che si avvanza e detti, poi FIDALMA.

ELI. No, indegno, traditore:  
No, anima maligna!  
No, trista disgraziata,  
Mai questo non sarà.  
Per questo tradimento  
Che mi venite a fare,  
Io voglio susurrare  
La casa e la città.

CON. Strillato, non m'impurta.

CAR. Sentite...  
ELI. No, frasettina.

CAR. Ma prima...  
ELI. Vo' vendetta.

ELI. Che nera infedeltà!  
CON. In me non c'è reità.

FIN. Che cosa è questo strepito?  
ELI. Di fede il mancatore  
Con essa fa all'amore,  
Ed or gli ho colli qua.

FID. Uh uh che manamento!  
Non credo quel che sento.

ELI. Io voglio susurrare  
La casa e la città.  
FIN. Io voglio esaminare  
Il fatto come sta.

CAR. Debi fatele acchetare,  
» Che il vero non lo sa  
CON. Lasciamola strillare  
» Non me ne curo già.

### SCENA VI.

GERONIMO che sopraggiunge, e detti, poi PAOLINO.

FID. Silenzio, silenzio,  
» Che vien mio fratello,  
» Usato prudenza,  
» Abiate cervello:  
» L'affar delicato  
» E' troppo da sé.

CON. Sentire mi parva  
» Uno strepito, un chiasso:  
» Che fate? eridate?  
» Ovvero è per spasso?  
» Che cosa è accaduto?  
» Ognun qui sta muto?  
» Di dirmi vi piacerea  
» Che diavolo c'è.

ATTO TERZO

SCENA I.

*Salta come nell'atto primo.*

GERONIMO, poi il CONTE.

GER. Questa invero è curiosa:  
Sembran d'accordo in mistiar parola  
Perchè io non intenda.  
Ma voglio ben capir questa faccenda.  
Venite, sì, venite, o conto amato,  
Mi volete voi dir quello ch'è stato?  
CON. Anzi men vengo apposta, e dico il tutto  
Senza riguardar alcuno.

GER. No, non c'è alcuno.  
CON. Non ho il dirvi il tutto, e il dirlo schietto.  
Vi dirò in primo luogo a stil baronico,  
Che più mio gusto armonico  
Cosa non ha Elisetta  
Che possa, qual vorrei,  
Accendere il mio cor; gli affetti miei;  
E che mancando in me l'inclinazione,  
Impossibil diven fra noi l'unione.

(GER. Che armonico? che affetti?)  
Che unione? E cosa adesso  
Mi andate voi dicendo?

CON. Che Elisetta sposar più non intendo.  
GER. Che cosa avete detto?  
CON. Ho detto che non trovo  
Cosa in lei che mi piaccia  
E che più non la voglio.

GER. Non la volete più in mia figlia? quella  
Per cui steso è il contratto?  
Non la volete più? Voi siete un matto!  
La vorrete benissimo.  
La sposerete, signor sì, e Geronimo  
Non se ne farà di questo. E non è un uomo  
Geronimo da prendersi  
Per un qualche habbo  
E Geronimo dire e vi ripete,  
Che la vorrete, e che la sposerete.

CON. Ed al signor Geronimo  
Vi pur dico, e ripeto,  
che non la sposerò; ma che lo prego  
di mostrarsi contento,  
che fra noi segua un accomodament.

GER. Ed io vi torno a dire in brevi accenti,  
che non si parli di accomodamenti.  
Se fatto in corpo avete,  
Sì, sì, la sposerete.  
Un bambino non sono,  
Veder va lo farò.

CON. Se mi ascoltate un poco,  
Si calmerà quel foco;  
Ma poi se vi ostinate,  
Anchio mi ostinerò.

GER. La sposerete, amico  
CON. Io non la sposerò  
GER. Sì, sì, sì, lo dico.  
CON. Io dico no, no, no.  
a 2 Con questo uom frenetico  
Sfiatate non mi vo'.  
(si mettono a sedere uno da una parte e l'altro dal l'altro)

GER. (Ora vedete che bricconata!  
Chi se l'avrebbe immaginata!  
Questa è un azione da mascalzone:  
Ed al suo impegno non dee mancar.)

CON. (Ora vedete che uom hilinos!  
Come s'accante, com'è impetuoso!  
Non vuol sentire quel che vo' dire.  
D'aggiustamenti non vuol parlar.)

GER. (Vediamo un poco se ci ha pensato.)  
CON. (Proviamo un poco se si è calmato.) (si alza)

GER. Ebben, signore, la sposerete?  
CON. Ebben, signor, ascolterete?  
Il mio discorso vi può calmar.

GER. Via, dite pure quel che vi par.  
CON. Se invece di Elisetta  
Mi date la caletta,  
Cinquanta mila scudi  
Vi voglio rifasciar.

GER. Quest'è, per quel ch'io sento,  
Quell'accomodamento  
Che voi vorreste far?  
Lasciatemi, mio caro,  
Lasciatemi pensar.

CON. Vedete qual danaro  
Potete risparmiar.  
GER. (E' un bel risparmio quel di tant'oro!..  
Così si salva anche il decoro.  
Con un baratto l'affare è fatto...  
Io non ci trovo difficoltà.)

CON. (Tra sè l'amico va borbottando,  
Al gran risparmio già sta pensando  
Quest'è un boccone, che il buon ghiottono  
Da sè scappare non lascerà.)

GER. Ci ho già pensato. Vi ascolto attento.  
CON. GER. Io del baratto sarò contento,  
S'anche Elisetta lo accorderà.

PAO. (La cara mia sposa  
Dal capo alle piante  
Mi sembra tremante;  
Oh povero me!).  
CON. (Cav. Fin. Eia,  
Che tristo silenzio!  
Così non sta bene,  
Parlare conviene,  
Parlarsi si de').

PAO. (Ger. Che tristo silenzio!  
Sospetto mi viene:  
Vi son della scena,  
Saputo si de').  
GER. Orsù, che cosa è stato?  
Lo voglio saper bene.

CAR. La cosa sol proviene  
Da certo mal'inteso.  
Equivoco ha lei preso,  
E il conte il motivo.

ELI. No, non è vero niente.  
La cosa è differente:  
Parlate con mia zia,  
Che anch'io poi parlerò.

FIN. Sappiate, fratel mio,  
Che qua ci sta un imbrogliao;  
Ma adesso dir nol voglio,  
Che bene ancor nol so.

GER. Io non capisco affatto.  
CON. Lei sappia, con sua pace.  
La sposa non mi piace:  
La sua minor sorella  
E' assai di lei più bella.  
Ma poi, ma poi con comodo  
Il tutto le dirò.

GER. Eh andate tutti al diavolo!  
Ha, ha, ce, ce, si presto...  
Un ballottare è questo,  
che intendere non si può!

PAO. (Ger. Ma come prima io resto:  
Ma che mistero è questo,  
che intendere non si può!

CAR. (Con. Le orecchie non stancate.  
ELI. e FIN. Affanno non vi date,  
ELI. e FIN. Affanno non vi date,  
Da me, da me saprete  
Qual sia la verità)

GER. La festa m'imbroglia, la festa m'imbroglia,  
La festa mi fonde;  
Tacet, debb tacete,  
Amiate via di qua.

PAO. Per imbroglia la festa  
Capite, se potete,  
Qual sia la verità



CON. Non dubitate, farò la mia parte,  
Che avanti sera mi addormenta.  
a 2 Stanno, stanno accomodati.  
Ritorniam di buon umore,  
Abbracciamoci di core,  
E speriam felicità. (Geronimo parte)

SCENA II.

IL CONTE, poi PAOLINO

CON. Per fare ch'Elisetta mi resti  
Il modo è facilissimo.  
Oh! Paolino, Paolino!  
Pu tu che posso servirvi?

CON. Ho fatto tutto, il padre è contentissimo  
Ch'io sposi Carolina.

PAO. Ma, in dille davvero?  
CON. Certamente. Consolate, e tu stesso  
Va a darle questa nuova  
Dille che ogni riguardo è ormai finito,  
E che disponga il core  
Ad ubbidir con gioia al genitore. (parte)

SCENA III.

PAOLINO, FIDALMA, poi CAROLINA.

PAO. Ecco che or ora scoppia  
Da sè la cosa io sono ravinato!  
Cacelatò colla sposa, e disperato,  
Ma no. Mi resta ancora una speranza  
Nel buon cor di Fidalma. A lei men volo  
Diench tutto tremante.

PAO. Ma Fidalma qui giunge... Ecco l'istante  
Egù è qua sob, e questo gabinetto  
E' un luogo amatissimo  
Per parlar di segreti!

PAO. (Ella mi sembra  
Che volga in sè qualche pensiero molesto  
Ah, che son disgraziato ancora in questo!).  
PAO. (Mi ha guardato sott'occhio, o ha sospirato).  
PAO. E' turbata senz'altro, il cor mi manca!  
FIN. (E sospira di nuovo; ah fosse mai  
Che anch'io per me sentisse  
Quel ch'io sento per lui!).

PAO. Il tempo passa, ed io me lo avvello!  
So mi è permesso... Addio, caro Paolino,  
Non mi avete veduta altro che adesso?  
PAO. Vi vidi pensierosa, e non mi parve  
Di dover disturbarvi.  
FIN. Voi non mi disturbate.  
PAO. Prodesto però, se non m'inganno,  
Eravate anche voi? Questo è ben vero.  
PAO. Fin. Paolino? Signora.



**Fin.** I pensieri nostri  
Da un'istessa cagion per avventura  
Sarebbero prodotti?

**Paol.** Non pensavate a me? E' ciò possibile.

**Paol.** Non so negarlo. Non so negarlo.

**Fin.** Ed io pensata a voi? Femmina esperta  
Dal più minimo indizio ancor s'avvede.  
(Di quel che non si pensa e non si crede.  
C'è se ne è avvertita.)

**Fin.** Via, non vi confondete.  
Parlatemi con tutta confidenza.

**Paol.** (Se n'è accorta senz'altro).  
Ah! Signora...

**Fin.** Mi avete  
Pietosa o non credete  
La bontà vostra  
Il mio merito eccelsi, e mi consiglia,  
Ma con vostro fratello

**Fin.** Dove bene accorrai quel che voglio.  
Paol. E non farà rumore?

**Fin.** Quanto rumore? Contento de' mostrarsi  
Quando ancor non lo fosse.

**Paol.** Ah! mio conforto, dunque quanto?

**Fin.** Anzi, senza dimora.

**Fin.** Ebbene in questo punto  
Vi dò la mia parola  
Che sarete mio sposo...

**Paol.** ...?

**Fin.** Sì, mio caro,  
Sì, mio bene, consolate...  
Ma di color ti cangiò... E che cos'hai?

**Paol.** (Qual nuovo contrattempo è questo mai!).  
Sento, ahimè che mi vien male,  
Che mi manca quasi il fiato!

**Fin.** Non è niente, sposo amato,  
Questo è effetto del piacere

**Paol.** Per pietà, che in svenimento  
Io mi sento già cader.

**Fin.** E' l'affetto del contento,  
Passerà, no, non temer.  
Fidiamo, Paolino!  
Ma certo è avvenuto,  
Porgiamogli aiuto...  
C'è almeno di lui?  
L'amore e il contento  
Vedete che fa?

**Car.** Che cosa è accaduto?  
Che cosa è mai stato?

**Fin.** Il povero giovine  
Per gioia in deliquio,  
Vedete che sta,  
Io vado a pigliare  
Un certo elisir.  
Non state a partire,  
Restatelo qua.

**Car.** Che credi, che dire  
Da me non si sa  
Cinso Cleli quale affanno,  
qual sospetto mi martella!  
Su, il sospetto, su, favella:  
Io mi sento lacerar.

**Paol.** Carolina, doli via via

**Car.** Tu invaghito di mia zia?  
E mi tieni ad ingannar.

**Paol.** Eaci, taci che per ora  
Non mi posso qui spiegar.  
Car. Ci mancava questa ancora  
Per più farmi delirar.

**Fin.** (Entrò) Su, qui risulta. In piè ti trovo?  
Per la gioia che ne provo  
questa man ti do a baciar

**Paol.** (Imbar.) Non mi prendo tanto audace.

**Car.** Mia signora, pian piano.

**Fin.** Faccia, faccia piano.  
Non ci avete voi da curtar

**Car.** e Paol. Così aperta confidenza  
Di fanciulla alla presenza,  
che sia bene non mi par.

**Fin.** Di qualunque alla presenza  
Posso dar la confidenza  
A colui che ho da sposar.  
(Fidatela parte. Carolina e Paolino mostrano  
di partire ma poi si arrestano)

## SCENA IV.

CAROLINA e PAOLINO

**Car.** Vanne, vanne, la seguita...  
«No, arrestati. Dimmi, tristo, su, dimmi,  
«Quante pensi sposarmi? Ora comprendo,  
«Perché a svelar non pensi  
«Il nodo clandestino che ci ha legati»  
«E' tal per il piacere  
«Di tradire due donne a un solo istante,  
«Me come sposa, e l'altra amante»

**Paol.** «No, Carolina, chetati e ascoltami»

**Car.** «E che deggio ascoltare?  
«Non ti ho trovato svenuto per amore  
«Al fianco di mia zia? Non l'ho sentita  
«Vantarsi del suo affetto?  
«E che l'hai da sposar non ha già detto?

**Paol.** «Questo è un inganno, o cara...»

**Car.** «Eh, sì,  
«Un inganno che da te si commette.  
«Se tu amavi mia zia perché non sposar lei?  
«Perché sedurre una fanciulla onesta  
«Priva d'ogni esperienza o d'accortezza,  
«Per farla poi crepar dall'amarazza?»

**Paol.** «M'ascolta per pietà...»

**Car.** «Comprendo in questo istante  
«Il peso del mio fallo  
«Ma senti, io corro adesso  
«A' piedi di mio padre.  
«Svelerò quel che ho fatto...  
«A qualunque castigo  
«Mi renderò soggetta  
«Di te poi, seduttore, tristo, spregiuro,  
«Segua quel che si voglia, io non mi curo.»

**Paol.** «Ferma, ferma, ti prego...»

**Car.** «Oh!... mi lascia.

**Paol.** «No, ti dico...»

**Car.** «Va' andar.  
«Sentimi, e poi subito  
«To ne andrai se andar tu vuoi.»

**Car.** «Ah!  
«Chi poteva mai questo da te aspettarsi!  
«Ascolta, lo dico...»

**Paol.** «Io mi sento morir!»

**Car.** «Calmati un poco.  
«(piangendo) «C'è  
«Resterei libero, così la sposerei»

**Paol.** «Ah! no, che tu così morire mi fai  
«Nell'inganno tu sei, ragioni non senti,  
«E ti ricordi in un punto di futuro,  
«Chi sei tu, chi son io, tutto l'amore?»

**Car.** «Cosa potresti tu dire?  
«Che tua zia, soltanto in quest'istante,  
«Mi si sospese amante.  
«E' la sorpresa mia fu che mi tolse  
«L'uso de' sensi. Or vanno a pubblicarmi  
«Qual seduttore Rovinami, ma prima  
«Prendi questo coltello,  
«E polché sei impazzita,  
«Qui dammi prima una mortal ferita.  
«Guarda che te lo do.»

**Paol.** «Non mi ritiro.  
«Ma non disse ella stessa che tu l'amavi?»

**Paol.** «Equivoco Fidalma  
«Confessa, o fo davvero»

**Paol.** «Se un buclardo mi credi,  
«Spingi senza peccare»

**Car.** «Ah! mi vien freddo ed il coltel mi cade»

**Paol.** «O' sappi, sposa mia,  
«Che più maneggio non ti trovo al scopri»

**Fin.** «Per salvar il decoro... A noi non resta  
«Che di fuggir. Col buon uffiz) il padre  
«Parrai poi che si piachi.  
«Quel che fatto è già fatto, ed alla fine  
«Presto o tardi lo sileguo ha il suo confine»



Pris che spunti in ciel l'aurora  
Cheti, cheti, a lento passo.  
Scendiamo fin abbasso,  
Che nessuno ci sentirà.  
Sortiremo pian piano  
Dalla porta del giardino.  
Tutta pronta una carrozza  
Là da noi si troverà.  
Chiusi in quella, il vetturino  
Per schivar qualunque intoppo,  
I cavalli di galoppo  
Senza posa caccierà.  
Ha una vecchia mia parente  
Buona donna, e assai pietosa,  
C'è ne andremo, cara sposa.  
E staremo cheti là  
Come poi s'avrà da fare  
Penseremo a mente cheta.  
Sposa cara, sta pur lieta,  
Che l'amor ci assisterà. (parte)

## SCENA V.

ELINETTA, FIDALMA, poi GERONIMO

**El.** Qui nulla si conclude,  
«Qua ognuno sta in silenzio  
«Ed io mastico infanto amato assenzio»

**Fin.** Elisetta mia, cara  
Vi vedo ben turbata

**El.** No, si toglie ad un tratto Carolina,  
Qui nasce una rovina  
Convien togliersi affatto ogni speranza  
Di poterlo sposar.

**Fin.** Dite honestamente,  
Ma se voi la credete  
Invaghita del Conte, io poi vi dico,  
Che forse forse con ragion fondata  
La credo di Paolino innamorata.

**El.** Di quello non mi parlo

**Fin.** Me ne curo non lo; né più mi sento  
Di tenerlo celato.

**El.** Dunque facciam che debba  
Passar in un ritiro.

**Car.** Ebbi più non ci sturbi.

**Car.** Ebbi? Sei pensosa?

**El.** Di rimuniera a questo matrimonio?

**El.** Non sarà vero mai che io rimunzi,  
Perché poi mia sorella  
Debia sposar il Conte.

**Ger.** Sì, più fare un marito  
Per te vantaggiosissimo

**Fin.** Non si fanno baratti!  
Anzi mi meraviglio,  
Che un uomo come voi, prudente e saggio,  
Proponga ad essa un altro matrimonio

**Ger.** Sì, un altro matrimonio. Presto, tua zia  
E' della mia opinione.

**Fin.** Anzi, dico di no. Si deve togliere  
La causa del disordine.  
Carolina fomenta  
La passione del Conte, onde si deve  
Farla sparir, mandarla in un ritiro;  
E acchetarsi che stan tutti i rumori.  
Allora poi, sì, allora tornerà fuori.

**El.** Avete ben capito?

**Ger.** Sì, sì; parlato pure.

**Fin.** E se questo non fate, il mio decoro  
Non vuol che in questa casa  
Io me ne resti più. Voi mi restate  
De' capitali miei restituzione,  
E così finiamo la questione

**El.** Avete inteso bene?

**Ger.** Sordo non son. Farò quanto conviene.

**Fin.** «Cosa farete?»

**El.** «Via, su, parlate»

**El.** «Via, risolvete»

**Fin.** «Via, non tardate»

**Fin.** «Eh, presto, anzi subito»

**Ger.** «Ma non sbrillate»

«Tutte due unite;  
«Sento che il limango  
«Vol mi ferite»

«Parlate piano»

«Senza gridar»

**Fin.** «Eh, si diremo dunque,  
«Diremo piano,  
«Che in un ritiro - in Carolina»

«Di qua lontano»

«Per metter ordine»

«Al gran disordine»

«La Carolina»

«Si dec mandar»

«Vol ci sentite?»

**Ger.** «Che cosa dite?»

**Fin.** «Eh, abbiamo parlato,  
«Vi abbiamo detto...»

**Ger.** «Sia maledetto  
«Questo stirlari»

**El.** «In un ritiro - in Carolina»

**Ger.** «Già l'ho capito - cara signora»

**Fin.** «Mandar dove? - domani mattina...»

GER. « Già l'ho capito - ch'è un quarto d'ora.  
 « Senza far chiasso,  
 « Senza fracasso  
 « Si può teni dirte,  
 « Si può parlar.  
 ELI. FID. « Oh, che fracasso  
 « Di Salarisasse  
 « Tutta la casa  
 « Fa a tremar.

SCENA VI  
 GERONIMO solo.

In un ritiro e perché in un ritiro  
 La devo far passar il mio interesse  
 Anzi vuol ch'io permetta.  
 Che il Conte se la sposi.  
 No Piano e mia sorella,  
 Se sdegnata petriò dal mio negozio  
 Leva i suoi capitali? Ella è una scrozza,  
 Ch'oggi lo non so se sostiene la possa...  
 Dunque andetò in ritiro  
 Pensandò o dunque in qual miglior maniera  
 Hevo dare la nuova innanzi sera.

SCENA VII  
 CAROLINA in disparte, e detta.

CAR. Son risoluta io stessa  
 Di vincer il possor, lo sudo, lo golo.  
 Ma farin, oh Dio! convien. M'attira, o cielo!  
 Signore: a piedi vostri ecco una figlia  
 GER. Che cos'hai? che cos'è? Cos'è accaduto?  
 Alzati, e parla in piedi...  
 CAR. Ah! non signore...  
 GER. Alzati, e ubbidisci al genitore  
 Io però ti veugo  
 In quello che vuol dirmi  
 Tua sorella e tua zia l'hanno già detto,  
 Che devi in un ritiro  
 L'assar doman mattina; e tu teni vieni  
 Tremante e sbruttita,  
 Quasi ci avessi da restar in vita.

CAR. Io in un ritiro? Ah! mio signor...  
 GER. Tu devi

CAR. Far la mia volontà.  
 GER. Fuori di tempo  
 E on ritiro per me...  
 GER. Solt due mesi,  
 CAR. Ci starai e non più.  
 GER. Deh! padre mio,  
 CAR. Altro è quel che mi affanna.  
 GER. Il mio interesse  
 CAR. Lo vuole, e la mia pace...  
 GER. Ah! permettete  
 CAR. Che a' vostri piè mi getti, e che implorando  
 La paterna pietà...  
 GER. Orsù, mi secchi  
 Signora frascettina,  
 Nel ritiro andrai doman mattina. (parte)

SCENA VIII.  
 CAROLINA, indi il CONTE.

CAR. « E possono mai nascere  
 « Contrattempi peggiori  
 « Il padre mio sedotto,  
 « Mia sorella e mia zia  
 « Con me alterate, tutti in orgasmo,  
 « E come non POSSO!  
 « Sfar in tal momenti il fallo mio?  
 Come farlo poi, se in un ritiro  
 Ad entrar son costretta?  
 Miseri! in qual contrasto  
 Di pensieri mi trovo: io son smarrita  
 Cielot deh! tu m'andria  
 Il consiglio miglior, qualche speranza  
 Intendi al cor mio; ma il core, oh Dio! mi dice:  
 Carolina infelice,  
 Pietà di te non sente il ciel tiranno.  
 Ah! disperata lo vo a morir d'affanno.  
 Dov'è dove, mia cara,  
 Con tanta agitazione?  
 Io son per voi  
 Col cor, col sangue, colla vita istessa;  
 Più di voi nulla al mondo or m'interessa  
 Sì, v'amo; e questo amor, se a voi ciò piace,  
 D'ogni più bella azion sarà capace.

CAR. Giuratelo, signore.  
 CON. Io ve lo giuro  
 (In questo Elisetta, Fidalma, ed il signor Geronimo  
 che osservano)  
 Null'anon uio, su questa bella mano,  
 Ch'io vo' baciar. Sentivano ora l'arcano.

SCENA IX.

FIDALMA, ELISETTA, GERONIMO, e detti.

ELI. Colti vi abbiamo.  
 FID. Culti vi abbiamo sul fatto.  
 ELI. Vedete la sguaiata? (a Geronimo)  
 FID. Vedete la frascetta?  
 FID. Tutti gli uomini alletta;  
 E la mano si lascia  
 Daciar da ognun che amore a lei protesta.

GER. Ora da dubitar più non mi resta.  
 CAR. Ma signor...  
 GER. Taci là.  
 CON. Ma non sapete...  
 ELI. Tarote voi, che ben vi sta.  
 FID. Tacete Tacete  
 GER. Doman nel ritiro E voi, signore,  
 O doman sospesete  
 Quella chi prometteste, o dell'affratto  
 Noi la vedrem se mi fare dar conto.  
 CON. Ma se...  
 GER. Non vi do ascolto.  
 CAR. Ma se lo...  
 ELI. Vol in un ritiro.  
 FID. In un ritiro.  
 CAR. Ah, ch'io pazza diventò lo giro dretto.  
 Deh! lasciate quel respiti,  
 Disgraziata, meschinella  
 No rival di mia sorella?  
 No, non sono, il ciel lo sa.  
 Impunita sono a torto:  
 Deh! parlate voi signore,  
 Sincerate il genitore,  
 Che a voi più si credera.  
 CON. Quest'amabile ragazza.  
 FID. E' un'astuta, una sguaiata.  
 ELI. Siete parte interessata  
 GER. Nel ritiro andar dovra.  
 CAR. Sol tre giorni alla partenza  
 Io vi chiedo per pietà  
 Palesar la mia monzonna  
 Qualche cosa vi toira.  
 FID. ELI. e GER. No, il ritiro è destinato,  
 preparato.  
 Se cadesse anche il mondo  
 Deve andar e ci andera  
 CON. Io divengo furibondo  
 S'anche un poco resto qua  
 (Carolina, il Conte e Geronimo parlano)

SCENA ULTIMA

PAOLINO e CAROLINA dalla sua stanza, indi ELISETTA, FIDALMA, poi GERONIMO, ed infine il CONTE tutti dalle rispettive loro stanze.

PAO. Deh, ti conforta, o cara,  
 Seguiti piano, piano.  
 CAR. Stenditi pur la mano,  
 Che mi vacilla il piè  
 a 2 Chi che momento è questo  
 D'affanno e di timore!  
 Ma qui dubitai far cose,  
 Ch'altra per noi non c'è (s'avvelano per partire)  
 PAO. Zitto... mi par sentite...  
 Si sente un uscio aprir...  
 a 2 Potrebbe alcun venire  
 Se tardi un po' a partir.  
 (rientrano nella stanza)

ELI. Sotto voce qua v'elno  
 Certo intesi a favellar.  
 Una porta pian pianino  
 Ho sentito poi serrar...  
 Ho scoperto... vo' scoprire...

(va ad ascoltare alla porta di Carolina)  
 A parlar pian pian si sente...  
 Vi sia il Conte Germanotto...  
 Io il voglio svergognar...  
 (va a ballere alla porta di Fidalma)  
 Sortite, sortite,  
 Venite qua in fretta  
 Fin (el balte) chi richiama?  
 ELI. Io sono Elisetta  
 (va a ballere alla porta di Geronimo)  
 Apriti deh! apriti,  
 Sortite, signore  
 GER. Chi picchia si forte?  
 Chi la fai rumore? (di dentro)  
 ELI. Venite qua, signor...  
 Si tratta d'onor  
 (bortano Fidalma e Geronimo con lume in mano)  
 Vio che cos'è accaduto?  
 GER. Che cosa è mai nato?  
 FID. Io sono Germanotto.  
 GER. Io son sconcertato.  
 ELI. Il Conte s'ia chiuso  
 Con una sorella;  
 Si faccia rovina  
 Di quel traditor.  
 a 3 Conte potete malnato, (gridando alla porta di Carolina)  
 Conte indago, scellerato:  
 Fuori, fuori vi vogliamo,  
 Che scoperto siete già.  
 CON. Qui dal Conte che si vuole?  
 (che indignissimo parte)  
 Ecco il Conte, eroico qua  
 I 3 suddetti  
 Quale sbaglio, qual errore...  
 Perdonate, mio signore,  
 qui un equivoco ci sta  
 CON. Ubbiate voi sarete...  
 GER. Ehi, lo no certo: sarà lei. (additando Elisetta)  
 ELI. No signor, lo giurerò  
 Qualcun altro vi sarà  
 CON. GER. e FID. Stanno in piedi questa sogna:  
 Qua confonder bisogna  
 GER. Carolina fuori, fuori!  
 Anche questa si vedrà.  
 CAR. PAO. Ah! Signor, ai vostri piedi  
 A implorar veniam pietà  
 CON. (in che vedo resto estatico)  
 GER. ELI. Quest'è un'altra novità  
 FID. GER. Cosa s'intende?  
 FID. Cosa vuol dire?  
 GER. PAO. Vi supplichiamo di compatire  
 (che d'amor presi, son già due mesi,  
 Il matrimonio fra noi seguì)  
 GER. FID. Il matrimonio?  
 CAR. PAO. Ah signor sì.  
 GER. Ah disprezzati! qual tradimento!  
 Andate, o tristi, pietà non sento:  
 Più non son padre, vi son nemico:  
 Io vi discecarò, vi maledico  
 Itamighi andate lontani da me.  
 CAR. PAO. Pietà, perdono colpa è d'amore.  
 FID. Pietà non s'abbia d'un traditor.  
 CON. ELI. Deh! vi calmate: deh! vi placate:  
 Ritornedò al fatto più già non c'è.  
 Fin. Son disceccati, sian castigati c'è:  
 Azion si nera punit si de'.  
 CON. Ascoltate un uom di mondo  
 Qui il gridar non fa alcun frutto,  
 Ma prudenza vuol che tutto  
 Anzi s'abbia d'agglustar  
 Il mio amor per Carolina  
 M'interessa a sue favore;  
 Perdonate a lor di core,  
 Ch'io Elisetta vo' sposar.  
 ELI. M'interessa molto, signore,  
 Deh! lasciatevi placar.  
 (a Fidalma)  
 FID. GER. Vol che dite?  
 CON. PAO. CAR. ed ELI. Perdonate, perdonate.  
 (tutti ginocchioni)

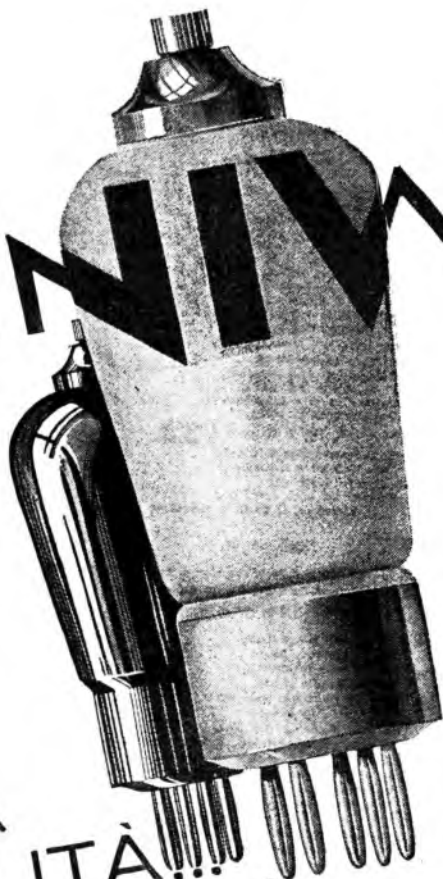
FID. Già che il caso è disperato  
 Ci dobbiamo contentar.  
 GER. Briconacci... furfantacci  
 Son offeso, son sdegnato...  
 Ma vi voglio perdonar.  
 PAO. CAR. ed ELI. Che trasporto d'allegrezza!  
 Che contento, che dolcezza:  
 Io mi sento a giubilare.  
 TUTTI. Oh che gioia! oh che piacere!  
 Già contenti tutti siamo.  
 Queste nozze noi vogliamo  
 Con graz potpa celebrar.  
 Che si chiamino i parenti,  
 Che s'invitino gli amici,  
 Che vi siano gli stromenti,  
 Che si suon che si canti,  
 Tutti quanti han da brillar.

FINE

Testo conforme alla trasmissione radiofonica



# "MINIWATT"



PER LA  
QUALITÀ...  
E LA  
POTENZA

Per assicurare un'audizione di qualità, pura  
e potente, il vostro apparecchio ricevente  
deve essere equipaggiato con valvole  
"MINIWATT" PHILIPS

Equipaggiamenti per qualsiasi  
apparecchio americano

**PHILIPS  
RADIO**



# RADIOVARIO

Alla casa della Radio di Berlino è quasi pronta l'annunziata espansione di mezzi protettivi contro i disturbi della radio. Saranno esposti sistemi da applicarsi agli apparecchi elettrici moderni, con sistemi per annullare i disturbi negli apparecchi elettrici già di buon uso.



Come si sa, i belgi hanno una grande passione colombofila. In Belgio la Società Colombofila si continua a costituire e i lanci dei pacchetti sono avvenimenti nazionali. Le stazioni radio locali si occupano attivamente di questo sport e un furbo costruttore di Anversa ha voluto sfruttare tale passione dei suoi connazionali costruendo un apparecchio a due lampade, portatile e con antenna di fortuna che riceve regolarmente gli avvisi colombofili della I. K. B. Il costruttore di Anversa che fa una pubblicità intensiva sui giornali colombofili belgi, dicono realizzati grandi guadagni.

Il Governo francese sta studiando un progetto per la costruzione di una stazione radio nell'isola di Saint-Pierre, nell'Oceano Atlantico. La stazione dovrebbe trasmettere programmi coloniali. Saint-Pierre e Miquelon sono due isole con popolazione di pescatori che sin'oggi non son riusciti ad ottenere alcuna radiorecezione.

Secondo l'ultima statistica che eleva a 4.623.153 - con un aumento di 70 mila in un solo mese, - il 10,12% della popolazione inglese possederebbe l'apparecchio radio.

Dopo lunghe prove, la nuova sede della stazione di Copenhagen è stata fissata a Glostrup, a una quindicina di chilometri dalla città.



Le isole Hawaii, da alcuni mesi, sono collegate alle grandi reti degli Stati Uniti e trasmettono programmi di vera eccellenza. La seconda trasmissione da Honolulu ha offerto agli Stati Uniti un elemento che i heardi e i tonchi del vicentino Kikura. La stazione hawaiana aveva disposto due dei suoi microfoni proprio ai piedi del cratere vulcanico e mentre essi trasmettevano rimbombi e boati, uno speaker descriveva lo spettacolo specificando quante migliaia di metri cubi di lava sfociavano dal nostro. Un microfono speciale, referralato al catore, era stato sospeso sull'abisso.

## RADIOINSCREZIONI

La stazione della Società delle Nazioni è costata quattro milioni dei quali 1,5 sono stati offerti dalla Italia Svizzera. Il resto dalla Società delle Nazioni.

Gli artisti del microfono, musicisti, attori, conferenzieri, hanno finalmente a New York la loro casa e il loro club in un palazzo di quattro piani messo completamente a loro disposizione.

Alla Camera francese è stato fondata un Gruppo di Difesa della Radio.

Ancora in materia di proibizionismo, la chiesa cristiana dell'Avvento, a Wolfbord, nel New-Hampshire, costruisce una stazione consacrata unicamente alla lotta contro il proibizionismo. Il parroco di questa chiesa si era visto rifiutare il microfono della stazione WKAJ che non poteva permettere una campagna antiproibizionista. E' stata decisa la costruzione anche di una potentissima stazione « umida ».

Le stazioni inglesi hanno trasmesso dallo Staliger di Berlino i Vespri siciliani di Giuseppe Verdi e la stazione di Berlino, in ramba, ha ritrasceso un concerto militare londinese.



La radio al servizio dei pompieri. Nei dintorni di Berlino i pompieri in alcune città sono volontari che vengono chiamati soltanto in caso d'incendio. Sinora venivano avvertiti per telefono, ma tale sistema costituiva una perdita di tempo, perché gli uomini dovevano essere chiamati l'uno dopo l'altro, e, da qualche tempo, si studiava una pratica applicazione della radio. L'ingegnere Hilstow ha trovato un sistema che permette di aggiungere, ad ogni ricevitore ordinario, una sintonia la quale funziona sotto l'azione di onde emesse da una trasmittente speciale di cinque waltis installata nella stazione dei pompieri. Con questo sistema tutti i nuclei possono essere avvertiti contemporaneamente.

La radio norvegese, che marcia verso la stazionazione con compiti per i programmi ecc., ha allo studio la costruzione di alcune nuove stazioni. Fra tre o quattro anni, tutta la Norvegia dovrà essere provvista di una rete radiofonica tale da permettere una buona ricezione qualsiasi parte del Paese. Saranno costruite, in un primo tempo, le stazioni di Bergen, Stavanger, Tronso, Arendal, Haugesund, Kirkenes e Kristiansund.

Anche Budin Lussemburgo avrà la sua « amminuziale ». E' stata infatti scartata una ventiquattrenne tedesca, allievo del professor Schluengermann dell'Accademia musicale di Berlino. La signorina conosce tedesco, francese e inglese splendidamente.

A Lubiana, piccola città di frontiera cecoslovacca, è stata scoperta una stazione clandestina che la polizia ricercava da tre anni. La stazioncina, allestita da un ingegnere, lavorava sull'onda di 1110.



L'equipaggiamento radiofonico dei battelli da pesca belga fa dei rapidi progressi. Condizioni spettacolose sono fatte ai comandi che possono pagare le trasmissioni ricevibili di bordo a rate mensili. Le comunicazioni radiofoniche così trasmesse possono essere immediatamente collegate per telefono in modo che, anche a lunghe distanze sul mare, un comandante di nave può chiedere, con la maggior semplicità del mondo, il numero del telefono del suo armatore e conversare con lui.

Come ad Oberammergau, anche a Seizach, ai piedi del Giura, si tiene una sagra rappresentazione della « Passione », altrettanto antica e che comunque soltanto adesso, nel trascurare una celebrazione mondiale, ha 300 parli, grandi e piccole, sono tutte interpretate dagli abitanti del paese ed anche lo stesso teatro, capace di 1200 spettatori, è stato completamente costruito dai cittadini di Seizach. Quest'anno le sagra rappresentazioni si protrarranno sino al 2 ottobre e saranno ritrasmesse da Weromünster.



La radio, in Giappone, è ormai al servizio del nazionalismo. Il giornalista americano Frazier Hunt, notissimo nipponofilo, doveva parlare al ministero di Tokio alla catena della N. H. C. All'ultimo momento la conferenza fu proibita perché l'americano si era permesso degli apprezzamenti un po' duri contro gli assessori del primo ministro Inaki. Per tenere acceso l'animo del popolo sulla situazione mancata, la stazione di Tokio fa quasi continuamente delle trasmissioni da Mukden. All'Imperial Hotel della capitale giapponese, ogni giorno, il primo ministro ha presieduto un banchetto, nel quale si festeggiava il primo milione di radiomattori nipponici.

Anche il Governo svedese ha protestato presso il Governo svedese per le potenti trasmissioni di Stachelkova che farebbe della propaganda comunista in lingue svedese e risponderebbe a lettere di radiomattori della Svezia.



Il Times dedica un lungo articolo alla radio e dice che è interessantissimo che le personalità politiche parlino al microfono, poiché « la voce autentica suscita un'attenzione che la parola stampata non potrebbe ottenere », e conclude dimostrando che stampa e radio non possono essere rivali, poiché nel mondo moderno sono necessariamente ambidue, ma, usando di processi differenzissimi, assicurando l'una con l'altra, la cosa che noi da tempo abbiamo affermato.

Charles Sauter, tecnico della stazione WJAM degli Stati Uniti, fu colpito da un terribile attacco di appendicite mentre si trovava solo a sorvegliare la stazione. Ebbe il coraggio di restare al suo posto sino alla fine della trasmissione e fu quindi trasportato all'ospedale in gravi condizioni.



La sera di sera di Humo vien gelata, ormai, attraverso le onde cedere gli americani, da persone pratiche, affermano che siamo nel secolo del « radio-amore ». In questo secolo di vita e di attività febbrile non è più il caso di parlare di cortei, di lunghi filonozioni e di tenissimi idilli, stile giuliano filocento. L'uomo di oggi è attivo, infaticabile ed attraversa velocemente l'orbita delle ore. La radio americana ha deciso di trasmettere giorno per giorno un elenco dei giovani e delle signorine desiderosi di accasarsi; così, d'ora in avanti, i giovani americani non dovranno perder tempo a cercare l'anima gemella in qualche teatro o pubblico passeggio, bensì la potranno conoscere a domicilio.

Il Ministro della Pubblica Istruzione in Cecoslovacchia ha iniziato una inchiesta sulla radioscottica ed a tale scopo ha inviato un questionario a tutto il personale insegnante. Il Ministro ha inoltre convocato una conferenza di professori per procedere ad uno scambio di punti di vista su una eventuale riforma della radioscottica basata sui risultati sin'oggi ottenuti.

Su 55.000 scuole tedesche, 20.000 sono fornite di apparecchi ricevitori.

# SENSAZIONALE!

I famosi  
APPARECCHI RADIO RCA  
costruiti nelle  
**GRANDIOSE OFFICINE C.G.E.**  
si vendono oggi  
ai prezzi minimi



## CONSOLETTA RCA

Supereterodina 8 valvole di cui 3 schermate e 2 di supercontrollo.

Altoparlante elettrodinamico di eccezionale fedeltà di riproduzione.

Dispositivo per la regolazione dei toni.

Morsettiera per il collegamento col pick-up.

Filtro di elevato rendimento.

### PREZZO DI VENDITA

In contanti L. 2400

A rate . . . L. 480 in contanti  
e 12 effetti mensili  
da L. 170 cadauno

PRODOTTO NAZIONALE

Escluso abbonamento alle Radioradiazioni



RADIOLETTE RCA - Prezzo di vendita: in contanti L. 1350.

A rate: L. 270 in contanti e 12 effetti mensili da L. 95 cad.

SUPERETTE RCA - Prezzo di vendita: in contanti L. 2075.

A rate: L. 415 in contanti e 12 effetti mensili da L. 147 cad.

PHONOLETTE RCA - Prezzo di vendita: in contanti L. 3525.

A rate: L. 705 in contanti e 12 effetti mensili da L. 250 cad.



**COMPAGNIA GENERALE  
DI ELETTRICITÀ**

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Fanfan la Tulipe*, operetta di L. Varney.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *La leggenda delle sette torri*, poema lirico di A. Gasco, e *I dispettosi amanti*, commedia lirica di A. Parelli, dirette dal M. Parelli.

# DOMENICA

10

**SUPERTRASMISSIONI**

Parigi P. P. - Ore 19,30: Radiocronaca del Giro ciclistico di Francia.

Bruxelles I - Ore 21: Concerto di musica rossa (dal Casinò di Knocke).

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: ke. 905 - m. 321,4 - kw. 7/70 %  
Torino: ke. 1090 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 598 - m. 601,7 - kw. 20/100 %

9,40: Giornale radio.  
9,55 (Trieste): Compline e Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.  
10,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Consigli agli agricoltori - (Milano): «Nel granulo» (dott. G. Bassi) - (Torino-Genova): «Alattamento del vitello» (dott. C. Rava) - (Firenze): Senatore Poggi.  
10,45 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Spiegazione del Vangelo - (Milano): Padre Vittorino Pacchiunelli - (Torino): Don Giovanni Fino - (Genova): Padre Valeriano da Pinale - (Firenze): Mons. Emanuele Magri.

11 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Messa solenne dalla Chiesa della SS. Annunziata di Firenze.  
11 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dott. Morandini).

12,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. Ponchielli: *I Lituani*, sinfonia; 2. Rigot-Schubert: *Volzer*; 3. De Tachy: *Fratello*; 4. Kalman: *La duchessa di Chicago*, fantasia; 5. Burgmoin: *Buona notte, bambola*; 6. Ranzato: *Pattuglia di zigani*; 7. Amadei: *Danza antica*; 8. Leopold: *Echi ucraini*; 9. Solazzi: *Suzu*; 10. Boccherini: *Canzonella*; 11. Ellenberg: *Rivista della guardia*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: MUSICA DA BALLO DAL LUNA PARK LIDO DI MILANO - Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15-18,25: Giornale radio - Notizie sportive.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,5-20 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

19,5-20 (Trieste): QUINTETO: 1. Trevisiol: *Prehido*; 2. Wolf: *Ciò che piace alle bimbe*; 3. Cortopassi: *Dormi, bimbo mio*; 4. Kalman: *Buona della prateria*; 5. Morelli: *Dia-bolo*; 6. Monti: *Il Natale di Pierrot*, selezione; 7. De Micheli: *Serenata elegante*; 8. Darny: *Carozze*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

Migliora o cessa ogni disturbo causato da VARIABILI, DISTURBI, CIRCOLATORI, esiti di FERITE, ELESITI, con le nostre

**CALZE ELASTICHE**

senza cuciture, su qualsiasi misura, morbidezza, porosità, riparabili, lavabili  
REALMENTE NON DANNO NOIA  
Catalogo descrittivo con opuscolo sulle varie misure, indirizzarsi per prendere le misure, e prezzi, gratis. Fabbrica di calze elastiche e C. ROSSI via TITO a UFF. dir. di S. MARGHERITA LIGURE.

STAGIONE LIRICA DELL' IAR  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,30

**LA LEGGENDA DELLE SETTE TORRI**

POEMA LIRICO IN UN ATTO DI ALBERTO GASCO

RENATA, soprano .. Ildo Brunazzi  
FAZIO, tenore .. Arturo Ferrara  
MASTRO GIULIELMO, barit. Luigi Piazza  
DORABELLA, mezzo soprano Giulia Abba  
CINZIA, mezzo-soprano Pila Monticone

**I DISPETTOSI AMANTI**

COMMEDIA LIRICA IN UN ATTO DI ATTILIO PARELLI

ROSAURA, soprano .. Ildo Brunazzi  
Donna ANGELICA, m.-soprano Rita Monticone  
FLORINDO, tenore .. Arturo Ferrara  
DON FULGENZIO, baritono .. Luigi Piazza



20,30:

**La leggenda delle sette torri**

poema lirico in un atto di ALBERTO GASCO  
diretto dal M. ATTILIO PARELLI  
Maestro del Coro: O. VERTOVA (Edizione Sonzogno).

Dopo l'opera: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» (conversazione).

**I dispettosi amanti**

Commedia lirica in un atto di ATTILIO PARELLI.  
Diretta dall'autore. (Edizione Sonzogno).

Dopo l'opera: Notiziario teatrale.  
22,30 circa:

CONCERTO ORCHESTRALE.  
A. PARELLI: *La Chimera*, poema sinfonico; 2. Gasco: *Buffalmacco*, preludio giuocoso.

23: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

Roma: ke. 630 - m. 441,2 - kw. 60/100 %  
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 15/100 %  
ROMA ONDE CORTI (2 RO): ke. 11.811  
m. 25,4 - kw. 9/50 %

9,40 (Roma): Notizie.  
9,45 (Roma): Consigli agli agricoltori.

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Dott. D. Franz).

10,45 (Roma): Musica religiosa.  
10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport o spettacoli.

12,30-14 CONCERTO DI MUSICA LEGGERA: 1. De Micheli: *In crociera*; 2. De Pao: *Cady*; 3. Lanzetta: *Ki-Ko-Ki* (soprano Lascaris e comico Nicci); 4. Ricciardi: *Volzer del cuonico* (tenore Stella); 5. Sinfacelli: *Strazze* (soprano Gori); 6. Tomassini: *Montecarlo*; 7. Mascheroni: *Lufotico* (soprano Lascaris e comico Nicci); 8. Laj: *Straniera* (soprano Gori); 9. Bionello: *Chi cerca trova* (soprano Lascaris); 10. Martelli: *Tango del vento* (tenore Stella);

11. Rosati: *Mirella*; 12. Lanzetta: *Povero Jolly* (soprano Lascaris); 13. Anhalt: *La canzone del mare* (tenore Stella); 14. Pragna: *Signora, ci diamo del tu* (soprano Gori); 15. Valente: *Il foa del suonatori ambulanti* (soprano Lascaris e comico Nicci); 16. Baroni: *Cleveland*.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
16,30 (Napoli): *Bambinopoli* - *Dolce-litino* (meteorologico - Radiosport).  
17-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE - Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.  
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,30: Notizie sportive.  
20,45:

**Fanfan la Tulipe**

Operetta in tre atti  
Musica di L. VARNEY.  
Direttore d'orchestra  
Maestro ALBERTO PARELLI.  
Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - L'eco del mondo - Ulline notizie.

**BOLZANO**

Ke. 815 - m. 308,1 - kw. 1/100 %

10,30-11: Musica religiosa riprodotta.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari: Notiziario sportivo.

12,50: Dott. R. Toma: «Consigli agli agricoltori», conversazione.  
12,55: FOLKLORE ALTO ATESTINO.

Concertista di opra Massimo Sparer e cantante Rodolfo Hechensteiner (Jödler). - Alla fine: Musica riprodotta.

13,55: Le campane del Convento di Gries.

17: MUSICA VARIA RITRASMESSE DAL LIDO BOLZANO.

18: Notiziario sportivo.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-sport - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica riprodotta.

20,45:

**Trasmissione d'operetta**  
(Vedi Roma-Napoli).

**TAPPETI SARDI**

ed altri, lavori caratteristici a mano, adatti anche per regali di nozze e feste in genere. Vendita diretta a famiglie e privati a prezzi da grossista - Scrivere al Cav. PIRAS - Scuola del Tappeto Sardo (in ISILI) (Nuoro).

**DOMENICA**  
10

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,3 - kw. 3/70%

10,45: Musica religiosa.  
11,5: Dutt. Berna: Consigli agli agricoltori.  
13-14: Musica brillante e canzoni riprodotte.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: CONCERTO VARIATO (Scatello): 1. Malvezzi: *Italia degli scugnizzi*; 2. Giovanni Mulè: *Sottitudine*; 3. Lehár: *Il paese del sorriso*, fantasia; 4. Ranzano: *Mirna*; 5. Carlini: *Danza di stelle*; 6. Verdi: *La Traviata*, fantasia; 7. Pignus: *Coronado*; 8. Marcolli: *Paga Giovanni*.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.  
20,20: Notizie sportive.  
20,25-20,45: Musica riprodotta.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

**VIENNA**  
Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80%  
**GRAZ**  
Kc. 862 - m. 359,1 - kw. 7/80%

16,30: Conversazione - Un viaggio in Oriente nel 1865. - 16,40: Concerto orchestrale. - 16,50: Conversazione - Gli elementi tedeschi nella Cecoslovacchia. - 17: Dattil stenografi di Colombo ai gatti di Venezia. - reportage lirico. - 18,30: Concerto vocale (basso e soprano) di arie e *lieder* di opere varie. - 20,10: Segnale orario - Notizie varie. - 20,30: Hans Aschauer: *Fina vista a mezzanotte*, radiodramma poliziesco. - 22: Ultime notizie. - 22,15: Concerto orchestrale di musica brillante.

### BELGIO

**BRUXELLES I (Francese)**  
Kc. 588 - m. 509,3 - kw. 15/80%

17: Concerto dell'orchestra radio (9 numeri) di musica leggera. - 18: Concerto di dischi (3 numeri). - 18,15: *I cinque*, radiodramma poliziesco. - 20: Concerto di musica riprodotta (6 numeri). - 18,15: Conversazione religiosa. - 19,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca dell'I.N.R.). - 20: Concerto per arpa e violino. - 20,15: *Ballata*, per violino e arpa. - 20,25: *Tournaire*, *Préludio* e *danza*, per arpa. - 21: Saint-Saëns: *Fantasia* per arpa e violino. - 20,30: Concerto di canto per tenore. - 20,45: Monologhi di Allais e di Gros. - 21: Trasmissione del concerto dal Casino di Knock. Concerto russo: 1. Ciaikovski: *1812* (sinfonia solenne); 2. Glazunov: *Poema II* (ricco); 3. Musorgski: *Il general d'armata* (per canto); 4. Musorgski: *Eva notte sul monte Calvo* (poema sinfonico); 5. Taniëv: *Ballata irlandese* (canto); 6. Rinsky Korsakov: *Capriccio spagnolo*, in 4 tempi. - 21,30: Giornale parlato dell'I.N.R. - 21,40: Trasmissione del concerto da un casino. - 23: Fine della trasmissione.

**BRUXELLES II (Fiamminga)**  
Kc. 84 - m. 317,4 - kw. 15/80%  
23: Trasmissione di un concerto di danze. - 18,15: Musica riprodotta (3 pezzi). - 18,30: Concertino per violino solo (3 pezzi). - 19: Cinque pezzi di

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,45:  
**Concerto sinfonico**

diretto dal M° A. La Rosa Parodi

1. Mozart: *Sinfonia* in sol minore.
  2. Maggione: 4 Commentari dell'arte e della vita, conversazione e dizione.
  2. B. Bossi: *Pinochce*, avventure burlesche per orchestra (prima esecuzione a Palermo).
  3. Martucci: *Notturmo*.
  4. Grusz: *Ouverture* per un'opera buffa.
- Notiziario Ibraite.

22:

### Canzoni di varietà

1. a) Magno: *Plech-pacchi balotaci*, b) Valente: *Notte d'estate* (tenore La Puma).
2. a) Do: *Regina di bellezza*, b) Lacinini: *Tango della prigione* (soprano M. Levial).
3. a) Mascheroni: *Serenata spaccona*, b) Modigliani: *Paolo, Paolo* (tenore Carlo Paris).

22,55: Ultime notizie.

### CECOSLOVACCHIA

musica riprodotta. - 20,15: Conversazione religiosa. - 19,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca musicale) - Concerto dell'orchestra radio (10 pezzi). - 20,40: Lettura. - 21: Trasmissione di un concerto dal Kursaal di Olanda. - 22,30: Giornale parlato dell'I.N.R. - 22,40: Trasmissione di una serata di danze. - 23: Fine della trasmissione.

### PRAGA

Kc. 614 - m. 426,8 - kw. 170/80%  
18: Trasmissione in tedesco - Ibrati orchestrali e arie di opere. - 19: Vedd Brno. - 21: Vedd Bratislava. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22,20: Informazioni del *Radio-Journal*. - 22,20-22,30: Vedd Kosice

### BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 378,8 - kw. 13,5/80%  
18: Trasmissione da Brno. - 21: Concerto orchestrale di composizioni di Offenbach. 1. Ouverture della *Reina Kleia*; 2. *Musette*, aria di balletto; 3. Ouverture dell'opera *La principessa di Teubsonia*; 4. Intermezzo e barcarola del *Bucconi di Hoffmann*; 5. Ouverture dell'opera *Il N. 66*; 6. *Pul-purri* sull'opera *Madama Kovari*; 7. Ouverture dell'opera *Orlo all'Inferno*. - 22: Vedd Praga. - 22,30: Programma di domani - Notiziario. - 22,25-23,30: Musica zlgana.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 37/80%  
19: Concerto di una banda militare (sei numeri di musica brillante ceca). - 18,45: J. Durlik: *Intorno* al mondo, radiodramma in 2 atti. - 21: Vedd Bratislava. - 22: Vedd Praga. - 22,25: Comunicati del *Radio-Journal*. - 22,25-23,30: Trasmissione da Praga.

### KOBICE

Kc. 1023 - m. 293,5 - kw. 9,0/80%  
18: Vedd Bratislava - 18: Conversazione turistica. - 18,40: Dischi. - 19: Vedd Brno. - 21: Vedd Bratislava. - 22: Trasmissione da Praga. - 22,30: Programma di domani - Notizie sportive. - 22,25-23: Musica da ballo ritrasmessa.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
Kc. 1127 - m. 283,8 - kw. 11,2/80%  
18: Trasmissione da Bratislava. - 18: Vedd Praga. - 19: Vedd Brno. - 21: Vedd Bratislava. - 22: Trasmissione da Praga. - 22,30: Programma di domani. - 22,25-23,30: Vedd Praga.

### FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
Kc. 986 - m. 306 - kw. 13/76%

18,30: Giornale radio. - 19,55: Cronaca degli ex-combattenti. - 20,10: Estrazione dei premi. - 20,15: Relazione sul Giro di Francia: commenti alla giornata di riposo. - 20,25: Musica riprodotta. - 21: Serata varia dei laureati dal Conservatorio Municipale.

### MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 316 - kw. 1,8/70%  
19,55: Vedd Bordeaux. - 20,25: Dischi. - 21: Concerto di una Banda Militare: 1. Saint-Saëns: *Marcia militare francese*; 2. Mendelssohn: *Canto del mare*, ouverture; 3. Glazunov: *Stenia Basin*, poema sinfonico; 4. Wagner: *Selezione dal Lohengrin*; 5. Massé: *romza*; 6. Messager: *I due pirati*, balletto.

### PARIGI P. (Poste-Parisien)

Kc. 916 - m. 325,2 - kw. 80/80%  
19: Notizie di stampa. - 19,15: Conversazione sportiva. - 19,30: Radio-reportage del Giro di Francia. - 19,46: Musica riprodotta. - 20: Conversazione fonografica. - 20,15: Conversazione - Attualità cattoliche. - 20,30: Giornale parlato - Notiziario. - 20,45: Concerto orchestrale a vocale: 1. P. Dardot: *Ouv. delle Muschere*; 2. Walcott: *Scintille*, valse; 3. Lacome: *Selezione da Madame Boniface*; 4. Jacques Pills: *Hai-Kai*, epigrammi lirici del Giappone; 5. Schmitt: *Musica intima*, suite d'orchestra; 6. Canab: *Arabesco*; 7. Friml: *Selezione da Rose-Marie*; 8. Lazzari: *Esguadonna*; 9. Ivan Caryll: *Selezione da Sua Altezza Reale*; 10. Turina: *Giorni*; 11. Coppola: *Suite militare*; 12. Laparra: *Et quid prolia*; 13. Sousa: *Spada e spioni*, marcia. - 22,45: Ultime notizie.

### PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13/80%  
18,45: Giornale parlato (Informazioni). - 19,15: Giornale parlato (Brevi conversazioni). - 19,45: Trasmissione per i fanciulli. - 20,20: Bollettino meteorologico. - 20,30,21: Radio-concerto di dischi offerto da una ditta privata.

### RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80%  
18: Concerto orchestrale. - 18: Concerto di musica riprodotta. - 18,45: Concerto orchestrale (da un Caffè). - 19,45: Circo Radio Parigi. - 20: Concerto di varietà (su dischi) e arie. - 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni. - 21,30: Musica da ballo.

### STRASBURGO

Kc. 889 - m. 345,8 - kw. 11,5/70%  
18,45: «La liquidazione giudiziaria e il fallimento», conversazione in tedesco. - 17: Trasmissione di musica religiosa dalla chiesa di S. Paolo. - 18: Conversazione medica. - 18,15: Notizie sportive. - 18,20: Chiacchierata sportiva. - 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Maurice

de Villers. 1. Lortzing: *Ouverture selenite*; 2. Rachmanninoff: *Valzer e serenade*; 3. Mascagni: *Fantasia sulla Cavalleria Rusticana*; 4. Grieg: *Suite lirica*; 5. Chabrier: *Festa Polacca*. - 18,30: Segnale orario - Notiziario in francese ed in tedesco. - 18,40: Bollettino di musica riprodotta. - 20,30: Serata albaniana: Recitazione, radiocomunicata in dialetto e concerto di musica popolare albaniana. - 22,30,24: Musica da ballo ritrasmessa.

### TOLOSA

Kc. 779 - m. 356,1 - kw. 8,4/80%  
17: Trasmissione di immagini. - 17,15: Concerto di asarmoniche. - 17,30: Orchestra sinfonica classica (Ciaikovsky, Ravel). - 18: Arie di opere. - 18,15: Soli di violoncello. - 18,30: Notizie di appnea. - 18,45: Musica da ballo. - 19,15: Melodie. - 19,30: Notiziario. - 19,45: Musica militare. - 20: Concerto di asarmoniche. - 20,14: Ibrati orchestrali di opere comiche. - 20,30: Arie di opere. - 20,45: Orchestra argentina. - 21: Orchestra viennese. - 21,30: Arie di opere comiche. - 21,45: Orchestra sinfonica moderna. - 22,15: Ibrati orchestrali di opere. - 22,30: Notiziario. - 22,45: Musica inglese. - 23,15: Canzonette. - 23,30: Musica da ballo. - 24: Bollettino meteorologico.

### GERMANIA

**AMBURGO**

Kc. 808 - m. 372,2 - kw. 1,5/60%  
16: Per i fanciulli. - 17,30: Conversazione. - 18: Musica da ballo. - 18,10: Conversazione - Racconti e avventure di caccia. - 19,40: Notizie sportive. - 20: Serata arie - Conversazioni. - 21,45: Virtuosità di sassofono e di canto. - 22: Concerto orchestrale a vocale; 1. Hans Sachs: *Dirittimento per orchestra d'arcbi*; 2. Lukas Böhler: *Lullula suprema*, per baritono ed orchestra; 3. Balhasar Böttlinger: *Concerto in re maggiore* per viola da gamba ed orchestra; 4. Fleischer: *Concerto per flauto, clarinetto ed orchestra d'arcbi*; 5. Vartiss: *Quattro lieder* per contralto ed orchestra; 6. H. Wanzel: *Concerto per piano e piccola orchestra*. - 23,30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. - 22,50: Attualità. - 23,10: Musica da ballo ritrasmessa.

### BERLINO

Kc. 718 - m. 419 - kw. 1,5/60%  
16,35: Concerto di musica brillante. - 17,50: Liernmann Essig legge dalla sua opera. - 18,10: Concerto strumentale. - 18,40: Danza di jazz. - 19,30: Concerto di musica da ballo berlinese. - 20,30: Notizie sportive. - 20,30 (da Dresda): Wagner: *Il Crepuscolo degli Dei*, atto terzo. - 21,45: Notiziario - Meteorologia. - Fino alle 0,30: Musica da ballo.

### BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/60%  
16,30: Concerto orchestrale. 18: Concerto di dischi. - 18,30: Conversazione da decidere. - 18,40: Concerto di musica per violoncello; 1. Ibrati; 2. Sonata in mi minore, opera 38; 2. Martini: *Andantino*; 3. Kreisler: *Canto d'amore*; 4. Kreisler: *Canzone popolare cilenese*. - 19,15: Conversazione. - 19,30: Radiografia dall'aeroplano. - 19,45: Notizie sportive. - 20: Concerto orchestrale. 1. We-

## SI CAMBIANO APPARECCHI RADIO USATI

con altri più potenti e moderni e dei migliori marche estere e nazionali, NUOVI

Si riparano apparecchi, diffusori e cuffie.

Verifiche in tutta Italia con apposito personale tecnico

## UFFICIO RADIO

Via Alessandria N. 8 - TORINO - Telefono N. 23-194

VENDITA A RATE



ber: Ouverture dell' *Oberon*; 2. Wagner: Ouverture del *Rienzi*; 3. Dvorak: *Tanzsuite* n. 1; 4. Verdi: Fantasia del *Trionfo di Costantino*; 5. Lehár: *Pol-pouiri* dell'opera *La terra dei sorrisi*; 6. Joh. Strauss: *Vino, donne e canzoni*, valzer; 7. Federico il Grande: *Marcia*. — 21: Trasmissione di un concerto da Darmstadt (per il programma vedi Francoforte). — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 23.20: Musica da ballo

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 385,8 - kw. 1,5/150 %  
 16.45: Musica da ballo — 18: Conversazione su Jermias Gullthel. — 18.25: Varietà. — 18.55: Conversazione: «L'indispensabilità della professione» — 19.20: Notizie sportive. — 19.30-21: Vodi Muehlacker. — 21: Concerto orchestrale e vocale (baritono e contralto); composizioni di autori tedeschi con temporanei: 1. Hans Sachs: *Musica per orchestra d'archi*; 2. L. Dittcher: *Aria* per baritono e orchestra; 3. Balchazar Betteinger: *Concerto in re maggiore* per viola da camera e orchestra da camera; 4. Fleischer: *Concerto* per flauto, clarinetto e orchestra d'archi; 5. Otto Wartsisch: *4lieder* per contralto e orchestra; 6. H. Wimsch: *Concerto* per piano e orchestra. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 23.45-24: Musica da ballo

**HEILSBERG**

kc. 1095 - m. 378,5 - kw. 60/70 %  
 16.30: Concerto orchestrale — 18: Dieci minuti di sport Ippico. — 18.10: Per i giovani — 18.25: Concerto di studenti a lato. Composizioni di Theodor Blumner: 1. *Sestetto per strumenti a fiato*, op. 55; 2. Composizioni per piano. — 19.10: Conversazione: «L'amor patrio nei poeti tedeschi». — 19.45: Notizie sportive. — 20: Vodi Langenberg. — 21: Vodi Amburgo. — 22.30: Notiziario - Meteorologia — Fino alle 2.30: Musica da ballo.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 123,5 - m. 162,45 - kw. 60/70 %  
 17.46: Conversazione su Clausewitz. — 18.55: «Diretto» d'orchestra e pianisti», conversazione con illustrazioni musicali. — 19.30: Vodi Berlino. — 20.20: Notizie sportive. — 20.30: Vodi Lipsia. — 21.45-2.30: Vodi Berlino

**LANGENBERG**

kc. 835 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
 16.30: Concerto di musica brillante. — 17.30: Conversazione: «I *lieder* tedeschi». — 18.16: *Inno allegro*. — 18.55: Concerto sinfonico - Il cristianesimo cattolico nel XIX secolo. — 19.20: Notizie sportive. — 19.30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 21: Vodi Francoforte. — 22.25: Utilizzo notiziario. — 22.40-24: Musica da ballo.

**LIPSIÀ**

kc. 1167 - m. 259,3 - kw. 2/50 %  
 16.30: Lettura: *La città nella foresta*, novella. — 17: *L'ora del valzer* (sei numeri) — 18: Lettura di una festa di fanciulli. — 18.20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione (sette numeri). — 19.16: Conversazione d'attualità. — 19.30: Reportages sportivi diversi su disco. — 20.16: Introduzione alla trasmissione sportiva. — 20.30: Riccardo Wagner «Il ciclo del Nibelunghi», terzo episodio: *Il crepuscolo degli dei*, terzo atto (trasmissione del Teatro dell'Opera di Dresda). — 21.50: Ritrasmisione parziale di un concerto orchestrale da Darmstadt (per il programma vedi Francoforte - Ultime tre numeri) — 22.30: Notiziario - Indi, fino alle 21: Musica da ballo da Berlino

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 583 - m. 522,0 - kw. 1,5/150 %  
 16.10: Concerto orchestrale (sette numeri) musica popolare. — 17.10: Per i fanciulli. — 17.30: Musica da camera Dvorak: *Quartetto con pianoforte*, op. 87 in mi bemolle maggiore. — 18: Viaggio poetico attraverso la Svevia», conversazione. — 18.20: Lettura di un racconto. — 18.60: *Lieder* popolari e nazionali eseguiti da un coro di Monaco. — 19.5: Meteorologia - Bollettino

sportivo. — 19.16: Concerto dell'orchestra della stazione (10 numeri di musica popolare). — 20.30: Karl Wittener: *Al tempo della giovinezza* commedia brillante in 1 atto. — 21: Trasmissione di un concerto da Darmstadt (per il programma vedi Langenberg). — 22.30: Segnale orario - Bollettino meteorologico - Notiziario - Bollettino sportivo. — 22.55.24: Concerto orchestrale di musica popolare, brillante e da ballo.

**MUEHLACKER**

kc. 822 - m. 380,8 - kw. 60/70 %  
 16.16: Musica da ballo. — 18: Conversazione sul poeta Josef Albiker. — 19: Concerto di musica per piano. — 19.30: Concerto di balalaica. — 20: Conversazione: «Nel paradoso dei mari del Nord». — 21: Concerto orchestrale di musica di compositori tedeschi: 1. Hans Sachs: *Direttamente* per orchestra di archi; 2. L. Dittcher: *Aria* per baritono ed orchestra; 3. Balchazar Betteinger: *Concerto in re maggiore* per viola da camera e orchestra; 4. H. Fleischer:

*Concerto* per flauto, clarinetto ed orchestra d'archi; 5. Otto Wartsisch: *4lieder* per contralto ed orchestra; 6. H. Wimsch: *Concerto da camera* per piano ed orchestra. — 22.20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.45-24: Concerto di musica brillante

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

**LONDON NATIONAL**

kc. 1147 - m. 201,5 - kw. 50/80 %

**NORTH NATIONAL**

kc. 306 - m. 301,8 - kw. 60/80 %

16: Lettura della Bibbia. — 16.15: Concerto orchestrale a tre voci per tenore. — 17.20: Concerto di pianoforte di Kathleen Godson. — 18.18.20: Episodi della bibbia drammatizzati (per i fanciulli). — 18.30.19.45: Funzione religiosa in galleria (da una chiesa). — 19.55: Servizio religioso da una chiesa. — 20.45: L'appello della buona causa. — 20.50: Notiziario. — 21.5: Concerto della banda

dei Granatieri della Guardia. Negli intervalli arte per basso: 1. Strauss: Ouverture del *Pippirello*; 2. *Un'aria* per basso; 3. Eric Coates: *Flori di maglio*, suite; 4. Tre arie per basso; 5. Herbert Soffe di serenate; 6. Tre arie per basso; 7. Verdi: *Inletto da Vespri delizianti*; 8. Wagner: Fantasia sul *Lohegrin*. — 21.30: Epitogo. — 22.43.53: «L'amicizia silenziosa» (dalla stazione West Regional).

**LONDON REGIONAL**

kc. 843 - m. 356,8 - kw. 50/80 %  
 16: Concerto vocale per soprano. — 16.20.17.30: Concerto della banda della stazione diretta da H. Wagon O'Donnell con Antonio Pini, violoncello. — 16.55: Funzione religiosa da una chiesa (da Daventry National). — 20.45: Vodi Daventry National. — 20.60: Notiziario. — 21.5: Concerto orchestrale trasmesso da North Regional. — 22.30: Epitogo.

**MIDLAND REGIONAL**

kc. 758 - m. 328,8 - kw. 25/80 %  
 16: Vodi London Regional. — 16.30.17.30: Vodi London Regional. — 20.45: L'appello della buona causa. — 20.50: Notiziario. — 21: Notiziario. — 21.5: Concerto strumentale (quintetto) a trio per contralto: 1. Ewing: *Pol-pouiri classico*; 2. Tre arie per contralto; 3. Bucalosse: *La danza delle cavallette*; 4. E. C. Purcell: *Dissuado*; 5. Debussy: *Secondo arabesco*; 6. Tre arie per contralto; 7. G. D'Ambrusio: *Canzonetta*; 8. Monti: *Carola* (violino solo); 9. Due arie per contralto; 10. Jan Berenska: *Tango*; 11. Gotthann: *Arrivederci*; 11. Sullivan: *Solito del Mladko*. — 22.30: Epitogo.

**NORTH REGIONAL**

kc. 425 - m. 440 - kw. 50/80 %  
 16.17.30: Vodi London Regional. — 16.55: Vodi Daventry National. — 20.45: L'appello della buona causa. — 20.50: Notiziario. — 21.5: Concerto orchestrale trasmesso da Scarborough; 1. Leonovassou Fantasia sul *Papiraleto*; 2. A. Thomas: Ouverture della *Mitina*; 3. Ferrar: *Buella* per violini; 4. Sullivan: *Selezione di Patience*; 5. Wagner: *Prefluvio dei Maestri cantori*; 6. Stibelius: *Al falso triste*; 7. Fuldenda; 7. Bach: *Aria o giga*; 8. Hunperburck: *Suite del Miralino*. — 22.30: Epitogo.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/100 %  
 18.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Concerto vocale di canti nazionali. — 19.20: Conversazione. — 20: Concerto orchestrale di musica popolare russa. — 21.30: Radio-commedia. — 21.40: Notiziario - Notizie sportive. — 22: Concerto vocale: Arie di operette; 1. *Andran*; 2. *La pompe*; 3. *Parigetto*; 4. *La coupe di Corneville*; 5. *Zeller*; 6. *Il mercante di nocelli*; 4. *Lohar*; *Aria dell'opera* *Amore slavo*. — 22.30: Musica da ballo ritrasmessa.

**LUBIANA**

kc. 621 - m. 475,8 - kw. 1,5/40 %  
 18: Concerto per quartetto vocale - Canti nazionali. — 18.45: Conversazione amica. — 19: Musica brillante. — 20: Soli di canto. — 21: Musica da ballo. — 22: Notiziario - Musica da ballo

**ZAGABRIA**

kc. 977 - m. 302 - kw. 0,75/80 %  
 18.45: Conversazione di cultura. — 20: Vodi Belgrado. — 21: Concerto di musica brillante. — 22.30: Notizie varie - Meteorologia. — 22.40.23.30: Concerto di musica brillante.

I nostri tessuti si riconoscono dalle cimose



Sono uscite le ultime novità nei tessuti DE ANGELI-FRUA  
 Marca SOLE e ONDA, eleganti, convenienti, a colori resistenti

**RADIO SA TUXO**

Incomparabile novità per l'anno 1932

**VELITA**

Il perfetto Voile a doppio ritorto

**COSTELLA PIQUÈ**

I freschi tessuti per abiti estivi

**TELENE**

Insuperabile tela per ogni uso pratico

**IL RE DEI BLEU**

l'ontico vero Re dei Bleu

Rifiutate le imitazioni - Esaminate le cimose



**DE ANGELI-FRUA**

# DOMENICA

10

## NORVEGIA

**OSLO**  
 no. 877 - m. 1003 - kw. 60/70 %  
 17.15: Inno: Messa solenne (catorio (su dischi)) — 18.45: Conversazione. «Le donne e gli uomini nelle poesie di Shakespeare» — 19.15: Meteorologia - Notiziario — 19.30: Revitalization — 20: Sessante orario - Concerto orchestrale. 1. Grieg: *Maria di Signora Jorsalfar*; 2. Offenbach: *Ouverture di Orfeo all'Inferno*; 3. Grieg: *Intermezzo di Signora Jorsalfar*; 4. Sverdrup: *Valzer*; 5. Ole Bull: *La melancolia*; 6. Jacobson: *Melodie norvegese*; 7. Alexander: *Maria di parata Sant'Olavsgatter*; — 21: Trasmissione da studio di una manifestazione locale. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Concerto corale. — 22.45-24: Musica da ballo (dischi).

## OLANDA

**HILVERSUM**  
 hc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %  
 21: Concerto orchestrale (dal *Concertgebouw di Amsterdam*): 1. Gounod: *Balletto del Faust*; 2. Debussy: *Leggenda di Lakme*; 3. Bellini: *Balletto di Sirlin* — 21.40: Concerto di chitarre hawaiane. — 22.20: Musica da ballo. — 22.40: Fine.  
**HUIZEN**  
 hc. 1019 - m. 1081 - kw. 7/80 %  
 10.40: Trasmissione di una funzione religiosa protestante. — 19.25: Conversazione religiosa. — 19.50: Notizie sportive. — 19.55: Concerto orchestrale di musica russa. In un intervallo (20.40): Notiziario. — 21.20: Epilogo, per piccolo coro — 22.40: Fine.

## POLONIA

**VARSAVIA**  
 no. 212 - m. 1411.8 - kw. 120/80 %  
 18.45: Dischi. — 19.15: Informazioni utili e piacevoli. — 19.20: Trasmissione di un concerto corale. — 19.30: Conversazione: «Casimira, il famoso avventuriero». — 19.50: Continuazione del concerto corale. — 19.50: Musica da ballo. — 19.55: Varie. — 19.55: Repubblica sulla partita di calcio Polonia-Svezia. — 19.45: Corrispondenza e con sigli tennis. — 20: Concerto popolare dell'orchestra filarmonica di Varsavia con arie per soprano e tenore: 1. Moniusko: *Polaris solenne*; 2. Granfeld: *Serenata*; 3. Rozycki: *Valzer del balletto Pan Turdowski*; 4. Moszkowski: *Danza*; 5. Dvorak: *Danza slava in la minore*; 6. Due arie per tenore: 7. Due arie per soprano. — 20.45: Quarto d'ora letterario. — 21: Continuazione del concerto: 1. Nowowiejski: *Fidanzamento polacco*, *ouverture*; 2. Dobrzynski: *Finale della Sinfonia caroliniana*; 3. Due duetti per soprano e tenore; 4. Gounod: *Marchia della Regina di Saba*; 5. Waldteufel: *Bucuroia*, *valzer*; 6. Nany: *slowski Mazurka*. — 21.50: Bollettino sportivo. — 22: Programma di domani. — 22.8: Musica da ballo. — 22.40: Bollettino meteorologico. — 22.45: Informazioni sportive. — 22.50: Musica da ballo.

**KATOWICE**  
 hc. 734 - m. 408.7 - kw. 19/70 %  
 18.5: Dischi. — 19.30: Musica da ballo. — 19.45: Reportage della partita di calcio Polonia-Svezia. — 19.55: Conferenza tecnica. — 20: Concerto popolare. — 21.30: Bollettino sportivo. — 22.5: Musica da ballo. — 22.50: Musica da ballo.

**VILNA**  
 hc. 531 - m. 565 - kw. 18/80 %  
 18.55: Conferenza pedagogica. — 19.10: Programma di domani. — 19.15: Trasmissione da Varsavia. — 21.50: Notizie sportive. — 21.50-23.30: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

**BUCAREST**  
 hc. 701 - m. 394.2 - kw. 12/100 %  
 18: Per gli agricoltori. — 19: Musica brillante e rannata. — 19: Segnale orario - Informazioni. — 19.10: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza. — 19.40: Dischi. — 20: R. Seilly: *Sinfonia*, *opera in 3 atti* - Negli intervalli: *Notiziario*.

## SPAGNA

**BARCELONA**  
 hc. 680 - m. 388.8 - kw. 7/8  
 18.12: Concerto di dischi. — 18.30: Trasmissione di un concerto di dischi vecchi. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Concerto vocale (floure). — 20: Conversazione agricola in catalano. — 20.15: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per basso: 1. Due arie per basso; 2. Chaminade: *Pezzo romantico e giroviti*; 3. Due arie per basso; 4. Scambati: *Sogno* (orchestra). — 21: Trasmissione di ballate da un *dancin*. — 22: Trasmissione per le signore. — 22.30: Programma dell'ascoltatore. Dischi a richiesta. — Per i giocatori di scacchi. — 22.45: Fine.

**MADRID**  
 hc. 707 - m. 423.3 - kw. 1.3  
 20: Campione dal Palazzo del Governo. Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.30: Fine. — 22.30: Campione dal Palazzo del Governo. Concerto vocale e di chitarra - Musica cubana. — Trasmissione del concerto eseguito dalla banda municipale. 1: Campione dal Palazzo del Governo. Fine.

## SVEZIA

**STOCOLMA**  
 hc. 680 - m. 435.4 - kw. 55/80 %  
 18: Musica brillante e recitazione. — 19.5: Per fanciulli. — 19.30: Vespri. — 19.30: Reportage. — 20: Concerto popolare dell'orchestra della stazione. — 21.15: Radioteatro. — 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE**  
 hc. 053 - m. 465.4 - kw. 80/75 %  
 18: Dischi. — 17: L'ora degli scrittori svizzeri: Inoretta Hanhart legge dalle sue opere inedite. — 17.30: Dischi. — 18: Conversazione: «La donna non sposata». — 18.30: Letture da La Fontaine e dall'opera di Moliere. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie sportive. — 19.10: Concerto vocale di canti popolari cavaici. — 20: Concerto orchestrale, ritrasmesso dal Grossmünster di Zurigo. — 19.50: Lettura di poesie di Anton Videnias. — 21.55: Concerto della radio-orchestra. — 21.20: Notiziario. — 21.15: Concerto corale di canti popolari jugoslavi. — 22.15: Notizie sportive. — 22.30: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE**  
 hc. 743 - m. 403.8 - kw. 25/80 %  
 18: Musica riproposta. — 19: Conferenza religiosa cattolica. — 19.30: Dischi. — 20: Concerto orchestrale di musica brillante. — 21: Incontro letterario. — 21.15: Concerto di musica religiosa per organo e coro. — 22.25: Ultima notizie.

## U.R.S.S.

**MOSCA KOMINTERN**  
 hc. 707 - m. 1481.5 - kw. 100/80 %  
 18: Concerto. — 19.30: Conversazione politica. — 19.30: Concerto. — 20: Conversazione: «I lavoratori stranieri nell'U.R.S.S.» (in tedesco). — 21.10: L'U.R.S.S. notizie. — 21.20: Rassegna della *Pravda*. — 21.55: Segnale orario.

**MOSCA SPERIMENTALE**  
 hc. 416.8 - m. 730 - kw. 20  
 10.10: Concerto. — 18.20: Per i militari. — 17.10: Concerto. — 17.30: Per gli agricoltori. — 18.10: Concerto. — 18.30: Per i giovani. — 19.10: Concerto. — 21: Conversazione: «I lavoratori stranieri nell'U.R.S.S.» (in inglese). — 21.55: Segnale orario. — 22: Rassegna settimanale e corrispondenza cogli ascoltatori (in inglese).

# COLLARO



### “COLLARO”, Mod. 1932

il più potente motorino elettrico ad induzione.

### “COLLARO”, Mod. 32

ultima creazione.

### “COLLARO”, Special

per esposizione da 1,5 a 30 giri al 1.  
 Portata Kg. 65.

### “COLLARO”,

arresto automatico universale.

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

Tensione universale 100/260 Volts  
 40/60 periodi. Velocità uniforme  
 Finitura di classe.

BAPPRES ESCLUSI. PER L'ITALIA

Ing. GINO CORTI  
 Via A. Appiani 2 - Tel. 67.756

MILANO



Un posto radiofonico dell'Eiar-Bolza alla corsa Bolza-Mendola.

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma Napoli - Ore 20.45: *Serata di musica leggera. Canzoni e orchestra.*

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze: Ore 20.30: *Concerto orchestrale e commedia.*



**SUPERTRASMISSIONI**

Vienna - Ore 20.30: *Esecuzioni di composizioni poco note di Riccardo Wagner.*

Radio Parigi - *Concerto vocale e strumentale, dall'« Antico Conservatorio », per il premio 1932.*

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: ke. 805 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
 Torino: ke. 1016 - m. 273,9 - kw. 7/100 %  
 Genova: ke. 953 - m. 312,9 - kw. 10/100 %  
 Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
 Firenze: ke. 998 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8.15-8.35: Giornale radio e lista delle vivande.

11.15-12.30: Musica varia: 1. Verdi: *Il finto Stanislao*, ouverture; 2. Transilaur: *Il valzer dei fiori*; 3. Kalman: *La ragazza olandese*, fantasia; 4. Canzone; 5. Gevri: *Banda di fanciulli*; 6. Di Piramo: *Preudi, amico*; 7. Canzone; 8. Youmans: *No, no Nanette*, fantasia; 9. Cortopassi: *Fantasia di negri*; 10. Canzone; 11. Davis: *Perché no?*

12.30: Dischi.  
 12.45: Giornale radio.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.15 (Milano-Torino-Genova-Firenze): **CONCERTO VARIATO**: 1. Keler Bela: *Ouverture romantica*; 2. Transilaur: *Sogno di fanciulla*; 3. D'Ambrasio: *Romanza*; 4. Popy: *Suite di ballo*; 5. Solazzi: *Nella pineta*; 6. Storace: *Posseggiata mattutina*; 7. Brunelli: *Soldati in marcia*

13-14 (Trieste): **QUINTETTO**: 1. Siedo: *Fortuna*; 2. Gaslaggina: *Et primavera, canza S. Giusto*; 3. Hipp: *Il valzer dell'amore*; 4. Scassola: *Corleggia tartara*; 5. Malatesla: *Oltre il cielo*; 6. D'Alberi: *Terra bassa*, selezione; 7. Bonelli: *Rezza no! taras*; 8. Slolz: *Waly*; 9. Pietri: *In li voglio bucare*; 10. Bampoldi: *Ah, le donne belle!*; 11. Gaphal: *Eccentrici fox*; 12. Travaglia: *La Mantilla*.

13.15-14.30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi e Borsa.

13.45 (Milano): Borsa; 13.55 (Torino): Borsa; 14 (Genova): Borsa; 14.5 (Firenze): Borsa; 14.10 (Trieste): Borsa.

16.30: Giornale radio.

16.45 (Milano): **Cantuccio dei bambini**: « Favole e leggende »; (Torino): **Radio giornalino** di Spumellino; (Genova): **Palésira dei piccoli**; e **Fa-la Morgana**; (Trieste): e **Balita, a Noi!**, di Mastro Romo - **Giocchetti della radio** e la **radio-novella** per i piccoli; (Firenze): **Il nano Bagogni**.  
 17-18: **QUINTETTO**: 1. Keler Bela: *Ouverture caotica*; 2. De Micheli: *Brigata allegra*; 3. Weber: *Possione*; 4. Kalman: *Un piccolo stow con Mary*; 5. Amadei: *Zeffiro*; 6. Dostal: *Ascoltate e meravigliatevi*, selezione; 7. Brusso: *Dormi, amore*; 8. Silvery: *Odilla*; 9. Casucci: *Gigolo*; 10. Cortopassi: *Vinnetto che ride*.

18.30: Giornale radio - Comunicazioni dell'Ente della R. Società Grafica.

18.45: Comunicazioni dei Consorzi Agrari.

19: Comunicazioni del Dopulavoro.

19.5 (Milano-Torino-Genova-Firenze):



ze): **MUSICA VARIA**: 1. Keteibey: *Nel magico Egitto*; 2. Krüger: *Danza araba*; 3. Cabella: *Danza fantastica*; 4. Ediberto: *Cantato*.  
 19.5-20 (Trieste): **Quintetto**: 1. Benatzky: *Ad Amburgo*; 2. Montecelli: *Finestra infornata*; 3. De Micheli: *Sotto al verone*; 4. Rosary: *Fälzer pagano*; 5. Catolla: *Sorriso*; 6. Demesserman: *Festa ad Aranyasz*, suite; 7. Singer: *Giornali di sera*; 8. Solazzi: *Pianto di bimba*.  
 19.30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 19.30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.  
 20.25: Libri ed autori.  
 20.30:

**Concerto orchestrale**

*Parte prima:*  
 1. Auber: *I diamanti della corona*, ouverture.  
 2. Catalani: *A sera*.  
 3. Gounod: *Balletto dall'opera Faust*.  
 4. Verdi: *I due Foscari*, fantasia nel 1° atto.  
 5. Puccini: *Manon Lescaut*, intermezzo atto 3.



**21.30: La fondúa di Natale**

commedia in 1 atto di S. LOPEZ  
 Personaggi:  
 Sua Eccellenza: Ernesto Ferrero  
 Professor Cantella:  
 Fernando De Gruelju  
 Signora Cantella:  
 Giulietta De Hlso

*L'Usciere*: . . . . . Emilio Galvi  
 22 (clera):

**CONCERTO ORCHESTRALE**

*Parte seconda:*  
 1. Pouchielli: *Giocanda* e danza delle ore ».  
 2. Giordano: *Molame Sans gñe* fantasia.  
 3. Catalani: *In sogno*.  
 4. Puccini: *Le Villi* « La trogenda ».  
 23: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

Roma: ke. 690 - m. 441,2 - kw. 60/100 %  
 Napoli: ke. 841 - m. 318,8 - kw. 1,5/60 %  
 ROMA ONNE (ORTE) (2 RO): ke. 11.811  
 m. 25,4 - kw. 0,50 %

8.15-8.30 (Roma): Comunicati dell'Ufficio presagi.

12.30: Previsioni del tempo.

12.55-14.15: **RAMOSESTETTO**: 1. Frederiksen: *Sulle scandinavia*; 2. Carona: *Primavera*; 3. Brogi (Harnsch): *Arletta all'antico*; 4. Muscagnoli: *Silvano, baronola*; 5. Lax: *Oh! Hamba, ramba*; 6. Pedrotti: *Tutti in maschera*, ouverture; 7. Delabre: *Colombinella*; 8. Boccali: *La violetta*; 9. Lohár: *Eva*, fantasia.

13.15: Giornale radio - Borsa; (Napoli): Notizie - Borsa.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Giornalino del fanciullo - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17.30: **CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE**: 1. Santoliquito: *Sonata* in la minore per violino e pianoforte; a) Allegro deciso e impetuoso; b) Andante piuttosto lento; c) Vivo ed impetuoso (Violinista Umberto Spironello e pianista Elvira Primo); 2. Bartolo Guglielmo Castello: *Rubinstein: Nerone*, arcioco; 3. Soprano Vella Capuano; *Petrella Marco Valscotti*; e *Cavallina*; 4. Soprano Vella Capuano e baritone Guglielmo Castello: *Verdi: Rigoleto*, atto 2°; e *Duetto Gilda e Rigoletto* a. 5.

**REGALIAMO UNA VALVOLE RADIO**

per ogni TRE VALVOLE acquistate nel N° 9 Negozio SUPER RADIO - Via Ospedale, 6  
**RADIO AMATORI, APPROPFITATEVI**  
**IL SUPERIALE RADIO**  
 Ing. G. L. COLONNETTI & C. - TORINO  
 Via Ospedale, 6 Telefono 45-478  
 Spedizione franco di Porto c/o Rinnovo cent. i posta



## BOLZANO

Kr 815 - m. 388,1 - kw 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

12,35: MUSICA BRILLANTE (orchestra): 1. Keler Bela: *Overture spagnola*; 2. Valente: *E tu non torni*; 3. Lincke: *La serenata degli innamorati*; 4. Ballig-Capelan: *Suite carulesca*; 5. Siede: *Bimbi di primavera*; 6. Kalscher: *Il re dei birri*; 7. Kallman: *La ragazza olandese*, selezione; 8. Fiaccone: *Il pizzicor*.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17: CONCORSO VARIATO TRASMESSO DAL LINO BOLZANO.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20:

### Concerto variato

1. Verdi: *Oberto, Conte di San Bonifacio*, sinfonia.
2. Ranzani: *I monelli parentini*, fantasia.
3. Waldteufel: *Pioggia di diamanti*, valzer.
4. Albin: *Intermezzo scherzoso*.
5. Gulotta: *Korscha*.
6. Giordani: *Siberia*, fantasia.
7. Gershwin: *Rapsodia azzurra* (per pianoforte solo, pianista Maria-Giulia Chesè).
8. Billi: *Banla messidiana*, orchestra.
9. V. Piaton: *La riva al Nilo*, suite.
10. Fucik: *La danza dei milioni*, valzer.
11. Ferraris: *Vandante russo*.
12. Fall: *La fonda di Stantul*, selezione.

Notiziario artistico - Libri ed autori.

13. Fiorillo-Chiappo: *Perchè te la vuoi prendere*.
14. Robert: *Vulzer luglese*.
15. Leopold: *Parisianna*, selezione.
16. Brusso: *Inci! Inci!*.
- 22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kr 672 - m. 524,5 - kw 3/70 %

- 12,45: Giornale radio.
- 13-14: MUSICA VARIA (Sestetto): 1. Scassola: *Festa a Stiglià*; 2. Galgiano: *Geolgia*; 3. Leliari: *Finamente soli*, fantasia; 4. Barbieri: *Stornello*; 5. Tanzoni: *Serenata andalusa* (violinista V. Mannò); 6. Mascagnò: *Iris*, fantasia; 7. Mariotti: *Lasciami sognare*; 8. De Lupezi: *Signorina, ma che roba è questa!*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,45: Trasmissione fonografica dell'opera

### Falstaff

di G. VERDI.

Negli intervalli: Libri ed autori - Notiziario artistico.

22,55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 680 - m. 517,2 - kw. 16/80 %

### GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

16,30: Conversazione di Teodoro Michlani: «Le lingue orientali» - 17: Concerto orchestrale di musica brillante

- 18,15: Conversazione: «Lo scopo dell'arte leggera» - 18,15: Conversazione: «Un viaggio sul lago di Neusiedler» - 18,45: Conversazione: «I viaggi di gioia nell'antica Vienna» - 19,10: Conversazione: «Un viaggio aereo a Transilvania» - 19,35: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie - 19,45: Concerto corale di canti studenteschi dell'Università di Yale (USA) (trasmissione dall'Università di Vienna)

20,20: Concerto orchestrale di musica da ballo - 20,55: Concerto per quartetto, con arte per soprano e basso, di composizioni poco note di Riccardo Wagner: 1. Parole introduttive; 2. Ouverture per concerto in do maggiore; 3. *Fantasia in fa* (soprano); 4. *Della musica per il Festival di Guelma di 2 arie* per basso; 5. *1 aria* per soprano; 6. *Adagio per clarinetto e quintetto di archi*; 7. *Due arie* per basso; 8. *Tre arie* per soprano; 9. *Finale* per basso; 10. Ouverture del *Festival* (composizione del 1850) - 22,30: Ultime notizie - 22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

22,35: Musica da ballo.

rak: *Lento* dal quartetto in fa maggiore, op. 96; A. Glazunov: *Scherzo* ritardato dal quartetto in fa minore, op. 65 - 21,30: Concerto di piano; I. Janacek: *Les Breuviers*; 2. Modest: *Il concerto*; 3. D. Suk: *Etia*, polka; 4. 22: Segnale orario - Notizie varie - 22,15: Informazioni del *Radio-Journal* - 22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

22,20,23: Dischi.

Grieg: *Finale della Sonata in fa*, per violino e pianoforte (Violinista Umberto Spronetto e pianista Elvira Primo).

18,15-19,20: Giornale dell'Enit.

19,10 (Napoli): Giornale dell'Idroparto - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Stoglando i giornali.

20,30: Notizie sportive - Notizie varie - «Libri ed autori».

20,45: Musica leggera

1. Bixner: *L'Impero del fiori*.

2. Leo Selzer: *Mammola* (soprano Bianca Mariani).

3. Badall: *Dory* (soprano Diana D'Ello).

4. Tagliaferri: *Tango Maria* (tenore E. Pacifico).

5. Mariotti: *Il bacio di Conchita*.

6. De Serrà: *Set tu, Minusa* (soprano Rosa Moretti).

7. Saffelli: *Floretra* (soprano Diana Mariani).

8. Kilmán: *Bojador*, selezione.

9. Donnarumma: *Corsara* (tenore E. Pacifico).

10. Jurman: *Le donne spignute* (soprano Diana D'Ello).

Conversazione.

11. G. Franco: *Set tu canzone d'amore* (soprano Moretti).

12. Kaper: *O Paolo, Paolo!*.

13. G. Strauss: *Sanguine viennese*.

14. Valdes: *Banloneon mulo* (soprano Bianca Mariani).

15. Tagliaferri: *Bonini* (tenore E. Pacifico).

16. Billi: *Vinfe e funni*.

17. Bixio: *Non si può scherzare con l'amore* (soprano Rosa Moretti).

18. Mascheroni: *Non ti specholate, signora* (soprano Bianca Mariani).

19. Waldteufel: *Pomona*.

20. Bixio: *Tango vagabondo* (tenore Enzo Pacifico).

21. Escobar: *Banla brasiliana* (soprano Diana D'Ello).

22. Ferraro: *Le donne di Patou* (soprano Rosa Moretti).

23. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia (orchestra).

22,55: Ultime notizie.

## UNA TROVATA MERAVIGLIOSA

Il Signor Dott. G. Grauczi ha fatto esperimentare, per i capelli grigi, la seguente ricetta che tutti possono preparare a casa loro, con poca spesa, e l'ha trovata «veramente meravigliosa».

«In un bicchiere da 80 grammi versato 10 grammi di Acqua di Colonia, 13 cucchiaini di lavola, 7 grammi di Glicerina, (il cucchiaino da caffè), il contenuto di una scatola di Concorso Loral - nella quale troverete un BUONO per un utile REGALO - e tanta acqua comune fino a riempirlo il bicchiere, la soluzione necessaria alla preparazione di questi capelli possono essere acquistate, con poca spesa in tutte le farmacie, nelle migliori profumerie e presso tutti i parafarmaci. Fatevi la applicazione due volte per settimana fino ad ottenere per i vostri capelli il colore desiderato. Questa preparazione non è una tintura, non unge, non capeluto, non è grassa e si conserva indefinitamente. Con questo mezzo tutta la persona coi capelli grigi rigenereranno di almeno 20 centimetri. La sparga la forza rende i capelli morbidi e brillanti e favorisce la loro crescita».

il  
**21 luglio 1932**

scade il termine per il  
**CONCORSO  
SALITINA M. A.**

scade il termine per il  
**CONCORSO  
SALITINA M. A.**

**Affrettatevi**  
a mandare alla SIPRA, Torino,  
via Bertola n. 40, Sezione Can-  
corsario SALITINA M. A., il fran-  
tespizio di una scatola di Sal-  
titina M. A., col numero del pro-  
babili concorrenti.

**I ricchi premi elencati  
nei "Radiocorrieri",  
delle scorse settimane  
ed in quello del 16 lu-  
glio p.v., sono per Voi.**





di *Il Trovatore*, 5. Verdi: *La Traviata* — 22. Vedi *Praga* — 22.15: Programma di domani. — 22.20-23: Vedi Bratislava.

**MORAVSKA-OSTRAVA**

kc. 1127 - m. 263,8 - kw. 11,8/80 %  
 16.10: Trasmissione da Praga — 18: *Vedi Berlino*. — 19: Come *Traviata*. — 19.45: Come *Praga*. — 20: Come *Brno*. — 21: *Vedi Praga*. — 21.15: Programma di domani.

**FRANCIA**

**BONDEAUX-LAFAYETTE**  
 kc. 580 - m. 304 - kw. 19,75 %  
 19.30: Rassegna finanziaria - Notiziario — 19.40: Il quarto d'ora sportivo. — 19.65: Estrazione dei premi. — 20.15: Colazione. — 20.30: *Solaride* — 20.15: Relazione sul giro di Francia — 20.40: Concerto orchestrale, con soli di violino e di canto.

**MARSIGLIA**

kc. 560 - m. 316 - kw. 1,8/70 %  
 17: Per le signore. — 17.30: Dischi. — 18.15: Musica riprodotta. — 20: Conversazione sportiva. — 20.15: Comunicato alla quarta tappa del Giro di Francia. — 20.35: Dischi. — 21.35: J. Bernard *La primavera degli altri*, radio commedia.

**PARIGI P. P. (Poste Parisien)**

kc. 914 - m. 328,2 - kw. 80/80 %  
 18: Informazioni e relazione della seduta parlamentare. — 19.15: Musica riprodotta. — 20: *Info-reportage del Giro di Francia*. — 19.45: Dischi. — 20: Conversazione sportiva. — 20.10: Musica riprodotta. — 20.20: Conversazione di archeologia. — 20.30: Giornale parlato - Notiziario. — 20.45: Concerto di dischi offerto da un giornale. — 21.45: Musica da ballo ritrasmessa.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc. 107 - m. 1648,8 - kw. 19,80 %  
 16.40: Giornale parlato (informazioni). — 19.30: Giornale parlato (brevi conversazioni). — 20.20: Bollettino meteorologico. — 20.30: Trasmissione di varietà (razzoni, monologhi comici, recitazione umoristica, ecc.). In seguito: *Polix Galupou*. *Nettoquio della Zizine*, fantasia in un atto. — 21.30-22: Concerto di chitarra (nove numeri di musica popolare per chitarra, banjo e soprano).

**RADIO PARIGI**

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75,80 %  
 16.45: Trasmissione di un concerto strumentale e vocale dal Conservatorio americano di Ginevra. — 18.20: Quotazioni di Borsa. Previsioni meteorologiche. Comunicato agricolo. — Conversazione agricola. — Quotazioni di merci o incerti. — Risultati di corse. — 19: Cronaca cinematografica. — 19.15: Rassegna dei libri. — 19.30: Musica riprodotta. — 19.45: Corsi commerciali. — Informazioni. — 20: Musica riprodotta. — 20.30: Informazioni. — Risultati sportivi. — Previsioni meteorologiche. — 20.40: Cronaca di Maurice. — 20.45: Trasmissione di un concerto vocale e strumentale e drammatico, dalla Sala dell'Antico Conservatorio per il Premio del Conservatorio per il 1952. — Nell'intervallo alle: 21.15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni.

**STRASBURGO**

kc. 885 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %  
 16.45: Conversazione medico. — 17: Musica da ballo. — 18: Conversazione su Balzac. — 18.15: Conversazione in tedesco. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Maurice de Villers; 1. Massenet: *Le Ermin*, suite d'orchestra; 2. Chabrier: *Scherzo, valzer*; 3. Wallace: *Ouverture di Marlana*; 4. Purcini: *Fantasia sulla bohème*; 5. Mozckowsky: *Serenata*; 6. Tanne: *Notturmo di Corcoro*; 7. Rico: *Amities fraucates*, marcia. — 19.30: Segnale orario. — Informazioni in Francese ed in tedesco. — 19.45: Concerto di musica riprodotta. — 20.30: *Vedi Parigi Tour Eiffel*. — 21.30: Louis Urgel: *Vieux garçons*, operetta comica in un

atto (prima audizione radiofonica) — 22.30: Fine.

**TOLOSA**

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/68 %  
 17: Trasmissione di immagini. — 17.15: Quotazioni di Borsa. — 17.30: Orchestra argentina. — 17.45: Brani orchestrali di opere. — 18: Motivi di filmi sonori. — 18.15: Orchestra sinfonica classica (Bach, Schubert). — 18.30: Quotazioni di Borsa. — 18.45: Conversazione turistica. — 19: Brani orchestrali di opere. — 19.15: Orchestra viennese. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Concerto di fisarmoniche. — 20: Musica militare. — 20.15: Arie di opere comiche. — 20.30: Orchestra sinfonica molisana. — 20.45: Orchestra viennese. — 21.15: Canzoni e monologhi. — 21.30: Brani orchestrali di opere comiche. — 21.45: Concerto di fisarmoniche. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Orchestre varie. — 23: L'ora degli ascoltatori. — 0.6.30: Musica inglese.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,6/50 %  
 18: Per i giovani. — 18.20: *Vedi Bratislava*. — 17.30: Conversazione: « I sentimenti religiosi del popolo ». — 17.45: Programma variato. — 18.35: Per le signore. — 19: *Altafalia*. — Meteorologia. — 19.20: Conversazione: « Pensieri per il secondo anno polare internazionale ». — 19.30: Oscar Baum legge dalle sue opere. — 20: Grande serata varia di musica popolare islandese, scozzese, inglese, norvegese, svedese, danese e tedesca. — 21: *Das Oedtal*, radio commedia. — 21.50: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario. — 22.40: Musica da ballo.

**BERLINO**

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
 16.30: Concerto strumentale. — 16.55: Concerto strumentale e vocale (barilo-

no). — 17.10: Concerto strumentale: Bach: *Suite in re minore*, per cello solo. — 17.30: Per i giovani. — 18.10: Rassegna economica. — 18.30: Concerto di musica brillante. — 18.55: Comunicato della radio-tv. — 19: Conversazione: « La Prussia orientale e occidentale ». — 19.30: Seguito del concerto di musica brillante. — 20: *Vedi Bratislava*. — 21: Notiziario. — 21.10: Concerto orchestrale e vocale (tenore) di musica popolare e da ballo. — 21.30: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30-23: *Vedi Lipsia*.

**BRESLAVIA**

kc. 923 - m. 325 kw. 1,6/50 %  
 16.30: Concerto orchestrale. — 17.30: *Insegnata libreria*. — 17.50: Conversazione da decidere. — 18.50: Lezione di francese. — 18.30: Concerto di violoncello (dischi). — 19: *Vedi Berlino*. — 19.30: Conversazione: « La navigazione aerea tedesca in guerra e in pace ». — 20: *Karl Szukka: Le montagne del Waldenburgo*, radio commedia musicale. — 21: Notiziario. — 21.10: *Vedi Berlino*. — 22.10: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario. — 22.30: Conversazione giuridica. — 22.50: *Vedi Lipsia*. — 24: Fine.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,6/50 %  
 17: Concerto orchestrale. — 18.25: Conversazione: « Per imparare a gustar l'aria ». — 18.50: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario. — 19.30: Concerto corale di canti goliardici tedeschi. — 20: *Karl Szukka: Le montagne del Waldenburgo*, radio commedia musicale. — 21.10: Concerto orchestrale e vocale (tenore e basso) di musica militare. — 22: Conversazione di Wilhelm Schöner. — 22.30: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario. — 22.45-24: Musica da ballo.

**HELSBERG**

kc. 1085 - m. 379,8 - kw. 60/70 %  
 18: Per i fanciulli. — 18.30: Concerto orchestrale. — 17.30: Conversazione: « Parlate tedesco? ». — 17.45: Rassegna libreria. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Conversazione: « La città di Danzica ». — 18.40: Riferenze della settimana. — 19: *Vedi Berlino*. — 19.30: Concerto strumentale e vocale (soprano): *Lieder* di Jensen, Amberg e Leonard. — 20: *Vedi Bratislava*. — 21.10: Concerto di cetra: arie popolari bavaresi e svizzere. — 21.45: *Parodie*. — 22.15: Notiziario. — Meteorologia.

**KOENIGSWATERHAUSEN**

kc. 1453 - m. 1624,4 - kw. 80/70 %  
 18: Conversazione: « L'etica nei tributi fiscali ». — 18.30: Conversazione: « Il lavoro manuale nei lavori artistici ». — 18.55: Meteorologia. — 19: *Altafalia*. — 19.20: Rassegna finanziaria. — 19.35: Conversazione: « Fuga da Berlino ». — 20.22.10: *Vedi Amburgo*. — 22.30: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Concerto da Lipsia.

**LANGENBERG**

kc. 638 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
 16.30: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18.10: Per le signore. — 18.30: Rassegna economica. — 18.40: Segnale orario. — Notizie varie. — 19: Conversazione. — 19.30: Conversazione: « Natura e spirito nel protestantesimo ». — 20: *Vedi Bratislava*. — 21.30: Concerto orchestrale di musica brillante. 1. Fucik: *Entrata dei gladiatori*, marcia; 2. Suppé: *Ouverture del Poeta e contadino*; 3. Mascagni: *Fantasia sulla Cenerentola russiana*; 4. Strauss: *Sue bei Sonntagstern*; 5. Lehár: *Melodie dell'ingegneria*. *La vedova allegra*; 6. Friedricus *Hex*, marcia del granatieri. — 22.15: Ultime notizie. — 22.30.24: Musica da ballo.

**LIPSIA**

kc. 1167 - m. 259,3 - kw. 7/60 %  
 18: Concerto variato (mezzosoprano, contralto, piano e soprano). — 17.30: Meteorologia e segnale orario. — 17.40: Informazioni commerciali. — 18.15: Informazioni. — 18: Rassegna di libri di nuova edizione. — 18.30: Conversazione letteraria. — 18.50: Conversazione (tema da stabilire). — 19: Conversazione: « Problemi legali moderni ». — 19.30: Concerto corale (cinque numeri). — 20: Conversazione: « Leggende della vecchia Prussia ». — 20.30: *Lieder* di Schubert e Gustav Mahler per soprano e piano. — 21: *Vedi Amburgo*. — 22.20: Notiziario. — *Info. fino alle 24*: Concerto orchestrale. 1. Schubert: *Ouverture di stile italiano n. 9* in do maggiore; 2. R. Strauss: *Le parti del giorno*, opera 76; 3. Liszt: *Mazurka brillante*; 4. Verdi: *Melodie dell'opera Otello*; 5. Suppé: *Valzer dell'opera Donna Juana*; 6. Lacombe: *Rhapsodia in re maggiore*, opera 198; 7. Edmund Eysler: *Melodie dell'opera La sposa sorridente*; 8. Peter Mathis Schmitt: *Suita nella spagna del Maine*; 9. Gustav Pietsch: *Gloria di Prussia*, marcia.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 583 - m. 532,9 - kw. 1,8/50 %  
 18.5: Musica per violino e pianoforte. — 19.25: Concerto orchestrale di musica varia (6 numeri). — 17.30: Conversazione sull'antica musica vocale religiosa classica, con esempi corali. — 18.15: Segnale orario. — Meteorologia. — Bollettino agricolo. — 18.25: « L'industria chimica nella Baviera ». — 18.35: Conversazione: « La benzina sintetica », conversazione. — 19.6: Conversazione per gli operai. — 19.35: Serata di varietà di canzoni, macchietto, bozzetti, ecc. della regione renana. — 20.55:

**OMEGAPHON**

**Super-Eterodina**  
 a 8 valvole  
 Modelli per tavolo o con Radio-Fonografo

Chiedere listini e prezzi

**APIS S. A. - Milano**  
 VIA GOLDONI N. 21



Letture di brani da un romanzo di Jack London — 21.35: Concerto del «Coro madrigalesco» di Norimberga (basso, soprano, due violini e un violoncello, direttore Otto Dehnbelenr: 1. Cori del XVI secolo; 2. Gioielli di vetro del XVII secolo; 3. Nuovi cori e lieder popolari; 4. Radlo dialogo tra un pittore ed un allievo; — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - Bollettino sportivo; — 22.45-24: Concerto orchestrale di musica varia, brillante e da ballo.

## MUEHLACKER

kc. 827 - m. 380,8 - kw. 60/70 %

17: Concerto di musica sinfonica. — 18.25: Conversazione: «La situazione economica del Cile». — 18.50: Venti Francoforte. — 19.30: Venti Francoforte. — 20: Venti Breslavia. — 21.10: Venti Francoforte. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.45: Conversazione. «Come i campioni giocano agli scacchi». — 23.10-24: Venti Monaco.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

## LONDON NATIONAL

kc. 1147 - m. 891,5 - kw. 50/80 %

## NORTH NATIONAL

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

16: Moschetto e la sua orchestra (da un albergo). — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Haydn: Composizioni per pianoforte. — 18.50: Musica di film di nuova edizione. — 19.10: Reportage della cerimonia di inaugurazione del servizio telefonico di retto tra l'Inghilterra e il Canada. — 19.30: Conversazione descrittiva sugli antichi strumenti musicali. — 20: Billy Milano: *Innamorato alla città*, rivista musicale. — 21: Notiziario. — 21.15: Previsioni marittime. — 21.20: I graditi della scala a pioli: Conversazione di G. V. Shaw sulla sua vita. — 21.50: Musica da camera e arte per soprano 1. Mozart: *Quartetto in si bemolle*, per archi; 2. Anatol Alexandrov: *Canzi di Alessandro*, per soprano; 3. Italoalo Quintetto in si minore, per clarinetto e archi. — 22.10-24: Musica da ballo.

## LONDON REGIONAL

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

16: Venti Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto strumentale (bretelto) e vocale (tenore). — 20: Jacques Hodegus in un viaggio di canti mistici (inglese). — 20.15: Venti London Regional. — 21.35: Le brevi recite: 1. Lance Sleveking: *Il mare nella conchiglia*, commedia. 2. Robert Louis Stevenson: *Markheim*, tragedia in un atto. — 22.15: Notiziario. — 22.30-24: Musica da ballo.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 359,9 - kw. 25/80 %

17.14: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Musica brillante per trio e arte per tenore. — 19.30: Concerto della banda militare di Hirmulgham - Negli intervalli: Arte per baritono e recitazione allegria. 1. La Thèrè: *Marzia Indiana*; 2. Leutner: *Ouverture satirica*; 3. Tre arte per baritono; 4. Baines: *Bonanza orientale*; 5. Anelli: *Segreti*; 6. *Recitazione allegria*; 7. Verdi: *Selezione dall'Ida*; 8. Tre arte per baritono; 9. *Recitazione*; 10. Vradier: *La palomina*; 11. Hinding: *La vita nel deserto*; Fantasia. — Concerto di dischi. — 21.45: Venti London Regional. — 21.16: Notiziario. — 22.35-23: Venti London Regional.

## NORTH REGIONAL

kc. 926 - m. 460 - kw. 50/80 %

18: Venti Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto di un'orchestra di ottomni. Negli intervalli: arte per contralto. — 19.15: Conversazione liristica. — 20.15: Concerto dell'orchestra della stazione ferroviaria diretta da T. H. Morrison; 1. *Gliinka: Invenzione di Husslan e Ludmila*; 2. Elgar: *Beconda suite della Hanchella magica della gioventù*; 3. *Due arte per basso di orchestra*; 4. *Marche Suite in re per archi*; 5. *Lato: Inghilterra norvegese*; 6. *Tre arte per basso*; 7. *Marzia ungherese*. — 21.35: Venti London Regional. — 21.15: Notiziario. — 22.35: Venti London Regional. — 23.10-24: Venti Daventry National.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/80 %

19: Conversazione. — 19.30: Concerto della Radio-orchestra. 1. Anber: *Ouverture del Diamanti della corona*; 2. Sackack: *Belgrado di notte*, polpotura; 3. *Mateozzi: Concerto di passione*; 4. *Malting: Suite Indiana*. — 20.20: Verdi: *Rigoletto*, opera in 3 atti (dischi). — In un intervallo: Notiziario.

## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 1,5/40 %

18: Concerto per quintetto. — 19: Conversazione. — 19.30: Attualità. — 20: Concerto corale. — 20.45: Sili di canto. — 21.30: Concerto per quintetto. — 22: Notiziario - Musica da ballo.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

90: *Assagna lirica*. — 20.15: Conversazione. — 20.30: Concerto orchestrale e vocale (soprano e baritono) di musica russa. — 22.30: Notiziario - Meteorologia. — 22.40-23.20: Musica da ballo.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 227 - m. 1082 - kw. 60/70 %

17.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Recitazione. — 19: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 19.30: Conversazione. — 19.45: Concerto in un'isola sul Danubio. — 20: Segnale orario. Concerto di violino 1, Silhevis: *Symphony op. 80*; 2. Kreisler: *Anche d'una fantasia*; 3. *Glioz d'Amore*; 4. *Lamento d'amore*; 5. *La bella Rosa marina*. — 20.20: Concerto vocale (due ti). — 21.10: Cronaca di politica estera. — 21.50: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Concerto popolare (violino e fisarmonica). — 22.45: Fine.

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 100 - m. 1875 - kw. 7/80 %

18.40: Concerto di musica brillante. — 19.40: Concerto orchestrale di musica varia - Brani di opere e musica da ballo. — 22.25: Notiziario. — 23.40-23.40: Dischi.

## HUIZEN

kc. 1012 - m. 290,1 - kw. 7/80 %

18.40: Concerto orchestrale e vocale (soprano). — 18.10: Corrispondenza con gli ascoltatori. — 19.10: Comunicati di polizia. — 19.25: Informazioni religiose. — 19.40: Concerto sinfonico. 1. Lure: *Mad. Met. vlag en Heteroel*; 2. Water: *Ouverture di Preciosa*; 3. Beethoven: *Andante della V. Sinfonia*; 4. Bekker: *Fantasia sui Ritardi di Chopin*; 5. Itinale: *Canto nuziale della Belle addormentata per basso*; 6. Kjelby: *Sul aratro per basso*. — 30.40: Conversazione religiosa. — 21.10: Seguito del concerto. 1. Schuler: *Marzia infilare*; 2. Wagner: *Fantasia sul Faust*; 3. Cielovskij: *Terra parte del Re Scherzando*; 4. Lualisti: *Bollettino egiziano*; 5. Holzman: *Finale Samoy, mizela*. — 22.10-23: Dischi.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

16.40: Conversazione in francese. — 17: Concerto orchestrale popolare - Musica brillante e da ballo. — 18: Conversazione - Il deserto del Sahara. — 18.20: Musica da ballo e brillante da un ristorante. — 18.16: Varie. — 19.36: *Gloriale Radio*. — 19.48: Corrispondenza. — 19.55: Programma di musica da ballo. — 20: Venti *Ida*, opera in quattro atti (dischi). — 22.46: Bollettino meteorologico. — 22.50: Informazioni sportive. — 23.20: Musica da ballo.

## KATOWICE

02/21 - m. 1.000 - kw. 102/104

16.20: Conferenza. — 18.40: Conferenza in francese. — 18.20: Musica brillante e da ballo. — 20: Trasmissione dell'opera di Verdi: *Ida* (su dischi). — 23: Musica da ballo.

## VILNA

kc. 531 - m. 585 - kw. 16/80 %

19.15: Racconti in lituano. — 19.30: Programma di domani. 19.35: No titolo di stampa da Varsavia. 19.45: Notizie sportive. — 20: Brani di opere varie (dischi). — 22.45-23.30: Venti Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 781 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Concerto orchestrale. — 18: Segnale orario - Informazioni. — 18.10: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza. — 19.40: Dischi. — 20: Concerto di musica da camera: Beethoven: *Quartetto in re maggiore*, in mi bemolle. — 20.20: Conferenza. — 20.45: Concerto per due pianoforte: Saint-Saens: *Variations su un tema di Beethoven*; 2. Incelbrecht: *Le Narsay*, suite per piano a quattro mani. — 21.45: Musica da camera: Dvorak: *Viola*, opera 76 (prima esecuzione). — 21.45: Notiziario.

## SPAGNA

## BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7/6

10: Concerto di dischi. — 17.15: Trasmissione di immagini. — 17.30: Fine. — 20: Concerto del trio della stazione: 1. *Giazini: Serenata spagnola*; 2. Massoni: *Sally*, selezione; 3. *Charpentier: Gaviana da Loro*; 4. *Purck: Marcia*. — 20.30: Quotazioni di borsa - Dischi a richiesta degli ascoltatori - Note dai giornali. — 22: Campare dalla Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di borsa. — 22.5: A. Henuelger: *Marcia satirica* (orchestra). — 22.10: Ballabili moderni. — 23: Conversazione in catalano. «La vita al campo». — 33.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Schubert: *Sinfonia in angusta*; 2. Gurtand: *Danza persiana*; 3. Giner: *Santissima*, poema sinfonico. 24: Trasmissione di ballabili dal Casino di San Sebastiano. — 1: Fine.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

10: Campare dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi a richiesta degli ascoltatori. — 21.15: Notiziario. — 21.30: Fine.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kc. 889 - m. 554,4 - kw. 55/80 %

## GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/80 %

## NORBY

kc. 1187 - m. 257 - kw. 10/80 %

## MOTALA

kc. 223 - m. 1318,1 - kw. 30/70 %

17.8: Programma variato. — 17.40: Per i fanciulli. — 18: Cabaret. — 18.45: Conversazione. — 19.30: Reportage. — 20: Dischi. — 21: Il quarto d'ora parlato. — 21.15: Conversazione. — 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 659,4 - m. 459,4 - kw. 6/4

16.17: Dischi. — 18.30: Conversazione «Col Dix sull'oceano». — 18: Segnale orario - Meteorologia - Dischi. — 19.30: Conferenza di psicologia. — 20: Concerto orchestrale di musica caeca, ese sullo dal «Amnurs Onlelsackerto» di Prace. — 21.30: Notiziario. — 21.45: Concerto orchestrale composizioni di Mozart. — 22.30: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/60 %

17: Segnale orario - Per i fanciulli. — 17.30: Concerto di un'orchestra d'archi. — 18: Musica riproposta. — 18.40: Lettura di poesie. — 19: Brani orchestrali di opere. — 20.50: Fantasia. — 21: Concerto strumentale di musica svizzera. — 22: Ultima notte. — 22.10-22.15: Breve relazione sui lavori della conferenza di Losanna.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %

Non ci sono programmi e i programmi.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100,80 %

18: Concerto. — 18.30: Conversazione politica. — 17.30: Concerto. — 20: Conversazione «I lavoratori stranieri nell'U.R.S.S. (in tedesco)». — 21.10: Ultime notizie. — 21.30: *Assegna della Prudat*. — 21.55: Segnale orario.

## MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,8 - m. 720 - kw. 20

16.10: Concerto. — 16.20: Per i militari. — 17.10: Concerto. — 17.30: Per i giovani. — 18.10: Concerto. — 19.15: Concerto. — 21: Conversazione «I lavoratori stranieri nell'U.R.S.S. (in inglese)». — 21.55: Segnale orario. — 22: *Assegna settimanale e corrispondenza con gli ascoltatori (in inglese)*.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kc. 823 - m. 384,5 - kw. 16

20: Informazioni finanziarie - Borsa - Canali. — 20.10: Movimento nel porto. — Previsioni meteorologiche. — 20.15: Alcuni canti di Berard. 1. Danieroff: *Il suonatore di clarinetto*; 2. Borel-Clerc: *Gaby*; 3. Collini: *Il canto delle nostre campagne*; 4. Verroller: *Il cuore spagno*; 5. Borel-Clerc: *Lo gongoloso*. — 20.25: A soli di strumenti vari: 1. Mombiose: *Virtuosa* (fisarmonica); 2. Metra: *Celebre serenata* (mandolino); 3. Myddillon: *Doux south* (banjo); 4. Souza: *Musica americana* (xilofono); 5. Lamare: *La tarantola* (xilofono). — 20.55: Ultime informazioni. — Segnale orario. — 21: Concerto di composizione ispirate dalla musica popolare regionale o nazionale: 1. Schmitt: *Napoli venesce*; 2. Kougnell: *Impressio di Danusso*; 3. Trahan: *Finza ungherese*; 4. S. Aubert: *Recchia canzone spagnola*; 5. Lisat: *Hapsoda ungherese*. — 21.30: Conversazione turistica. — Huguand e Foret de l'Elouh. — Seguito del concerto: 1. Charpentier: *Impressio d'Italia*; 2. Napoli; 3. Douskila: *Canti pastorelli del Don*; 3. X. *Hapsoda litigana*; 4. D'Indy: *Sinfonia per orchestra e piano su un canto montano francese*; 5. Forter: *Aria di danza*; tema cinese; 6. Forter: *Impressio*; tema cinese; 7. Ravet: *Hapsoda spagnola*; *Malaguetta*; e *Ha banera*; 8. Dorthel: *Cardus ungherese*; 9. 2; 9. Cahuzac: *Variationi su un'aria del paese d'Als*; 10. Selwah: *Becherise scozzese*; 11. Ketteluy: *Mercedo persiano*. — 22: Jazz.

## RABAT

kc. 720 - m. 416 - kw. 5,5

20.30: Musica riproposta. — 21.30.30: Concerto di musica riproposta, offerto da una ditta privata.

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 20.45: *Concerto variato*, con il concerto del Quartetto di Roma. Alle 21.30: *L'orso*, commedia di A. Cecof.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20.30: *Ideale*, operetta di G. Adami. Musica desunta dalle melodie di F. P. Tosti.



**SUPERTRASMISSIONI**

Vienna - Ore 19: *La passione di Cristo*, recitazione con commenti musicali di J. Hafner.

Berlino - Ore 18: *Concerto orchestrale di musica religiosa* (dalla Cattedrale di Witteberg).

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: ke 305 - m. 331,4 - kw. 7,700 %  
Torino: ke 1096 - m. 273,7 - kw. 9,100 %  
Genova: ke 459 - m. 312,8 - kw. 10,700 %  
Trieste: ke 1211 - m. 215,7 - kw. 10,100 %  
Firenze: ke 508 - m. 301,7 - kw. 20,100 %

8.15-8.35: *Giornale radio* e lista delle vivande.

11.15-12.30: **MUSICA VARIA**: 1. Boieldieu: *Il califfo di Bagdad*, ouverture; 2. Capobianco: *Burlesca*; 3. Waldteufel: *Pioggia di diamanti*; 4. Lehár: *Cio-Cio, fantasia*; 5. Nucci: *Tramonto sul mare*; 6. Scussola: *Sera d'Andalusia*; 7. Berger: *Maria, venite con me*; 8. Tallam: *La sordina*; 9. Friml: *Rose Marie*, fantasia; 10. Siede: *Maria indiana*; 11. Cergolini: *Luna Park*.

12.30: «I cinque minuti del radio curioso», rubrica offerta dalla Società An. Arque e Terme di Bognano.

12.35: *Dischi*,  
12.45: *Giornale radio*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.45 (Milano-Torino-Genova-Firenze): **CONCERTO VARIATO**: 1. Esigilo: *Le donne ciucose*, sinfonia; 2. Lincke: *Sole estivo*; 3. Ranzato: *Le compagne del villaggio*; 4. O. Strauss: *Riquette*, fantasia; 5. D'Ambrosio: *Ronda di folletti*; 6. Petras: *Maria-nette danzanti*; 7. Valente: *Vidania*.

13-14 (Trieste): **QUINTETTO**: 1. Schrock: *Berlino*; 2. Simonetti: *Soli, soli*; 3. Savicco: *Ombre di notte*; 4. Huttermann: *Valzer e gaita*; 5. Culotta: *Clown*; 6. Schubert-Berli: *La casa delle tre ragazze*, selezione; 7. Filippini: *Serenata amorosa*; 8. Brusso: *Improvviso*; 9. De Nardis: *Canzoni notturne sul Po*; 10. De Micheli: *Intermezzo capriccioso*; 11. Gimatti: *Grazia*; 12. Solari: *Idolo*.

13.45-14.30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): *Dischi* e *Borsa*.

13.45 (Milano): *Borsa* - 13.55 (Torino): *Borsa* - 14 (Genova): *Borsa* - 14.5 (Firenze): *Borsa* - 14.10 (Trieste): *Borsa*.

16.30 *Giornale radio*.

16.45: *Canzucco dei bambini*: *Maggio blu*: Rubrica dei perché.

17-18 (Milano - Torino - Genova): *Musica da ballo*.

17-18 (Firenze): *Musica da ballo*: Orchestra «Honolulu» del Chalet Parterre.

Martedì ore 12.30, Venerdì alle ore 20.40 le stazioni di Milano - Torino - Genova Trieste trasmettono la Rubrica «**RADIO CURIOSO**» i radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla Sig. Anna Arque e Terme di Bognano in Domesdossola.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20.30

**IDEALE**

OPERETTA IN TRE ATTI DI  
**GIUSEPPE ADAMI**

CON MUSICHE DESUNTE DALLE  
MELODIE DI

**F. P. TOSTI**

**PERSONAGGI**

RICHIETTE	.. ..	Annlita Osella
MADAMA BERNIER	.. ..	Maria Gróbi
ZIA CRISTINA	.. ..	Amelia Mayer
UNA CRISTINA	.. ..	Nina Artuffo
PAUL PLANT	.. ..	Riccardo Messucci
ALBERTO	.. ..	Guido Agnoletti
PEGOMAS	.. ..	Giacomo Osella
RABLOT	.. ..	Luigi Ricci



17-18 (Trieste): **CONCERTO VARIO**: 1. Boieldieu: *La dama bianca*, ouverture; 2. a) Palermo: *Non mi appartengo più*; b) Leonardi: *Due liriche*; a) *Bocca ridente*; b) *Visione* (soprano Elettra Camanzi); 3. Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo; 4. Puccini: *Madama Butterfly*, «Un bel di vedremo» (soprano Elettra Camanzi); 5. Mascagni: *Le maschere*, selezione; 6. Bizet: *Carmen*, «Io dico non son paurosa» (soprano Elettra Camanzi); 7. Amadei: *Berceuse*; 8. Ziehrer: *Armonie in ciclo*.

18.30: *Giornale radio* - Comunicazioni dell'Enit.

18.45: *Comunicazioni del Consorzio agrari*.

19: *Comunicazioni del Dopulavoro*.

19.5 (Milano-Torino-Genova-Firenze): **MUSICA VARIA**: 1. Geiger: *Dall'Alta Z*, selezione; 2. Ferrarini: *Ritornelli d'Ukraina*; 3. Gillet: *Le gale fiatrici*.

19.5-20 (Trieste): **QUINTETTO**: 1. Lojero: *Regina*; 2. Andronaco: *Amnia sgombrata*; 3. G. Strauss: *Accertamenti*; 4. De Micheli: *Appassionati*; 5. G. Necco: *Folle tango*; 6. Leudschner: *Spiriti del Volga*, suite; 7.

Trainer: *Quadri del bosco viennese*; 8. Gramantieri: *Srlana*.

19.30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19.30 (Milano - Torino - Genova-Firenze): *Dischi*

20: *Giornale radio* - *Boll'Uffino meteorologico* - *Dischi*.

20.30:

**Ideale**

Operetta in 3 atti di G. ADAMI. Musica desunta dalle melodie di F. P. TOSTI

diretta dal M° Nicola Ricci. Negli Intervalli: *Conversazione di Gigi Michelotti* - *Notiziario artistico* - Dopo l'operetta: *Giornale radio*.

**ROMA - NAPOLI**

Roma: ke 680 - m. 441,2 - kw. 60/100 %  
Napoli: ke 641 - m. 318,8 - kw. 1,3/60 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): ke. 3750 m. 80 - kw. 9/30 %

8.15-8.30 (Roma): *Giornale radio* - *Comunicazioni dell'Uffico presagi*.

12.30: *Previsioni del tempo*.

12.45-14.15: **RADIOSESTETTO**: 1. Gilbert: *La ragazza danese*, gran valzer; 2. Popy: a) *La Bajadera*, b) *Pollaglia* - Violoncellista Paolo Leonori; c) *Salm-Saens: Il cigno*; d) *Popper: Canzone sull'eremita* - Radnesletto; 3. Mascagni: *La maschere*, fantasia; 4. Capri: *Il castuccio preferito* - Violoncellista Paolo Leonori; c) *Cui: Orientale* - Radnesletto; 5. Simonetti: *Tosa*; 6. Chiarelli: *A. R. C.*

13.45: *Giornale radio* - *Borsa*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17: Cambi - *Giornale del fanciullo* - *Giornale radio* - *Comunicati dell'Uffico presagi*.

17.30: **CONCERTO VOCALE** (soprano Maria Baratta): a) *Gluck: Aria di Amore*, dall'«Orfeo»; b) *Granados: Elogio eterno*; c) *Mussenti: Serenata d'autunno*; d) *Bartolino: Canzone veneziana*.

17.45: **CONCERTO VARIO**: 1. Donati: *Perla*; 2. Kellisto: *Il sogno di Pierrot*; 3. Friml: *Rose Marie*, fantasia; 4. Antonini: *Dolores*; 5. Paderewski: *Minuetto*; 6. Basila: *Alle Hawaii*.

18.15-18.20: *Giornale dell'Ent*.

19.10 (Napoli): *Cronaca dell'Idropolo* - *Notizie sportive*.

19.45: Segnali per il servizio radioumbriferico trasmessi a cura della R. Scuola F. Cori - Lezione di telegrafia Morse - *Notizie agricole* - *Comunicati del Dopulavoro* - *Giornale radio*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sfogliando i giornali.

20.30: *Notizie sportive* - *Notizie varie*.

ROMA - NAPOLI

Ore 21.30

**L'ORSO**

COMMEDIA IN UN ATTO DI

**A. CECOF**





**BOLZANO**

Kc. 815 - m. 309,1 - kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico

12,35: **CONCERTO VARIATO** (orchestra):

1. Soppé: *La dama di picche*, sinfonia; 2. Grill: *Speranza mia*; 3. Anselmo: *Pierrot errante*; 4. Levi: *Falce capriccioso*; 5. Puccini: *Turandot*, fantasia; 6. Fiorini: *Serenata a due*; 7. Lincke: *Corse musicali*, selezione.

13,30: Giornale radio - Comunicati del Concorso Agrati

17: MUSICA VARIA **TRASMESSA DAL LIDO BOLZANO**

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

**Musica leggera**

1. Barbiola: *Tutti*, valzer; 2. Trevisoli: *Fuochi spenti*; 3. Perez-Freire: *Iq. ay. ay.*, canzone; 4. Komzak: *Una viennese*, selezione; 5. Leoncavallo: *Mattinata*; 6. Giacconi: *Sei*; 7. Mariotti: *Canza, mio cuore*; 8. Accorsi: *Venti e Tiré*.

21,30: **Concerto del violinista Floriz von Reuter**

Parte prima:

1. Mozart: *Concerto per violino*, in sol maggiore, n. 3
2. Floriz von Reuter: *Una caposita scozzese*

Dott. A. Chiaruttini: «Voci sane e voci malate», conversazione.

Parte seconda:

1. Vieuxtemps: *Introduzione e rondo* in mi maggiore.
2. A. Pórez: *Il guitarrino*, serena-tana spagnuola; b) Paganini-Reuter: *La campanella*, rondo.

Alla fine del concerto: MUSICA RIPRODOTTA O TRASMESSA.

22,30: Giornale radio.

**PALERMO**

Kc. 572 - m. 624,5 - kw. 3/70 %

12,45: giornale radio.

13-14: Musica brillante e canzoni riprodotte.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Salotto della signora.

17,40-18,30: **CONCERTO VARIATO** (Sestello): 1. Bizet: *Serenata spagnuola*; 2. Mariotti: *Meriggio d'autunno*; 3. Lohé: *Il figlio del duca*, fantasia; 4. Hamon: *Barrachitos de Granada*; 5. Speciale: *Impromptu*; 6. Puccini: *Le Villi*, fantasia; 7. Manzi: *Musmè*; 8. Mariotti: *Decidua-noti*.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Musica riprodotta

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,45: **Musica da camera**

Parte prima:

1. Mozart: *Trio* in sol maggiore per pianoforte, violino e violoncello (eccezioni L. Giacchino, S. Lojacca, T. Giacchino).
2. A. Matheson: *Aria sulla 4ª*

corale; b) Herold: *Canzoncino*; c) Kreisler: *Tamburino cinese* (violinista S. Lojacca).

3. Bach-Liszt: *Preudio e fuga*, in la minore (pianista L. Giacchino).

21,30: **L'eredità**

Commedia in un atto di

ATTILIO BARBIERA

22:

**MUSICA DA CAMERA**

Parte seconda:

1. a) Martini: *Andante*; b) Giacchino: *Serenata a Poggio* (L. Giacchino, S. Lojacca, T. Giacchino).

2. Di Donato: *Sonata* in la minore per pianoforte e violoncello (L. Giacchino, T. Giacchino).

22,55: Ultime notizie.

**PROGRAMMI ESTERI**

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

**AUSTRIA**

VIENNA

kc. 580 - m. 617,2 - kw. 15/80 %

GRAZ

kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

16,45: Conversazione - Lo Ebridi e la grotta di Fingal - 16,50: Conversazione - «La Vespa spiacido» - 17: Concerto di dischi - 18,10: Conversazione - «La pace dell'umano» - 18,35: Conversazione - «La standardizzazione nella coltivazione dei legumi» - 19: *La Passione di Cristo* (irramma musicale trasmessa da Ecl. nel Tirolo) - 20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie - 20,10: Conversazione - «Il cuore dell'Austria» - 20,40: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn-Bartholdy: *Quartetto delle Furi*; 2. Liszt: *Sinfonia spagnuola*; 3. Bizet: *Preudio all'opera 1. pescatori di perle*; 4. Bizet: *Suite dell'Arlesiana*; 5. Soppé: *Quartetto del la Dama di Picche*; 6. Strauss: *Marin catalana* - 22,10: Ultime notizie - 22,25: Musica da ballo.

**BELGIO**

BRUXELLES I (Francese)

kc. 689 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione (6 pezzi di musica leggera) - 17,45: *Mattinata infantile della Radio Cattolica Belgica* - 18,00: Cronaca letteraria - 18,30: Concerto di musica riprodotta (8 numeri) - 19,15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belgica - 19,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Gronaca femminile) - 20: Serata della Radio Cattolica Belgica. Concerto dell'orchestra radio I. Strauss: *Sinfonia di Matilde*; 2. Salabert: *I trionfi di Christine*; 3. Myhleton: *Dona South*; 4. *Cranulations Legois*; 5. Wert: *Halt an*; 6. Arnhem: *Sweet and Light*; 7. Hussel and Wert: *Hubbling over with love* - 20,45: Conversazione - 21: Trasmissione del concerto del Kursaal di Ostenda - 22,30: Giornale parlato dell'I.N.R. - 19,40: Concerto di musica riprodotta (6 nanze) - 22: Fine della trasmissione

BRUXELLES II (Fiammingo)

kc. 888 - m. 337,9 - kw. 16/80 %

17: concerto dell'orchestra radio (7 numeri) - 17,45: trasmissione infantile della SAROV - 18,30: Concerto di musica riprodotta - 19,15: Conversazione - «Viaggio nelle Fiandre» - 19,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Gronaca femminile) - 20: Trasmissione del concerto Raunungo di ferio a Gand sol concorso di due cantanti di harmonium di una società corale e dei fisarmonicisti di Gont: 1. Bock: *Mareta giubitare*; 2. Saint-Saens: *Sinfonia in 3 tempi*, per harmonium; 3. Due arie per canto; 4. Vandermolen: *Lina*; 5. Vandermoulen: *Vlasgaard* (per harmonium) - Bozzetto radiofonico della compagnia teatrale della SAROV: 6. Due pezzi cantati dalla soc. corale; 7. Due arie per canto; 8. Due pezzi della corale; 9. Due arie per canto e quartetto d'archi; 10. Bellini: *Norma*, (pianoforte) - 22: Giornale parlato dell'I.N.R. - 22,40: Ripresa del con-

certo; 11. Eweralt: *Marcha del fisarmonicista*; 12. Bizet: *Carmen*; 13. Gounod: *Faust*; 14. *Ruole Liederkrans*, per canto e quartetto d'archi - 23: Fine della trasmissione.

**CECOSLOVACCHIA**

PRAGA

kc. 616 - m. 488,6 - kw. 120/80 %

17,55: Conferenza - «La Corte d'appello e la sua competenza» - 18,15: Conferenza agricola - 18,15: Per gli operai - 18,25: Notiziario in tedesco - 18,30: Conversazione e lettura in tedesco - 19: Concerto per violino J. Ondrick: *Notturmo*; 1. Luth: *a. ballata*; b) *Saltarello* - 19,20: Conferenza su Goethe e Tomasak, musicista ceco, con illustrazioni musicali; - 19,50: Vedi Brno - 21: Segnale orario - Vedi Bratislava - 22: Segnale orario - Notizie varie - 22,15: Informazioni del Radio-Journal - 22,20-23: Dischi

BRATISLAVA

kc. 1076 - m. 978,8 - kw. 13,5/80 %

19: Vedi Praga - 19,50: Vedi Brno - 21: Concerto orchestrale di musica popolare ceca - 22: Vedi Praga - 22,15: Programma di domani - Notiziario - 22,30-23: Trasmissione da Praga.

BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

18,25: Conferenza - «La missione culturale dei due apostoli degli Slavi: Cirillo e Metodio» - 19: Vedi Praga - 19,30: Schumann: *Amore e vita di donna*, ciclo di melodie, op. 42 - 19,40: Concerto di musica da ballo antica (11 numeri) - 21: Vedi Bratislava - 22: Trasmissione da Praga - 22,15: Comunicati del Radio-Journal - 22,30-23: Vedi Praga

20,45: **Concerto variato**

COL CONCONSO DEL QUARTETTO DI ROMA

Parte prima:

1. Schumann: *Quintetto in mi bemolle*, per pianoforte, due violini, viola e violoncello; a) Allegro brillante; b) Un poco largamente, in modo di marcia; c) Scherzo; d) Finale, allegro ma non troppo (eccezioni: P. Graziosi, F. Zucarnati, F. Montelli, A. Perini e L. Silva);

2. a) Thomas: *Mignon*, «Alto non credi a lui»; b) Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «Serenata»; c) Giordano: *Falora*, «Amor ti vieta»; d) Carnevali: *Stornello capriccioso*; e) Verdi: *Allegretto*, «Ella mi fu capita» (tenore Ennio Livi).

Luciano Fulgore: «Il grammofono della verità - Dieci minuti d'umorismo».

3. a) Haydn: *Serenata* (per quartetto d'archi); b) Beethoven: *Quintetto in rondo* (per quartetto d'archi) (eccezioni: U. Zucarnati, F. Montelli, A. Perini, L. Silva).

21,30: **L'orso**

Commedia in un atto di A. CECOF.

Personaggi:

- Elena Ivanova - Giovanna Scotto  
 Gregorio Stefanovic - E. Piergiovanni  
 Luca - Arturo Durantini  
 Luca contadino - Lino Zucarnati

22: **CONCERTO VARIATO**

Parte seconda:

1. Chopin: a) *Variazioni* in si bemolle maggiore sul tema «Lodovico»; b) *Venezia e Napoli*, canzone veneziana e tarantella (pianista Giuglietta Gatti);
2. Verdi: *Trattatore*: a) Aria del Conte di Luna; b) Romanza di Eleonora; c) Granduetto Eleonora e il Conte di Luna (soprano Pina D'Isse e baritone Guglielmo Castello).

22,55: Ultime notizie.

**ELETTROISOLANTI C. FORMENTI & C.**  
 MILANO  
 Via Tibullu, 19 - Telefoni: 90-824 - 84-850

**Il sistema di versamento in conto corrente postale è il più economico e pratico per chi desidera abbonarsi a RADIOCORRIERE**

**S**

Il vostro nuovo numero di conto corrente postale è

**2/13500**

**ROBICE**

kc. 1013 - m. 193,5 - kw. 7,6/80 %  
 10: Conversazione linguistica. — 18.20: Per le signore. — 18.40: Dischi. — 19: Trasmissione da PRAGA. — 19.40: Vodi Brno. — 21: Vodi Bratislava. — 22: Vodi Praga. — 22.15: Programma di domani. — 22.20-23: Vodi Praga.

**MORAVSKA-OSTRAVA**

kc. 1137 - m. 163,8 - kw. 11,3/80 %  
 16.16: Trasmissione da PRAGA. — 18: Vodi Brno. — 19: Vodi Praga. — 19.50: Vodi Brno. — 21: Come Bratislava. — 22: Trasmissione da Praga. — 22.16: Programma di domani. — 22.20-23: Vodi Praga.

**FRANCIA**

**BORDEAUX-LAFAYETTE**

kc. 588 - m. 304 - kw. 13/75 %  
 19.16: Quotazioni di borsa. — 19.20: Il quarto d'ora delle Corporazioni di Bordeaux. — 19.40: Estrazioni dei premi. — 19.45: Conversazione. — 20: Notiziario. — 20.16: Relazione sul Giro di Francia. — 20.35: Trasmissione dalla stazione di Stato.

**MARSIGLIA**

kc. 650 - m. 315 - kw. 1,0/70 %  
 17: Lettura di poesie. — 17.30: Dischi. 18: Informazioni dell'Agenzia Havas. — 18.15: Giornale radio. — 19.16: Musica riprodotta. — 20: Cronaca degli ex-combattenti. — 20.16: Commenti alla quinta tappa del Giro di Francia. — 20.30: Trasmissione dalla stazione di Stato.

**PARIGI P. P. (Posto Parisien)**

kc. 914 - m. 328,2 - kw. 80/80 %  
 19: Concerto di musica riprodotta. — 19.30: Radio-reportage del Giro di Francia. — 19.45: Dischi. — 20.30: Giornale parlato. — Notiziario. — 20.45: Concerto orchestrale. 1. Michiels: Ouverture della *Bella Magiana*; 2. Weckerlin: *Tre valzer alsaziani*; 3. Messager-Berlioz: *Selezione da François les Bas bleus*; 4. Fauré: *Quintetto per piano e archi*; 5. Delibes: *La soubrette*; 6. Massenet: *Nocturne d'estate*; 7. Middleton: *Melodie irlandesi*; 8. Lacome: *Giga*; 9. Kalmann: *Pot-pourri della Piccola Olanda*; 10. H. Lohr: *Casetta grigia*; 11. Lecocq: *Selezione da Girouffe-Girouffe*; 12. Ganne: *Morceaux d'Attercia*. — 21.45: Ultime notizie.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc. 507 - m. 1646,8 - kw. 13/80 %  
 18.45: Giornale parlato (Informazioni). — 19.30: Giornale parlato (brevi conversazioni). — 20.20: Bollettino meteorologico. — 20.30-22: Musica da camera: 1. Mozart: *Quintetto per piano, oboe, clarinetto, corno e fagotto*; 2. Mozart: *Variazioni* « su *L'oiseau dormant* (piano); 3. Schumann: *Pezzi di fantasia in tre parti*, per clarinetto e piano; 4. Felicien Forel: *Paters et Hymnes cham pêtres*, per oboe e piano.

**RADIO PARIGI**

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %  
 18.30: Come Lunedì. — 18: Conversazione. « La radiotelegrafia e la legge. — 18.45: Musica riprodotta. — 19.45: Corsi commerciali. — Informazioni. — 20: Radio concerto: 1. Tremisot: *Ouverture di Pirano e Tisbe*; 2. G. Fauré: *Dolly*. — 20.30: Informazioni - Previsioni meteorologiche. — 20.40: Conversazione. — 20.45: Continuazione del concerto. 1. Luis Delune: *Quartè spagnuoli* (per violoncello e orchestra). — 21.15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni. — 21.30: Ripresa del concerto: 1. Büsser: 4 *Villa Medici*; 2. Zouhloff: *Affreschi*.

**STRASBURGO**

kc. 869 - m. 245,8 - kw. 11,5/70 %  
 18.45: Conversazione in tedesco. 17: Concerto orchestrale diretto da Rokkam. — 18: Conversazione: « Le origini della letteratura alsaziana ». — 18.16: Conversazione: « Problemi d'attualità ». — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Maurice de Villers. 1. Pedrotti: *Ouverture delle Ma-*



# Basta udirlo

per convincersi delle qualità del

## TELEFUNKEN 342

Il famoso radiorecettore a 5 valvole

Riceve bene le stazioni europee e di manovra facile anche ad un bambino è signorile - è moderno - ha un vero ripareggiabile - è il Radiorecettore che simpone

Finiza completa di valvole ed altoparlante

**L. 1780**

tassa govern. comprise escluso abbon. all'Es



**SIEMENS SOC. ANONIMA**

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

3 Via Lazaretti - MILANO (118) - Via Lazaretti, 3  
 Filiale: ROMA - Via Pratiello, 30 - 31



# TELEFUNKEN

## MARTEDI 12

schere; 2. Bonizetti: *Fantasia sulla Fila del reggimento*; 3. Catalani: *Marche delle cantine*; 4. Rossini: *Ouverture del Turcotte*; 5. Alfano: *Fantasia su Il-surreone*. — 19.30: Segnale orario. — Informazioni in francese ed in tolo-scio. — 19.45: Concerto della radio-orchestra: 1. Ganne: *Illys*, sotto d'orchestra; 2. Filippucci: *Melanconia*, valzer lento; 3. Offenbach: *Ouverture della Bella Elena*; 4. Lachaux: *Patiglietta galante*; 5. Lachaux: *Alba giapponese*; 6. Youmans: *Selezione di No. no, Navette*. — 20.30: Trasmissione dalla stazione di Stato francese. — 21.30: Fine.

**TOULOSA**

kc. 778 - m. 385,1 - kw. 8/80 %  
 17: Trasmissione di immagini. — 17.45: Quotazioni di borsa. — 17.50: Musica militare. — 17.45: Orchestra sinfonica classica (Schubert, Bach, Rossini). — 18: Aria di opere comiche. — 18.15: Concerto di fisarmoniche. — 18.30: Quotazioni di borsa. — 18.45: Irtati orchestrali di opere comiche. 10: Musica per trio. 19.15: Mutivi di flims sonori. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Orchestra viennese. — 20.15: Aria di opere comiche. — 20.30: Musica militare. — 20.45: Concerto di fisarmoniche. — 21: Trasmissione di un concerto da un Caffè. — 21.30: Notiziario. — 22.45: Melodie. — 23: Musica da ballo. — 23.30: Aria di opere comiche. — 24: Bollettino meteorologico. — 0.5.30: Musica inglese.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kc. 808 - m. 372,2 - kw. 1,6/60 %  
 18.30: Concerto orchestrale. — 19.30: Conversazione agricola. — 19.45: Conversazione: « L'industria e il capitale privato in Cina ». — 19.20: Vodi Francoforte. — 19: Attualità. — 19.20: Concerto da Banca militare. 1. Prager: *Sant'Uberto*, marcia dei cacciatori; 2. Lortzing: *Ouverture dell'opera Der Wildschütz*; 3. Weber: *Melodia dall'opera Il franco tiratore*; 4. Heckling: *Marcia del cacciatore*; 5. Prager: *Fantasia di caccia*; 6. Rinde: *Il craciatore del Palatinato*; 7. Thiele: *Treu deutsch*, marcia; 8. Möller: *Sotto le stelle*, marcia; 9. Schmidt: *Ouverture eroica*; 10. Spindler: *Cavalcata degli ussari*; 11. Kruse: *Pot-pourri di melodie mecklen-burghe*; 12. Prager: *Achtung! Fertig! Los!*, marcia; 13. Prager: *Donner und Doria*, marcia. — 21: Rudolf Kinau: *Radio-commedia dialettale in un atto*. — 21.45: Concerto di dischi varie di opere cantate da Caruso. — 22: Notiziario - Meteorologia. — Segnale orario. — 22.30: Concerto orchestrale. 1. Bellini: *Ouverture della Sonnambula*; 2. Halevy: *Illetto dell'Ebra*; 3. Ritter: *Il matrimonio di Figli*, valzer sinfonico; 4. Bangstrom: *Due tempi dalla Storia in do diesis minore*; 5. He-ggar: *Ouverture solenne*; 6. Lalo: *Rapsodia spagnuola*; 7. Goldmark: *Illetto dell'opera La regina di Saba*; 8. Ditzel: *Adagio dalla suite L'Ariostano*; 9. Mandl: *luno al sorgere del sole*; 10. Massenet: *Scene pittoresche*; 11. Volkmann: *André: Noiturno e scherzo*; 12. Junes: *Valzer di Mimosa*.

**BERLINO**

kc. 718 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
 18.40: Rassegna libraria. — 17.10: Aage von Kahl legge dallo sue opere. — 17.40: Per i giovani. — 18: Concerto orchestrale di musica religiosa svedese nella Cattedrale di Wittenberg). — 18.55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.10: Comunicati della casa del lavoro. — 18.16: Concerto orchestrale di musica da ballo.



— 21: Notiziario. — 21:10: Hermann Rossmann: *Canzone*, radiofantasia. — 22:10: Notiziario - Meteorologia.

## BRESLAVIA

hc 923 - m. 228 - kw. 1,5/50 %

16: Per i fanciulli. — 16:30: Concerto orchestrale e vocale di *lieder* popolari. — 17:10: Rassegna libraria. — 17:20: Conversazione. — 18:10: Conversazione da desiderati. — 18:25: Voci Francoforte. — 18:50: Per le signore. — 19:10: Concerto di dischi. — 19:30: Conversazione: « I problemi della navigazione aerea ». — 20:10: Voci Monaco. — 21:20: Segnale orario. — Meteorologia - Notiziario. — 22:50: Conversazione sportiva. — 23:10: Consuetudine radiotecnica. — 23:25: Fine.

## FRANCOFORTE

hc 770 - m. 339,6 - kw. 1,5/50 %

17: Concerto orchestrale. — 18:20: Conversazione: « Il tempo e la razzia nell'arte ». — 19:50: Conversazione: « Necessità e speranze dell'artigianato ». — 19:45: Lettura. — 19:55: Segnale orario. — Meteorologia - Notiziario. — 19:30 21: Voci Mühlacker. — 21: Westphal: *ballate ai giardini Inghesi*, radio commedia. — 21:40: Concerto strumentale. — 21:45: Recital: *Serenata in re maggiore per flauto, violino e viola*. — 21:45: Mendel: *Sonata in sol maggiore*. — 22:30: Segnale orario. — Meteorologia - Notiziario. — 22:45 24: Musica da ballo.

## HEILSBERG

hc 1085 - m. 278,5 - kw. 60/70 %

16: Concerto orchestrale. — 17:30: Rassegna libraria. — 18:20: Conversazione: « Il compito dello scrittore ». — 18:15: Bollettino agricolo. — 18:30: conversazione: « I problemi economici ». — 19: Conversazione per gli operai. — 19:30: Concerto orchestrale. — 19:35: *ouverture di Holzaropala*. — 2: Messel: *Vienna allegria*, valzer. — 3: Meyer-Hellmann: *Suite di una sera a Pietroburgo*. — 4: Cortopassi: *Overture di Giannina speriata*. — 5: Frelersken: *Doce e simplicità*. — Naxos: *Milano di primavera*, valzer. — 7: Holnes: *Fantasia orientale*. — 3: Liting: *Marcha teutonica*. — 21: Voci Francoforte. — 21:40: Concerto per doppio quartetto: *Autiche arte del secolo XVI e XVII*. — 22:10: Notiziario - Meteorologia.

## KÖNIGSWUSTERHAUSEN

hc. 183,6 - m. 1834,9 - kw. 60/70 %

17:30: Conversazione: « La storia culturale della danza ». — 18: Conversazione musicale. — 18:25: Trasmissione da Francoforte. — 18:50: Meteorologia. — 19: Attualità. — 19:30: Conversazione: « Inghilterra ed Egitto ». — 19:45: Voci Heilsberg. — 20: Trasmissione da Amburgo. — 21: Trasmissione da Lipsia. — 21:30: Notiziario Meteorologia. — Fine. — 24: Voci Amburgo.

## LÄNDENBERG

hc. 828 - m. 472,4 - kw. 80/70 %

18:35: Conversazione: « I Mongoli dell'Europa ». — 17: Concerto di musica sinfonica (dischi). — 18:15: Conversazione: « Io e il prossimo ». — 18:40: Lettura di prose e poesie francesi. — 19: Segnale orario. — Notizie varie. — 19:45: Per i radiodiffidenti. — 19:30: Conversazione: « L'autarchia nella crisi economica ». — 20: Voci Monaco. — 22: Ultima notizia. — 22:30: Conversazione: « Lo sport ».

## LIPSIÀ

hc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %

18:30: Ballate (baritono e piano). — 17:30: Rassegna di edizioni nuove. — 17:50: Ultime quotazioni di Borsa. — Segnale orario e meteorologia. — 18:30: Per le signore. — 18:30: Lettura di un racconto marinairesco. — 18:50: Con-

versazione da una festa ginnastica. — 19: Conversazione sulla ricorrenza della prima esecuzione (150 anni fa) del *Idolo dal serraglio* di Mozart (19 luglio 1783). — 19:30: Trenta minuti di buon umore, per Fritz Kaufmann. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — Composizioni di Mozart. 1. *Op. verture del ballo dal serraglio*. 2. *Aria di Costanza dell'opera Il ratto dal serraglio*. 3. *Dirittissimo in re maggiore*. 4. *Donze le deserte*. 5. *25*. 19: *Luise Goldstein: « Il camerata civiltà »*, bozzetto radiofonico con musica. — 21:30: Notiziario - Infi, fino alle 24: Concerto orchestrale di musica brillante (dieci numeri).

## MONACO DI BAVIERA

hc. 583 - m. 522,9 - kw. 1,5/50 %

16:15: Conversazione sulla ginnastica. — 16:25: Per i fanciulli. — 16:45: Concerto orchestrale di musica brillante (10 numeri). — 17:20: Conversazione sulla 50ª riunione generale delle associazioni alpinistiche austro-tedesche. — 18:45: Segnale orario. — Bollettino meteorologico. — Notiziario agricolo. — 18:45: « Il segreto dei colori », conversazione. — 18:45: « La gerarchia dei colori nella Natura », conversazione. — 19:8: Concerto di dischi (musica brillante a da ballo). — 19:35: « Ginette e gli strame ». — 19:35: conversazione. — 20: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20:10: Friedrich Klose: *Bohail*, leggenda del pescatore e di sua moglie, sinfonia drammatica su parole di Hugo Hofmann (rielaborata per il microfono da H. M. V. Waltershausen), col concorso dell'orchestra e del coro della stazione. — 21:20: Segnale orario. — Meteorologia - Notiziario - Bollettino sportivo.

## MUEHLACKER

hc. 831 - m. 380,0 - kw. 60/70 %

16:30: Per le signore. — 17: Concerto orchestrale. — 18:30: Conversazione. — 19: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20:10: Goffredo Wagner: *Nella nostra terra*, radio commedia. — 21: Voci Francoforte. — 22:20: Segnale orario. — Meteorologia - Notiziario. — 22:45 24: Concerto di musica brillante.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

hc. 193 - m. 1654,4 - kw. 30/80 %

## LONDON NATIONAL

hc. 1157 - m. 267,5 - kw. 50/80 %

## NORTH NATIONAL

hc. 995 - m. 301,5 - kw. 80/80 %

16: Concerto orchestrale da un album. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Haydn: Composizioni per pianoforte. — 18:50: Jane Asble: « Pride and Prejudice », lettura. — 19:30: Concerto della banda della stazione. — Negli intervalli pezzi per violino solo. — 20:20: Due brevi recite: 1. Liane Sieveking: *Il mare nella conchiglia*, studio in conversazione; 2. Robert Louis Stevenson: *Maritime*, traccia adattata per il microfono di Ursula Branston. — 21: Notiziario. — 21:15: Previsioni marittime. — 21:20: Discorsi per il bicenario di Washington. (Mr. Winston Churchill e dr. Nicholas Murray Butler, presidente della Columbia University). — 21:55: Concerto dell'orchestra della D.B.C. (selezione C): 1. Haydn: *Partita in fa*; 2. Fauré: *Stelliana*; 3. Howells: *Mil partito di Peter*; 4. Landert: *Pomona*, balletto (in otto tempi). — 22:50 24: Musica da ballo.

## LONDON REGIONAL

hc. 843 - m. 255,8 - kw. 50/80 %

16: Voci Daventry National. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Bollettino agricolo. — 18:35: Concerto orchestrale ed arie per soprano. — 19:45: Concerto pianistico: 1. Scarlatti: *Tre sonate*; 2. Ireland: *Harmonia*; 3. Holst: *Il ciganillo*; 4. Debussy: *Danza*; 5. Proctor: *Agosto*; 6. Hill: *Parca*; 7. Kreisler: *Etchmuanof*; 8. *Gian d'Amore*. — 20:15:

# AGENZIA ITALIANA ORION

Via Vittor Pisani, 10 - Telefono 64.467

MILANO



VALVOLE  
E ACCESSORI  
SATOR  
PERFEZIONE  
ASSOLUTA

**SATOR-RADIO**

Concerto dell'orchestra diretta da Sydney Haynes. 3. Haynes: *Endless to conquer*, ouverture. 2. *Il re in nome dell'amore*, barcarola. 3. *Pietro*. *Alcuna annoa delle fronde*, 4. *Caruthers: Helton Laddie*, selezione; 5. Haynes: *Ultimo pensiero*. In seguito: *Uno pezzo per violino solo*. — 21.15: *Jolly Milton*. *Interno alla città*, variazioni su *Il re in nome dell'amore*. — 22.35: Musica da ballo rinfrescata.

**MIDLAND REGIONAL**  
kc. 758 m. 398,8 - kw. 25/80 %  
17.15: L'ora del ascolt. — 18: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto orchestrale da un ristorante. — Negli intervalli arie per soprano e pezzi per violino. — 19.50: Concerto vocale (baritono) e strumentale (pianoforte): 1. Cinque canzoni per baritono; 2. a) Haydn, *Sonata in mi minore*; b) Bach *Preludio e fuga in mi bemolle*; c) Boyce, *Siciliana e allegro con spirito* (pianoforte); 3. Cinque canzoni per baritono; 4. a) F. Monpouze *Variazioni*; b) Id. *Canço à dansa*; c) Graulauca *Pueño de la Maja el Butsenor*; d) J. Nin: *Due valzer* (pianoforte). — 20.30: Musica da ballo. — 21.15: *Vedi London Regional*. — 21.45: Notiziario. — 22.30: Notizie regionali. — 22.35: *Vedi London Regional*.

**NORTH REGIONAL**  
kc. 876 m. 460 - kw. 66/80 %  
16:55: Campare da una chiesa. — 19.45: *Vedi Daventry National*. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto orchestrale da un albergo. Negli intervalli: Musica per violino solo e per violino. — 19.40: Conversazione su problemi d'attualità industriali. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. Negli intervalli: Canzoni per coro (musica brillante e popolare). — 21.15: *Vedi London Regional*. — 22.25: Notiziario. — 22.45: *Vedi Daventry National*.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
kc. 697 m. 430,4 - kw. 2,5/80 %  
18.30: Conversazione: «Le Olimpiadi 1952». — 19: Concerto orchestrale: 1. *Quelco potpourri serio*; 2. *Leopold: Perle piustare*; 3. *Lehar: Fantasia su Eusquiza*. — 20: Concerto vocale: *Lieder popolari*. — 20.30: *Vedi Zagabria*. — 22.30: Notiziario. — 22.50: Musica leggera rinfrescata.

**LUBIANA**  
kc. 521 m. 676,8 - kw. 2,6/80 %  
18: Racconti. — 18.30: Concerto per quintetto. — 19.30: Lezione di *flauto*. — 20: Lezione di *espirato*. — 20.30: *Vedi Zagabria*. — 22.30: Notiziario e Dischi.

**ZAGABRIA**  
kc. 977 m. 307 - kw. 0,75/80 %  
19.45: Conversazione. — 20: Dischi. — 20.30: Musica per trio. — 21: Musica da jazz. — 21.30: Notiziario. Meteorologia. — 22.40-23.30: Musica da ballo.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
kc. 977 m. 1083 - kw. 60/70 %  
18: Due brevi conversazioni per le signore. — 18.45: Concertino di *Asarmoniche*. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19.30: Conversazione sul teatro. — 20: Segnale orario. Concerto orchestrale rinfrescato da un albergo. — 21: Reportage su un accompagnamento di *Boys scouts*. — 21.30: Conversazione agricola. Meteorologia. — Notiziario. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Concerto sinfonico d'attualità. — 22.45: Conversazione.

**OLANDA**

**HILVERSUM**  
kc. 160 m. 1875 - kw. 7/80 %  
19.40: Segnale orario. Dischi. — 19.55: Concerto orchestrale vocale (soprano): 1. *Cherubini: Ouverture di Ana-*

*creone*; 2. *Mozart: Due arie* per soprano; 3. *Schubert: Sinfonia incompilata*. — 20.55: Musica da ballo. Negli intervalli: Notiziario. — Conversazione. — 22.50: Dischi. — 23.40: Fine.

**MUIZEN**  
kc. 1013 m. 298,1 - kw. 7/80 %  
17.10: Concerto orchestrale. — 18.00: Conversazione religiosa. — 19.10: Comunicati di polizia. — 19.25: Conversazione. — 19.40: Concerto orchestrale. 1. *Schubert: Ouverture di Alfonso ed Estrella*; 2. *Haydn: Concerto in sol maggiore per violino, cembalo e orchestra*; 3. *Schubert: Momento must cake*; 4. *Schubert: Marcia militare*. — 20.35: Concerto vocale di canzoni finniche e ungheresi. In un intervallo: Notiziario. — 21.10: Segno del concerto; 3. *Dieschner: Tano per violino e piano*; 6. *Kreisler: Romanza*; 7. *Kreisler: Gitana*. — 21.30: Conversazione turistica. — 21.45: Concerto orchestrale di musica popolare. — 22.40: Dischi. — 23.40: Fine.

**POLONIA**

**VARSAVIA**  
kc. 212 m. 1411,8 - kw. 120/80 %  
10.40: Conversazione di propaganda vegetariana. — 12: Concerto sinfonico popolare eseguito dall'orchestra Filarmónica di Varsavia. — 18: Conversazione rinfrescata da Leopold. — 18.30: Musica da ballo. — 19.15: Varie. — 19.35: Giornale radio. — 19.45: Notizie agricole d'attualità. — 19.55: Programma di domani. — 20: Concerto popolare dell'orchestra Filarmónica di Varsavia con violino solista: 1. *Gluck: Ouverture dell'Agente in Attilio*; 2. *Boccherini: Minuetto*; 3. *Haydn: Rondolphischer*; 4. *Vivaldi: Concerto per violino e orchestra in la minore*; 5. *Haydn: Andante della Sinfonia con timpani*; 6. *Mozart: Marcia turca*. — 20.55: «La politica nella letteratura», conversazione e lettura. — 21.10: Continuazione del concerto: 1. a) *Bolm: Legenda*; b) *Casade: Serenata*; c) *Gossec: Tamburino*; d) *Chopin: Kreisler: Mazurka in la minore* (violino solo); 9. *Romzak: Per 4 miei amici*, pol-pourri; 3. *Dargomyzski: Canzoni*; 4. *Burani: Lacer*; 5. *Rubinstein: Maria di canterbia*. — 21.50: Supplemento al radiogiornale. — 21.55: Bollettino meteorologico. — 22: Musica da ballo. — 22.40: Informazioni sportive. — 22.50: Continuazione della musica da ballo.

**KATOWICE**  
kc. 734 m. 408,7 - kw. 12/70 %  
17: Concerto sinfonico popolare. — 18.20: Musica da ballo rinfrescata. — 20: Concerto popolare. — 22.5: Dischi.  
kc. 531 m. 506 - kw. 10/80 %  
19.16: Conversazione in italiano. — 19.30: Programma di domani. — 19.35:

Notizie di stampa da Varsavia. — 19.45: Conferenza radiotelevisiva. — 20.23.30: *Vedi Varsavia*.

**ROMANIA**

**BUCAREST**  
kc. 701 m. 394,2 - kw. 12/100 %  
17: Musica brillante e rumena. — 18: Segnale orario. — Informazioni. — 18.10: Musica brillante e rumena. — 18: Concerto. — 19.40: Dischi. — 20: Concerto del radio-orchestra. 1. *Sogno: Conversazione musicale*; 2. *Ciakovsky: Lo schiacciano*, suite di balletto. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Concerto vocale (soprano) con accompagnamento d'orchestra. 1. *Wagner: Aria dal Vasetto fantasma*. — 21.5: Concerto di musica brillante. — 21.45: Notiziario.

**SPAGNA**

**BARCELONA**  
kc. 880 m. 348,8 - kw. 7/80 %  
16.17: Concerto di dischi. — 20: Concerto del radio-orchestra. 1. *Ganne: Pavana*; 2. *Elgar: Canzone autunnale*; 3. *César Cui: Cantabile*, per violoncello. 4. *Gomud: Selezione dal Faust*. — 20.30: Quotazioni di Borsa. Dischi in richiesta degli ascoltatori. — Notizie dai giornali. — 21: Campare della Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di Borsa. — 22.5: *Sardane* eseguite dalla Conia Barcellona. — 23: Radioteatro. *Diez Giles: El Cantar del Artero*, zarzuela in due atti (selezione).

**MADRID**  
kc. 707 m. 484,3 - kw. 1,3  
20: Campare dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. Dischi in richiesta degli ascoltatori. — 20.30: Informazioni di racca e pesca. Dischi. — 21.15: Notiziario. — Relazione della seduta parlamentare. — 21.30: Fine. — 22.30: Campare dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Selezione dell'opera di *Gomud: Paves* (dischi). — 0.45: Ultime notizie. — 1: Campare dal Palazzo del Governo. — Fine.

**SVEZIA**

**STOCOLMA**  
kc. 689 m. 435,4 - kw. 55/80 %  
**COETEBORG**  
kc. 932 m. 371,0 - kw. 10/80 %  
**MOERBY**  
kc. 1167 m. 757 - kw. 10/80 %  
17.5: Musica riprodotta. — 18: Trasmissione in memoria di *Nathan Söderblom*. — 19.20: Reportage. — 20.15: Concerto wagneriano dell'orchestra della stazione, con canto. — 21.15: Cronaca letteraria. — 22: Refezione. — 22.15: Musica militare.



**SVIZZERA**

**RADIO SUISSE ALEMANNIC**  
kc. 663 m. 465,4 - kw. 60/75 %  
10.17: Dischi. — 10.30: Conversazione sulla città di Gersau. — 10: Dischi. — 10.10: Segnale orario. — Meteorologia. — 10.15: Conversazione turistica. — 19.30: Concerto della radio-orchestra. — 20: *H. Scheffer: Das Lind im Bauen*, radio-commedia. — 21.30: Notiziario. — 21.40: Concerto orchestrale e corale. — 22.30: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE**  
kc. 743 m. 403,8 - kw. 35/68 %  
17: Segnale orario. — Per le signore. — 17.35: Musica riprodotta. — 18: Racconci di dischi. — 20.30: Relazione sui lavori della conferenza del disarmo. — 20: Radio-commedia. — 20.45: Soli di *Asarmonica*. — 21: Varietà. — 22: Ultime notizie. — 22.15-22.55: Breve relazione sui lavori della conferenza di Losanna.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST**  
kc. 646 m. 450,5 - kw. 18/70 %  
Non ci sono pervenuti i programmi.

**U.R.S.S.**

**MOSCA KOMINTERN**  
kc. 702 m. 1481,5 - kw. 180/80 %  
16: Concerto. — 18.30: Conversazione politica. — 17.30: Concerto. — 20: Conversazione: «I lavoratori stranieri nell'U.R.S.S.» (in tedesco). — 21.10: Ultime notizie. — 21.30: Rassegna della *Pravda*. — 21.55: Segnale orario.  
**MOSCA SPERIMENTALE**  
kc. 416,8 m. 720 - kw. 30  
16.10: Concerto. — 18.20: Per i militari. — 17.10: Concerto. — 17.30: Per gli agricoltori. — 18.10: Concerto. — 18.30: Per i giovani. — 10.10: Concerto. — 21: Conversazione: «I lavoratori stranieri nell'U.R.S.S.» (in inglese). — 21.55: Segnale orario. — 22: Rassegna settimanale e corrispondenza cogli ascoltatori (in inglese).

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**  
kc. 873 m. 364,5 - kw. 18  
20: Informazioni finanziarie. — Borsa. — Canali. — 20.30: Movimento del porto. — Previsioni meteorologiche. — 20.45: Orchestra viennese (7 numeri di musica leggera). — 20.55: Ultimo informazioni. — Segnale orario. — 21: Concerti di musica e di canti d'operette (7 numeri). — 21.30: «Conversazione: «La commedia francese»». — 21.45: Alcuni dischi cantici di *Bach* o *Laverne*. 1. *Le glie del telefono*; 2. *Aut questo permesso di guida*; 3. *Dal sarfo*; 4. *Il re dei comessi piaggiatori*. — 22: Concerto di musica orientale (idei pezzi).  
**RABAT**  
kc. 720 m. 416,4 - kw. 2,5  
17.18: Musica riprodotta. — 20.20.45: Trasmissione in audio (Conversazione - Giornale parlato - Dischi). — 21.25: Concerto orchestrale di musica varia e dischi. — 21.40: Quotazione dei cereali. — 22: Musica riprodotta.

**CONDENSATORE ELIMINA-DISTURBI SIEMENS**

Applicazione semplicissima  
Effetto sicuro - Prezzo limitato

**SIEMENS SOCIETÀ ANONIMA**  
Sezione Apparecchi  
Via Lazzaretto, 3 - MILANO (118)

ROMA TRIESTE  
Piazza Mignanello, 3 Via C. Ostuni, 24  
TORINO GENOVA  
Via Mesentieri, 3 Via Cesare, 12

**Per CAMBI, OCCASIONI, ecc.**

**Valetevi degli avvisi economici del**  
**RADIOCORRIERE**



## GLI AMICI DEI PICCOLI

Due grandi amici dei nostri bambini:  
Mago Blu, che li incanta con le sue  
fiabe meravigliose ed avvincenti, e

# CROSLEY=BABY

IL SUPERLATIVO 5 VALVOLE

che permette loro di sentirle raccon-  
tare dalla viva voce del Mago

**L. 1260**

Tasse comprese, escluso abbonamento alle Radioaudizioni

**L. 1260**

**Radio Crosley Italiana di Vignati Menotti**

Sede Centrale: LAVENO - Telefono 19

Amministrazione: Viale Porro, 1 - Stabilimento: Via Ceretti, 2 - Filiali: MILANO - Foro Bonaparte, 16 - VARESE - Corso Vitt. Eman., 19



SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Ore 20,45: **Po-  
liuto**, opera di G. Donizetti  
(dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trie-  
ste - Firenze - Ore 20,30: **Il  
barbero benefico**, commedia di  
Carlo Goldoni.



SUPERTRASMISSIONI

Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30:  
**Risumazione di Cami del tem-  
po della Rivoluzione**, per coro  
a quattro voci.

Francoforte - Ore 20: **Pelléas et  
Melisande**, dramma musicale di  
C. Debussy.

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 965 - m. 231,4 - kw. 7/70 %  
Torino: ke. 1096 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 859 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e Lista  
delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. **Sol-  
sa: I cadetti**; 2. **Oscellit: Parata di  
bambole**; 3. **Jones: La Geisha**, fan-  
tasia; 4. **De Nigris: L'act ed ebbrezza**;  
5. **Pigar: S'alto d'amore**; 6. **Doni-  
canton: Più bella che mai**; 7. **May:  
La piccola del bar**; 8. **Barbieri:  
Kopsodia napoletana**; 9. **Gilbert: La  
casta Susanna**, fantasia; 10. **Marsa-  
glia: Nella pineta**; 11. **Karrell: Ra-  
gazzina mia**.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali co-  
municazioni dell'E.I.A.R.

13-13,15 (Milano-Torino-Genova-  
Firenze): MUSICA VARIA: 1. **Donati:  
Ho perso la testa**; 2. **Amadei: Vio-  
lone**; 3. **Fall: La rosa di Stambul**, fan-  
tasia; 4. **Azzoni: Danza originale**;  
5. **Bazan: Consueti**; 6. **Koeker:  
Quando cade la notte**; 7. **Koemer:  
Ad Amburgo**; 8. **Abraham: Io ho  
una vecchia zia**.

13-14 (Trieste): **QUINTETTO**: 1.  
**Sperino: Le vie della città**; 2.  
**Noack: Parata nel bosco incantato**;  
3. **G. Strauss: Valse imperiale**; 4.  
**Marelli: S'erra Morena**; 5. **Senlis:  
Invenzione**; 6. **Morena: Ciò che  
incanta il duobio**, selezione; 7. **Cu-  
lotta: Fiorisce il sogno**; 8. **Bayer:  
Cristallo**; 9. **Cortopassi: Serenata  
strana**; 10. **Kollo: Mio pupazzo**;  
11. **Amadei: Reginetta bionda**; 12.  
**Oscelli: S'annia**.

13,45-14,30 (Milano-Torino-Genova-  
Firenze): Dischi e Borsa.

13,45 (Milano): Borsa - 13,55 (To-  
rino): Borsa - 14 (Genova): Borsa -  
14,5 (Firenze): Borsa - 14,10 (Trie-  
ste): Borsa.

16,30: Giornale radio.  
16,45: Lanciuno dei bambini: Re-  
cluzione.

17-18 (Milano-Torino-Genova- Fi-  
renze): Dischi.

17-18 (Trieste): **QUINTETTO**: 1. **Ma-  
zari: Idomeneo**, ouverture; 2. **Ca-  
rabbella: Pavana**; 3. **Wismar: Se-  
renate di tutti**; 4. **Amadei: Valse di  
amore «della suite goliardica»**; 5.  
**Bavison: Primavera**; 6. **Giordano:  
Follia**, selezione; 7. **Cortopassi:  
Fantasia di negri**; 8. **Plessow: No-  
stalgia tsigana**; 9. **Waldteufel: Sem-  
pre o mai**; 10. **Allégra: Non dirmi  
e no è!**

18,30: Giornale radio - Comuni-  
cazioni dell'Enti.

18,45: Comunicazioni dei Consor-  
zi Agrari.

MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE  
Ore 20,30

## IL BURBERO BENEFICO

COMMEDIA IN TRE ATTI DI  
CARLO GOLDONI

PERSONAGGI

GERONTE	E. Ernesto Ferrara
DELANCOUR, suo nipote	Maria Fusi
MADAMA DELANCOUR	Giulietta De' Fusi
DOWAL	Fernando De' Crucati
VALEBIO	Alberto Caporali
PICCARDO, fratello	Umberto Salomoni
UN LACCHÉ di Delancour	Emilia Calvi
ANGELICA DELANCOUR	Aida Ottaviani
MARIUCCIA, donna di governo	Aida Cristina Almetrate

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5-19,30 (Milano-Torino-Genova-  
Firenze): MUSICA VARIA: 1. **Ganne:  
I saltimbanche**, fantasia; 2. **Siede:  
Il punto saltellante**; 3. **Cancloube:  
Martina**.

19,5-20 (Trieste): **QUINTETTO**: 1.  
**Lietl: Vittoria**; 2. **Cuccoli: Ave  
Maria**; 3. **Hekmund: Pavlova**; 4.  
**Noack: Felice fine**; 5. **Cagliero:  
Lauda Maragatta**; 6. **Seppilli: La nu-  
ve rossa**, selezione; 7. **Bianco: Sa-  
rita**; 8. **Ripp: Io te l'ho fatta**.

19,30: Segnale orario ed eventua-  
li comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30-20 (Milano-Torino-Genova-  
Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - **Bullettino me-  
teorologico**.

20,15: «**Le febbri tifoidi**», con-  
versazione medica offerta dallo Sta-  
bilità. Farmaceutico Marco Antonello  
di Torino, produttore della Salitina  
M. A.

20,30:

**Il burbero benefico**

Commedia in 3 atti di  
CARLO GOLDONI

Dopo la commedia: Musica da  
balletto ritrasmessa dal Luna Park  
Lido di Milano.

23: Giornale radio.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

ROMA NAPOLI  
Ore 20,45

## POLIUTO

OPERA IN TRE ATTI DI  
GAETANO DONIZETTI

ROMA - NAPOLI

Roma: ke. 820 - m. 411,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: ke. 841 - m. 318,8 - kw. 15/100 %  
ROMA ONIRI COFFE (2.00): ke. 11.811  
m. 25,1 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): **Giornale radio**  
- Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo.

12,45-14,15: **RANOSCIERTO**: 1.  
**Montano: Sulle fanciullesse**; 2.  
**Pennati-Malvezzi: Risveglio mullu-  
tino**; 3. **Maraziti: Cubanta** - Violin-  
ista Luisa Carlevarini; a) **Bueli-  
manhoff (Press): Serenata**; b) **Krei-  
sler: Capriccio zingaresco** - Hodi-  
sesteto; 4. **Lehár: La vedova ul-  
tegra**, fantasia - Violinista Luisa  
Carlevarini; a) **Gershwin: Starletta  
brava**; b) **Muszkowski: Galanterie** -  
Radiosesteto; 5. **Sierculina: Dol-  
cente**; 6. **Perri: Kissin**.

13,15: Giornale radio - Borsa.  
13,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: **Cambi** - Comunicazioni della  
Reale Società Geografica - **Giorna-  
le del fanciullo** - **Giornale radio** -  
Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

17,30: **CONCORSO VOCALE**: Soprano  
**Elisa Parroni**; a) **Rinaldi da Caprin:  
La zingara**; b) **Bossini: Guglielmo  
Tell**, «Selva opaca»; c) **Alber: Fra  
Diavolo**, «Aria di Zerlina».

17,45: **CONCORSO VARIO**: 1. **Sadun:  
Castelli di Spagna**; 2. **Infanz: Ca-  
rezza**; 3. **Licari: Verso Cuzzurri**;  
4. **Pucini: Tosca**, selezione; 5. **Ca-  
lotta: Fiorisce il sogno**; 6. **Giordano-  
Chiappo: Ramonetta**.

18,15-18,20: **Giornale dell'Enti**.

19,10 (Napoli): **Gronaca dell'In-  
terporto** - **Notizie sportive**.

19,45: **Notizie agricole** - **Comuni-  
cati del Dopolavoro** - **Giornale radio**.

20: **Segnale orario** - **Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R.** - **Sfogliando  
i giornali**.

20,45: «**Le febbri tifoidi**», con-  
versazione medica offerta dallo Sta-  
bilità. Farmaceutico Marco Anto-  
netto di Torino, produttore della Sa-  
litina M. A.

20,30: **Notizie sportive** - **Notizie  
varie**.

### CONSIGLIO MEDICO

Tutti i mercoledì, alle ore 20,15  
della Stasidi di

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI-FIRENZE-TRIESTE  
conversazione medica offerta da MARCO AN-  
TONETTO, produttore della Salitina e della  
dolce Euclessina.

E' in preparazione un'altra stasida...  
**BAMBINI!**  
Ricomincia la raccolta della fasciata  
frontale dello scatofo di SALITINA  
A NATALE RICEVERETE I PREMI...



20,15:

### Polito

Opera in 3 atti di G. DONIZETTI  
Diretta dal M° U. SANTARELLI  
Direttore del coro M° CASOLARI  
(Ediz. Ricordi)

Interpreti principali:

*Pantino*  
soprano Vera Ainerighi  
*Itulù*  
*Polito* . . . tenore A. Melandri  
*Serero* . . . barlono V. Guicciardi  
*Callistene* . . . basso A. Righielli  
Negli intervalli: Lucio d'Ambrà:  
« La villa letteraria ed artistica »  
Novella di Ugo Betti  
Dopo l'opera: Ultime notizie.

### BOLZANO

Kc 815 - m. 369,1 - kw 1/100%

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

12,35 MUSICA BRILLANTE (orchestra): 1. Translature: *La leggenda del Danubio*; 2. Grieg: *Serenata amorosa*; 3. Meniconi: *Ad alta tensione*; 4. Accorsi: *Itulù*; 5. Manoni W.: *Sorprese*.

13: CONCERTINO DEL QUARTETTO A PERCUSSIONI: 1. Munier: *Marcia eroica*; 2. Sartori: *Canzone di fiori*; 3. Nardelli: *Sogni d'oro*; 4. Haydn: *Serenata del quartetto* 17; 5. Castiglioni: *Elba*.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17: LINGUAGGIO VARIATO RITRASMESSO DAL LINO BOLZANO.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Musica varia

1. J. Strauss: *Waldmeister*, sinfonia.
2. Gungl: *Sogni sull'Oceano*, valzer.
3. Brecc: *Serenata d'Amalfi*.
4. Verdi: *Bipolite*, fantasia.
5. Gailli: *Sirene*.
6. Piccinelli: *Fineco bianco*.
7. Ferretti: *Casimiro*.
- 21:

### Il nome della diva

Commedia in un atto  
di C. DE FLAVIIS.

21,30: CONCERTO DEL CHITARRISTO FRIZ HOFER: 1. Chopin: *Preludio* n. 7; 2. N. Coste: *Etude*; 3. K. Merz: *Pregliera*.

Giornale dell'Enit - Notiziario letterario.

4. N. N.: *Studio*; 5. F. Tarrega: *Rosita*; 6. Sugaras: *Una lagrima*; 7. H. Holst: *Canzone*.

Alla fine del concerto: MUSICA DA BALLO RITRASMESSA DAL LINO BOLZANO.

22,30: Giornale radio.

**Colle Isarco (Alte Lige)**  
**HOTEL PENSIONE GUDURN**  
Ogni comfort - Prezzi modici

### PALERMO

Kc 573 - m. 524,5 - kw 3/70%

12,15: Giornale radio.

13-14: Concerto VARIATO (Sinfonia); De Michelis: *Danza dei giganti*; 2. Villadini: *Grottesca*; 3. Casella: *La vergine rossa*, fantasia; 4. Grieg: *Elegia* (violonista V. Manno); 5. Sottili: *Valzer autunno*; 6. Puccini: *Manon*, fantasia; 7. Warren: *I found a million dollar baby*; 8. Marini: *La canzone del perché*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Itadio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,45:

### Musica brillante e selezione di operette

Direttore M° F. MILITELLO

- Parte prima:*  
1. Lincke: *Ouverture di un'opere-tella*.  
2. Berella: *Serenata frivola*.  
3. Gaius: *Rhodie*, fantasia.  
4. Bill: *Americana Part*, pezzo caratteristico.  
5. *Casa mia, casa mia*, selezione.  
6. Gaius: *Nel Giuppone*, ballabile.  
7. Cagnoni: *Michete Perrin*, sinfonia.  
M. Taccari: « La bottega delle chiacchiere », conversazione.  
*Parte seconda:*  
Kalmán: *La Bajadera*, atto I (aristi e coro).  
22,55: Ultime notizie.

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80%

19: Vedd Praga - 19,45: Conversazione - « Le materie isolanti nell'acustica » - 20: « Festival della musica europea » - Concerto orchestrale e vocale (soprano) 1. C. Cui *Ouverture dell'opera Figlio di mandarino*; 2. Puccini: « Aria di Liu », dalla *Turandot*; 3. Mascagni: *Danza esotica*; 4. Landberg: *Madrigale*, suite, op. 125; 5. Rubinstein: *Canzi persiani*; 6. Bizet: « danza degli Indii », dall'opera *I pescatori di perle*; 7. Saint-Saens: « Segnari di sera », dalla *Suite algierina*; 8. Rubinstein: *Astra*, fantasia; 9. *Danza araba*; 10. Mussorgsky: *Marcia turca* 21: Vedd Praga - 22,15-22,30: Comunicati del Radio-Tirol.

KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,9/80%

18: Conversazione agricola - 18,30: Conversazione - 18,45: Dischi - 19: Vedd Praga - 20: Vedd Brno - 21: Trasmissione da Praga - 22,15-22,30: Programma di domani.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 363,8 - kw. 11,3/80%

18: Come Praga - 19: Come Brno - 21: Trasmissione da Praga - 22,15-22,30: Programma di domani.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,3 - kw. 16/80%

GRAZ

Kc. 852 - m. 309,1 - kw. 7/80%

18: Reportage turistico - 19,30: Concerto orchestrale - 19,30: Concerto vocale di *lieder* sinfonici di Max Regers. - 19: « Conversazione » - 1 musicisti nordici all'aria aperta - 19,35: « Conversazione » - « La famiglia delle stelle » - 19,40: « Conversazione » - 11 V Congresso dell'Unione internazionale per la Logopedia e la Foniatria - 19: « Conversazione » - « La forza marina » - 19,35: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. - 19,35: Concerto orchestrale e vocale (soprano). 1. Dittersdorf: *Le carnavali et la redoute*, divertimento; 2. *Due arie* per soprano; 3. Mozart: *Marzia in do maggiore*; 4. Busoni: *Valzer di danza*; 5. Percy Grainger: *Molly in the shore*; 6. *Due arie* per soprano; 7. Dvorak: *Due danze slave*; 8. Dvorak: *In der Natur*, ouverture; 9. 1. Lettura americana. - 21,30: Ultime notizie - 21,45: Concerto orchestrale di musica brillante.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 609,3 - kw. 16/80%

17: 33ª seduta del ciclo delle « Sonate belghe » (violino e piano). - 17,30: Concerto di musica riprodotta. Alcune opere di Mozart - 18,15: Mostri e giganti marini », conversazione - 18,30: Concerto di musica riprodotta (7 numeri) - 19,15: Conversazione - 19,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca meteo). - 20: Trasmissione del concerto dato dalla Corale « Cecilia » di Anversa: 1. *Tre Canzoni del XVI secolo*; 2. Benoit: *Ase Maria* (per coro doppio misto); 3. Gilson: *Montagna*; 4. *Tre antiche canzoni popolari*, adatte per coro misto; 5. De Vocht: *Het Jonge Jaar* (per coro misto a 8 voci) - 20,45: Il quarto d'ora antologico - « Paesaggi di Francia descritti da Balzac », letture - 21: Trasmissione del concerto dato dal Casino di Knocke; 1. Strauss: *Fantasia su sei canzoni barbares*; 2. Gombi: *Semettes* (per cori d'uomini e orchestra); 3. Bizet: *La bella figlia di Perth* (canzone); 4. Gretry: *L'ultimo* (coro d'uomini a capella); 5. Dancaux: *Fantasia su due ritornelli di Tournai*; 6. *Due pezzi per coro d'uomini e orchestra*; 7. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, aria della « Calunnia »; 8. Gounod: *Coro delle spade nel Faust o Il Cristofano di Faure*; 9. Roussière: *Prima de Flandre* (per coro e orchestra); 10.

Gaillonny: *Si un tema di « Lanyon »* (allegro sinfonico). - 22,30: Giornale parlato dell'I.N.R. - 22,45: Trasmissione del concerto dato dall'Auditorium di Bruxelles.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 855 - m. 327,8 - kw. 16/80%

17: Concerto dell'orchestra della stazione (9 numeri) - 18: Concerto di musica riprodotta (4 numeri) - 18,15: Recita di alcuni brani del *Het Hijk der Dieren* di Leoy - 18,30: Concerto di violoncello (4 pezzi) - 19: Concerto di musica riprodotta (3 numeri) - 19,15: Conversazione - 19,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca degli avvenimenti internazionali) - 20: Concerto dell'orchestra della stazione (9 numeri) - 20,15: *Il tempo della IV sinfonia* di Strauss; a) *Cecilia*, b) *Serenata*; 3. Schreker: *Barcarola* dall'opera *Die Schatzgraber*; 4. Max Reges: *Intermezzo e un'opera* - 20,30: Concerto di musica riprodotta (4 numeri) - 20,45: Intermezzo letterario - 21: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Kur-saal di Ostenda 1. Grieg: *Peer Gunt*, suite orchestrale in 4 tempi; 2. Massenet: *Ouverture di Fedra*; 3. Toussaint de Suiter: *Parma elvetica*; 4. Mozart: « Aria di Leporello » dal *Don Giovanni*; 5. Saint-Saens: *Sansone e Dalila*, fantasia; 6. Rossini: *Aria della « Calunnia » dal barbiere di Siviglia*; 7. Chamber: *España*, rapsodia. - 21,30: « Giornale parlato dell'I.N.R. » - 21,40: Trasmissione del concerto dall'Antienne Belgique di Bruxelles (orchestra di Alexys). - 22: Fine della trasmissione.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 614 - m. 482,6 - kw. 10/80%

17,50: Conversazione - 18: Conversazione - 18,10: Per gli agricoltori. - 18,15: Dischi - 18,25: Notiziario in tedesco - 18,30: Conversazione per gli operai (in tedesco). - 19: Concerto di piano, con arie per soprano - 19,20: Radiorecita - 19,45: Conversazione. - 20: Vedd Brno - 21: Segnale orario - Conversazione turistica - 21,30: Concerto di musica popolare ceca, eseguito da un'orchestra di mandolini. - 22: Segnale orario - Notiziario - 22,15-22,30: Comunicati del Radio-Journal.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 378,8 - kw. 13,6/80%

19: Vedd Praga. - 20: Vedd Brno. - 21: Vedd Praga. - 22,15-22,30: Programma di domani - Notiziario.

### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 988 - m. 304 - kw. 13,75%

19,18: Qualitati di bronza - 19,25: Musica riprodotta J - 19,40: Estrazione del premi - 19,45: Conversazione agricola - 20: Notiziario - 20,15: Relazione sul Giro di Francia - 20,35: 20,35: Concerto sinfonico

MARSILIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70%

17: Per le Signore - 17,30: Dischi. - 18: Informazioni dell'Agenzia Havas. - 18,15: Giornale radio. - 19: Dischi - 19,45: Lezione di contabilità - 19,50: Cronaca esperantista - 20: Comunicati alla giornata di riposo del Giro di Francia - 20,35: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Maillart: *Ouverture al Dragoon di Villiers*; 2. *Incanto: Alla primavera*; 3. Paulin: *Incanto di maggio*, suite; 4. Pletow: *L'ombra*; 5. Donizetti: *Fantasia su Don Pasquale* (a solo di oboè); 6. Dunkler: *Capriccio ungherese* (a solo di cello); 7. Weber: *Tutto al talzer*.

PARIGI P. P. (Posto Parisien)

Kc. 914 - m. 378,3 - kw. 00/80%

19: Informazioni e relazione della seduta parlamentare. - 19,15: Dischi. - 19,30: Radio-reportage del Giro di Francia - 19,45: Musica riprodotta - 20: Conversazione turistica. - 20,15: Dischi - 20,30: Giornale parlato e comunicato - 20,45: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. - 21,45: Musica da ballo - 21,45: Ultime notizie.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207 - m. 1465,8 - kw. 12/80%

18,45: Giornale parlato (Informazioni) - 19,30: Giornale parlato (breve conversazione) - 19,45: Trasmissione per i fanciulli - 20,30: Bollettino meteorologico - 20,30: Canti del tempo della Rivoluzione, per coro a quattro voci: 1. Rouget de l'Isle: *La Marsigliese* (1792); 2. Méhul: *Canto nazionale del 14 luglio* (1800); 3. Divoine: *Romanza sulla sorte del giovane Barra* (1793); 4. Méhul: *Inno per la festa degli sposi* (1798); 5. Gossec: *Inno alla natura* (1793); 6. Méhul: *Canto della partenza* (1793); 7. 11-6-22-5: Radio-concerto sinfonico diretto da Ed. Flament. Composizione di Chopin: 1. *Fantasia* in fa minore. - *Due arie* per soprano; 3. *Noiturno* (violino); 4. *Largo* (violoncello); 5. *Due arie* per soprano; 6. *Noiturno e valzer* per Baito; 7. *Quintetto* preludio e *Valzer* dell'addio (piano); 8. *Due arie* per soprano; 9. *Ma-turka*.



**RADIO PARIGI**

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 15/80 %  
 10.30: Come lunedì - 10: Conversazione: « La poesia universale dei racconti popolari » (II) - 19.30: Conversazione d'igiene - 19.45: Corsi commerciali - Informazioni: « La cultura letteraria: *En prigioniere della histoiata Lutale* » - 20.30: Informazioni - Meteorologia - 20.40: Cronaca della moda - 20.45: Radio teatro: Duvernois. *Il monna*, commedia - Nell'intervallo alle 21.15: *Assogna* del giornale della sera - Informazioni.

**STRASBURGO**

kc. 889 - m. 345,2 - kw. 11,6/70 %  
 16.40: Conversazione d'indole pratica - 17: Musica di jazz - 18: Conversazione su Grazia Deledda - 18.15: Conversazione medica in tedesco - 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Maurice de Villers - 19.30: Segnale orario per informazioni in francese ed in tedesco - 19.45: Venti Parigi Tour Eiffel - 20.15: Concerto di musica riprodotta - 20.45: Trasmissione da Nancy di un concerto orchestrale e vocale: 1. *Gaude, Marc Chagall* (orchestra); 2. *Un orio* per teatone; 3. *Frini: Fantasia su Rose-Marie*; 4. *Un orio* per teatone; 5. *Montez*; 6. *Fantasia sulla Figlia del reggimento*; 6. *R. de L'Isle: La Marseillaise* - 22.30: 21: Musica da ballo ritrasmessa.

**TOLOSA**

kc. 770 - m. 385,1 - kw. 4/4 %  
 17: Trasmissione di immagini - 17.15: Quotazioni di borsa - 17.30: Chiacchiere bavariane - 17.45: Musica da ballo - 18: Concerto di dischi, offerto da un giornale - 18.30: Quotazioni di Borsa - 18.45: Musica da ballo - 19: Motivi di film suoni - 19.15: Conversazione musicale - 19.30: Quotazioni di Borsa - 19.45: Meteolet - 20: Orchestre vicennes - 20.30: Arie di operette - 20.45: Orchestra sinfonica moderna - 21: Concerto orchestrale - Negli intervalli: Dischi - 22.30: Notiziario - 22.45: Arie di opere comiche - 23: Letture degli ascoltatori - 24: Bollettino meteorologico - 0.5.0.30: Musica inglese.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kc. 808 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
 16.30: Concerto orchestrale - 17.30: Conversazione: « Amburgo e il teatro tedesco » - 17.55: Proklamung variata - 18.30: Conversazione: « Profibioni operati » - 19: Attualità - 19.30: *Le ruzanze d'estate*, radio-commedia - 20.20: Liszt: *Poet della montagna*, poesia sinfonica - 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mahler: *Adagio della Quinta sinfonia*; 2. *Walter: Il porto*; 3. Wolf: *Segreto*; 4. *Albig: Il medico*; 5. Schumann: *In terra straniera*; 6. *Tonies: Il sociologo*; 7. Schumann: *La gelata*; 8. *Rogge: La donna di casa*; 9. *Ivorak: Leggenda su da nuotare*, D. 4 - 22: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - 22.30: Concerto di musica per strumenti a fiato - Marce militari.

**BERLINO**

kc. 710 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
 16.50: Musica da ballo ritrasmessa - 17.35: Per i giovani - 18.15: Per i radio-dilettanti - 18.18: Conversazione: « Ai piedi dell'Ararat » - 18.30: Conversazione: « Le questioni giuridiche estere » - 18.55: Comunicati della radio-direzione - 19: Attualità - 19.50: Musica da ballo classica - 19.55: Comunicati dell'Ufficio del lavoro - 20: Venti Francoforte - 22: Notiziario - Meteorologia - 22.20: Conversazione - Il proibizionismo negli Stati Uniti - 22.30: Musica da ballo.

**BRESLAVIA**

kc. 993 - m. 326 - kw. 1,5/50 %  
 16: Per i giovani - 16.30: Concerto di chiacchiere e di rime - 17: Bassegna lirica - 17.15: Conversazione di botanica - 17.35: Concerto orchestrale di musica brillante - 18.30: Conversazione - 18.50: Conversazione diatriale - 19.15: Conversazione di preparazione aviatoria - 19.30: Concerto di or-

gano (da Passau) - 20: Musica da ballo antica e moderna - 21: Notiziario - 21.10: Edmund Eyster: *La leggenda del piccolo Opheh*, commedia musicale per grandi e piccoli - 22.15: Venti Muhlacker - 22.45: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - 22.55: Musica da ballo.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 385,6 - kw. 1,5/50 %  
 17: Concerto orchestrale - 18.30: Conversazione: « I disoccupati e la politica mondiale » - 18.55: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - 19: Venti Muhlacker - 19.30: Concerto d'organo (da Passau) - 20: Debussy: *Pelléas et Mélisande*, dramma musicale in 5 atti - 22: Venti Muhlacker - 22.20: Venti Berlino - 23: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario.

**HEILSBERG**

kc. 1005 - m. 276,8 - kw. 80/70 %  
 16: Concerto orchestrale - 17.30: Bassegna Libraria - 17.50: Conversazione: « L'arte figurativa nella Prussia orientale » - 18.15: Bollettino agricolo - 18.25: Concerto di quartetto: *Irahim, quartetto con piano* in la maggiore, opera 23 - 18.45: Lily Kraus legge alcune lettere della madre di Goethe - 19.15: Saluto agli studenti tedeschi di Königsberg - 19.25: Musica da ballo - 21: Doria May e Kees Veening: *Murkhardt*, radio commedia - 22: Venti Muhlacker - 22.25: Notiziario - Meteorologia - Fino alle 24: Dischi.

**KOENIGSWATERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1639,0 - kw. 50/70 %  
 17.30: Conversazione giuridica - 18: Conversazione: « L'orchestra e i suoi strumenti » - 18.30: Conversazione: « Fauna e flora marina » - 18.55: Meteorologia - 19: Conversazione: « La crisi agraria » - 19.30: Conversazione

sugli innegati - 19.40: Per i radio-dilettanti - 20: Trasmissione da Francoforte - 22: Notiziario - Meteorologia - 22.30.24: Venti Langenbrg

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 473,4 - kw. 80/70 %  
 16.35: Conversazione: « L'insegnamento superiore » - 17: Concerto orchestrale - 18.15: Conversazione: « La nostra patria » - 18.40: Conversazione: « La telegrafia » - 19: Segnale orario - Notizie varie - 19.15: Conversazione: « La salute d'elo spirito » - 19.30: Bassegna Libraria - 20.22.15: Venti Breslavia - 20.16: Ultime notizie - 22.25.30: Musica da ballo.

**LIPSIÀ**

kc. 1167 - m. 859,3 - kw. 2/50 %  
 16: Per i giovani - 16.30: Concerto orchestrale del pomeriggio (diciet numeri) - 17.60: Ultime quotazioni di Borsa - Segnale orario e meteorologia - 18: Letture di brani di libri popolari allegri - 18.50: Conversazione (tema da stabilire) - 19.5: Conversazione sulle casse di risparmio popolari e sulle banche polacche - 19.30: Venti Monaco - 20: Conversazione d'attualità - 20.10: Concerto di dischi - 20.30: Concerto vocale di Sapp Summer (sei numeri) - 21: Kurt Behrendt: *Il giungla col poeta*, radio-dramma estivo - 22: Conversazione sportiva e presentazioni dei dieci migliori ginnasti della Germania - 22.20: Notiziario - 22.30: Venti Berlino - 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - 23: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 503 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
 16: L'ora dei fanciulli - 17: Venti Langenbrg - 18.15: Segnale orario - Meteorologia - Bollettino agricolo - 18.25: Lezione di italiano - 18.45: « La vita sotto i nostri piedi », conversazione

no - 19.15: Per lo studente - 19.30: Concerto d'organo dal Duomo di Passau: 1. *Georg Haffner: Toccata sesta*; 2. *Libera improvvisazione su un tema di J. S. Bach (Tonus peregrinus)* - 30: Informazioni dell'orchestra della stazione: 1. *F. Lincke: Follies Interregna*, marcia; 2. *De Micheli: Pot purri* di canzoni italiane; 3. *Worchel: Hatten Bomben*, pot purri; 4. *Oscar Strauss: Sogno di un pifferaio*, fox trot - 21.10: L'ora del lavoro - Trasmissione da Passau (conversazione, canzoni, coro, orchestra, ecc.) - 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - bollettino sportivo - 22.45.24: Concerto di musica brillante e da ballo.

**MUEHLACKER**

kc. 831 - m. 380,8 - kw. 60/70 %  
 16.30: Conversazione « Le spedizioni in Africa nei tempi passati » - 17: Venti Langenbrg - 18.30: Conversazione su Balzac - 18: Concerto di musica a pianoforte - 19.30: Trasmissione di un concerto da Passau - 20: Venti Francoforte - 22: Concerto di musica varia su dischi - 22.30: Venti Berlino - 23: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**

kc. 162 - m. 1654,4 - kw. 30/80 %

**LONDON NATIONAL**

kc. 1147 - m. 981,6 - kw. 50/80 %

**NORTH NATIONAL**

kc. 995 - m. 307,6 - kw. 50/80 %

15.30: Concerto dell'orchestra municipale di Bourneouth diretta da Sir John Gouffrey, con Tom Alway (pianoforte) - 16.45: Concerto d'organo da un cinematografo - 17.15: L'ora dei fanciulli - 18: Notizie e bollettini - 18.15: Reportage d'una partita di cricket - 18.35: Haydn: Composizioni per pianoforte - 18.50: Conversazione: « Questo modo sorprendente » - 19.10.19.15: Idee olose d'un agricoltore affascendato - 19.30: Concerto strumentale (quintetto) - 20: Concerto di musica da ballo dell'orchestra diretta da Henry Hall - 21: Notiziario - 21.15: Previsioni marittime - 21.30: Incontro II Sottamarino contro sottomarino (Racconto al microfono di due protagonisti di un'avventura del tempo della guerra) - 21.40: Musica dal repertorio del « Carnegie Ballet Society » - Concerto dell'orchestra della H.C.C. (sezione C), direttore d'orchestra Constant Lambert: 1. Walton: *Quverture di Portsmouth Point*; 2. Erik Satie: *L'Entrée de Moïse*; 3. Theodor Rosinzwang: *Opere in fa* (trascritta e orchestrata da Constant Lambert). Prima esecuzione; 4. Walter Leigh: *Introduzione per orchestra di teatro*, prima esecuzione al microfono; 5. Mendelssohn: *Il sire di Barnburgh* (orchestrata da Gordon Jacob); 6. Glinka: *Krakowik* (dal Balletto Festa Polacca) - 22.40.34: Musica da ballo ritrasmessa.

**LONDON REGIONAL**

kc. 843 - m. 356,8 - kw. 50/80 %  
 16.30: Venti Inventory National - 17.15: L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario - 18.30: Concerto d'organo da studio sala da ballo (trasmesso da North Regional) - 19: Concerto strumentale (quintetto) e vocale (baritone) - 20.15: Concerto vocale e musica per clavicembalo: 1. *Sei madrigali* per coro; 2. *a) J. Ruhnau: Partita in sol*, b) *L. C. De Chambonnières: 5. Menuet*; 3. *Le Bourgeois* (Attendants), 2) *Ille* (Coprante), per clavicembalo; 3. *Quattro canzoni* per coro; 4. *a) R. A. Arne: Sonata* in sol; b) *Friedl. Bach: Suite* in la dal *Clavierbüchlein* (per clavicembalo); 6. *Cinque canzoni* per coro. -

**“TRIFONO 933”**

L'Apparecchio che, economicamente, soddisfa i più esigenti

3 valvole  
2 schermate  
1 raddrizzatrice

Adatto  
per tutte  
e tensioni

**Tutta l'Europa in forte altoparlante**  
**Diffusore elettrodinamico speciale Jensen**

Richiedere audizione di prova ai migliori rivenditori

**WATT RADIO - TORINO**  
 VIA MONTECUCOLI, 1      Telefoni 41-789 - 52-803  
 Telegrammi: WATT-TORINO



11.15: Ritrasmmissione parziale dall'Ippodromo di Manchester (ritrasmissione da London Regional). — 22.16: Notiziario — 22.26.24: Musica da ballo ritrasmissione.

MIDLAND REGIONAL

hc. 702 - m. 399,8 - kw. 261/80 %

17.18: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 19.30: Concerto bandistico e recitazione allegria — 19.30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. Negli intervalli: Arie per baritono — 20.30: Concerto d'organo da una chiesa: 1. Bach: *Preliudio e fuga* in a minore; 2. Haydn: *Andante* della *Sinonia* in do; 3. Purcell: *Aria per organico*; 5. Wesley: *Larghetto in fa* (voce minore); 6. Karg Elert: *Allegro moderato* (dal primo concerto in la minore op. 74); 7. Lemare: *Pastorale*; 8. Schubert: *Marcia militare*. — 21.18: Venti London Regional. — 22.15: Notiziario. — 22.35.23: Venti London Regional.

NORTH REGIONAL

hc. 624 - m. 480 - kw. 50/80 %

16.30: Venti Daventry National. — 17.18: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 19.30: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per tenore. — 20.18: Venti London Regional. — 21.18: Ritrasmmissione parziale dall'Ippodromo di Manchester. — 22.16: Notiziario. — 22.25: Venti London Regional. — 22.40.24: Venti Daventry National.

JUGOSLAVIA

BELGRADO

hc. 887 - m. 430,4 - kw. 3,5/80 %

18: Concerto vocale: *Elder* nazionale. — 19.30: Lettura. — 20: Concerto di musica per piano. 1. Bach: *Aria* dalla *36ª Cantata di Citeza*; 2. Beethoven: *Sonata* in mi bemolle maggiore, op. 81; 3. Lascetiski: *Arabecco*; 4. Moszkowski: *Studio* in fa maggiore. — 20.40: Dischi. — 21.30: Concerto orchestrale. 1. Wallace: *Overture di Maritana*; 2. Gionoff: *Fantasia su Romeo e Giulietta*; 3. Translatour: *Le nozze a Eilippli*; 4. Hilon J gnomi; 5. Kostal: *Hecceus*; 6. Kostal: *Danza russa*. — 22: Notiziario. — 22.30: Trasmissione da stazioni europee.

LUBIANA

hc. 821 - m. 876,8 - kw. 8,5/40 %

18: Concerto per quintetto. — 19: Conversazione di orticoltura. — 19.30: Conversazione letteraria. — 20: Soli di canto. — 20.48: Concerto per duetto. — 21.30: Concerto per quintetto. — 22: Notiziario - Musica da ballo.

ZAGABRIA

hc. 977 - m. 307 - kw. 0,76/80 %

19.45: Conversazione. — 20: Concerto orchestrale di musica sinf. — 22: Trasmissione di parti di un film sonoro. — 23.00: Notiziario - Meteorologia. — 22.40: Seguito della trasmissione del film sonoro. — 23.30: Fine.

NORVEGIA

OSLO

hc. 877 - m. 1083 - kw. 60/70 %

19: Dischi. — 19.30: Conversazione aviatoria per i fanciulli. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Concerto pianistico: 1. Bach: *Preliudio e fuga* in si bemolle maggiore; 2. Max. J. Regner: a) *C'era una volta*, b) *Foglio d'autunno*; 3. Schumann: *Arabecco*; 4. Mendelssohn: *Suite all'ed. del canto*; 5. Liszt: *Sogno d'amore*. — 20: Segnale orario - Conversazione d'igiene. — 20.50: Concerto orchestrale ritrasmissione da Stavanger. 1. Mozart: *Overture del Ratto dal Serraglio*; 2. Kallman: *Dot-pourri dell'Opera delina*; 3. Varg: *Imma arata*; 4. Hjalvorsen: *Affrettandscap*; 5. Jussel: *Marcha di guerra dei soldatini di piombo*; 6. Morona: *Pulpaneri*. — 21.30: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.18: Recitazione. — 22.45: Fine.

18.45: Concerto d'organo. — 19.26: Atkañi Averceno: *Sul ponte dei suicidi*, radio-commedia. — 19.40: Musica da ballo. — 20.16: Radio-commedia. — 20.30: Seguito del concerto. Musica da ballo russa e inglese. In un intervallo: conversazione - Attualità. — 22.40: Notiziario - Dischi. — 22.40: Fine.

HILVERSUM

hc. 160 - m. 1078 - kw. 7/60 %

18.45: Concerto d'organo. — 19.26: Atkañi Averceno: *Sul ponte dei suicidi*, radio-commedia. — 19.40: Musica da ballo. — 20.16: Radio-commedia. — 20.30: Seguito del concerto. Musica da ballo russa e inglese. In un intervallo: conversazione - Attualità. — 22.40: Notiziario - Dischi. — 22.40: Fine.

HUIZEN

hc. 1013 - m. 2081 - kw. 7/80 %

17.40: Concerto strumentale. — 18.10: Conversazione. — 18.28: Seguito del concerto. — 19.10: Comunicati di polizia. — 19.25: Conferenza religiosa. — 19.40: Concerto di *varillon*, trasmesso da Sneek. — 20.40: Conferenza religiosa. — 21.10: Concerto vocale di musica popolare. — In un intervallo: Notiziario. — 22.18: Dischi. — 23.10: Fine.

POLONIA

VARSAVIA

hc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

16.45: Dischi. 16.36: Comunicati. — 18.40: Conversazione sinfonia. — 19: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo (dodici numeri). — 18: Conversazione «La caccia e la pesca nel Giappone». — 19.20: Musica brillante ritrasmissione da un ristorante. — 19.35: Varie. — 19.35: Giornale radio. — 19.45: Corrispondenza agricola. — 19.55: Programma di domani. — 20: Concerto corale ritrasmissione. — 20.35: Quarto d'ora letterario. — Recitazione di poesie franco-polarche in occasione della «Festa Nazionale Francese». — 20.50: Concerto violinistico. 1. Laclair: *Sonata* per violino. 2. J. S. Bach: *Capotta* per violino solo; 3. Kreisler: *Requiem* e *sereno capriccio* per violino solo; 4. Kreisler: *Canzone popolare americana*; 5. Popper-Auer: *La plottica*; 6. Ernst d'Elegh, con introduzione di Spohr; 7. Fantasia su temi dell'Ortello di Verdi. — 21.50: Supplemento del giornale radio. — 21.55: Bollettino meteorologico. — 22: Musica da ballo. — 22.35: Conferenza in francese «La Polonia come un paese d'unione». — 22.40: Informazioni sportive. — 22.50: Musica da ballo.

KATOWICE

hc. 734 - m. 408,7 - kw. 19/70 %

18.45: Dischi. — 17: Concerto popolare. — 18.20: Musica brillante e da ballo dall'*Hotel Europe* di Varsavia. — 20: Ritrasmmissione di un concerto corale da Leopoli. — 20.35: Quarto d'ora letterario dedicato alla «Presca della Basilica», recitazione. — 20.50: Concerto di violino. — 22: Dischi. — 23: Corrispondenza per gli ascoltatori, in francese.

VILNA

hc. 821 - m. 656 - kw. 16/80 %

18.15: Conversazione economica in lituano. — 19.30: Programma di domani. — 19.45: Monologo umoristico. — 20: Venti Varsavia. — 22.26: Dischi. — 22.40.23.30: Trasmissione da Varsavia.

ROMANIA

BUCAREST

hc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Musica brillante. — 18: Segnale orario - Informazioni. — 18.10: Concerto della radio-orchestra. — 19: Conferenza. — 19.40: Concerto vocale (baritono): 1. R. Strauss: *Il mattino*; 2. Brahms: *4 5to ssestis*; 3. *Canzone napoletana*. — 20: Solo di clarinetto: 1. Schumann: *Fantasia*; 2. Baermann: *Solo caducato*. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Concerto di pianoforte: 1. Mozart: *Fantasia*; 2. Raff: *Filieux*; 3. Zampareno: *Capriccio* op. 8; 4. Chopin: *Jerusalem*; 5. Chopin: *Andante spianato*; 6. Chopin: *La grande polacca*. — 21.16: 1. Fescolandi: *Aria sulla quarta corda*; 2. Ciaikovsky: *Serenata malinconica*; 3. Hubay: *Romanza*; 4. Hubay: *Zefiro*. — 21.48: Notiziario.

SPAGNA

BARCELONA

hc. 860 - m. 342,8 - kw. 7,4

16.17: Concerto di dischi. — 20: Concerto del Trio della stazione. 1. Haydn: *Minuetto*; 2. Haydn: *Trio n. 4* in mi. — 20.30: Quotazioni di borsa - Lezione di grammatica catalana. — 21: Dischi a richiesta dagli ascoltatori. — Notizie dai giornali. — 22: Campagne dalla Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di borsa. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Leopold: *Globrotter*, marcia; 2. Waldteufel: *Fisone*, valzer; 3. Fernandez: *Rondo spagnolo*; 4. Filippucci: *Appassionato*. — 22.30: Concerto corale. — 22.18: Trasmissione di un concerto strumentale da un Caffè. — 1: Fine.

MADRID

hc. 707 - m. 424,2 - kw. 1,3

20: Campagne dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (la richiesta dagli ascoltatori). — 21.16: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare. — 21.30: Fine. — 22.30: Campagne dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare. — Fernando de Rojas: *La Comedia* radio-commedia. — 0.40: Ultime notizie. — 1: Campagne dal Palazzo del Governo - Fine.

SVEZIA

STOCOLMA

hc. 889 - m. 435,4 - kw. 65/80 %

17.5: Conversazione. — 17.30: Recitazione. — 18: Dischi. — 19: Conversazione. — 19.30 Reportage. — 20: Concerto corale. — 20.20: Beethoven: *Sonata* per violoncello a piano in la maggiore. — 20.45: Conversazione. — 21.16: Concerto corale. — 22: Musica da ballo (ritrasmissione da un ristorante).

SVIZZERA

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

hc. 653 - m. 469,4 - kw. 60/75 %

16.30.17: Per i fanciulli. — 18.50: Conferenza. — Il problema della lingua internazionale. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Rassegna finanziaria. — 19.30: Rassegna libraria. — 20: Concerto orchestrale (con a soli di fagotto: composizioni di Weber e Berlioz. — 20.45: Adolf Vogelin legge dalle sue opere. — 21.30: Notiziario. — 21.45: Concerto della radio-orchestra. — 22.30: Fine.

RADIO SUISSE ROMANDE

hc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %

17: Segnale orario - Concerto di orchestra d'archi. — 18.30: Rassegna libraria. — 18: Musica riprodotta. — 18.30: Conversazione agricola. — 20: Concerto di musica popolare cecoslovacca, eseguito dal Trio Manfroy di Praga. — 20.45: Melodie inglesi. — 21.5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Ultime notizie. — 22.10.22.35: Relazione sulla conferenza di Losanna.

UNGHERIA

BUDAPEST

hc. 645 - m. 650,5 - kw. 16,5/70 %

Non ci sono pervenuti i programmi.

U.R.S.S.

MOSCA KOMINTERN

hc. 202 - m. 1481,6 - kw. 100/80 %

Non vi sono trasmissioni.

MOSCA SPERIMENTALE

hc. 416,4 - m. 720 - kw. 10

Non vi sono trasmissioni.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI

hc. 823 - m. 384,5 - kw. 16

V. Crainfi teAd. 9. 5. Variasie num brino. — 20: Informazioni finanziarie - Borsa - Cambi. — 20.10: Movimento dei porti - Meteorologia. — 20.18: Dischi per fanciulli. — 20.45: Conversazione per la signora. — 20.55: Ultime informazioni - Segnale orario. — 21: Trasmissione della commedia di Sacha Guitry: *7 due coperti*, in un atto. — 21.30: Conversazione su Haydn - Indi: 1. *Sinfonia* in sol maggiore. — 22.30: Canzoni patriottiche. — 22.45: Musica da jazz.

RABAT

hc. 720 - m. 410,4 - kw. 3,5

17.18: Musica riprodotta. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato (Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Ifnans). — 21.30: Concerto orchestrale di musica varia (dodici numeri). — Negli intervalli: Dischi. — 21.50: Quotazione dei cereali - Conversazione agricola - In seguito un po' di musica da camera. — 22: Musica riprodotta.



UNA SOLA AUDIZIONE VI CONVINCERÀ

Le Grafonole Columbia non temono confronti. Sono l'espressione più pratica e più perfetta della tecnica fonografica moderna.

Da Alati potrete scegliere le Grafonole Columbia e i dischi Columbia che più vi piacciono.

VENDITA ANCHE A RATE

ALATI RADIO-FONO-DISCHI TRÉCANNELLE 16-ROMA

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 20.45: *Concerto variato*. - Alle 21.30: *Un capriccio*, commedia di A. De-Musset.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20.30: *I dispettosi amanti*, commedia lirica di A. Parelli, e *La leggenda delle sette torri*, poema lirico di A. Gasco, dirette dal M° A. Parelli.

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: kc. 305 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
 Torino: kc. 1086 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
 Genova: kc. 359 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
 Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
 Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8.15-8.35: Giornale radio e lista della vivande.

11.15-12.30: **MUSICA VARIA**: 1. Bayer: *Parata dei cadetti*; 2. Canzone; 3. Canepa: *Mozurka*; 4. Pietri: *La donna perduto*, fantasia; 5. Malvezzi: *Visioni*; 6. Canzone 7. Eiselt: *Oh! signorina!*; 8. O. Straus: *L'ultimo valzer*, fantasia; 9. Canzone; 10. Grothe: *Torna ancor*; 11. De Nigris: *Serenata a bolero*.

12.30: Dischi.  
 12.45: Giornale radio.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.45 (Milano-Torino-Genova-Firenze): **CONCERTO VARIATO**: 1. Adam: *Se fossi re*, sinfonia; 2. Ranzato: *A Stigliola*; 3. De Micheli: *Interruzione capriccioso*; 4. Scarsola: *Helvetia*, poema; 5. Burgmeier: *Dalton di nozze*; 6. Marchesi: *A te, fanciulla*; 7. Volpatti: *Marcia serba*.

13-14 (Trieste): **QUINTETTO**: 1. Gangelberger: *Piccola compagnia*; 2. De Micheli: *Il piccolo soldato*; 3. Amadei: *Idillio* dalla *Asuete Medievale*; 4. Moleli: *Misofobia azzurra*; 5. Candiolo: *Presso la sorgente*; 6. Jakobi: *Sibilla*, selezione; 7. Marchetti: *Vesuviana*; 8. Percy: *Una visita a Mastro Pio*; 9. Carabellia: *Inntesca*; 10. Kalmán: *Fanciulli di villaggio*; 11. Ramoni: *Melbourne melody*; 12. Billi: *Si fa quel che si può*.

13.45-14.30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

13.55 (Milano): Borsa. - 13.55 (Torino): Borsa. - 14 (Genova): Borsa. - 14.5 (Firenze): Borsa. - 14.10 (Trieste): Borsa.

16.30: Giornale radio.  
 16.45 (Milano): Cantuccio dei bambini; Maso blu; Corrispondenza. - (Torino): Radio cronotipi di Spumellino. - (Genova): Patrisa dei piccoli; Fala Morgana. - (Trieste): Balilla, a noi!; Il disegno radiofonico di Mastro Remo. - (Firenze): Fala Dianora.

17-18 **QUINTETTO**: 1. P. Malvezzi: *Patrisa*; 2. Hentschel: *Amore*; 3. De Micheli: *Serenata di baci*; 4. Jurmann: *Se non sei la prima*; 5. Fiaccone: *La villanella*; 6. Malberto: *Al vegliare*, selezione di danze; 7. Seybold: *Il mattino della foresta*; 8. Bonatzky: *Angoscia d'amore*; 9. Siede: *Serenata cinese*; 10. Pietri: *Ivana*; 11. Amadei: *Fiori d'Italia*.

18.30: Giornale radio.

18.45: Comunicazioni dei Consorzi agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.  
 19.5 (Milano-Torino-Genova-Firenze):

**GIOVEDÌ**

14

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

MILANO-TORINO-GENOVA, TRIESTE-FIRENZE  
 ORE 20.30

**I dispettosi amanti**

COMMEDIA LIRICA IN UN ATTO DI  
**ATTILIO PARELLI**

**La leggenda delle sette torri**

POEMA LIRICO IN UN ATTO DI  
**ALBERTO GASCO**

20: **MUSICA VARIA**: 1. Lineke: *Siggnora luna*, introduzione; 2. Musorgsky: *Gopak*; 3. Telier: *Otak-Sau*.

19.5-20 (Trieste): **QUINTETTO**: 1. Leopold: *Avia*; 2. Spitzer: *Quattro fioriscono le rose bianche*; 3. De Micheli: *Sotto i castagni*; 4. Waldenfel: *Il mio sogno*; 5. Side: *Amore balla*; 6. Allegra: *Granatola*, selezione; 7. Lohr: *Confettiere*; 8. Do Nardis: *Pulcinella*.

19.30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19.30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.25: «Consigli utili alle massale», offerti dalla S. A. Prodotti Iril.

20.30:

**I dispettosi amanti**

commedia lirica in un atto di  
**ATTILIO PARELLI**  
 diretta dall'autore.  
 (Ediz. Sonzogno).

**Personaggi**:  
*Rosaura* . . . soprano Iride Benozzi  
*Donna Angelica*  
 mezzo soprano Irida Monteleone  
*Florindo* . . . tenore Arturo Ferrara  
*Don Fulgenzio*  
 baritono Luigi Piazza

**SUPERTRASMISSIONI**

Strasburgo - Ore 18.30: *La figlia del reggimento*, opera comica di G. Donizetti (dallo Studio).

Radio Suisse Alemannique - Ore 19.30: *Il centenario di «Le mie prigioni»*, conferenza di Paolo Arcari.

Dopo l'opera: *Conversazione di Carlo Vezziani*.

**La leggenda delle sette torri**

Poema lirico in un atto di  
**ALBERTO GASCO**  
 diretta dal maestro A. PARELLI.  
 Maestro del coro: O. VERTOVA  
 (Edizione: Sonzogno).

**Personaggi**:  
*Renata* . . . Soprano Iride Benozzi  
*Fazio* . . . Tenore Arturo Ferrara  
*Maestro Goltano*  
 baritono Luigi Piazza

**Dorabella**  
 mezzo soprano Irida Monteleone  
**Cinzia**  
 mezzo soprano Irida Monteleone  
 Dopo l'opera: *Nottaturno letterario*, 22.30 circa.

**CONCERTO ORCHESTRALE**  
 1. Parelli: *La Chimera*, poema sinfonico; 2. Gasco: *Buffalmacco*, pezzo giuoco.  
 23: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

Roma: kc. 040 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
 Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 15,5/50 %  
**ROMA ONLIE CORTE (2 RO)**: kc. 11.811  
 m. 25,4 - kw. 0/50 %

8.15-8.30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

12.30: Previsioni del tempo.

12.15-14.15: **RAMOSERENA**: 1. Scarsola: *Risveglio di primavera*, gran valzer; 2. Scala: *Capriccio*, intermezzo; 3. Mozart: *Marta turca* - Violinista Alessandro Del Signore; 4. Wientawski: *Scherzo*, tarantella - Radiosetto; 5. Steccanella: *Fior d'Oriente*; 6. Kolle: *Perla ragazza*.

13.15: Giornale radio - Borsa.  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Canbi.  
 17.5 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornale del fanciullo.

17.25: Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.  
 17.30: **CONCERTO VOCALE**: Soprano Virginia Brunetti; Giordano: *I duo*

**CONCERTO VARIATO**

COL CONCORSO DELLA  
 CLAVICEMBALISTA

— **CORRADINA MOLA** —

del soprano VERA NADIA POGGIOLI e della violinista BRUNA FRANCHI

**Giovedì** le stazioni di

Roma - Napoli alle ore 20.30;  
 Milano-Torino-Genova-Firenze-Romano  
 Trieste alle ore 20.25. trasmetteranno:

**Consigli utili alle Masse**  
 Rubrica offerte dalla  
**Società Anon. PRODOTTI BRILL**



arle di Rosalina, dall'opera *Il Re* - Soprano Virginia Brunetti e Maria Socorsci: *Caniti popolari toscani*, a due voci.

17.45: CONCERTO VARIO: 1. Mignon: *Testina bruna*; 2. De Micheli: *Ninna nanna*; 3. Mascagni: *Guglielmo Bachini*, preludio allo 1°; 4. Cutella: *Mi Morocha*; 5. De Micheli: *Notte di stieie*; 6. Antonini: *Tatarinette*.

18.15-18.20: Giornale dell'Enil.

19.10 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

19.15: Notizie agricole - Comunicati del Popolavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sfolgiando i giornali.

20.30: «Consigli utili alle massaje», a cura della S. A. Prodotti Brill - Notizie sportive - Notizie varie.

20.45:

### Concerto variato

col concorso della clavicembalista  
GORDIANA MOLA.

Parte primo:

1. a) Bach: *Suite in fa minore*: Moderato - Sarabanda - Bourree; b) Scarlatti: *Sonata in do maggiore* (clavicembalista Gordiana Mola).

2. Soprano Vera Nadia Poggioli: a) Verdi: *Ernani*, «Cavalina»; b) Messenet: *Il Cid*, «Piangete, o luel nile»; c) Canzoni popolari russe.

3. Violinista Irina Franchi: a) Schubert (Willehmy): *Ine Maria*; b) Hubay: *Zéphir*; c) Paganini: *Capriccio n. 20*.

21.30:

### Un capriccio

Commedia in un atto  
di ALFREDO DE MUSSET

Personaggi:

*Il signor de Chagny*  
Ettore Piergiovanni  
*Mathieu* . . . . . Giovanna Scotto  
*La signora De Lerzy* Rita Giannini

22 (circa):

CONCERTO VARIATO

Parte seconda:  
1. Farnasy (xviii° secolo): a) *Il giocattolo*; b) *Il riposo* (clavicembalista C. Mola).  
2. Chiarosa: *Sonata* in si bemolle per clavicembalo (clavicembalista C. Mola).  
3. Canzoni moderne interpretate dal tenore Franco Perulli.  
22.30: Musica da ballo.  
22.55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kw. 1/100%

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

12.45 Musica BRILLANTE: 1. J. Strauss: *Vita d'artista*; 2. Baglietti e Mascheroni: *Dimmi*; 3. Machetti: *Nun ti scordari di me*; 4. Strecker: *Nel paese di Pemb*; 5. Morena: *Teufelchen*, selezione; 6. Lohár: *E' troppo bello per essere vero*; 7. Ferrero: *Tollano*; 8. Mariotti: *La canzone del perché*.

13.30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17: Palestra dei bambini e Musica riprodotta.

17.55-18: Comunicazioni del Popolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. «Consigli utili alle massaje», offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

20.10: Trasmissione fonografica dell'opera:

### La Gioconda

di A. PONCHIERI

Negli intervalli: «La rubrica della Signora» - Varietà.

Alla fine dell'opera: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70%

12.45: Giornale radio.  
13-14: CONCERTO VARIATO (Sestole): 1. Vidal: *Mia vita*; 2. Billano: *Réverie*; 3. Grieg: *Peter Gunt*, suite seconda; 4. Lohár: *Magyar Antok*; 5. Millette: *Intermezzo estivo*; 6. Gounod: *Faust*, fantasia; 7. Guskalm: *Gully*; 8. Bianco: *Lus Andes*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Musica riprodotta.  
18-18.30: Canticcio dei bambini; Concorsi e corrispondenza.

20: Comunicazioni del Popolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Musica riprodotta.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto variato

1. a) Piek Mangiagli: *Pretudio* in si minore; b) Fano: *Sogno sei bello*; c) Weber: *Moto perpetuo* (pianista M. Orulino).  
2. a) Schubert: *Ave Maria*; b) Moszkowsky: *Guitture* (violinista I. Rondini).  
3. a) Pergolesi: *Ogni pena più spiata*; b) Rossini: *Burlesca*, cavatina (soprano A. Gonzagni).  
4. a) Brgi: *Il segreto*; b) Donizetti: *Elisir d'amore*, aria atto 3° (soprano A. Gonzagni).  
F. De Maria: «La Santuzza», conversazione.

5. Liszt: *La campanella* (pianista M. Orulino).  
6. Bruch: *Concerto* in sol minore: adagio e finale (violinista I. Rondini).

22:

### Varietà

1. Livio: a) *Gaditano*; b) Rampoldi: *Dolores* (soprano Eniga Pinova).  
2. a) Serra: *Gran Ciaco*; b) Hejmann: *Tu m'hai portato*

*Umore* (tenore Conti).

3. a) Di Lazzaro: *Cielo d'Haonni*; b) Pelicci: *Stiglianida* (soubrette Sali).  
4. a) Treppiedi: *Signorina*, perle; b) Marilli: *Paga Giovanni* (comico Paris).  
22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA

Kc. 560 - m. 517,2 - kw. 15/80%

CRIZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80%

16.50: Concerto orchestrale. - 18.10: Conversazione: «Le superstizioni fra gli artisti di teatro». - 18.30: Conversazione: «La vecchia Vienna». - 19: Conversazione: «Il moderno architetto e l'edilizia moderna». - 19.25: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. - 19.35: Musica da ballo. - 20.30: Concerto della Filarmonica viennese: 1. Bach: *Seconda suite* in si minore; 2. Mozart: *Concerto per clarinetto e orchestra in la maggiore*; 3. Schubert: *Suite di danze della Rusnanda*; 4. Strauss: *Vita d'artista*, valzer; 5. Strauss: *Ouverture dell'opera Il piastreto*. - 22: Ultima notizia. - 22.20-24: Musica zigena ritrasmissione.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80%

17: Concerto dell'orchestra della stazione Concerto di musica leggera (tante antiche, valzer, ecc.) in 31 numeri. - 17.45: *Mattinée* per clarinetto e orchestra. - 18.15: Conversazione: «L'educatrice». - 18.30: Concerto di musica riprodotta (8 numeri). - 19.15: Conversazione e cronaca operaia. - 19.30: Giornale parlato dell'N.R. (Cronaca della radiofonica). - 20: Serata della Resef: Concerto della Orchestra radio della stazione e commemorazione dell'anniversario della morte di Ganne; 1. Ganne: *Sinfonia dei Sottuffocati*; 2. Ganne: *Coro*. - 20.15: Concerto del *Carlton* alla Malines. - 20.45: Conversazione: «La presa della Bastiglia». - 21: Trasmissione del concerto dal Karsaal di Oslonda. - 22.30: Giornale parlato dell'N.R. - 22.40: Concerto di musica riprodotta (5 numeri). - 23: Fine della trasmissione.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 588 - m. 337,8 - kw. 15/80%

17: Concerto dell'orchestra radio (4 numeri). - 17.45: *L'ora dei Votvolgati* (8 numeri). - 18.30: *L'ora dei Kattolers* (6 numeri). - 19.10: Cronaca della K.V.H.O. - 19.15: Conversazione del presidente generale dei *Kattolers*. - 19.30: Giornale parlato dell'N.R.: «La donna e la famiglia». - 20: Serata fiamminga offerta dall'Associazione cattolica dei giovani di Malines (4 numeri). - 20.45: «Il passato ed il presente della Flandra», allocuzione. - 21: Ripresa della serata fiamminga (4 numeri). - 21.55: Preghiera della sera. - 22: Giornale parlato dell'N.R. - 22.10: Concerto di musica leggera (dischi 5 pezzi). - 23: Fine della trasmissione.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 614 - m. 484,8 - kw. 120/80%

17.45: Conversazione. - 17.45: Conversazione: «Il problema dell'impiegata sposata». - 18.5: Per gli agricoltori. - 18.15: Per gli operai. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.30: Trasmissione in tedesco - Rassegna Ibraria. - 18.45: *Vedi Brno*. - 20: *Romani Rolandi Lupi*, radio-dramma. - 22: Segna-

lo orario - Notizie varie. - 22.15: Comunicati del *Radio-Journal*. - 22.30.33: Trasmissione da un cinematografo di un concerto d'organo: 1. Strauss: *Ouverture dello Zingaro barone*; 2. Biedek: *Al pezzo*; 3. Intermezzo; 3. Fiebig: *Sui monti*; 4. Granados: *Melancozia*; 5. Brattus: *Danza ungherese* in sol minore; 6. Liszt: *Impassia ungherese* numero 2.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5/60%

15: *Vedi Brno*. - 20: Trasmissione da Praga. - 22.15: programma di donati - Notiziario. - 22.20-23: *Vedi Praga*.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80%

15: Concerto orchestrale di musica francese: 1. Debussy: *L'après midi d'un faune*, preludio; 2. Berlioz: *Sinfonia fantastica*. - 20: *Vedi Praga*. - 22.15: Comunicati del *Radio-Journal*. - 22.20: *Vedi Praga*.

KOSICE

Kc. 1052 - m. 293,5 - kw. 2,6/80%

15: Conversazione: «La porcellana». - 18.20: Conversazione sul cinematografo. - 18.40: Dischi. - 19: *Vedi Brno*. - 20: Trasmissione da Praga. - 22.15: Programma di donati. - 22.20.23: *Vedi Praga*.

MORAVSKA OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80%

18: *Vedi Brno*. - 18.15: *Vedi Praga*. - 18.35: Come Brno. - 20: Come Praga. - 22.15: Programma di donati. - 22.20.23: Trasmissione da Praga.

### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 958 - m. 304 - kw. 13,75%

15.15: Rassegna finanziaria. - 19.25: Comunicati dell'Ufficio Internazionale del Lavoro. - 19.40: Estrazione dei premi. - 19.45: Conversazione per i villi-cultori. - 20: Ritrasmissione da Lilla. - 20.15: Tebeazione sul Giro di Francia. - 22: Musica riprodotta.

MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70%

17.30: Dischi. - 18.15: Informazioni dell'Agencia Havas. - 18.15: Giornale radio. - 19: Musica riprodotta. - 19.15: Conversazione: «L'ortografia». - 20: Concerto di musica militare. - 20.15: Commenti alla sesta tappa del Giro di Francia. - 20.45: Continuazione del concerto - Dischi.

PARIGI P. P. (Posto Parigini)

Kc. 914 - m. 328,7 - kw. 80/80%

19: Informazioni e relazione della seduta parlamentare. - 19.5: Conversazione. - 19.15: Musica riprodotta. - 19.30: *Radio-reportage* del Giro di Francia. - 18.45: Musica riprodotta. - 20: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. - 20.30: Giornale parlato e informazioni. - 20.45: Concerto orchestrale e vocale: 1. Faurdin: *La giunone*, valzer vossiano; 2. Chabrier: *Selezione dall'Etiope*; 3. Messenger: *Parvata delle falce*; 4. *Faust*; 4. Schumann: *Sogno*, per basso ed orchestra. - 21: Chopin: *Polacca* in la bemolle; 6. Gounod: *Balletto di Gluttetta e Romeo*; 7. Intane: *Colombiana*, aria di balletto; 8. Intaubad: *Morouf*, suite di orchestra; 9. Rhene-Jafon: *Nel boschi*; 10. Strau: *Corrado*; 11. Ganne: *Marcia torinese*. - 22.45: Ultime notizie.

IL TELEFONO  
è una comodità

INDISPENSABILE  
alla vita moderna

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 kc. 207 - m. 1466,8 - kw. 13/60 %  
 18.45: Giornale parlato (Informazioni) — 19.30: Giornale parlato (breve conversazioni) — 20.20: Bollettino meteorologico — 20.30-22: Radio concerto di dischi offerto da una Ditta privata.

**RADIO PARIGI**  
 kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 26/80 %  
 19.30: (Come Lunedi) — 19: Musica riprodotta — 19.45: Informazioni — 20: *Notte La Marsigliese*; 2. Maurice Donchicov e Concerto; 1. Edgard Quicherot *Il Padre*; 3. Edmond Rostand *Il voto della Marsigliese*; 4. Rouget de l'Isle: Le strofe della *Marsigliese* — 20.30: Informazioni - Bollettino sportivo - Previsioni meteorologiche — 20.40: Conversazione — 2.46: Continuazione del concerto: 1. Opere di compositori dell'epoca rivoluzionaria: a) *Il canto della patria*; b) *La Marsigliese* - Nel l'intervallo alle 21.15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni — 21.30: Musica da ballo.

**STRASBURGO**  
 kc. 880 - m. 345,2 - kw. 11,6/70 %  
 17: Dizione — 17.18: Musica di Jazz — 18: Conversazione: «La presa della Bastiglia» — 18.15: Lezione in francese per i tedeschi — 18.30: Donizetti: *La Figlia del reggimento*, opera comica in 2 atti - Negli intervalli: Segnale orario - Informazioni in francese ed in tedesco. — 20.30: Concerto orchestrale e vocale (trasmesso da Metz): 1. Yvette Whitmann: *Il ponte d'Avignon* nelle canzoni popolari francesi; 2. Pedrotti *Guverneur delle Marsigliese*; 3. Corbin: *Santiago*, valzer; 4. Due arie per baritone; 5. Gampe: *Fantasia sul Sallambanché* di Ganne *Narcia Iorense*; 7. Luligni: *Ballo egiziano*; 8. Rouvelroin: *Zim-Boun*, galop; 9. Due arie per baritone — 22.30-24: Musica da ballo rittasessa.

**TOLOSA**  
 kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %  
 17: Trasmissione di immagini — 17.15: Notizie sportive — 17.30: Musica militare — 17.45: Canzoni — 18: Brani orchestrali di opere — 18.15: Orchestre varie — 18.30: Quotazioni di borsa — 18.45: Brani orchestrali di opere — 19: Conversazione turistica — 19.15: Concerto di Bismarck — 19.30: Notiziario — 19.45: Arie di opere comiche — 20: Musica militare — 20.30: Melodie — 20.45: Orchestra viennese — 21: Arie di opere — 21.15: Musica da ballo — 21.30: Orchestra sinfonica moderna — 21.45: Arie di opere — 22: Concerto di Bismarck — 22.15: Canzoni — 22.30: Notiziario — 22.45: Brani orchestrali di opere — 23.15: Cori — 23.30: Orchestra sinfonica moderna — 24: Bollettino meteorologico — 0.5.30: Musica inglese.

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
 kc. 808 - m. 372,1 - kw. 1,6/50 %  
 18.30: Concerto orchestrale — 17.30: Conversazione politica — 17.55: Rassegna libraria — 18.20: Conversazione sul teatro tedesco — 18.30: Conversazione: «I raggi del sole» — 19: Attualità — 19.30: Concerto della Radio-orchestra - Composizioni di J. Strauss: 1. *Leggende della Foresta viennese*; 2. *Marcia della Rivoluzione*, opera 54; 3. *Donna viennese*, opera 423; 4. *Accelentoni*, opera 235; 5. *Melodramma*, dal terzo atto dell'opera *Il pipistrello*; 6. *Vita d'artista*, opera 316 — 20.30: *Martin Day*: *On paper*, radio-commedia — 21: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario — 22.30: Musica da ballo.

**BERLINO**  
 kc. 710 - m. 410 - kw. 1,6/50 %  
 18.30: Concerto orchestrale di danze antiche — 17.30: Per i giovani — 17.50: Otto Fröhne e Albert Reinken leggono dalle loro opere — 18.30: Conversazione radiofonica — 19.30: Conversazione: «Incontri e ricordi» — 18.55: Comunicati della radio direzione.

BOLZANO  
 (ORE 2017)  
 TRASMISSIONE FONOGRAFICA  
 DELL'OPERA  
**LA GIOCONDA**  
 Musica di  
**AMILCARE PONCHIELLI**

**MEILSBERG**  
 kc. 1085 - m. 270,5 - kw. 60/70 %  
 18.30: Concerto orchestrale — 17.60: Conversazione — 18.15: Bollettino agricolo — 18.25: Conversazione agricola — 18.40: Conversazione «La vita dell'artista» — 18.45: Conversazione: «Il grafico della musica», con illustrazioni musicali — 19.45: Conversazione annua — 20.20: Venti Monaco — 21.25: Concerto orchestrale 1. Gluck *Operette in *Uglenia tra Atide**; 2. Beethoven *Romana* in re maggiore (solo di violini); 3. Mozart *Alcina* (solo di violini); 4. Weber: *Fantasia sull'opera *Fredotta**; 5. Wagner: *Sogni*; 6. R. Strauss: *Serenata*; 7. Haydn: *Preliudio al terzo atto dell'opera *Il mondo della luna**; 8. Haydn: *Serenata*; 9. Schubert: *Guverneur di *Isouandina** — 22.15: Notiziario - Meteorologia.

**BRESLAVIA**  
 kc. 903 - m. 325 - kw. 1,6/50 %  
 16: Per i fanciulli — 18.30: Venti Berlino — 17.15: Conversazione medica — 17.40: Conversazione da *dedicisti* — 18.5: Conversazione: «Aeroplani e motori» — 18.30: Per i radio-dilettanti — 18.40: Concerto di dischi — 19.30: Conversazione «Come diventare aviatori» — 19.40: Conversazione: «Guerra aerea e guerra antiaerea» — 20.10: Venti Monaco — 21.10: Venti Muehlacker — 22.20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario — 22.45: Dieci minuti di esperimento per i lavoratori — 23: Conversazione: «I sei secoli della birra slesiana» — 23.15: Fine.

**FRANCOFORTE**  
 kc. 770 - m. 389,0 - kw. 1,6/50 %  
 17: Concerto orchestrale — 18.30: Conversazione — 18.55: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario — 19: Conversazione: «Infla l'idealismo a rinnovare la Nazione tedesca» — 19.45: Venti Muehlacker — 20.30: Venti Monaco — 21.20: Venti Muehlacker — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario — 22.45-24: Trasmissione da Vienna.

**KOENIGSWUTERHAUSEN**  
 kc. 163,6 - m. 1624,9 - kw. 60/70 %  
 17.30: Conversazione: «L'avvenire dell'industria libraria tedesca» — 18: Conversazione sulle composizioni musicali di Bartok — 18.40: Conversazione: «L'etica economico-sociale dell'Antico Testamento» — 18.45: Meteorologia — 19: Attualità — 19.20: Conversazione agricola — 19.30: Conversazione economica — 20: Venti Berlino — 22.30: Trasmissione da Monaco — 20.50: Notiziario — 21.0.30: Trasmissione da Berlino.

**LANGENBERG**  
 kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
 18.30: Conferenza di pedagogia — 17: Concerto orchestrale — 18.15: Rassegna

**GIOVEDÌ**  
 14  
 Libreria — 18.40: Lezione di italiano, 19: Segnale orario - Notizie varie — 18.15: Attualità — 20: Rassegna musicale di dischi — 20.30: Trasmissione da Vienna — 22.5: Ultima notizia — 22.50: Conversazione di Isolde Kurz: «La mia vita» — 22.48-24: Musica Zlgann (da Vienna)

**LIPSIÀ**  
 kc. 1167 - m. 299,3 - kw. 2/50 %  
 18.30: Concerto orchestrale (trasmesso da Holsberg) — 17.30: Segnale orario - Meteorologia — 17.50: Ultime quotazioni di Borsa — 18: Conversazione: «L'abbandono igienico della signora» — 18.15: Informazioni tributarie — 18.30: Conversazione sulle prime feste corali tedesche — 18.45: Conversazione (tema da stabilire) — 19: Conversazione sull'Austria nei suoi problemi sociali ed economici — 19.30: Conversazione cinematografica: «Dal poeta alla macchina da presa oratorio» — 20: Concerto orchestrale (orchestra sinfonica della stazione diretta da Otto Irarak con Willy Stuhlfauth, violino); 1. Mozart *Serenata* in re maggiore; 2. Beethoven: *Concerto per violino e orchestra in re maggiore*; 3. Schubert: *Alcina* per orchestra d'archi; 4. Schumann: *Guverneur al *Ermano* e *Dorotea* di Goethe*; 5. Liszt: *Rhapsodia ungherese*, numero 14 (in fa maggiore) — 21.30: Lettura di una novella — 22: Notiziario - Fine.

**MONACO DI BAVIERA**  
 kc. 848 - m. 419,9 - kw. 1,6/50 %  
 18.30: Concerto (pianoforte e soprano) — 18.35: Musica pianistica di maestri del nord — 18.40: Conversazione turistica - Attraverso le stazioni balneari della Germania occidentale — 17: Concerto orchestrale e canzoni per le tenebre — 18.15: Segnale orario - Meteorologia - Bollettino agricolo — 18.25: Conversazione per i carabinieri — 18.45: Conversazione: «La coltivazione del pomodoro in Germania» — 18.6: Conversazione: «Cosa succederà all'estero?» — 19.30: Conferenza (sempre orchestra o recitazione) — 20.20: Trasmissione dalla Tonhalle di Monaco. Primo concorso internazionale di cori polifonici in Monaco: 1. Società corale economica di Monaco; 2. Coro dell'Università di Budapest; 3. Corista misto degli studenti dell'Università di Belgrado; 4. Società corale accademica dell'Università di Basilea. — 21.30: Concerto sinfonico: 1. Liszt: *Maledizione* per pianoforte ed orchestra (prima esecuzione); 2. Beethoven: *Terza sinfonia (Eroica)* in mi bemolle maggiore, op. 55 — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - Bollettino sportivo.

**MUEHLACKER**  
 kc. 837 - m. 360,8 - kw. 60/70 %  
 18: Concerto orchestrale — 17: Venti Francoforte — 18: Quotazioni di Borsa a Mannheim — 18.10: Concerto di Bismarck — 18.45: Helmut Kassing: *At diavolo i dischi*, radiocommedia — 20.30: Venti Monaco — 21.30: Concerto sinfonico di musica da jazz — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario — 22.45-24: Trasmissione da Vienna.

**INGHILTERRA**  
**DAVENTRY NATIONAL**  
 kc. 193 - m. 1654,4 - kw. 30/80 %  
**LONDON NATIONAL**  
 kc. 1147 - m. 301,6 - kw. 60/80 %  
**NORTH NATIONAL**  
 kc. 885 - m. 301,6 - kw. 60/80 %  
 18: Canzone dall'Abbatia di Westminster — 15.45: Concerto di musica da ballo, dell'orchestra di Henry Hall — 16.30: Concerto di musica brillante, trasmesso dalla stazione scozzese (E-

“Un'amica di tutte le sere”  
 l'ottima Giocondal Crema Neve”  
**GIOCONDAL CREMA NEVE**



dinburgh) — 17.15: L'ora dei fanciulli — 18: Notiziario — 18.55: Reportage di una partita di cricket — 19.35: Haydn: Compositore per pianoforte — 19.50: Bollettino settimanale di notizie speciali — 19.55: Conversazione descrittiva su antichi strumenti musicali (seconda parte) — 20: Morag Mc Laren: *The Auto Alliance*, ricostruzione radiofonica per celebrare l'amicizia fra il reame di Francia e la Scozia. Musica di John Gough. (In occasione della Festa Nazionale Francese) — 21: Notiziario — 21.15: Proiezioni marittime — 21.20: Conversazione con A. Via del mondo — 21.25: Concerto vocale e strumentale (tenore, clarinetto e violino) — 21.30: Breve servizio religioso di mezza settimana — 21.35.14: Musica da ballo ritrasmessa.

## LONDON REGIONAL

kc. 882 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

16: Vodi Daventry National — 17.15: L'ora dei fanciulli — 18: Notiziario — 18.30: Bollettino agricolo — 18.35: Concerto strumentale arie per tenore — 19: Concerto di musica brillante e da ballo dell'orchestra di Leslie Hildrewwater — 21: Concerto dell'orchestra da teatro della B. B. C. diretta da S. Kinsale Kelley con Gladys Palmer, contralto. Programma a richiesta degli ascoltatori. 1. *Canne Marie* Lorenza; 2. *Auber: Ouverture dal Cavallino di burlesco*; 3. *Tre arie per contralto*; 4. *Buffalossi: Danza delle cavallette*; 5. *Aletier: Rêveries*; 6. *Zulmeister: Sérénade*; 7. *Tre arie per contralto*; 8. *Godfrey* (el.). Selezione di canzoni popolari di Tosti; 9. *Due canzoni per contralto*; 10. *Gumt: Canzoni solisteschi*; valzer; 11. *Myddleton: La brigata fantasma*. — 22.15: Notiziario — 22.35.24: Musica da ballo.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli — 18: Notiziario — 18.30: Bollettino agricolo — 18.35: Concerto orchestrale da un albergo di Birmingham — 19.30: Concerto del coro della stazione — 20: Vodi London Regional. 21: Vodi London Regional. — 22.15: Notiziario — 22.35: Vodi London Regional.

## NORTH REGIONAL

kc. 876 - m. 480 - kw. 50/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli — 18: Notiziario — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.35: Musica da ballo — 19.15: Trasmissione parziale da un teatro di varietà di York. Vodi London Regional — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.30-21.40: Breve trasmissione da una festa militare (da York). — 21.45: Conversazione di giardinaggio. — 21.45: Dischi. — 21.15: Notiziario — 22.15: Vodi London Regional. — 22.45: Vodi Daventry National. — 23: Breve ritrasmissione di una festa militare (da York). — 23.15: Vodi Daventry National. — 23.40: Vodi Daventry National.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 807 - m. 420,4 - kw. 2,5/80 %

19: Conversazione. — 19.40: Concerto orchestrale e vocale (tenore) di musica francese. 1. Lalo: *Andante*; 2. *Due arie per tenore*; 3. Berlioz: *La damnazione di Faust*; 4. *Aria per tenore*; 5. Debussy: *Prélude*; 6. *Tre arie per tenore*; 7. Saint-Saëns: *Introduzione e Rondò capriccioso*; 8. Saint-Saëns: *Pasodurmi del re Giovanni*; 9. *Aria per tenore*. — 21.10: Racine: *Ifigenia*. — 21.40: Concerto orchestrale. 1. Gounod:

Hallelo del Faust; 2. *Vieuxtemps: Sonate*; 3. *Frank: Melodie*; 4. *Massenet: Scene napoléenne*. — 21.20: Notiziario. — 21.50: Musica francese su dischi.

## LUBIANA

kc. 821 - m. 675,8 - kw. 3,5/40 %

18: Concerto per quintetto — 19: Lezione di biologia. — 19.30: *Conversazione Amena*. — 20: Dischi — 21.30: Concerto per piano solo. — 21.40: Musica da ballo ritrasmessa. — 22.30: Notiziario.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

19.30: Vodi Belgrado. — 22: Musica da jazz ritrasmessa. — 22.30: Notiziario - Meteorologia. — 22.40-23.30: Musica da jazz.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 277 - m. 1053 - kw. 60/70 %

17.30: Dischi. — 18.30: Servizio religioso dallo studio. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Concerto. — 20: Segnale orario - Conversazione - Mezzogiorno di agricoltura. — 20.30: Concerto strumentale (fismonica e sassofono) e vocale. Musica brillante e da ballo. — 21.30: Conversazione. — Il pensiero norvegese e europeo. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Concerto di musica brillante. — 23.15: Fine

## OLANDA

kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %

10.40: Segnale orario - Dischi — 10.55: Concerto orchestrale e vocale (dal Concertgebouw); Musica brillante e arie popolari. — 21.10: Notiziario. — 21.55: Dischi. — 22.40: Musica da ballo — 23.40: Fine.

## HUIZEN

kc. 1013 - m. 298,1 - kw. 7/80 %

17.25: Dischi. — 17.40: Declamazione — 18.25: Lezione di taglio. — 18.40: Dischi. — 19.10: Comunicati di polizia. — 19.25: Informazioni religiose. — 19.40: Concerto corale di musica religiosa. — 20.40: Declamazione. — 21.10: Seguito del concerto corale di musica religiosa. — In un intervallo: Notiziario — 22.10: Dischi. — 23.10: Fine

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

18.40: Rassegna di libri di nuova edizione. — 19: Concerto strumentale (piano e violino) (dici numeri). — 19: Conferenza. — 19.20: Musica da ballo. — 19.35: Diversi — 19.35: Giornale radio — 19.45: Bollettino agricolo. — 19.45: Programma di domani — 20: Concerto di musica francese dell'orchestra filarmonica di Varsavia con cantanti: 1. Thomas: *Ouvert. della Mignon*; 2. *Tre arie per soprano* (Massetani, Debussy, Massenet); 3. Bizet: *Scherzo e finale della suite Roma*; 4. Gounod: *Aria dal Faust*, per soprano; 5. Thomas: *Intermezzo della Mignon*; 6. Saint-Saëns: *di Frammenti dell'opera Il diavolo*; 7. *Baccanale dolente*; 8. *Sonata e Danza*; 2. *Due arie per soprano*; 9. *Massetani: Hallelo del Cid*. — 21.30: Conversazione sulla Festa Nazionale francese. — 21.50: Supplemento meteorologico. — 21: Musica da ballo. — 22.40: Informazioni sportive. — 22.40: Continuazione della musica da ballo.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 19/70 %

18.20: Corrispondenza cogli ascoltatori (in polacco). — 19: Concerto del pomeriggio. — 19: Conferenza. — 19.20: Musica da ballo — 20: Concerto di musica da ballo francese, ex concerto dell'orchestra Filarmonica di Varsavia. — 21.30: Audizione radiofonica dedicata alla Festa Nazionale Francese. — 21.55: Musica da ballo. — 22.50: Musica da ballo.

kc. 531 - m. 686 - kw. 18/80 %

19.15: Corrispondenza cogli ascoltatori — 19.35: Notizie di stampa da Varsavia. — 19.45: Programma di domani. — 20.23.30: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

## BUCCAREST

kc. 781 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Musica brillante e rumena. — 18: Segnale orario - Informazioni. — 18.10: Musica brillante — 19: Conferenza. — 19.40: Dischi. — 20: Concerto sinfonico di musica francese. 1. K. Foote: *Ilse Lu Marigliese*; 2. Lalo: *Ouverture del Cid*; 3. Saint-Saëns: *Concerto per violino ed orchestra*. — 20.45: Conferenza. — 21: Continuazione del concerto sinfonico. 1. *Hubert: Processione notturna*; 2. C. Franck: *Forlioni sinfonici*. — 21.30: piano e orchestra; 3. Saint-Saëns: *La pianistica di Erode*, poema sinfonico. — 21.45: Notiziario.

## SPAGNA

## BARCELONA

kc. 850 - m. 358,8 - kw. 7/6

16.17: Concerto di dischi — 20: Concerto del trio della stazione. 1. *Vives: La veltana*, selezione; 2. *Albeniz: Malaguenca*; 3. J. M. Pla: *Dal Ponte del soprano*; 4. *Fuste: Cordoba*. — 20.30: quotazioni di Borsa - Conversazione sulla illuminazione a scopo commerciale (in catalano). — Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - Notizie dai giornali. — 22: Campanone dalla Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa — 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *White: Follia di exotico*; 2. *Fillipucci: Adorazione*. — 22.30: Ballabi moderni — 23: Recitazioni di poesie — 23.15: Trasmissione di concerto orchestrale da un caffè. — 1: Fine

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campanone dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Notiziario - Rassegna della seduta parlamentare. — 21.30: Fine. — 22.30: Campanone dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Concerto di chitarra - Concerto della banda municipale. — 0.45: Urtine notizie — Campanone dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kc. 089 - m. 426,6 - kw. 65/80 %

## GOEVEBORG

kc. 931 - m. 271,8 - kw. 10/80 %

## HÖRBY

kc. 1187 - m. 357 - kw. 10/80 %

## MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

17.5: Funzione religiosa. — 17.30: Dischi. — 18.30: Recitazioni. — 18.55: Concerto vocale. — 19.30: Reportage. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica svedese. Gunnar de Frimner, piano; 1. *Gustaf Bengtsson: Sinfonietta concertante*; 2. *Wbl. Stenhammar: Concerto per piano e orchestra n. 9 in re minore*; 3. *Algot Hagelinus: Suite svedese*. — 21.15: Conversazione sulla Festa nazionale francese. — 22: Cabaret

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNICA

kc. 853 - m. 659,4 - kw. 60/75 %

16.17: Concerto orchestrale. — 18.30: Conversazione: « Il carattere del popolo russo ». — 19: Segnale orario - Meteorologia - Movimento dei forestieri - Dischi (musica russa). — 19.30: Conferenza di Paolo Arcari: « Il centenario della radio-orchestra ». — 20: Concerto della radio-orchestra — 20.50: Trasmissione da Monaco di Baviera —

21.20: Concerto orchestrale. — 21.30: Notiziario. — 21.45: Continuazione del concerto. — 22.30: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 26/80 %

17: Segnale orario - Concerto di un'orchestra d'armonica. — 18.10: Intervento. — 18.15: Seguito del concerto. — 18.45: Per i giovani. — 19: Conversazione sul cinema-telegrafo. — 19.20: Comunicati dell'Unione dei contadini svizzeri. — 19.30: Conversazione teatrale. — 20: Concerto di musica popolare russa. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Urtine notizie. — 22.10-22.25: Relazione sulla conferenza di Losanna.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

kc. 645 - m. 550,5 - kw. 18.5/70 %

Non ci sono pervenuti i programmi.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 702 - m. 1461,5 - kw. 100/80 %

16: Concerto. — 18.30: Conversazione politica. — 17.30: Concerto. — 20: Conversazione: « I lavoratori stranieri nell'U.R.S.S. » (in tedesco). — 21.10: Urtine notizie. — 21.30: Rassegna della *Pravda*. — 21.55: Segnale orario.

## MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,8 - m. 720 - kw. 20

16.10: Concerto. — 16.20: Per i militari. — 17.40: Concerto. — 17.30: Per gli ascoltatori. — 18.10: Concerto. — 18.30: Per i giovani. — 19.10: Concerto. — 21: Conversazione: « I lavoratori stranieri nell'U.R.S.S. » (in inglese). — 21.55: Segnale orario. — 22: Rassegna settimanale e corrispondenza cogli ascoltatori (in inglese).

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kc. 873 - m. 385,5 - kw. 10

20: Concerto di valzer (dischi). — 20.15: Curiosità e passatempo. — 20.30: Concerto di musica brillante (6 numeri) — 20.55: Urtine informazioni - Segnale orario. — 21: Musica militare e canti della rivoluzione francese. — 21.15: Concerto strumentale della Musica della Guardia Repubblicana: 1. *Wetzig: Sfilata della Guardia*; 2. *Parés: Marche*; 3. *Bizet: Roma (allegro vivace)*; 4. *Messager: I due pifferai*; 5. *Schnittke: Danzatrice*; 6. *Wagner: La cavalletta delle Valtiere*. — 22.15: Messager: Selezione da *Ritua*. — 22.30: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori (8 numeri)).

## RABAT

kc. 720 - m. 416,4 - kw. 1,5

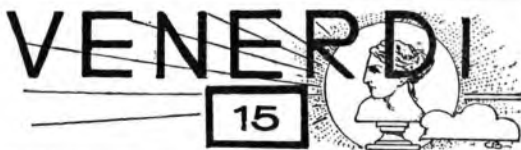
17.15: Musica riprodotta. — 20.40: Trasmissione in arabo (Conversazione - Giornale parlato - Dischi). — 20.45: Giornale parlato (Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia *Havasi*). — 21.23: Concerto orchestrale di musica francese - Nell'intervallo: Conversazione letteraria. In seguito: Musica brillante (cinque numeri). — 23: Musica riprodotta.

**L'Abbonamento**  
al  
**Radiocorriere**  
decorra da  
qualsiasi settimana



SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: Concerto sinfonico, diretto dal maestro A. Casella.  
Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze - Ore 20,45: Concerto sinfonico, diretto dal maestro R. Bianchi.  
Palermo - Ore 20,45: Werther, opera di G. Massenet (dallo Studio).



SUPERTRASMISSIONI

Radio Suisse Allemanique - Ore 21,45: *Bastiano e Bastiana*, opera comica di W. Mozart (dallo Studio).  
Vienna - Ore 20,5: *Czar e carpentiere*, opera comica di A. Loetting.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 231,4 - kw. 7/70 %  
Torino: kc. 1090 - m. 273,7 - kw. 1/100 %  
Genova: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,30: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Rossini: *Tancrède*, ouverture; 2. Kromke: *L'usignolo fra i lili*; 3. Leopold: *Krokoviak*; 4. Morena: *Selezione d'operelette*; 5. Meridor: *Fanciulla bruna*; 6. Donati: *Fantasia africana*; 7. Padilla: *Bruna gitana*; 8. Nedball: *Singue polacco*, fantasia; 9. Nucci: *Serenata sentimentale*; 10. Berger: *Milly, ballata ancora*; 11. Ongiolo: *Canta, Morena*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,45 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Mozart: *L'impresario*, ouverture; 2. Morena: *Vecchio cuore del Danubio*, suite di valzer; 3. Bizantio: *Il tamburino arabo*; 4. Feltrax: *Ricordi di Giovanna Strauss*, selezione; 5. Amadei: *Vi amo, signora*; 6. Gagliardi: *Jongleur*; 7. Costa: *Oje Carul*.

13-14 (Trieste): QUINTETO: 1. Fuok: *Senape*; 2. Allegre: *Seguizno*; 3. Cortopassi: *Notte stellata*; 4. Eisler: *E fedele il tuo cuore?*; 5. Bel Frelco: *Manitara*; 6. Wagner: *Lohengrin*, selezione; 7. Marchetti: *Canto d'autunno*; 8. G. Strauss: *Ricordi di Maria*, valzer; 9. Franceschi: *Notte radiosa*; 10. Manera: *La cicogna*; 11. Noack: *Entrata del re della neve*; 12. Ongiolo: *Teobaldo*.

13,45-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi e Borse.

13,45 (Milano): Borsa - 13,55 (Torino): Borsa - 14 (Genova): Borsa - 14,5 (Firenze): Borsa - 14,10 (Trieste): Borsa.

16,30: Giornale radio.  
16,45 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: Lucilla Antonelli: «Il gatto siamese».

16,45 (Trieste-Firenze): Cantuccio dei bambini.

17-18 (Milano-Torino-Genova): MUSICA DA CAMERA

1. a) Reger: *Solitudine nel bosco*, b) Grieg: *In barca*, c) Wolf: *Primavera* (soprano Edith Elvi); 2. Dvorak: *Quartetto d'archi* (proff. Gramigna, Brun, Trampus, Valli); 3. a) Reger: *Mio piccolo tesoro*, b) Gretciannof: *Ninna-nanna*, c) R. Strauss: *Serenata* (soprano Edith Elvi); 4. a) Mozart: *Rondo*, b) Turina: *L'eterna Carmen*, c) Chopin: *Scherzo* (pianista Alfredo Tazzoli).

17-18 (Trieste): QUINTETO: 1. Lincke: *Ouverture giocanda*; 2. Malberg: *Sogno*; 3. Apollonio: *Orchestra*; 4. Bonatzky: *Mi pare un sogno*;

ROMA-NAPOLI  
ORE 20,45

**CONCERTO SINFONICO**

DIRETTO DAL MAESTRO  
**ALFREDO CASELLA**

5. Marcello: *Bambole Leni*; 6. Lehár: *La danza delle libellule*, selezione; 7. Fiorini: *Serenata amorosa*; 8. Fuok: *Feuilleton*; 9. Weber: *Mariquette*; 10. Vidale: Mabel.  
17-18 (Firenze): CONCERTO VOCALE: 1. Mozart: *Aria di Pamina*; 2. Schumann: *Tu sei un fior*; 3. Meyerbeer: *Africana* «o Paradiso»; 4. Thomas: *Mignon* «Ah, non crederei lui»; 5. Verdi: *Luisa Miller*, «Quando le sere al placido»; 6. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, duetto atto 4°; 7. Sibella: *La girometta*; 8. Morlati: *La piccola strega*; 9. Ver-

di: *Algoletto*, duetto atto 2° (soprano Trude Maria Siegrist e tenore Alberto Canici).

18,30: Giornale radio - Comunicazioni dell'Enit e della R. Società Geografica.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi Agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,5-19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Morena: *Un pranzo da Suppi*; 2. Keltelhey: *Auto algerino*; 3. Culotta: *Consuola*.  
19,5-20 (Trieste): QUINTETO: 1. Lucclesi: *Nel giardino di Stobija*;

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE  
ORE 20,45

**CONCERTO SINFONICO**

DIRETTO DAL MAESTRO  
**RENZO BIANCHI**

2. Leopold: *La pupa bianca*; 3. Kilmann: «Salutami Vienna», dalla *Contessa Marizza*; 4. Tosli: *Io voglio amarti*; 5. Bili: *Partofano*; 6. Pluri: *La donna perfida*, selezione; 7. Antoine: *Grünzig*; 8. Pessow: *Milly and Jolly*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,40: «I cinque minuti del radiocorriente», rubrica offerta dalla Sog. An. Acque e Terme di Bognanico.

20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° Renzo Bianchi.

1. Mozart: *Sinfonia in re maggiore*.

2. Bianchi: *Jouffré Huclot*, poema sinfonico.

Conversazione musicale di G. M. Ciampelli.

3. Zandonai: *Ballata eroica*.

4. Franchetti: *Nella Foresta nera*, Impresone sinfonico.

5. Wagner: Preludio dell'opera *I maestri cantori*.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

Roma: kc. 850 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/90 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): kc. 3750  
m. 90 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo.

12,45-14,15: RADIOSETTELO: 1. Transilour: *Nozze a Lillipuz*; 2. Scala: *Myluz*; 3. De Micheli: *Banza delle bambole* - Violinista Augusto Spagnoli; a) Sgambati: *Andante cantabile* - Radiosetteello; 4. Veroli (Tavan): *Algoletto*, fantasia - Violinista Augusto Spagnoli; b) Chiaro-Corli: *La caccia*; c) Dvorak-Kreiser: *Aria di danza slava* - Radiosetteello; 5. Gillet: *Cuore infranto*;

6. Lombardo: *Parti che dorme*;

7. Heymann: *Il mio cuore ti adula*.

13,45: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Conversazione per le signore.

17: Cambi - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

17,30: CONCERTO VOCALE: Soprano Maria Elena Cattani; a) Pieracini: *Ninna nanna di Natale*; b) Cnel-nuovo Tedesco: *La barba bianca*;

c) Alderighi: *Flastraocche*; d) Zanella: *Le nubi folli*.

17,45: CONCERTO VARIO: 1. Hamud: *Danza namania*; 2. Gelani: *Partito*;

3. Pirelli: *La fanciulla del West*, fantasia; 4. Simonetti: *Tosa*; 5.

# VENERDI

151

Grig: *Il mattino*; 6. Grandino: *Sfolgia la margherita*.

18,15-18,30: Giornale dell'Enit.  
19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicati del Dopulavoro - Giornale radio - Sfogliando i giornali.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: Notizie sportive - Notizie varie.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> ALFONSO CASSELLA.

1. Vivaldi: *Concerto grosso* in re minore; 7. a) Allegro, grave, all'oscuro; b) Aria; c) Finale, allegro (orchestra).

2. Beethoven: *Concortata*, sinfonia (orchestra).

3. Casella: *Sulle in via maggiore*, op. 12; a) Ouverture; b) Sarabanda; c) Bourree (orchestra).

Giuliano Bugnini Galimani; e Figliaro del Sottocanto Bumanno; Antonio Canova, Finamomato della bellezza; conversazione.

4. a) Thieli: *Preghiera*; b) Saint-Saens: *Allegro appassionato* (violoncellista Luigi Silva).

5. Welter: *Alberca*, ouverture (orchestra).

6. Debussy: *Notturmi*; a) *Nurata*; b) *Feste* (orchestra).

7. Alfano: *Come un'aria di danza*, allegretto per violoncello e orchestra (violoncellista Luigi Silva).

8. Rimski-Korsakov: *Copriccio spagnolo*; a) *Alborada*; b) Tema con variazioni; c) Ripresa dell'*Alborada*; d) Secna e canto gitano; e) Fandango asturiano e Blue (orchestra).

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 386,1 - kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico - Musica riprodotta.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17: MUSICA VARIA TRASMESSA DAL LINO BOLZANO.

17,55-18: Comunicazioni del Dopulavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Leonardo Vanina: «Cose e casi curiosi», conversazione.

20,10:

## Concerto della violinista Frauke Magnusen

MUSICA ITALIANA DEL XVII SECOLO  
1. A. Vivaldi: *Concerto* in la minore.

2. G. Tartini: *Sonata* (Didone abbandonata).

3. Vivaldi: *Ciaccona*  
4. Corelli: *La folia* (con cadenza di Leonardo).

21:

## MUSICA LEGGERA

1. Lanner: *Ballo a Corte*; 2. Marchesani: *Non è così*; 3. Trevisoli: *Nostalgia*; 4. Allnicke: *Lo stufato povero*, selezione; 5. Manoni: *Boston*; 6. Carabelli: *Fuglie morenti*.

7. Slajano: *Il conquistatore*.

22: MUSICA DA BALLO TRASMESSA DAL LINO BOLZANO.

22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO VARIATO (Sestetto); 4. Strauss: *Marcia di parata dei reggimenti*; 2. Alfano: *Luce d'annata*; 3. Kalmann: *Ballata*, fantasia; 4. Escoibar: *Amargillis*, valzer isolico;

5. Mariotti: *Novelle*; 6. Mascagni: *L'amicia Fritz*, fantasia; 7. Padilla: *Mamma bianca*; 8. Mascietroni: *Chi lo sa?*.

22,30: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

GRAZ

Kc. 852 - m. 365,1 - kw. 7/80 %

16: Per i giovani - 16,30: Concerto orchestrale - 18: Conversazione - Note per i viaggi all'estero - 18,45: Conversazione sulla manifestazione ginecologica che avrà luogo a Klagenfurt il 17 luglio. - 18,30: Conversazione sportiva - 18,45: Conversazione - Le attrattive romantiche delle strade ingegnerie - 19,35: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie - 19,35: Conversazione - Le poesie di Hugo von Hoffmannsthal - 20,8: Lortzing: *Car e carpentiere*, opera comica in tre atti.

In un intervallo: Notiziario. - 22,30: Musica da ballo trasmessa.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 588 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica russa (10 numeri). - 18: Concerto di musica riprodotta (2 numeri). - 19,45: Conversazione e dizione - 19,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca musicale). - 20: Concerto di canto (4 pezzi). - 20,10: Trasmissione da un teatro. - 20,45: Concerto di musica riprodotta.

Francis Sonala in la maggiore - 21: Trasmissione del concerto dato al Kursaal di Ostenda - 22,30: Giornale parlato dell'I.N.R. - 22,40: Trasmissione di una serata di danza data al Kursaal di Ostenda.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopulavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,45:

## Werther

Opera in 4 atti di G. MASSENET

(Ediz. Sonzogno)

Personaggi:

Werther: ... Tenore Pallidini  
Catalina: ... Soprano Delfia  
Alberto: ... Baritone Tili  
Sofia: ... Soprano Bagnetta

Polessa: ... Basso Oliva  
Maestro di cappella e concertatore  
F. Russo.

Nei gli intervalli: Conversazione - Notiziario di varieta.

22,55: Ultime notizie.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 588 - m. 304 - kw. 13/75 %

18: Conversazione letteraria - 19,15: Notiziario. - 19,25: Dischi. - 19,40: Estrazione dei premi - 19,45: Lezione Relazione sul Giro di Francia - 20,38: di spagnolo. - 20: Notiziario - 20,15: Concerto orchestrale - 20,30: Concerto e soprano: 1. Mozart: *Quercera di Così fan tutte*; 2. Charpentier: *Impressioni d'Italia*; 3. Tre arie per baritono; 4. Due arie per soprano; 5. Bizet: *Fantasia sul Toccato di parte 5. Chopin: La suite diopria*; 7. Due arie per soprano; 8. Due arie per baritono; 9. Debussy: *La grandiosa*.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

19,35: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del *Radio Journal*. - 22,30, 22: Dischi.

rio. — 10.45: Musica militare — 20: Concerto di fisarmoniche — 20.16: Brani orchestrali di opere comiche. — 20.30: Arie di opere — 20.45: Orchestra argentina — 21: Trasmissione di un concerto da un Caffè. Negli intervalli: Dischi — 22.30: Notiziario. — 22.45: Canzonerie — 23: Musica da ballo. — 23.30: Arie di opere comiche. — 23.45: Orchestra argentina — 24: Bollettino meteorologico. — 0.50.30: Musica in gine.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

no. 808 - m. 372.2 - kw. 1,6/50 %  
 18.30: Concerto orchestrale. — 17.55: Per le signore. — 18.30: Conversazione: «Le assicurazioni sociali». — 19: Attualità — 19.30: Concerto orchestrale: 1. Tausien. *Libertà*, marcia. 2. Rieger. *Opuscolo da Il gatto nel guaiato*. 3. Waldteufel. *Zick-zack*, polka. 4. Popp. *Il trenolo* (solo di flauto). 5. Gillet. *L'arcobaleno della donna*. 6. Sullivan. *La signora soprano*. 7. Polakoff. *Il canarino* (solo di violino). 8. 2 numeri di musica da ballo — 21: Itaconi. — 21.30: Concerto di musica da ballo antica e moderna. — 22: Segnale orario Meteorologia - Notiziario — 22.30: Musica da ballo.

**BERLINO**

no. 718 - m. 410 - kw. 1,6/50 %  
 18.30: Soli di violino. — 18.50: Comunicati dell'Ufficio del lavoro. — 18.55: Concerto orchestrale di brani di arie che cominciano l'aria *Alcibiade*. — 17.35: Per i giovani. — 17.55: Rassegna libraria — 18.55: Conversazione turistica — 18.30: Conversazione: «Gli armamenti degli altri». — 18.55: Comunicati della radio direzione. — 19: Attualità. — 19.10: Concerto di un'orchestra di mandolini. — 20: Vedi Breslavia. — 21: Notiziario — 21.10: Consigli per le zite domenicanti. — 21.15: Concerto orchestrale: 1. Mozart. *Serenata in re maggiore*, op. 50. — 21.35: Rassegna politica economica - Notiziario - Meteorologia. - Fino alle 0.30: Concerto orchestrale: 1. Auber: *Ouverture del Domino nero*. 2. Haydn. *Rondo all'andante*. 3. Meyerbeer: *La danza delle farfalle*. 4. Grieg. *Suite di Peer Gunt*, n. 2. 5. Klengel. *Scena del popolo, dall'Erangelista*. 6. Joh. Strauss, *paire La Violette in valzer*. 7. Verdi: *Brani dell'Otello*. 8. Rubinstein: *Concerto in sol minore*. 9. Dvorak. *Dance slave*. 10. Sousa: *Solo in la hanterica stellata*, marcia.

**BRESLAVIA**

no. 823 - m. 325 - kw. 1,6/50 %  
 18.30: Vedi Berlino. — 18.55: Vedi Berlino. — 17.35: Conversazione varia. — 18.10: Conversazione: «Il diritto accento tedesco e internazionale». — 18.40: Concerto di dischi — 19.30: Attualità — 20: Conversazione. — 21: Notiziario. — 21.15: Vedi Berlino. — 22.15: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.30: Conversazione sportiva — 22.50: Vedi Berlino - In un intervallo (23.10-23.25): Rassegna sonora della settimana. — 0.30: Fine.

**FRANCOFORTE**

no. 770 - m. 389,8 - kw. 1,6/50 %  
 17: Concerto orchestrale — 18.25: Conversazione su Ludwig Fulda — 18.55: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario — 19.10: Conversazione: «Come leggere Goethe». — 19.30: Conversazione turistica. — 20: Vedi Langenberg. — Concerto orchestrale di ouvertures: 1. Auber: *La sirena*. 2. Flotow: *I ma rinaldi*. 3. Alami: *Regina per un giorno*. 4. David: *Perte del Brasile*. 5. Gade: *Mariotta*, commedia-ouverture. — 21.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.45.24: Vedi Langenberg.

**HEILSBURG**

no. 1038 - m. 370,5 - kw. 40/70 %  
 18: Per le signore. — 18.30: Conversazione sul Brasile — 17: Concerto orchestrale — 18.16: Bollettino orario. — 18.35: Concerto vocale (baritono).

*Lieder* di Robert Franz. — 18.50: Conversazione: «L'Allarme ai pompieri». — 19.30: Concerto di musica per violino, con accompagnamento di piano: 1. Regner. *Violenza*. 2. Rorer. *Bonanno*. 3. Giazuffi. *Conto del menestrino*. 4. Grieg. *Canzone*. 5. Aronik. *Serenata*. 6. Sulgaglia. *Rapsodia piemontese*. — 20: Vedi Langenberg. — 21.30: Concerto orchestrale di musica di Bach: 1. *Concerto per viola ed orchestra*; 2. *Concerto grandiborghese in fa maggiore*, n. 2; 3. *Concerto per tre piani ed orchestra*, in do maggiore. — 22.30: Notiziario - Meteorologia.

**KOENIGSWATERHAUSEN**

no. 182,5 - m. 1033,9 - kw. 80/70 %  
 17.30: Conversazione: «Esperimenti di comunismo nella storia mondiale. Lo stato degli Incas». — 18: Conversazione: «Le serafim del XVIII secolo». — 18.30: Conversazione: «Il mercato interno e la crisi». — 18.55: Meteorologia. — 19: Attualità. — 19.16: Conversazione musicale. — 19.35: Conversazione: «Ennio agli operai». — 20.22.16: Vedi Langenberg. — 21.15.0.30: Trasmissione da Berlino.

**LANGENBERG**

no. 835 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
 18.30: Per i giovani — 17: Concerto orchestrale. — 18.15: Conversazione: «Il titolo». — 18.40: Lettura di prose e poesie inglesi — 19: Segnale orario - Notizie varie — 19.30: Conversazione: «Le nuove disposizioni per l'aiuto ai

disoccupati». — 19.30: Conversazione «I capitali giapponesi in Oriente». — 20: Ludwig Fulda: *L'Intrusa*, commedia in tre atti — 21.30.34: Concerto orchestrale: 1. Ciaikovski: *Ouverture del balletto di Schicciocci*. 2. Rimski Korsakov: *Cappuccino spagnolo*. 3. Ciaikovski: *Duo brani del balletto Il lago dei cigni*. 4. Borodin: *Danze dell'opera Il principe Igor*. 5. Moszkovski: *Serenata*. 6. Brahms: *Rapsodia* n. 7. 7. Mendelssohn: *Ouverture di Itny Blas*. 8. Schubert: *Impromptu* in la bemolle maggiore. 9. Beethoven: *Minuetto*. 10. Lortzing: *Balletto dell'opera Ondina*. 11. Weber: *Ouverture dell'opera comica Abu Hassan*. — in un intervallo 22.10: Ulltime notizie.

**LIPPIA**

no. 1167 - m. 963,3 - kw. 2/50 %  
 18.30: Concerto orchestrale (cinque numeri). — 17.50: Ulltime quotazioni di Borsa - Segnale orario - Meteorologia. — 18: Rassegna di libri di nuova edizione. — 18.30: Conversazione su Ludwig Fulda in occasione del suo 70° compleanno. — 18.40: Conversazione (tema da stabilire). — 18.55: *Che cosa faccio nelle vacanze*, triologia. — 19.30: Concerto della filarmonica di Dresda: 1. Falli. *Melodie dell'opera La diavoluzza*. 2. Klengel: *Danza stribana*. 3. Hugo Kaun: *Tro pezzi per orchestra di archi*. 4. Franz von Holstein: *Ouverture dell'opera Der Heideschacht*. 5. W. Rhode: *Galna campestre e Danza del*

quasi: C. Lortzing: *Melodie dell'opera L'arcobaleno*. 7. Robert Volkmann: *Galoppa del baal*. 8. Karl Krugler: *La dattine guete*, valzer. 9. J. Königshagen: *Flage di una volta*. — 21: Conversazione: «Problemi economici del giorno». — 21.10: *Leti e oggi*, saggio letterario. — 22.6: Notiziario - Ind. fino alle 23.30. Concerto strumentale dedicato ai compositori della Turingia (violino, violoncello): 1. Hans Polack: *Quattro tempi per trio d'archi*. 2. Fritz Bohme: *Sonata per piano e violino*, opera 33. 3. Werner Trossner: *Trio in fa minore* per violino, viola e violoncello.

**MONACO DI BAVIERA**

no. 583 - m. 532,0 - kw. 1,6/50 %  
 18.30: Concerto pianistico. — 18.30: Conversazione per lo scuola. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione (negli intervalli arie per soprano con accompagnamento di piano). — 18.18: Segnale orario - Meteorologia - Bollettino orario. — 18.25: Conversazione: «Sulla antica musica tedesca». — 18.45: Conversazione. — 18.8: Musica scandinava - conversazione con esempi musicali. — 19.35: Concerto di dischi. — 20: Concerto orchestrale. — 20.30: Musica da camera: 1. Krumpholtz: *Trio per pianoforte in do minore*, op. 58; 2. Schubert: *Trio per pianoforte in la minore maggiore*. — 22.20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. Bollettino sportivo — 22.45: Iteazione della riunione annuale della Federazione tedesca dei ciclisti.

**MUEHLACKER**

no. 822 - m. 380,8 - kw. 80/70 %  
 18: Concerto orchestrale. — 17: Vedi Monaco. — 18.55: Conversazione. — 18.40: Conversazione medica. — 18: Programmazione in esperanto. — 19.10: Conversazione: «Cosa si deve leggere?». — 19.30: Concerto di musica da ballo antica. — 20: Vedi Langenberg. — 21.30: Vedi Francoforte. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.48.54: Vedi Langenberg.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**

no. 103 - m. 1654,4 - kw. 30.80 %

**LONDON NATIONAL**

no. 1142 - m. 501,5 - kw. 50/80 %

**NORTH NATIONAL**

no. 998 - m. 301,8 - kw. 50/80 %

18: Concerto orchestrale diretto da Guy Daines. Negli intervalli arie per baritono — 17.15: L'ora del fanciulli. — 17.35: Romario degli avvenimenti più importanti della settimana. — 18: Notiziario. — 18.15: Ripetizione di una partita di Cricket. — 18.35: Haydn: *Composizioni per pianoforte*. — 18.50: Conversazione di giardinaggio. — 19.10: Critica musicale delle trasmissioni della B.B.C. — 19.30: Concerto d'organo da una chiesa. — 20: John Macdonald: *There's a Magic in the air*, ballo rivista. — 21: Notiziario. — 21.15: Riviste marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 21.30: Conversazione d'attualità. — 21.35: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C) diretta da Percy Pitt con Seymour Chitaya, violino, *Composizioni di Handel e Bach*. 1. Handel: *Concerto grosso n. 5 in re minore*; 2. Bach: *Aria su un preludio corale*; 3. Bach: *Concerto di violino n. 2 in mi*; 4. Handel: *Musica del balletto Alcina*; 5. Bach: *Ouverture n. 1 in do*. — 22.24: Musica da ballo ritrasmessa.

**LONDON REGIONAL**

no. 842 - m. 358,3 - kw. 30/80 %

18: Vedi Daventry National. — 17.15: L'ora del fanciulli. — 18.18.25: Notiziario. — 18.30: Concerto strumentale (quintetto) e arie per contralto — 20:

**Non dimenticate**  
 che il 21 Luglio 1932  
 scade il termine per il  
**CONCORSO SALITINA M. A.**  
 INVIATE SUBITO alla SIPRA, Torino, Via Bertola, 40, Sezione Concorso Salitina M. A., il l'ontespito di uno scatofo di Salitina M. A., col numero dei probabili concorrenti.  
 Leggete noi "Radiocorriere", dalle scorse settimane ed in quello dal 16 luglio p. v., l'elenco dei vistosi premi che Vi sono riservati.

# VENERDI

15

Recitazione di pezzi diversi (con accompagnamento di musica) — 20.15: Concerto della banda militare della stazione con pezzi per violino: 1. Drysdale: *Overture di Tam o' Shanter*; 2. Mendelssohn: *Scherzo*; 3. a) Chopin: *Nocturno in mi bemolle*, b) Grieg: *Valse in si bemolle*, c) Albeniz: *Tango*, d) Strakosky: *Danza ungherese n. 10* (violino); 4. Hancock: *Tre canzoni (il canto dei rancidi)*; 5. a) Logan: *Patida Luna*, b) Dvorak: *Humoresca*, c) Pugnani: *Tempo di minueto* (violino); 6. Saint-Saens: *Aspetto*, suite. — 21.30: *Vesti Davenport National* — 21.55: Notiziario — 22.35: Musica da ballo ritrasmessa. — 24: Fine.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 285 - m. 308,9 - kw. 26,80 %  
17.16: *L'ora dei fanciulli* — 18: Notiziario — 18.30: Archie Wallen: *Furza* (fantasia orchestra) — 19.30: Musica da ballo. — 19.15: *Vedi London Regional*. — 19.30: Concerto di dischi scelti. — 19.55: Notiziario. — 22.35-23: *Vesti London Regional*.

## NORTH REGIONAL

kc. 675 - m. 160 - kw. 60,60 %  
18: *Vesti Inventory National* — 17.16: *L'ora dei fanciulli* — 18: Notiziario — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione e musica per violoncello solo. — 20: Concerto vocale (tenore), undici numeri. — 20.30: Musica da ballo ritrasmessa. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione (tutti numeri di musica popolare o brillante). — 22.15: Notiziario — 22.35: *Vesti London Regional* — 23.15: *Vesti Davenport National*.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 857 - m. 420,4 - kw. 2,6760 %  
18.55: Segnale orario - Programma di domani — 19: Conversazione musicale. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Scarsini: *Overture di Quo vadis?*; 2. Hatz: *Serenata*; 3. Gotovac: *Naticane di Ilija i gorstak*; 4. Gordan: *Fantasia sull'Andrea Chénier* — 20.30: Concerto vocale: *Lieder popolari* — 20.50: Dischi — 21.30: *Vesti Lubiana* — 22.30: Notiziario — 22.50: Musica da ballo ritrasmessa.

## LUBIANA

kc. 821 - m. 575,9 - kw. 2,6740 %  
19: Concerto per quintetto — 19: Conversazione sul cinematografo. — 19.30: *Per lo signore* — 20: Dischi. — 20.40: *Vesti Belgrado* — 22.30: Notiziario. Dischi.

## ZACABRIA

kc. 877 - m. 307 - kw. 0,7670 %  
19.45: Conversazione — 20: Dischi. — 20.30: *Vesti Belgrado* — 21.30: *Vesti Lubiana* — 22.30: Notiziario - Meteorologia — 22.40: Segnale. Musica brillante.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 807 - m. 1083 - kw. 60,70 %  
18.45: Concerto di musica da ballo. — 18.45: Recitazione. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Conversazione «L'Inchilterra, paese della musica popolare». — 20: Segnale orario - Concerto orchestrale 1. Mendelssohn: *Overture delle Ebridi*; 2. Johan Strauss: *Da noi a casa valzer*; 3. Massenet: *Scene pittoresche*; 4. Beethoven: *Adelaide*; 5. Mascagni: *Sibona*; 6. Tchaikovsky: *Sonata. Inno al sole*; 7. Mussorgski: *Gopak* — 21.10: Recitazione — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22.15: Concerto popolare per trio di due flauti, clarinetto e violino. — 22.45: Fine.

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 180 - m. 1615 - kw. 7,780 %  
19.40: Informazioni religiose - Conversazione — 20.40: Conversazione 20.40: Informazioni religiose - Notiziario. — 21.65: Conferenza religiosa — 22.40-23.40: Dischi.

## HUIZEN

kc. 1013 - m. 259,1 - kw. 7,780 %  
18.40: Concerto orchestrale. — 17.40: Conversazione sull'esperienza. — 18: Segno del concerto. — 18.50: Conversazione — 19.10: Comunicati di polizia — 19.15: Dischi — 19.40: Concerto dell'orchestra militare reale diretto da Walter Boer: 1. Handel: *Semplice, marcia*; 2. Weber: *Bunkler: Overture dell'Europa*; 3. Gounod: *Balletto dal Faust*; 4. Liszt: *Fantasia sul Guglielmo*; 5. Rossini: *Overture del Guglielmo Tell*; 6. Van Anrooy: *Piet Hein*, rapsodia olandese; 7. Wagner: *Fantasia sul Tannhäuser*. In un intervallo: Notiziario — 21.55: Concerto orchestrale di musica brillante. — 23.40: Fine.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 219 - m. 1411,8 - kw. 100,80 %  
18.40: Conversazione «L'importanza dell'equitazione». — 17: Concerto dell'orchestra militare del 32° reggimento di fanteria (tutti numeri). — 18: Conversazione d'igiene — 18.30: Musica da ballo — 19.15: Varie. — 19.35: *Giornale radio* — 19.45: *Bisogna della stampa agricola* — 19.55: Programma di domani — 20: Concerto sinfonico dallo studio. Orchestra filarmonica di Varsavia diretta da Fielberg e violoncello solista: 1. Beethoven: *Overture di Egmont*; 2. Mendelssohn: *Sinfonia in sol minore* — 30.45: Conversazione musicale. — 21: Continuazione del concerto; 3. Doehring: *Concerto per vio-*

loncello e orchestra; 4. Ciaikovski: *Intermezzo dell'opera Il Volodko*; 5. F. Lehner: *Rapsodia polacca*. — 21.50: Supplemento del *Giornale radio* — 21.55: Bollettino meteorologico. — 22: Musica da ballo. — 22.40: Informazioni sportive — 22.50: Continuazione della musica da ballo.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,2 - kw. 13,73 %  
17: Concerto di orchestra sinfonica mandolinistica — 18: Conferenza. — 18.20: Musica da ballo — 20: Concerto sinfonico. — 22.8 Dischi. — 23: Conspicenza agli ascoltatori. In francese.

## VILNA

kc. 531 - m. 586 - kw. 16,80 %  
19.18: Conversazione per i polacchi di Lituania. — 19.30: Programma di domani — 19.35: Notizio di stampa da Varsavia. — 19.45: Bollettino agricolo — 20.23.30: *Trasmissione da Varsavia*.

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 781 - m. 259,2 - kw. 12,100 %  
17: Musica militare — 18: Segnale orario - Informazioni — 18.10: Musica militare — 19: Conferenza — 19.40: Dischi. — 20: Radio-commedia — 20.45: Solo di violoncello: I. Marcello (di domani); 1. Schubert: *Romanza*; 3. Renard: *Berouze*; 4. Van Goens: *Polacca di concerto* — 21.15: Canzonette notturne. — 21.45: Notiziario.

## SPAGNA

## BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,0  
16.17: Concerto di dischi. — 20: Concerto del trio della stazione. 1. Heffelt: *Overture di Zanoe*; 2. Martini: *Piacere d'amore*; 3. Haendel: *Marcia lenta*; 4. Schubert: *Il re degli Atti*. — 20.30: Quotazioni di borsa - Dischi in

richiesta degli ascoltatori) - Notizio dai giornali. — 22: Campione dalla Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di borsa. — 22.10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. J. Christ: *L'ora delle stelle*, marcia; 2. Gurid: *La prigioniera*; 3. J. Strauss: *Vita d'artista*; 4. Greg: *Lamento*; 5. Delmas: *Teneresse*; 6. Couperin: *Le farfalle*. — 22: Notiziario; Pedro Munoz Secas: *El Hote de la Sarsa*, commedia in tre atti (selezione). — 1: Fine.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
20: Campione dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Conversazione culturale - Dischi. — 21.10: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare. — 21.30: Fine. — 21.30: Campione dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Concerto sinfonico (dischi) — 0.45: Ultime notizie - Programma della prossima settimana. — 1: Campione dal Palazzo del governo - Fine.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55,60 %  
17.5: Musica brillante. — 17.45: Dischi — 18.45: Canzoni studentesche. — 19.30: *Reperlage* — 20: Musica militare. — 21: Conversazione. — 21.20: Canzoni danesi. — 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 815 - m. 459,4 - kw. 60,716 %  
16.31: Per i fanciulli. — 18.30: *La vita tra i guaiugli svizzeri del Papa*, dialogo con una ex-guardia papale. — 19: Segnale orario - Meteorologia - *Itasca* finanziaria. — 19.30: Concerto di fisarmoniche. — 20: Conversazione: *L'ottimo agricola*. — 20.30: Concerto sinfonico, con aria per soprano. — 21.30: Notiziario. — 21.45: Mozart: *Bastien et Bastienne*, opera in un atto. — 22: 30: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 26,80 %  
17: Segnale orario - Per lo signora. — 17.45: Concerto di orchestra d'archi. — 19: Conversazione sportiva. — 19.30: Bollettino dell'Automobile-Club Svizzero. — 19.30: Relazione sui lavori della conferenza del disarmo. — 20: Radio-commedia — 20.30: Serata varia — 22: Ultime notizie — 22.10-22.25: Relazione della conferenza di Losanna.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481,6 - kw. 100,80 %  
18: Concerto. — 18.30: Conversazione politica. — 17.30: Concerto. — 20: Conversazione «I lavoratori stranieri nell'U.R.S.S.» (in tedesco). — 21.10: Ultime notizie — 21.30: *Rassegna della Pravda* — 21.55: Segnale orario.

## MOSCA SPERIMENTALE

kc. 218,8 - m. 720 - kw. 20  
16.10: Concerto. — 16.20: Per i bambini. — 17.10: Concerto — 17.30: Per gli scolari. — 18.10: Concerto — 18.30: Per i giovani. — 19.10: Concerto. — 21: Conversazione: «I lavoratori stranieri nell'U.R.S.S.» (in inglese). — 21.55: Segnale orario. — 22: *Rassegna settimanale* e corrispondenza agli ascoltatori (in inglese).

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kc. 833 - m. 244,5 - kw. 10  
20.30: Arie da opere diverse. — 20.55: *Ultime* informazioni - Segnale orario. — 21: Concerto dedicato a Debussy (dischi) — 22: Lebár: *La vedova all'opera*, operetta in tre atti — 22.30: Musica militare. — 22.40: Orchestra zingana.

La musica Jazz moderna

con i suoi melodici ritmi di danza... soltanto con valvole di alto rendimento, con le nuove Valvole VALVO è udibile fedelmente ritrasmessa!

Rappresentante Generale per l'Italia:  
**RICCARDO BEYERLE - MILANO**  
Via A. Appiani, 1 - Telefono 64-704

**SUPERTRASMISSIONI**

**Roma-Napoli - Ore 20,45:** *Polio*, opera di G. Donizetti (dallo Studio).

**Palermo - Ore 20,45:** *I saltimbanchi*, operetta di L. Ganne (dallo Studio).



**SUPERTRASMISSIONI**

**Lipsia - Ore 20:** *Il villaggio senza campane*, leggenda ebraica musicata da E. Kunczeke.

**Bruxelles I - Ore 20,45:** *Dizione poetica di Cristiano Wery*, Dalle opere di Hugo, Lamartine, Gauthier, Kluge e altri.

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: ke. 909 - m. 331,4 - kw. 7/70 %  
Torino: ke. 1090 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,45-8,55: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: **MUSICA VARIA:** 1. Pianquette: *Le campane di Corneville*, introduzione; 2. De Serra: *No, ma signora*; 3. Romberg: *Il principe studente*; 4. P. Malvezzi: *Tramonto*; 5. Ranzato: *Pastorale montanina*; 6. Frontini: *Seguidilla*; 7. Stolzing: *Fiorella*; 8. Mussorgsky: *Una lacrima*; 9. Lehár: *La vedova allegra*, fantasia; 10. Bayer: *Il piccolo soldato*; 11. Sperino: *Le vite della città*.

12,40: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,45 (Milano-Torino-Genova-Firenze): **CONCERTO VARIATO:** 1. Leva: *Danze alsaziane*; 2. Leoncavallo: *Valzer appassionato*; 3. Carloni: *Danza circassa*; 4. Bayer: *La fata delle bambole*, fantasia; 5. Brunetti: *Commiato*; 6. Herberl: *Punch e Judd*; 7. Billi: *Valero*.

13-14 (Trieste): **QUINTETTO:** 1. Loventhal: *Olympade*; 2. Mittelbo: *Feetise*; 3. Hallig: *La ragazza d'ottomane*; 4. Michaeloff: *Dinmi, forse!*; 5. Pellegrini: *Anna*; 6. Leoncavallo: *Hoheme*, selezione; 7. Meniconi: *Quanto cadon le foglie*; 8. Lehár: *Amor di zingaro*; 9. Haykens: *La trotola*; 10. Siede: *Sotto la mezzaluna*; 11. Mastrocinque: *Fanciulle*; 12. Travaglia: *Corrida*.

13,45-14,30 (Milano-Torino-Genova): Dischi.

13,45-14,30 (Firenze): R. Nissim: Caratteristiche composizioni di jazz per piano.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: I grandi uomini quando erano ragazzi.

16,50: Rubrica della signora.

17-18 (Milano-Torino-Genova): Musica da ballo.

17-18 (Firenze): Musica da ballo: Orchestra « Honolulu » del Châlet Parterre.

17-18 (Trieste): **CONCERTO VARIO:** 1. Rossini: *Tancredi*, ouverture; 2. Pinioli: *Il libro santo*, soprano Bianca Zoratti; 3. Mendelssohn: *Canto senza parole*; 4. a) Giordano: *Fedora* « O grandi occhi »; b) Massenet: *Manon*, « Addio, piccolo desco », (soprano Bianca Zoratti); 5. Zandonai: *Francesca da Rimini*, selezione; 6. Mascogni: *Cavalleria rusticana*, « Voi lo sapete, o mamma » (soprano Bianca Zoratti); 7. Tosti: *Barcarola*; 8. Lheke: *Gioie estive*.

18,30: Giornale radio - Comunicazioni dell'Enit - Estrazioni del Regio Lotto,



STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

ROMA-NAPOLI

Ore 20,45

# POLIUTO

OPERA IN TRE ATTI

DI

**GAETANO DONIZETTI**

PERSONAGGI:

PAOLINA, soprano ..	Vera Amerighi Rutilli	
POLIUTO, tenore ..	Antonio Melandri	
SEVERO, baritono ..	Vincenzo Guicciardi	
CALLISTENE, basso ..	Antonio Righetti	

18,45: Comunicazioni dei Consorzi agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5 (Milano-Torino-Genova-Firenze): **MUSICA VARIA:** 1. Audran: *La Mascotte*, fantasia; 2. Ferraris: *Vladimante russo*; 3. Lindemann: *Stregone d'Oriente*.

19,5-20 (Trieste): **QUINTETTO:** 1. Billi: *Cereia*; 2. P. Malvezzi: *Danza negra*; 3. Noack: *A Sansouci con la lattoloda*; 4. Culotta: *Nama*; 5. Wilston: *Un quarto d'ora di spagnolo*; 6. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, selezione; 7. Heyckens: *Notte di ballo a Venezia*; 8. Solazzi: *Al Pitagor*,

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione, 20,45:

**Varietà**

Nell'intervallo: Libri nuovi.  
22-24: Musica da ballo ritrasmessa dal Luna Park Lido di Milano.  
23: Giornale radio.  
24: Ultime notizie.

**ROMA - NAPOLI**

Roma: ke. 880 - m. 411,2 - kw. 60/100 %  
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 15/700 %  
ROMA ONDE CORTE (240): ke. 11811  
m. 25,4 - kw. 9/50 %

8,45-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12,30: Previsioni del tempo.

12,45-14,15: **HADIOSBESTETTO:** 1. Campa: *Caldoniana*; 2. Allegra: *I giubbani*; 3. Schebek: *Amore danzante*; 4. Catalani: *Danza delle ondine*, dall'opera « Loreley »; 5. Strauss: *Sogno d'un valzer*, fantasia; 6. Menichelli: *Torero*; 7. He Michel: *Serenata di baci*; 8. Muetli: *Signora felicità*; 9. Heymann: *Un buon amico*.

13,15: Giornale radio - Borsa.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17: Canali - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,15: Novella di Gemma Ambrogelli.

17,30: **CONCERTO VOCALE:** Soprano Ida Steccanella: a) Hinski-Kursakov: *Sailko*, « Aria di Liubava »; b) Pratella: *In strada bianca*; c) Pucelli: *Suor Angelica*, « Senza mamma »; d) De Cecco: *Scende la sera*.

17,45: **CONCERTO VARIO:** 1. Culotta: *Amogliata*; 2. Licciardello: *Mia cara Lucy*; 3. Gounod: *Faust*, selezione; 4. Culotta: *Fremili*; 5. Hamud: *Arabesca*; 6. Licciardello: *Lilium*.

18,15-18,20: Giornale dell'Enit.  
19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,15: Segnali per il servizio radiofonico trasmessi a cura della R. Scuola P. Cesl - Telegrafia Morse - Notizie agricole - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sfolgiando i giornali.

20,30: Notizie sportive - Notizie varie.

**Poliuto**

Opera in 3 atti di G. DONIZETTI Diretta dal M° R. SANTARELLI Maestro del coro: E. CASOLARI (Ediz. Ricordi)

Negli intervalli: Libri nuovi - « In teatro e fra le quinte », conversazione di A. De Stefani - Dopo l'opera: Ultime notizie.

**IL CONSIGLIO DEL LIBRAIO**

Questa sera verso le ore 22 tutte le stazioni d'italia palcoscenico del romanzo

**FILIPPO SACCHI**  
**La casa in Oceania**

Il primo romanzo coloniale italiano Una lettura avvincente

In vendita a Lire 12 presso tutti i librai.



## BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

Musica brillante (orchestra): 1. Zilberer: *Innoze rievanesi*, valzer; 2. Casella: *Un marito di biscuit*; 3. Fall: *Dove le piccole anelle*; 4. Lincei: *Amnia*; 5. Wopel: *Frangere musicali*, selezione; 6. Di Gaetano: *Amorosa*; 7. Hill: *Speranza*; 8. Scarlatti: *Finis nella luna*.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari.

17: Musica varia trasmessa dal L.T.O. BOLZANO.

17,55-18: Comunicazioni del Dopulavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica operettistica CANZONI E DANZE

### Parte prima:

1. Zilberer: *Mentuno*.
2. Gilbert: *Nella notte*.
3. Lehár: *Nessuno l'ama come me*.
4. J. Strauss: *Il pipistrello*, selezione.

Libri nuovi - Giornale dell'Ente.

5. Kalmán: *Forrei sognare di te*.

6. Lombard: *Intanto: Fioron stette e fiori*.

7. Rhoads: *Alcibiade Suppe*, selezione.

8. Lehár: *Audiamo a teatro*.

### Parte seconda:

1. a) Lanzetta: *Povero Jolly*;

b) Marinelli: *Carla, mia cenerentola*;

c) De Seta: *Traspetta stasera*;

d) Cherubini: *Alcibiade* (tenore Aldo Belli).

2. Donati: *Folleggiando* (orchestra).

3. Piacente: *Irresistibile*.

4. Ravasini: *Passione*.

5. Ferrello: *Maledra*.

6. Cris: *To You*.

7. Amis: *Sanguine ed arpen*.

8. Giugan: *Intagata blonda*.

9. Berardi: *Atice*.

22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,8 - kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO VARIATO (Sestetto): 1. Strauss: *Königsmarsch*; 2. Sogno Kol: *Lamento d'un cieco*; 3. Montanari: *Colibri*, fantasia; 4. Manno: *Notturmo romeno* (violinista V. Manno); 5. Brancucci: *Com'è bella gioventù*; 6. Puccini: *La Rondine*, fantasia; 7. Pugno: *E' maggio*; 8. Masciaroni: *Giulio*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Musica riprodotta.

18-18,30: Cantucio del bambino; Letture amene.

20: Comunicazioni del Dopulavoro - Itadio giornale dell'Emil - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,30-20,45: Musica riprodotta.

20,45: Aradio sportivo.

30,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

## I saltimbanchi

Operetta in 3 atti di L. GANNE  
Direttore M° P. MILITELLO.

Negli intervalli: Libri nuovi - Notiziario di varietà.

22,35: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

GRAZ

kc. 367 - m. 355,1 - kw. 7/80 %

10,20: Karl Sprungenschmid legge dalla sua opera. - 10,50: Concerto di musica per strumenti a fiato - 10,35: Convegno « musica moderna della radio-cieca ». - 10,50: Attualità. - 10,30: Concerto di musica per due piani: 1) Cyril Scott: *Tre danze sinfoniche*; 2) Manuel Infante: *Tre danze antiche*. - 20: Segnale orario. Meteorologia. Notizie varie. - 20,15: Karl Sloboda *Il the delle cingie*, radio-commedia. - 21: Ultime notizie. - 21,15: Concerto orchestrale di musica da ballo.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

kc. 589 - m. 500,3 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra radio. (8 numeri di musica leggera). - 18: Concerto di musica riprodotta (3 numeri). - 18,15: Conversazione « Branger e le sue canzoni ». - 18,30: Accorde canzoni di Branger. - 18,45: Concerto di musica riprodotta (7 numeri). - 19,15: Conversazione « Un pittore belga. Portrait ». - 19,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (cronaca letteraria). - 20: Frosinone a cura di una Società valone. Van Cussen: *Tulla*, commedia in un atto (trattamento). - 20,45: Dizione di poemi di Gauthier di Courcy, Lamartine, Hugo, d'Arcos, Fusi, Klingner. - 21: Concerto di musica riprodotta. - 21,15: Melodie di canto. 1. Cantelone: *Due melle*, canli d'Auvergne; 2. Maur. Emmanuel: *Due antiche canzoni della Borgogna*. - 21,30: Trasmissione dedicata al teatro belga. Audizione integrale. Cantilone: *Robinson*, commedia in 1 atto. - 22: Giornale parlato dell'I.N.R. - 22,10: Trasmissione della serata di danze dal Kursaal di Ostenda. - 23: Fine della trasmissione.

BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 588 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

17: Concerto della orchestra radio diretta da André G. numer. - 18: Dichiamazione cauti. - 18,20: Concerto di dischi (12 numeri). - 19,15: Conversazione. - 19,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Conversazione agricola e orticola). - 20: Concepto dell'orchestra della stazione. Concerto dedicato a Dvorak: 1. *Danza slava*; 2. *Ritmo del basco*; 3. *Valzer*; 4. *Al vecchio castello*; 5. *Danze*; 6. *Al lago nero*; 7. *Le gentile*; 8. *Racconto*. - 20,45: Lettura di un frammento del *Boe del fratello* di Hansun. - 22: Trasmissione di un concerto offerto dal Kursaal di Ostenda col concorso di un cantante. 1. Weber: *Quintetto Oberon*; 2. Alben: *Mardi-gras*; 3. *Polka*; 4. Brahms: *Kol Nidrei*, violoncello solo; 5.

18-18,30: Concerto del bambino; Letture amene.

20: Aria dalla *Manon Lescaut*; 5. Gomod: *Fantasia sul Faust*; 6. Puccini: *Aria dalla Fanciulla del West*; 7. Wagner: *Caratteristica delle Walburga*; - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. - 22,40: Concerto di musica riprodotta (5 pezzi). - 23: Fine della trasmissione.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA

kc. 514 - m. 488,6 - kw. 120/80 %

17,50: Conversazione. 18: Conversazione-Notiziario in tedesco. 18,30: Conversazione « La storia della musica » (in tedesco, con illustrazioni musicali). - 19: Concerto orchestrale di musica popolare ceca. - 20: Vodi Brno. - 21: Segnale orario. - 21,5: Radio-commedia umoristica. - 22: Segnale orario - Notizie varie. - 22,15: Comunicati del Radio-Journal. - 22,30, 23: Vodi Brno.

BRATISLAVA

kc. 1070 - m. 278,8 - kw. 13,5/80 %

19: Trasmissione da Praga. - 20: Concerto esale di musica ceca. - 22: Trasmissione da Praga. - 22,15: Programma di donatori. - 22,20, 24: Vodi Brno.

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

18,25: Concerto di musica brillante. - 19: Vodi Praga. - 20: Serata varia. Recitazioni, letture e concerto orchestrale di musica popolare (3 numeri). - 21: Vodi Praga. - 22,15: Comunicati del Radio-Journal. - 22,30, 24: Radio-commedia. In un intervallo: « Il sogno di un radiomane », racconto.

KOSICE

kc. 1071 - m. 293,5 - kw. 2,8/80 %

18: Conversazione di pedagogia. - 18,30: Rassegna finanziaria della settimana. - 19,30: Dischi. - 19,35: Trasmissione da Praga. - 20: Vodi Bratislava. - 21: Vodi Praga. - 22,15: Programma di donatori. - 22,20, 24: Trasmissione da Brno.

MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1137 - m. 261,8 - kw. 11,2/80 %

18: Trasmissione da Brno. - 18,15: Vodi Praga. - 18,45: Come Brno. - 19: Come Praga. - 20: Vodi Brno. - 21: Trasmissione da Praga. - 22,15: Programma di donatori. - 22,20, 23: Trasmissione da Brno.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAPAYETTE

kc. 988 - m. 304 - kw. 12/75 %

18,30: Giornale radio. - 19,40: Rassegna finanziaria. - Estrazione dei premi. - 19,45: Conversazione sportiva. - 18,50: Letture in inglese. - 20,5: No-

tilizario. - 20,15: Relazione sul Giro di Francia. - 20,35: Musica riprodotta. - 21: Varietà. - 21,00: Labiche e Martin: *Papere negli occhi*, radio-commedia in due atti.

MARSILIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

17: Dischi. - 17,30: Informazioni dell'Agence Havas. - 18,15: Giornale radio. - 19,15: Conversazione. - 19,30: Musica riprodotta. - 20,15: Comunità alle settimane tappa del Giro di Francia. - 20,35: Concerto di musica popolare. - 20,50: Concerto orchestrale di musica popolare.

PARIGI P. P. (Poste Parisien)

kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60/80 %

19: Concerto di musica riprodotta. - 19,30: Radio-reportage del Giro di Francia. - 19,45: I fatti della settimana, reportage del *Parisien*. - 20: Conversazione musicale. - 20,15: Radio-commedia. - 21: Concerto di musica popolare francese. - 22,24: Musica da ballo.

PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 907 - m. 145,8 - kw. 12/80 %

18,45: Giornale parlato (informazione). - 19,30: Giornale parlato (breve conversazione). - 20,20: Bollettino meteorologico. - 20,30, 32: 1. Maurice Fauriol: *La conquista impreveduta*, opera retta in un atto; 2. Maxime Fabre: *Le Postillon*, commedia in un atto. - Nell'intervallo: Corriere delle onde.

RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

16: Trasmissione per i fanciulli. - 16,45: Quinzani di Borsa. - 18,30: F. m. Lundi. - 19: Conversazione. - 19,10: Musica riprodotta (otto numeri). - 19,45: Corsi commerciali - Informazioni. - 20: Musica riprodotta. - 20,50: Informazioni. - 20,55: Radioteatro. - 20,40: Cronaca di Paul Roboux. - 20,55: Radio concerto. - Serata dei *chansonniers*. - Nell'intervallo alle 21,15: Insegna dei giornali della sera - Informazioni.

STRASBURGO

kc. 809 - m. 345,2 - kw. 11,6/70 %

16,45: Conversazione di sociologia. - 17: Musica di jazz. - 18: Conversazione musicale. - 18,15: Conversazione agricola. - 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19,30: Segnale orario - Informazioni in francese ed in tedesco. - 19,35: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Maurice de Villers. 1. Fucik: *Marcia degli eroi*; 2. Halk: *Il matrimonio dei venti*, valzer; 3. Bolestin: *Opertura del Califfo di Bagdad*; 4. Messager: *Fantasia su Faust*; 5. Bizet: *Alceste*; 6. Ruzickig: *Idillio pastorello*; 7. 18,45: Trasmissione di un concerto eseguito dalla Banda municipale. 1. Berlioz: *Opertura di Benvenuto Cellini*; 2. Brucnau: *Messidor*, intermezzo sinfonico; 3. Bizet: *La suite* di orchestra del *Arlesiana*; 4. Chabrier: *Espartaco*, rapsodia per orchestra; 5. Chabrier: *Habanera*, per orchestra; 6. Chabrier: *Muti*; due *valzer romantici*; 7. Saint-Saens: *Buc cane di Sansone e Dalila*. - 22,30: Fine.

TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

17: Trasmissione di immagini. - 17,15: Irtani orchestrali di opere comiche. - 17,30: Musica da ballo. - 17,45: Arle di opere. - 18: Orchestra argentina. - 18,15: Orchestra varie. - 18,30: Notizie sportive. - 18,45: Melodie. - 19: Orchestra sinfonica classica. - 19,30: Notiziario. - 19,45: Irtani orchestrali di opere. - 20: Asia di opere comiche. - 20,15: Musica militare. - 20,30: Orchestra varie. - 21: Concerto di dischi offerto da un giornale. - 22: Orchestra sinfonica argentina. - 22,30: Notiziario. - 22,45: Soli di chitarra. - 23: Lora degli ascoltatori. - 24: Bollettino meteorologico. - 0,5, 0,30: Musica insieme.

## GRATUITAMENTE

potete convincervi che il **MATHÈ della Florida** composto di soli vegetali, è il migliore curativo della STITICHEZZA ed anche il più economico.

Chiedete saggio al Dottor M. F. IMBERT, Via Depretis 62, Napoli, inviandogli questo taloncino e cent. 50 per rimborso spese postali.

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
 kc. 808 - m. 372,2 - kw. 1,6/50 %  
 18.30: Concerto orchestrale. — 17.30: Conversazione: «Il lavoro volontario» — 17.55: Programma variato. — 18.35: Conversazione: «Le popolazioni della Cina ed il loro avvenire». — 19: Attualità. — 19.35: Concerto di cetra. 1. Pugh: *Sonatina in do maggiore*; 2. Kolbmann: *Fantasia di primavera*; 3. Stelz: *Valzer-Intermezzo*. — 20: Concerto di musica brillante. — 21: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.20: Musica da ballo.

**BERLINO**  
 kc. 718 - m. 419 - kw. 1,6/50 %  
 16.45: Concerto orchestrale di musica popolare. 18: Racconti. — 18.30: Conversazione sportiva. — 18.40: Conversazione amena. — 18.55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.10: Concerto strumentale: Schumann: *Contraalto*, op. 108; Chopin: *Concerto*. — *Vitalità e moralità del popolo tedesco alla luce della statistica*. — 20: Vedi Lipsia. — 22: Notiziario - Meteorologia. — Fino alle 0.30: Musica da ballo.

**BRESLAVIA**  
 kc. 923 - m. 325 - kw. 1,6/50 %  
 16: Conversazione musicale. — 16.30: Vedi Berlino. — 17.30: Conversazione di propaganda avatorica. — 18.30: Concerto di dischi. — 19.30: Conversazione: «La posizione delle stelle durante l'estate». — 20: Trasmissione da Amburgo. — 22: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.30: Musica da ballo. — 24: Fine.

**FRANCOFORTE**  
 kc. 770 - m. 389,8 - kw. 1,6/50 %  
 17: Concerto orchestrale. — 18.30: Conversazione «Per rafforzare il mercato interno». — 18.55: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 19.20.20: Yedi Muehlacker. — 22.20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.45 0.30: Musica di ballo.

**HEILSBERG**  
 kc. 1085 - m. 278,5 - kw. 80/70 %  
 16: Concerto orchestrale. — 18: Programmazione della prossima settimana. — 18.10: Cenni del programma in esperimento. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Conversazione «Il mercato mondiale». — 18.35: Conversazione: «La nuova Prussia». — 19: Concerto vocale (partimenti): *Lieder popolari*. — 19.30: Conversazione: «In memoria di Robert Schumann». — 20: Concerto orchestrale: 1. Joh. Strauss: *Apertura del Zingaro biondo*; 2. Jones: *Melodie della tedesca*; 3. Waldteufel: *L'uccello delle sabbie*; 4. Offenbach: *Overture della Brilla Elena*; 5. Abraham: *Fantasia su l'Alfama e il suo Tasso*; 6. Joh. Strauss: *Legende della foresta rennesse*. — 21: Notiziario - Meteorologia. — Fino 0.30: Musica da ballo.

**KÖNIGSWUSTERHAUSEN**  
 kc. 152,5 - m. 1634,5 - kw. 60/70 %  
 17.00: Conversazione «I fatti interessanti della Prussia orientale». — 16.4: Conversazione: «Il musicista e l'arte». — 18.30: Conversazione: «Ricerche ed eroismo». — 18.55: Meteorologia. — 19: Conversazione «Probabilità e casualità». — 19.15: Conversazione: «Chiesa e progresso». — 20.22.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22.20: Notiziario - Meteorologia. — Fino 0.30: Musica da ballo (da Berlino).

**LANGENBERG**  
 kc. 635 - m. 473,4 - kw. 60/70 %  
 16.20: Conversazione: «La foresta di Teutoburgo». — 18.40: Lezione di inglese. — 17: Concerto di mandolini con sita per tenore. — 18: Per lo studente. — 18.40: Conversazione: «L'Unione postale internazionale». — 19: Segnale orario - Notizie varie. — 19.30: Conversazione: «Natura e spirito nella religione giudaica». — 20: Grande serata varia. — 21,5: Ultime notizie.

22 00.24: Concerto bandistico di musica militare. — 24.1: Selezione di musica da jazz.

**LIPSIÀ**  
 kc. 1157 - m. 569,3 - kw. 2/60 %  
 10.30: Concerto orchestrale popolare (trasmisssione da Berlino). — 10.30: Lezione di grammatica tedesca. — 19: Conversazione estetica. — 19.30: Lettura di Storielle allegre. — 20: Eduard Künneke: *Il villaggio senza campana*, operetta in tre atti da una leggenda ungherese. — 22.5: Notiziario - Infine alle 14: Musica da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**  
 kc. 583 - m. 632,9 - kw. 1,6/50 %  
 10: Bollettino del mercato del lavoro. — 10.10: Musica da camera. — 10.25: Recitazione di un bozzetto allegro di Sir Katscki. — 10.40: Conversazione sul piano per i fanciulli. — 11: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 10.15: Trasmissione per i fanciulli. — 10.45: Serata variata (soprano, violino, piano e recitazione). — 19.35: Dieci minuti di informazioni radiofoniche. — 19.40: Conversazione: «Viaggio artistico al confine sud orientale». — 20: Serata variata col concorso di Theo A. Körner e della piccola orchestra della stazione. — 21.15: Pot-pouri fonografico elaborato da frinno Aulich. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - Bollettino sportivo. — 22.45.24: Concerto di musica da ballo e brilliante (da Francoforte).

**MUEHLACKER**  
 kc. 832 - m. 380,8 - kw. 80/70 %  
 16.30: Concerto vocale di *Lieder* popolari. — 17: Concerto orchestrale. — 18.30: Conversazione. — 19: Concerto vocale di *Lieder* viennesi. — 19.30: Trasmissione di dischi council. — 20: Concerto orchestrale di *Lieder* e di musica popolare. — 21: Karl Köstlin: *Diretta di sala*, radio-commedia. — 22.20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.45 0.30: Vedi Berlino.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**  
 kc. 100 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %  
**LONDON NATIONAL**  
 kc. 1147 - m. 281,5 - kw. 60/80 %  
**NORTH NATIONAL**  
 kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

16.45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Conversazione fotografica. — 18.45: Concerto vocale (tenore). — 19.5: «Le Nazioni ad Ottawa». — seconda conversazione del ciclo. — 19.20: Concerto corale (9 numeri). — 20: Vandeville (canzoni e duetti, soli di arpa, recitazione, ecc.). — 21: Notiziario. — 21.5: Previsioni meteo. — 21.55: «Temperatura». — IX conversazione. — «Novanta giorni nel deserto». — 21.60: Concerto dell'Onchestra da teatro della B.B.C. e del coro della stazione. Composizioni di Keldby dirette dal compositore stesso. 1. *Overture del Cavaliere Romano*; 2. *La danza della regina delle fate*; 3. *Marcia dei giganti*; 4. *Primo le acque scorse delle barry*; 5. *Auguri per un genellaco* (prima esecuzione); 6. *L'ora sera*; 7. *Nella mistica terra d'Engillo* (tenore ed orchestra); 8. Due frammenti della *Cockney Suite*. — 22.45.24: Musica da ballo.

**LONDON REGIONAL**  
 kc. 843 - m. 365,8 - kw. 50/80 %  
 16.45: Concerto d'organo ritrasmissione da un cinematografo. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto bandistico. — Negli intervalli arie e canzoni per soprano e baritono. — 19.45: Concerto dell'Orchestra della B. B. C. (sezione C) diretta da B. Walton O'Donnell. — Negli intervalli musica per piano (Nina Milkin) 1. *Stanford: Overture di Shamus O'Brien*; 2. *a) Glück: Melodie*; b) *Rachmaninoff: Preludio*; c) *Chopin: Canzo pomeruano*; 3. *Glück: Suite di balletto*; 4. *Nina Milkin: a) 1 miei gio*



coltoli, suite. b) *La festa del villaggio*; c) *Silhoue di concerto di Baldassarre*, suite; 0: *Eric Coates: I tre orsi*, suite. — 21: Musica da camera e arie per tenore. 1. *Jean Hure: Sonata n. 3 in fa diesis minore*; 2. *Cinque canzoni popolari gallesi*, per tenore; 3. *Hach: Prevedito, attenuato, sarabande e minuetto*, dalla suite n. 2, per violoncello solo; 4. *Cinque canzoni popolari gallesi* per tenore; 5. *Divan Alexanian: Quattro peccati peccati armeni* (violoncello a piano). — 22.16: Notiziario. — 22.35.24: Musica da ballo ritrasmissione.

**MIDLAND REGIONAL**  
 kc. 783 - m. 318,8 - kw. 25/80 %  
 16.30: Musica da ballo. — 18.45: Vedi London Regional. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.24: Concerto del coro della stazione. — 19: Concerto di una banda militare di Birmingham. — 20: Selezione di opere (concerto orchestrale e arie per soprano). — 21: Musica da camera (trasmisssione da London Regional). — 22.15: Notiziario. — 22.36.33: Vedi London Regional.

**NORTH REGIONAL**  
 kc. 625 - m. 480 - kw. 60/80 %  
 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Vedi London Regional. — 18.45: Dischi scelti. — 20: Concerto orchestrale ritrasmissione da Huxton. Negli intervalli arie per soprano. — 21: Concerto pianistico - Eric Fogg (sei numeri). — 21.15: Continuazione del concerto da Huxton. — 22: Dischi. — 22.15: Notiziario. — 22.35: Vedi London Regional. — 22.45.50: Vedi Daventry National.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
 kc. 897 - m. 430,4 - kw. 2,6/80 %  
 18.55: Segnale orario - Programma di donati. — 19: Concerto vocale: *Lieder* Jugoslavi. — 19.40: Conversazione. — 20: Concerto orchestrale. 1. Massenet: *Overture di Fedra*; 2. Tancay: *Anta Iusa*; 3. Kretschy: *Nella mistica terra d'Engillo*; 4. Kabanov: *Fantasia su La confessa Martica*. — 21: Serata varia: *Canti*, a soli di cetra e di sassofono. — 22.30: Notiziario. — 22.50: Musica da ballo ritrasmissione.

**LUBIANA**  
 kc. 531 - m. 675,8 - kw. 8,0/40 %  
 18: Concerto per quintetto. — 19: Lezione di ginnastica. — 19.20: Attualità. — 20: Soli di canto. — 21: Musica brillante. — 21.30: Musica da ballo ritrasmissione. — 22.30: Notiziario.

**ZAGABRIA**  
 kc. 972 - m. 307 - kw. 0,78/80 %  
 18.45: Conversazione. — 20: Dischi. — 20.30: Concerto orchestrale e corale. — 21.30: Musica da jazz ritrasmissione. — 22.30: Notiziario - Meteorologia. — 22.40.23.30: Musica da jazz.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
 kc. 977 - m. 1083 - kw. 40/70 %  
 18: Per i fanciulli. — 18.30: Musica nazionale. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19.30: Conferenza. — 20: Segnale orario - Concerto orchestrale da Slavanger. 1. *Sousa: Marcia occidentale*; 2. *Finck: Almenbarde da Waldteufel*; 3. *Sousa: Marche*; 4. *Waldteufel: 3. Souverain*; 5. *Waldteufel: 3. Souverain*; 6. *Schubert: Berthli*; 7. *Pot-pouri della Casa delle tre ragazze*; 8. *Peterben-Berger: Nei giardini d'estate*; 9. *Roberti: Canzoni per fanciulli*, pot-pouri; 7. *Bendix: Danza del dattesco*;

**ATTENZIONE!**

*Una meravigliosa, modernissima, potente Supereterodina per L. 1650 non può non interessarVi*



**7 Valvole  
RADIOTRON**  
di cui tre schermate e due Multi-Mu

Nuovo prezzo: **1650** per contanti  
(a rate 350 subito e 12 rate di L. 120)

*Chiedete invio gratuito prospetto e condizioni:*

**RADIO PRATI**  
PIAZZA VIRGILIO, 4 - MILANO - TELEFONO 16.119

Concess. per Roma: Ditta SALVADORI RADIO - Via IV Novembre, 158 AA  
 Concessionario per Torino: Soc. An. E. D. CANTONE & C. - Via Ospedale, 11  
 Concessionario per Padova: Ditta ALDO MENEGHINI - Piazza Cavour, 5  
 Rivendita Autorizzata per Napoli: Ditta SELECTA RADIO - Via Roma, 365

# SABATO

## 16

8. Johan Strauss: *Sul bel Innobio a Zurigo*. — 21.10: Bozzetto radiofonico. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Rassegna della settimana e canzoni. — 22.45.24: Musica da ballo.

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 180 - m. 1075 - kw. 7.80 %  
19.40: Conversazione. — 19.45: Concerto di organo. *Maestri Fantasia sulla Cavalleria rusticana*. — 19.40: Programma variato. Conversazione - Rivitalizzazione - Concerto di musica popolare. — 22.40: Notiziario. — 22.55: Dischi. — 23.40: Fine.

### HUIZEN

kc. 1013 - m. 2981 - kw. 17/80 %  
19.40: Conversazione liristica. — 19.55: Dischi. — 17.20: Notizie in esperanto. — 17.40: Dischi. — 18: Rivista dei giornali. — 18.20: Concerto d'organo. — 18.50: Conversazione sul conflitto cino-giapponese. — 19.10: Informazioni meteorologiche. — 19.20: Conversazione sportiva. — 19.40: Concerto di balalaika. — 20.10: M. L. N.: *Il caballero*, radio commedia in un atto. — 20.40: Notiziario. — 20.55: Seguito del concerto di balalaika - Radio commedia. — 22.55 23.40: Dischi.

## POLONIA

### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1417.8 - kw. 120/80 %  
19.35: Giornale radio. — 19.45: Informazioni di scardiazioni. — 19.55: Programma di domani. — 20: Concerto dell'orchestra Filarmónica di Varsavia e arte per tonare. 1. Kevor Ibeta: *Un ritratto di Casanova*; 2. Waldteufel: *Polka d'amore*; 3. Arnold: *Polka di Varsavia*; 4. *Uccello*; 5. *Tre arte per tonare*; 6. *Lehar: Polka per il Papageno*. — 21: Conversazione: «All'Avanzate». — 21.15: Continuazione del concerto. 6. *Sowalski: Il Botano*; 7. *Tanzy, e Pazozzo*; 8. *Kalman: Soubrette* dell'opera *La principessa del Cairo*; 9. *Makomanski: Euponia*, gavotta; 9. *Milwaker: Polka Casanova*; 10. *Hajezak: Cracoviana*; 11. *Nawilowski: Mazurka*. — 21.50: Giornale radio. — 21.55: Bollettino meteorologico. — 22: Paura. — 22.5: Confezioni pianistiche di Chopin; 1. *Fantasia imperiosa* in do diesis minore; 2. *Due studi* (la benedice maggiore e fa minore, opera 25); 3. *Ballata* in la bemolle maggiore; 4. *Valzer* in sol bemolle maggiore; 5. *Scherzo* in si bemolle maggiore. — 22.40: Informazioni sportive. — 22.50: Dischi. — 23: Musica da ballo.

### KATOWICE

kc. 734 - m. 4087 - kw. 12/70 %  
16.5: Dischi. — 17: Concerto di orchestra ungherese. — 18: Conferenza. — 18.20: Musica brillante da un ristorante. — 19.45: Conversazione sportiva. — 20: Musica brillante. — 20.5: Concerto di tirato a chenti (piano). — 21.50: Dischi.

### VILNA

kc. 531 - m. 585 - kw. 10/80 %  
19.10: Giornale settimanale lituano. — 19.30: Programma di domani. — 19.35: Notizie di stampa da Varsavia. — 19.45: Rivista cinematografica. — 20: Dischi. — 20.30: Trasmissione da Varsavia. — 22: Audizione letteraria. — 22.30.24: Musica da ballo (dischi).

## ROMANIA

### BUCAREST

kc. 761 - m. 394.2 - kw. 12/100 %  
17: Musica brillante e rumena. — 18: Segnale orario - Informazioni. — 18.10: Musica brillante. — 18: Conferenza. — 19.10: Dischi. — 19: Rolo di violino. 1.

Arbisi: *Sonata*; 2. Schumann: *Marchenbilder*. — 20.30: Breve radiorecita. — 20.50: Musica rumena. — 21.45: Notiziario.

## SPAGNA

### BARCELONA

kc. 880 - m. 348.8 - kw. 7.6  
16.17: Concerto di dischi. — 20: Concertino del trio della stazione. 1. *Hungneger: La ruzanna di Volino*; 2. *Thomas: Selezione dall'Andalo*; 3. *Delmas: Intemperio*; 4. *Irabini: Banca Inglese n. 4*. — 20.30: Quotazioni di borsa (dischi (a richiesta degli ascoltatori) - Notizie dai giornali. — 22: Campione dalla categoria - Precisioni meteorologiche - Quotazioni di borsa. — 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Wiza Winston: Marche aux 7, marcia*; 2. *Griz: Suro d'ele, valzer*; 3. *Lehar: Il Conte di Luxemburgo*, selezione; 4. *Fauré: Allegro di mare*; 5. *El Impicci: Minuetto*; 6. *Chabrier: Poigo d'altano*; 7. *Delmas: Serenata*. — 22.15: Trasmissione di ballatini dal Casino di San Sebastiano. — 23: Fine della trasmissione.

### MADRID

kc. 707 - m. 428.3 - kw. 1.3  
20: Campione dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Notiziario. — 21.30: Fine. — 22.30: Campione dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Selezione di zarzuela (brava e musica). — 0.45: Ultime notizie. — 1: Campione dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

### STOCOLMA

kc. 889 - m. 435.4 - kw. 55/80 %  
16: Reportage. — 16.30: Musica brillante. — 17.30: Musica per fisarmoniche. — 18: Recitazione. — 18.30: Composizioni per piano. — 19.30: Radio recita. — 20.45: Musica da ballo antica. — 21.55: Reportage. — 22: Musica da ballo.

## LETTORI DEL

# RADIOCORRIERE

## IL VERSAMENTO IN CONTO CORRENTE

## POSTALE È IL MEZZO PIÙ SEMPLICE E PRATICO

## PER INVIARE LA QUOTA DI ABBONAMENTO AL

## RADIOCORRIERE

## SEGNALANDO I PROVVISORI CAMBI DI INDIRIZZO IL GIORNALE VI SARÀ SPEDITO ANCHE IN VILLEGGIATURA

L'abbonamento annuo costa L. 36 ed è ridotto a L. 30 per gli abbonati dell'ELAR; per le Sedi Dopolavoro e per i Soci del T.C.I. abbonati alle radioaudizioni, sconto 10 %.

L'abbonamento semestrale costa per tutti L. 18 - ESTERO: Abbonamento annuo Lit. 75 - Semestrale 40 - Trimestrale 20.

**Ogni tipo di abbonamento può decorrere da qualsiasi numero del Radiocorriere.**

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 853 - m. 459.4 - kw. 60/75 %  
17.30: Concerto di Ibsarmoniche. — 17.47.30: Conversazione medica «La cura dentaria». — 18.30: Conversazione: «La crisi del teatro tedesco». — 18: Segnale orario. Meteorologia. Cassa di Borsa. — 19.15: Il quarto d'ora degli ascoltatori. — 19.30: Dischi. — 20: Concerto orchestrale di musica lirica. — 20.25: Concerto di musica popolare. Lettura di novelle. — 21.5: Concerto di musica brillante. — 21.30: Notiziario. — 21.45: Musica da ballo (dischi). — 22: Fine.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403.8 - kw. 25/80 %  
17: Segnale orario - Concerto di orchestra d'archi. — 18.30: Musica da ballo. — 19: Carillon e Campione della categoria di S. Pietro. — 19.10: Musica da ballo. — 19.30: Conversazione. — La settimana politica internazionale. — 20: Conversazione. — 20.10: Conversazione. — 20.20: Concerto di musica lirica. — 21.15: Concerto di musica lirica. — 22: Ultime notizie. — 22.10: Relazione sui lavori della conferenza di Losanna. — 22.20: Musica da ballo.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 545 - m. 85 - kw. 18.5/70 %  
Non ci sono pervenuti i programmi.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1481.5 - kw. 100/80 %  
16: Concerto. — 16.30: Conversazione politica. — 17.30: Concerto. — 20: Conversazione con i lavoratori stranieri dell'U.R.S.S. (in inglese). — 21.10: Ultime notizie. — 21.30: Rassegna della *Pravda*. — 21.55: Segnale orario.

### MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416.8 - m. 720 - kw. 30  
16.10: Concerto. — 16.20: Per i militari. — 17.10: Concerto. — 17.30: Per gli ascoltatori. — 18.10: Concerto. — 18.30: Per i giovani. — 19.10: Concerto. — 21: Conversazione con i lavoratori stranieri nell'U.R.S.S. (in inglese). — 21.55: Segnale orario. — 22: Rassegna settimanale e corrispondenza con gli ascoltatori (in inglese).

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 823 - m. 384.5 - kw. 18  
20: Informazioni finanziarie - Borsa - Canali. — 20.10: Movimento dei porti - Meteorologia. — 20.15: Concerto di musica da ballo. — 20.40: Canzoni varie. — 20.55: Ultime informazioni - L'ora esatta. — 21: Dizione. — 21.25: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). Dettaglio numeri.

### RABAT

kc. 720 - m. 416.4 - kw. 2.5  
17.18: Musica riprodotta. — 20.20.25: Trasmissione in arabo. (Conversazione - Giornale parlato - Dischi). — 20.45: Giornale parlato (Bollettino meteorologico - Notizie dell'agenzia *Haps*). — 21.22: Concerto orchestrale di musica varia (sette numeri). — 22: Concerto di musica riprodotta, offerto da una ditta privata.



## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

**DOMENICA 10 LUGLIO 1932**  
9.30: *Lillo* (P.T.T.) - *Nord* (n. 255); A. Trullin, F. Mir, Lezione - dettato - Informazioni, ecc.

**MARTEDI' 12 LUGLIO 1932**

20.20.30: *Lubiana* (m. 570): Lezione e conversazione.  
20.10.10: *Tallin* (m. 500.8) Informazioni sull'Estonia e sul movimento esperantista.

**MERCOLEDI' 13 LUGLIO 1932**

20.20.15: *Marsiglia* (m. 316) Signor Poulenc: Lezione - Conversazione - Informazioni.

**GIOVEDI' 14 LUGLIO 1932**

17.45.15: *Parigi* P.T.T.: Prof. Rousseau: Lezione.  
17.45.15: *Grenoble* (m. 289): Lezione - Conversazione (*letts* da Parigi P.T.T.)  
21.6.21.15: *Valenza*: Conversazione in esperanto e spagnolo.  
22.35.22.45: *Bresteria* (m. 325): Conversazione per gli operai.

**VENERDI' 15 LUGLIO 1932**

17.40.18: *Hulzen* (m. 296.1): Conversazione in olandese sull'esperanto.  
17.45.18: *Muehlacker* (m. 300.6): Cenni sul programma.  
20.10.10.30: *Juan-les-Pins* (m. 298): G. Avry: Conversazione.  
21.30: *Lubana* (P.T.T.) (m. 250): G. Carreia: Conversazione sul Portogallo e sul movimento esperantista.

**SABATO 16 LUGLIO 1932**

17.25.17.40: *Hulzen* (m. 296.1): Notizie e informazioni.  
18.10: *Hellberg* (m. 255): A. Werhne: Cenni sul programma.  
20.10.10.28: *Lyon-la-Doua* (m. 400): Signora Borel: Conversazione.  
22.30: *Lubana* (m. 282.3): Lezione dialogata.  
NB - Altre trasmissioni, hanno luogo di cui non si conosce con esattezza l'ora e la giornata di diffusione (Mosca, Kovno, Odessa, Leningrado, ecc.).



**SUPERTRASMISSIONI**

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: **Il matrimonio segreto**, melodramma giocoso di D. Cimarosa, diretto dal M<sup>o</sup> A. Pedrollo.

Roma - Napoli - Ore 20,45: **La duchessa di Chicago**, operetta di E. Kalman.



STAGIONE LIRICA DELL' IAR

MILANO - TORINO GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,30

**IL MATRIMONIO SEGRETO**

MELODRAMMA GIOCO SO

DI

DOMENICO CIMAROSA

**ROMA - NAPOLI**

Roma: ke. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/80 %  
ROMA ONIE CORTE (2 RD): ke. 11.811  
m. 25,4 - kw. 0/50 %

9,40 (Roma): Notizie.  
9,45 (Roma): Consigli agli agricoltori.

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Dott. Domenico Franz).

10,15 (Roma): MUSICA RELIGIOSA.  
10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,30-14: MUSICA LEGGERA: 1. Vincer: *Al campo*; 2. Innocenzi: *Beygin* (soprano Gorella Gori e tenore Gino Orlandi); 3. Padilla: *Mimose d'oro* (soprano Juanita Plata) e 4. Fragna: *Serenità* (tenore Nando Del Duca); 5. Marf: *Baobab*; 6. Bossi: *Canzone apache* (soprano Gori); 7. Allieri: *Non fermarsi per la via* (tenore Orlandi); 8. Luggelli: *Tutto quello che vuoi* (soprano Plata e tenore Del Duca); 9. Malatesta: *Oltre cielo*; 10. Del Pelo: *Conta la laguna* (soprano Gori); 11. Tagliaferri: *L'ultima rondine* (tenore Del Duca); 12. Sperino: *Le vie della città* (soprano Plata); 13. Ricciardi: *Amici cari* (tenore Orlandi); 14. Castar: *Pieve* (soprano Gori); 15. Valente-Tagliaferri: *Charleston delle maschere* (soprano Gori e tenore Orlandi); 16. Di Pirano: *Hot-hot*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bnmbinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE. Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Notizie sportive.

20,45:

**La duchessa di Chicago**  
Operetta in 3 atti di KEMMERICH KALMAN  
Direttore d'orchestra Maestro A. PAOLETTI.

Negli intervalli: «L'eco del mondo», rivista d'attualità - «Ritornello Dina Galli», conversazione di M. Corsi.

Dopo d'operetta: Ultime notizie.

**BOLZANO**

Ke. 816 - m. 568,1 - kw. 1/100 %  
10,30-11: Musica religiosa riprodotta.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. (Pio Cahari); Notiziario sportivo.

12,50: CONCERTO DEL VIOLONCELLO CONZANO CESARE BONZANNI: 1. Dvorak: *Allegro* del concerto in si minore, opera 104; 2. Böllmann: Variazioni sinfoniche, opera 23.

«Consigli utili agli agricoltori», conversazione del dott. Rolando Tonia).

3. Presenbaldi: *Toccatà*; 4. Albeniz: *Malagueña* (al piano Marella Ches).

13,35-14: Le campane del Convento di Gries.

17: MUSICA VARIA TRASMESSA DAL LIDO BOLZANO.

**SUPERTRASMISSIONI**

Palermo - Ore 20,45: **Concerto sinfonico** dedicato ad autori italiani moderni.

Bolzano - Ore 20,45: **La duchessa di Chicago**, operetta di E. Kalman. Collegamento con le stazioni di Roma-Napoli.

18: Notiziario sportivo.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiosport - Comunicazioni del Dopolavoro - Dlschi.

20,45: Trasmissione dell'operetta: **La duchessa di Chicago**

di E. KALMAN.  
(Vedi Roma Napoli).

**PALERMO**

Ke. 572 - m. 524,5 - kw. 5/70 %

10,40: Musica religiosa.  
11,05: Doll. Berna: «Consigli agli agricoltori».

12,45: Giornale radio.  
13-14: Musica brillante e canzoni riprodotte.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Concerto variato (Sestetto): 1. Diodig: *Fania*; 2. *Visions di danze*; 3. Pietri: *La donna perduta*, fantasia; 4. Aleforp: *Vesperina*.

5. Strauss: *Il cavaliere della Rosa*, valzer; 6. Verdi: *Abba*, fantasia; 7. Pignas: *Coronada*; 8. Vitale: *Zambò*.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20: Notizie sportive.  
20,25-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45: **Concerto sinfonico**

dedicato ad autori italiani moderni diretto dal M<sup>o</sup> A. La Rosa Pagan.

1. Pizzetti: **Concerto dell'estate**: a) Mattutino; b) Notturno; c) Galliarla e Palermo (1<sup>a</sup> esecuzione a Palermo).

2. Piek-Mangliagalli: **Due preludi** di G. S. Bach, interpretati per orchestra d'archi.

3. Longo: «G. D'Annunzio e la Sicilia», conversazione.

4. Respighi: **Trilite Bollivellvano**: a) Primavera; b) L'addormentamento del re magi; c) La nascita di Venere.

5. Casella: **Scariattana**, divertimento su musiche di D. Scaratti per pianoforte a piccola orchestra (al pianoforte M<sup>o</sup> Cottone); a) Sinfonia; b) Minuetto; c) Capriccio; d) Pastorale; e) Finale.

Notiziario teatrale.  
22,15

CANZONI DI VARIETA'  
22,55: Ultime notizie.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese  
Corso Valdocco, 2

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: ke. 905 - m. 321,4 - kw. 7/70 %  
Torino: ke. 1090 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 598 - m. 503,7 - kw. 20/100 %

9,40: Giornale radio.  
9,55 (Trieste): Campane e Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.

10,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Consigli agli agricoltori.

10,45 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Spiegazione del Vangelo.

11 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Messa solenne della Chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Consigli agli agricoltori.

12,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. Sippé: *La dama di picche*, ouverture; 2. Billi: *Amore bruciante*; 3. Colotta: *Chitarra alla luna*; 4. Youmans: *Holléluja!*, fantasia; 5. Ranzani: *La campanella*; 6. Schubert: *Rosamunda*; 7. Becco: *Siete italiana*; 8. Mascheroni: *Silvana*; 9. Rimmer: *Le campane di S. Malò*; 10. Avitabile: *Plore di Shanghai*; 11. Carosio: *Dnu Chisciatte*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: MUSICA DA SALLO DAL LUNA PARK LINO DI MILANO - Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15-18,25: Giornale radio - Notizie sportive.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5-20 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

19,5-20 (Trieste): QUINOTTO: 1. Allegra: *Biondi*; 2. Villa: *Culla falata*; 3. O. Straus: *L'ultimo valzer*; 4. Siede: *Pupa e burattino*; 5. Iodriguez: *Cumparsita*; 6. Morena: *Sidelights*, selezione; 7. Tagliaferri: *La canzone del ritorno*; 8. Serra: *Boulevard*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

**Il matrimonio segreto**  
Melodramma giocoso di D. CIMAROSA

diretto dal M<sup>o</sup> A. PEDROLLO (Edizione Ricordi).

Personaggi:  
Crotina - soprano Bidu Sayao  
Padino

tenore Giovanni Manurita  
Geronimo

basso comico Giulio Tomel  
Elsabetta - soprano Paola Guerra  
Viblatina

contralto Rita Monticone  
Il conte Rolando

baritono Guglielmo Castello  
Negli intervalli: Mario Buzzichini: Notiziario teatrale.  
Dopo l'opera: Giornale radio.

# IL CORSAIRO dell'INFINITO

romanzo

Puntata N. 31

Si sentiva finalmente le ali, purificato d'ogni dolore, libero da ogni passione, fuori della stessa carne, onda sonora e lume visivo alla porta delle cose eterne.

La signora Lucia non riusciva a capire la ragione della gioia che vedeva brillare negli occhi di suo figlio quando saliva a portargli cibo e bevanda. Non capiva, ma le bastava di vedere la sua creatura felice, senza lacrime sugli occhi e pensieri cupi sulla fronte.

Elia diceva al vecchio Bardò:

— Vedrai, papà, vedrai. Il suo cuore è già guarito di molte cose. Egli guarda per lunghe ore del giorno il cielo. E chi guarda il cielo cerca Dio, e chi cerca Dio lo trova. Non è cattivo d'indole il nostro ragazzo. Verrà un giorno che si lascerà prendere per mano come un bambino e si lascerà condurre verso la gioia ripudiata, verso la sua donna e la sua creatura. Il mio pregare ha avuto questa promessa.

Lunghi giorni occorsero a Benvenuto per stabilire con la creatura cosmica un alfabeto comprensibile. Poi incominciarono le prime domande e le prime risposte:

— Siete sola?  
— Sono una di un popolo.  
— Tutti simili a voi i viventi di codesta stella?  
— Tutti simili a me.  
— Tutti d'un sesso?  
— No.  
— Come vivete?  
— Uniti in famiglie col vincolo dell'amore.

— Siete governati da leggi sociali?  
— Abbiamo un capo arbitro assoluto.

— E la vostra vita com'è regolata dalle leggi eterne?  
— La morte visita tutti, una volta.

— Avete i giorni e le notti?  
— Abbiamo quattro momenti luminosi perchè siamo sotto l'influenza diretta di quattro soli di luce diversa. Uno di questi momenti richiama luce violetta ed è quasi penombra: allora è tempo di riposo per tutti.

— E qual è mai il colore dominante della vostra stella?

— Se il vostro fuoco è simile al mio sapete di che colore è la vegetazione della mia stella; essa l'assorbiglia.

E Benvenuto, chiudendo gli occhi, ebbe per un attimo la visione di quella terra lontana colore della fiamma viva.

— Ditemi ora il vostro nome.

— Muah, che vuol dire *acqua chiara*: ecco il mio nome. Ora dite il vostro.

— Benvenuto, che vuol dire *portatore di letizia*. Ora parlatemi di voi, della vostra vita.

— Vi trasmetterò l'immagine della mia casa dove vivo sola. Vi è giunta?  
— Sì.

— Essa è fatta di muri come la vostra. Anche qui, vedete, sono aperte finestre e porte. La città è lontana. La strada di tutti sbiora il mio giardino. Vedete i fiori? Vedete questa macchina che passa così veloce?

— Nulla vi è dunque di nuovo in codesto vostro mondo? Nulla fuorchè il colore della vegetazione?

— Anche qui, come sulla vostra Terra, mari, laghi, montagne, fiumi, ruscelli, vulcani.

— E le erbe sono sempre color di fiamma, sempre fresche, sempre nuove? Non vivete le stagioni?

— Viviamo un tempo in cui il suolo diventa arido e bigio come cenere e le erbe diventano nere e il cielo lascia cadere acqua e neve e noi ci copriamo perchè fischiano i venti più impetuosi. Nessuno allora canta,

nessuno pensa all'amore. La morte sorprende qua e là i distratti e li ghermisce. Poi sorge l'astro Beddai che ha luce festiva. Asciugua muri e prati, fa i boschi belli come incendi, innamora le acque che nessuno può più tenerle. Le senti cantare ovunque. Allora si esce a bagnarsi. Si guardano le correnti azzurre e si vanno a svegliare gli uomini che dormono il sonno dei padroni. La vita incomincia allora. L'astro Beddai tramonta e sorge l'astro Tumuti con la sua luce gialla. Il cielo cola di questa luce, come, della resina, il pino. Gli alberi se ne caricano, ne grondano. Tutti ne masticano, tutti se ne saziano. Poi anche l'astro Tumuti tramonta e sorge la stella Grunda, fonte di luce turchina. Il cielo diventa così limpido che ogni cosa lontana è visibile. Le fanciulle sono tolte dalle loro case e i giovani costruiscono la casa con pietra e calce. Da quanto m'avete detto della Terra arguisco che ogni cosa qui non è nuova.

— Non è che una meravigliosa identità di origini. Ciò conferma che la fonte della vita è una: Dio.

— Non intendo il limite e il valore di questa parola.

— Come entità non ha limite. Dio sta a significare: creatore e padre dell'universo. Egli è il nostro genitore invisibile e nel suo grembo è la prima e l'ultima Stella, dal suo amore venne e verrà la prima e l'ultima creatura.

— Le tue parole sono consolanti. Per noi Dio è materia e fuoco; non altro. Non pensammo mai che egli potesse essere amore e quindi creatore. L'hai tu visto il Dio?

— La voce della radio si spense in una pausa dolorosa. Davanti alla creatura cosmica Benvenuto non osò riscattare la visione dell'avventura di Samoaga.

— L'hai tu visto il Dio?  
Benvenuto cercava una risposta evasiva:

— Lo credo con fermezza.

— Credi senza aver veduto?

— Credere senza vedere è atto di amore: Dio non chiede alle creature che atti d'amore.

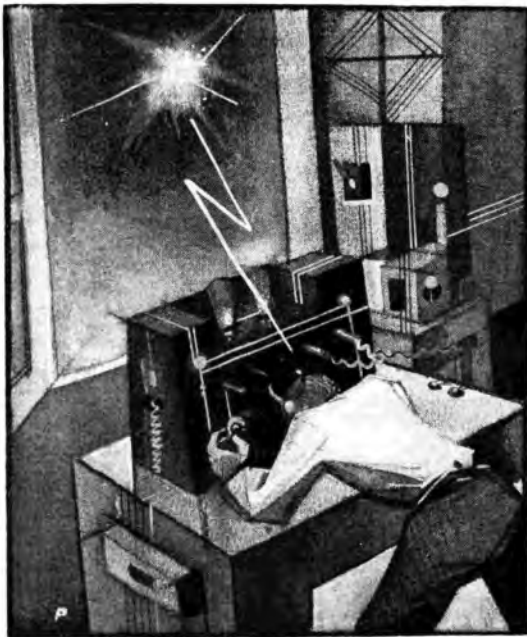
— L'hai almeno pensato con un volto, una statura, un colore di capelli, un suono di voce, questo tuo Dio?

— L'ho pensato onnipotente, onnipresente, onnisciente. Io mi son visto simile a lui, come il bambino è simile al padre. Ma lui di una statura che lo fa irraggiungibile; lo un grano di sabbia che il soffio della morte può portar via di ora in ora.

Benvenuto non s'avvedeva che questi lunghi conversari altro non erano che preghiere più vicine all'Eterno. Non sentiva che il suo cuore piano piano guariva. Non interrogava la parte più segreta di sé; ma tutte le nuvole delle tempeste vissute, come ghermitte da un vento robusto e benigno, ora scompaivano per lasciare un consolante sereno.

— Le tue parole, o uomo della Terra, mi fanno curiosa del tuo Dio. Qui non è che il piacere trionfante. Taluni adorano le forze elementari. Si elevano templi ai quattro astri che ci danno la luce, perchè il cuore degli uomini trema al pensiero che essi potrebbero d'un colpo spegnersi, uccidendo la vita. Ma Dio non è ancora speranza e consolazione. Il dono che oggi m'hai fatto non potrà mai esserti ripagato. Non solamente la via della tua stella, ma quella maestra dell'universo sensibile e misterioso tu m'hai aperto. Pesa su questo nostro mondo la minaccia di un castigo divino e la promessa d'una redenzione. Tu oggi mi confermi nell'attesa che una finestra sta per essere aperta nella nostra anima, in questa parte di noi che turmula, soffre, gioisce e non si rivela mai. Dominio di Dio rimane a governare atti e pensieri.

(Continua).



... i cieli interrogati rispondevano.

# DIZIONARIO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 27)

## RECIPIENTI ACCUMULATORI.

I recipienti contenenti gli elementi di accumulatori al piombo possono essere di tre tipi differenti: a) in vetro ed in legno forati internamente al piombo per i grandi usi industriali; b) per i stazionari; c) in ebanite, per trazione ed altri usi industriali; d) in celluloso trasparente per piccoli usi industriali, piccole illuminazioni, ecc. Gli ultimi due tipi di accumulatori sono anche usati per le radio-comunicazioni e sia per la trasmissione che per la ricezione. Il recipiente di celluloso trasparente è formato da un foglio di celluloso piegato in forma speciale e saldato con una soluzione speciale. In primo luogo ricordiamo che la celluloso è infiammabilissima e, quindi, bisogna evitare di avvicinarvi ad essa una qualsiasi fiamma. Per le riparazioni ai recipienti di celluloso si fa uso di acetone col quale è possibile inrollare qualche bordo od estremità scollata, durante il lavoro. Naturalmente, prima di procedere a qualsiasi saldatura, occorre pulire ben bene la parte da saldare, togliere qualsiasi traccia di acido, asciugare, raschiare le superfici da saldare e non esser spaventi e timidi, né allargare o soffiare. Dovendo togliere il coperchio di una cassetta di celluloso si sparge un poco di acetone sulle parti ove vi è saldatura e, dopo un poco servendosi della punta di un temperino, si sollevano con delicatezza i bordi, i quali si staccano con facilità.

Dovendo rimettere di nuovo il coperchio si preparano le parti da saldare così come si è accennato prima ed indi ci si serve di una soluzione composta di una parte di acetato di amido e 3 parti di acetone, a cui si può anche aggiungere qualche pezzetto di celluloso (fiumi o pellicola da cui si sarà tolto lo strato di emulsione). Si spalma un poco di soluzione sulle superfici da incollare ed indi, mantenendo aderenti o legandole o servendosi di un forte peso, per la durata di qualche ora. Si badi, però, di non far giuocare cadere nell'interno dell'accumulatore la benché minima parte della soluzione, la quale è assai dannosa alle piastre.

Nei ricicli dei recipienti di ebanite ricordiamo che, recentemente, le casse adottano anche dei recipienti doppi o tripli, monocelluli, cioè con un unico colpo fuso. Le cassette di ebanite in generale, sono assai fragili e si maneggeranno con cura, quindi, per evitare rotture. La gutta-perca fusa può servire assai bene per unire pezzi di ebanite consentendo delle chiusure ermetiche, ma occorre ricordare che si ha una debole resistenza meccanica. Con la stessa gutta-perca fusa si può provare a tamponare qualche foro od imperfezione di un recipiente di ebanite.

Un buon mastice per ebanite si ottiene sciogliendo a bagno maria una parte di colla di pesce in pezzi in 24 parti di acqua e riscaldando sino ad avere una riduzione a metà del liquido. Indi si aggiungono 4 parti di alcool e si filtra a mezzo di una tela. Poi si mescola questo liquido con un altro miscuglio formato da 3 parti di resina in 72 parti di acqua a cui si aggiungerà un po' di gommola.

Per la saldatura si riscaldano i

pezzi da unire, vi si applica la saldatura comprimendo fortemente e lasciandolo in riposo per 5 o 6 ore. Si ottiene una aderenza tenacissima.

## RECTOR.

Speciale tipo di raddrizzatore ad ossido di rame, analogo a quello noto col nome di Kiprox (vedi) e dal quale si differenzia perché l'unità di contatto fra ossido e rame si ottiene a mezzo di un bullo che stringe al massimo possibile i due pezzi formanti una coppia od elemento. Vedere alle voci « Kiprox » e « Raddrizzatore ».

## REFLEX.

Circuito a riflessione utilizzatore, cioè, una disposizione nella quale una o più valvole amplificatrici amplificano il segnale sia prima che dopo la sua modulazione o demodulazione.

## REFRATTARIA.

Sostanza poco fusibile od infusibile coi mezzi attualmente disponibili. Il carbone è una delle sostanze più refrattarie che si conoscano.

In elettrotecnica sono usati alcune composizioni (silice ed altri ingredienti) dette appunto ed anche esse « refrattarie » ed utilizzate come supporti ed isolanti di conduttori percorsi da corrente elettrica e che sono portati ad alta temperatura.

## REGIME DI CARICA O DI SCARICA.

Intensità alla quale è consentito procedere alla carica di un accumulatore, oppure intensità di corrente di regime durante la scarica. Per esempio: un accumulatore di 57 Ah di capacità in 10 ore, ha un regime di carica di Amp. 5,7 per 10 ore e così, per la scarica si può richiedere normalmente, da esso, una intensità di 5,7 Amp. per la durata di 10 ore.

Nel procedere alla carica contemporanea ed in serie di diversi accumulatori aventi una differente capacità e, quindi, un differente regime di carica occorre caricarli alla intensità di regime del tipo di più piccola capacità. Naturalmente la carica dell'accumulatore di maggiore capacità e, quindi, avente un regime di carica più alto, dovrà essere prolungata di tanto per quanto è stata ridotta la intensità di carica, allo scopo di avere il prescritto numero di Ampere-ora totali occorrenti per la carica completa e corrispondente alla sua capacità totale. Vedere alle voci « Accumulatore », « Capacità », « Carica », « Scarica ».

## REGOLA DELLE TRE DITA.

Detta anche *regola di Fleming*. Vedere alla voce « Fleming ».

## REGOLI DI CONGIUNZIONE.

Regoli di piombo, di forma e dimensioni varie, ai quali vanno fissate le singole piastre formanti i blocchi di piastre positive e negative di un accumulatore al piombo. Si distinguono in regolatori o saldati degli appositi perni filettati costituenti i singoli poli dell'accumulatore, poli che sono di segno positivo oppure di segno negativo a seconda del regolo a cui sono fissati. Vedere alle voci « Accumulatore », « Blocco di piastre ».

## REINARTZ.

Il circuito Reinartz è un ricevitore costituito da una detritrice a reazione che porta tuttora il nome del suo ideatore, l'Americano M. J. L. Reinartz. Trattasi di un eccellente ricevitore con antenna, per onde da 200 a 2000 metri e, con opportune variazioni anche per onde corte.

Sotto questa voce ci limiteremo ad illustrare due dei circuiti che portano il nome del Reinartz ricordando che esistono, però, non numerosissime varianti, ma tutti questi altri schemi si basano sul circuito-tipo di cui qui di seguito.

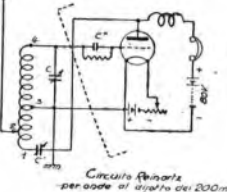


Fig. 465.

La fig. 465 mostra lo schema di un ricevitore Reinartz per onde al di sopra dei 200 metri. Le bobine L e E sono montate su tubo di cartone ben secco e costituite da filo da 6/10 ad una copertura di cotone. Possono essere montate su di un medesimo tubo di cartone ma sarebbe preferibile servirsi di tubi da 7 cm. di diametro per la bobina L' e di 8 cm. per quella in L in maniera da poter far entrare la prima nella seconda ed assicurare l'innescio per tutte le diverse lunghezze d'onda. L'avvolgimento delle due bobine, comunque, sarà fatto nel medesimo senso e quella in L avrà 15 spire e delle prese intermedie ad ogni 5 spire. Le variazioni di posizioni, quindi, si avranno a mezzo di un cursore.

La bobina L' sarà, in totale, di 60 spire tenendo presente che la parte da 1 a 2 comprenderà 12 spire con prese intermedie alle spire 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, tutte riportate ai contatti fissi di un cursore. La rimanente parte, cioè le altre 48 spire, avranno delle prese intermedie a 12, 24 e 48, anche esse riportate ai contatti fissi di un cursore.

Nel montaggio bisognerà evitare con cura i contatti e gli accavallamenti fra tutti questi conduttori utilizzati per le prese intermedie.

Il condensatore C' avrà una capacità massima di 500 micro-F. ed il blocco di piastre mobili di esso sarà collegato verso il 44 della batteria di accensione. Il condensatore C'' avrà lo stesso valore massimo del precedente, od anche di valore maggiore e servirà per il comando dell'innescio. Il blocco di piastre mobili di esso sarà collegato verso l'antenna.

Occorre fare attenzione alle giuste indicazioni date per i suddetti collegamenti dei condensatori allo scopo di evitare gli effetti capacitativi della mano dell'operatore.

La bobina S, bobina d'alta frequenza, sarà collegata alla placca a mezzo di un conduttore assai corto, al massimo un paio di centimetri. Il roscato, così come abbiamo avvertito nelle voci relat-

ve a « Reazione », ha una importante funzione di regolazione ed è messo a punto, per cui va manovrato con garbo e delicatezza. L'ome tipo di valvola è indicata una qualsiasi valvola adatta alla funzione di risonanza, preferibilmente a forte resistenza interna.

Sarebbe preferibile racchiudere le due parti del circuito da noi divise con una linea trapezoidale in due scatole di schermaggio differenti e fare le connessioni fra i diversi organi e parti con del filo di rame da 16/10 evitando la troppa vicinanza fra un conduttore e l'altro ed il parallelismo fra di essi.

Per la ricezione di onde al di sotto dei 200 metri lo schema precedente subirà le modificazioni di cui la fig. 466. Le parti ed elementi occorrenti per questo nuovo montaggio sono costituiti da C', condensatore variabile avente un valore massimo di 150 micro-F. montato con il gruppo di piastre mobili collegate alla terra. Il condensatore C'' avrà una capacità massima di 250 micro-F.

Per il comando di quest'ultimo condensatore occorre servirsi di un manico isolante, indispensabile per mantenere lontana la mano dell'operatore. La resistenza H sarà da 3 a 4 M $\Omega$ . È preferibile usare il tipo di bobine a gabbione (vedi).

Per le onde da 35 a 45 m la bobina sarà da 8 spire formata con conduttura da 12/10 a doppia copertura cotone. Fra 1 e 2 si avranno 4 spire ed il punto 3 sarà alla 5ª spira; quindi, fra 3 e 4 si avranno 3 spire.

Per le onde da 100 m le bobine dovranno essere avvolte su di un tubo di cartone di 8 cm. di diamet-

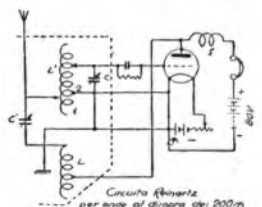


Fig. 466.

tro e si avranno 27 spire in totale mentre che fra 1 e 2 saranno 10 spire, una sola spira tra 2 e 3 e 16 spire fra 3 e 4.

Anche per questo montaggio sarà preferibile servirsi di due apposite scatole di schermaggio e dividerle, in esso, il circuito secondo la linea trapezoidale segnata sullo schema.

rimane da ricordare che, spesso, per la ricezione su onde corte è preferibile interrompere il collegamento con la terra. Sperimentalmente si proverà se conveniva staccare tale collegamento.

## RELUZZANZA.

Vedere alla voce « Riluttanza ».

## RICEVITORE DI CONTROLLO.

Radiorecettore che consente di controllare il funzionamento di un complesso trasmettente. Vedere alle voci « Piezo-elettricità », « Pila ».

(Continua)

U. TUCCI

# NORME PER LA PROTEZIONE DELLE RADIOAUDIZIONI contro i disturbi provocati da impianti elettrici

(Continuazione e fine, vedi numero precedente).

246. — I gruppi convertitori destinati alla trasformazione di corrente di una sonda in quella di un'altra debbono considerarsi come aggregati di due macchine distinte funzionanti indipendentemente, e richiedono l'applicazione a ciascuna di dispositivi appropriati. Valgono per questo caso gli schemi delle figure 10 e 11.

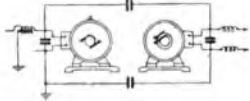


Fig. 10.

247. — I raddrizzatori di corrente alternata e apparecchi per carica accumulatori.

## CAPO V

Raddrizzatori di corrente alternata e apparecchi per carica accumulatori.

251. — I raddrizzatori di corrente alternata che più frequentemente disturbano le radioaudizioni, sono quelli meccanici a vibrazione, impiegati allora per la carica di piccole batterie di accumulatori. Quando non sia possibile sostituirli, tali raddrizzatori dovranno essere muniti di filtri formati da re-

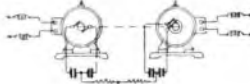


Fig. 11.

sistenze e condensatori disposti come nella figura 12. Possibilmente poi essi dovranno essere completamente schermati.

252. — I raddrizzatori ad arco dovranno possibilmente essere corredati di adeguate bobine di impedenza così alla entrata come all'uscita della corrente. Le ondulazioni della corrente raddrizzata inerenti al numero limitato di fasi primarie e di alimentazione anomala possono in massima parte eliminarsi mediante circuiti derivati di assorbimento, sintonizzati per le principali armoniche superiori, oltre che per l'onda fondamentale.

Eventualmente possono anche derivarsi opportune capacità fra i circuiti

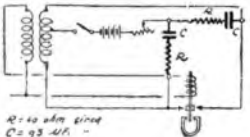


Fig. 12.

di alimentazione anomala, all'ingresso della camera del vapore, o in involucri metallici, e fra questo e l'uscita della corrente dal catodo (vedi fig. 13).

## CAPO VI

### Insegna luminosa.

261. — Quando il meccanismo di commutazione ai troli installato lontano dall'insegna luminosa, il conduttore di collegamento deve essere completamente schermato con involucro metallico messo a terra.

262. — Anche il meccanismo di commutazione deve di norma essere racchiuso in una scatola metallica messa a terra; in ogni caso esso dovrà almeno essere munito di condensatore di derivazione verso terra e, se del caso, anche di bobine di impedenza e di resistenze in serie nei punti di interruzione (fig. 14).

263. — Disturbi eventualmente dovuti ad insegne di troli si non potranno ridursi disponendo in parallelo con questi due condensatori fra loro riuniti

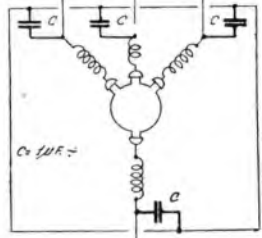


Fig. 13.

in serie e aventi il centro a terra, ed anche disponendo fra l'insegna ed il fabbricato, a guisa di schermo, una fitta rete metallica messa a terra.

## CAPO VII

### Apparecchi elettrici domestici - Suonerie elettriche - Ascensori.

271. — Per tutti gli apparecchi elettromeccanici domestici che comprendono piroli e piccoli motori a collettore, dovranno effettuarsi con la mag-

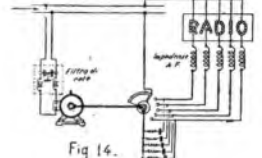


Fig. 14.

gior cura la manutenzione e la regolazione dello spazzolo secondo le norme di cui al Capo IV.

272. — A tutti i piccoli motori ai quali non sia possibile eliminare mediante la regolazione dello spazzolo lo scintillamento, dovrà essere applicato un dispositivo di protezione analogo a quelli consigliati per le altre macchine elettriche.

Risultati soddisfacenti, compatibilmente con la necessaria semplicità di montaggio, si ottengono di solito inserendo fra le spazzole due condensatori da 0,1  $\mu$ F. provati a tensione convenientemente elevata, posti fra loro in serie e col punto centrale connesso elettricamente alla custodia metallica del motore, messa a sua volta a terra, attraverso una delle tubature dell'acqua, del gas, del riscaldamento.

273. — Gli apparecchi elettrodomestici inunuti di regolatore automatico di temperatura, come i termofori, ferri da stiro, ecc., dovranno essere provvisti nei limiti del possibile di apposito condensatore (da circa 0,1  $\mu$ F.) che sintoni l'interruttore automatico.

274. — Nelle suonerie elettriche è consigliabile una distribuzione simmetrica (fig. 15) del circuito del vibratore, in maniera che in ognuno dei conduttori si trovi inserita una delle due bobine del magnete che fungerà da impedenza.

Il contatto del vibratore dovrà inoltre essere sintonizzato con un condensatore di capacità sino a 1  $\mu$ F. in serie con una resistenza di 50 - 100 ohm (figura 16).

275. — Per gli ascensori e i montacarichi valgono le norme relative alle macchine elettriche in generale (cfr. Capo IV). Sarà inoltre verificato a brevi e prestabiliti intervalli di tempo il funzionamento del relè dei piani al fine di eliminare le imperfezioni dei contatti striscianti, ricambiando quando occorre i bastoncini di carbone e le mollette che si vedessero difettose.

## CAPO VIII

### Apparati medici e depuratori di gas.

281. — Per tutti gli apparati medici muniti di macchine elettriche rotanti (trapani per dentisti, apparecchi per massaggi, ecc.) valgono le norme relative ai piccoli motori (Capo IV e Capo VII).

282. — Per i vibratori degli apparati medici, destinati ad eccitare oscillazioni ad alta frequenza, è consiglia-

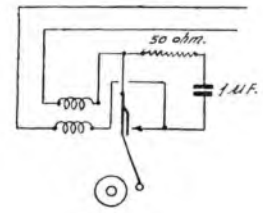


Fig. 15.

tile la disposizione simmetrica degli avvolgimenti dell'interruttore (cfr. schema figura 17).

283. — Gli apparati medici che utilizzano fenomeni ad alta frequenza devono essere almeno muniti di sistema di blocco e filtro secondo lo schema della figura 17.

I circuiti sede di oscillazioni ad alta frequenza devono possibilmente essere racchiusi in involucri metallici completi (schermi), collegati alla terra ed ai capi del circuito di ingresso a mezzo di condensatori.

Possibilmente dovrà essere schermato tutto l'ambiente in cui essi si trovano.

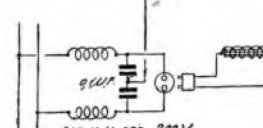


Fig. 16. Circuito antisturbatore.

284. — Gli apparati ad irraggiamento per massaggio elettrico ad A. F. comprendenti un tubo a gas rarefatto (attraverso il vetro del quale passa la corrente ad alta frequenza che viene applicata al paziente, e che sono in generale circolari come mostra la figura 16, producono minori disturbi quando siano modificati secondo lo schema della figura 17. L'anello che circonda il trasformatore deve essere utilizzato come punto neutro delle oscillazioni della bobina, al quale si applica una mano del paziente, così da

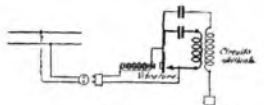


Fig. 17. Circuito usuale.

chiusure il circuito attraverso il corpo dello stesso e diminuire conseguentemente l'irradiazione.

285. — La inserzione e disinserzione degli apparecchi per diatermia deve essere fatta sempre con gli elettrodi già sintonizzati sul paziente. Nel caso che questa norma non venga osservata, è consigliabile applicare ai morsetti di alimentazione condensatori in derivazione ed impedenze in serie, come è indicato in figura 17.

286. — Negli impianti per la produzione di raggi X, alimentati mediante raddrizzatori meccanici, si dovranno smorzare — mediante forti resistenze (1000 ohm) — le oscillazioni generate dalle eventuali scintille. Come è indicato nella figura 18, le resistenze dovranno applicarsi immediatamente vicino ai morsetti e tutto il raddrizzatore dovrà possibilmente essere racchiuso in un involucro metallico.

287. — Nei conduttori ad alta tensione, che adducono al tubo di Röntgen, dovranno essere applicate, un accanto all'altro ed una accanto alla macchina generale, due impedenze per alta frequenza (100  $\mu$ H. circa). Analoghe impedenze saranno inserite nei conduttori che alimentano il filamento incandescente.

I raddrizzatori a tubi elettronici dovranno essere preferiti nella progettazione dei nuovi impianti.

288. — Negli impianti per la epurazione elettrolitica del gas devono essere ridotte al minimo le perturbazioni dovute alla presenza eventuale del raddrizzatore secondo le norme del precedente n. 286. Inoltre:

a) dovrà essere impedita la propagazione di oscillazioni elettriche lungo i conduttori che collegano il raddrizzatore alla camera di purificazione, inserendo in serie all'uscita dal raddrizzatore delle forti resistenze da 1000 a

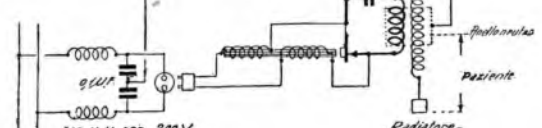


Fig. 18. Circuito antisturbatore.

10000 ohm, ovvero delle impedenze per a. f. di circa 100  $\mu$ h. e di trascurabile capacità. E' consigliabile inserire più indutture in serie invece di una sola, avendo cura che non si verifichino fra loro degli accoppiamenti capacitativi;

b) vicino alla camera di purificazione e parallelamente ad essa, potranno essere disposti dei conduttori mossi a terra, che assorbiranno in parte la energia irradiata dall'elettrodo ad alto potenziale;

c) il conduttore che adduce all'elettrodo di alto potenziale dovrà essere per tutta la sua estensione schermato con lamina metallica messa a terra;

d) anche in questi impianti riusciranno preferibili, ai raddrizzatori rotanti, quelli a tubi elettronici in quanto questi non danno in genere luogo a perturbazioni.

CAP. IX.

Impianti telegrafici e telefonici.

291. — Speciale cura dovrà essere posta nella manutenzione di quegli organi elettrici degli impianti di telefonia e telegrafia, che per l'ufficio loro possono originare oscillazioni e n.

Saranno specialmente considerati come tali:

a) gli interruttori, gli invertitori, i commutatori, i tasti di manipolazione;

b) i vibratorii, gli alternatori, le sonnerie e gli organi per la produzione di impulsi di chiamata;

c) i dischi commutatori degli apparati telefonici automatici;

d) gli organi di selezione nei pannelli delle centrali automatiche.

292. — I dispositivi di cui alla lettera d) dovranno essere possibilmente sintonizzati da capacità dell'ordine di 10 F. ed eventualmente muniti di filtri del tipo di quelli delle figure 8 e 7.

293. — Per gli organi di cui alla lettera b) valgono le prescrizioni stabilite per i vibratorii delle sonnerie (Capo VII) e per la macchina elettrica in genere (Capo XVI).

294. — Negli apparati telefonici automatici di albanato può inserirsi utilmente sui contatti interruttori del tipo di chiamata una capacità dell'ordine di 10<sup>10</sup> Solida a 500 volt.

295. — Per gli organi di cui alla lettera d) ed in generale per tutti quelli delle centrali automatiche occorre evitare la irradiazione delle perturbazioni dalle parti metalliche dei selectori ed il loro propagarsi nelle linee di albanato a tale scopo:

a) l'uscita delle linee dovrà essere fatta in cavi sotterranei con guaina messa a terra;

b) gioverà disporre opportuni filtri per ciascuna linea di albanato (bino) di impedenza in serie ai conduttori e piccole capacità in parallelo, come indicato dalla figura 19.

c) dovrà essere provveduto ad una efficace schermatura dei pannelli dei selectori nei limiti consentiti dalle esigenze del servizio.

296. — La propagazione degli eventuali disturbi prodotti dagli impianti telegrafici multilini, celeri, stampani e viai telegrafici può essere evitata inserendo sulla linea all'uscita dall'ap-

parecchio un adeguata induttanza; per esempio: una bobina a nido dape di circa 400 spire (resistenza 9,5 ohm, induttanza 10 mH).

297. — Dovranno per quanto possibile evitarsi i circuiti telefonici costituiti da un solo filo con ritorno per la terra.

PARTE III

Norme speciali per gli apparecchi di radioaudizione connessi alle reti elettriche di distribuzione.

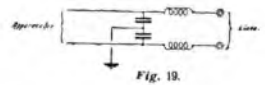
CAP. I.

Norme costruttive.

311. — Gli apparecchi per radioaudizione, destinati ad essere connessi alle reti elettriche di distribuzione, oltre che rispondere, in quanto applicabili, alle Norme della rete, per l'installazione e il collaudo delle macchine elettriche, nonché a quelle per l'esecuzione e l'esercizio degli impianti elettrici, debbono essere costruiti con i migliori accorgimenti tecnici per ridurre al minimo i pericoli per le persone.

Nei paragrafi seguenti sono indicate alcune delle precauzioni all'uopo consigliabili.

312. — Ogni apparecchio per radioaudizione deve portare una targhetta con l'indicazione della ditta costruttrice e del tipo e delle caratteristiche della corrente di alimentazione (valori della tensione e della frequenza).



Tutti gli organi di collegamento debbono portare in modo chiaro l'indicazione della rispettiva destinazione; in particolare, sulle connessioni con la rete devono essere indicati il tipo della corrente e la tensione corrispondente a ciascuna presa.

313. — Le parti metalliche destinate ad essere collegate metallicamente con la rete e quelle comunque soggette a tensioni verso terra superiori a 60 volt, debbono essere sicuramente protette contro il pericolo di contatti accidentali da parte delle persone o con altre parti metalliche non sottoposte a tensione.

314. — Nei trasformatori di alimentazione il primario collegato alla rete deve essere di norma separato dal secondario a mezzo di schermo metallico messo a terra. L'uso di autotrasformatori di alimentazione non è ammesso.

I condensatori che fanno parte dei dispositivi di radio connessione alla rete devono avere l'isolante di mica o di vetro, o di altro materiale di rigidità equivalente, ed essere del tipo ad armature fisse.

315. — Le parti metalliche degli apparecchi per radioaudizione accessibili durante il funzionamento debbono essere rivestite di materiale isolante, che assicuri una protezione efficace e durevole.

Un ottimo isolamento deve essere in particolare assicurato per le manopole e per le loro viti o spine di fissaggio,

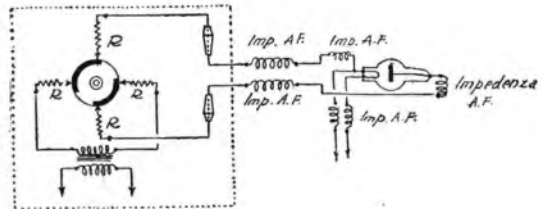


Fig. 18 -

per le leve dei commutatori, per i manometri di regolazione, per i moschetti e gli accessori analoghi sorgenti dalla custodia, nonché per gli auricolari del cuffio telefonico.

316. — Le parti metalliche interne degli apparecchi, soggette a tensione, e in ogni caso le guarnizioni metalliche delle valvole termioniche, debbono essere convenientemente protette in caso sia escluso ogni pericolo di contatto per l'operatore, sia durante il funzionamento, sia durante il riposo.

317. — Le parti metalliche che non fanno parte dei circuiti, come le basi dei vari organi, le custodie e i coperti, non debbono in alcun caso entrare in tensione.

318. — Gli apparecchi ricevitori racchiusi in una custodia che renda le parti interne normalmente inaccessibili, sono esenti dall'obbligo di soddisfare alle prescrizioni di cui all'articolo 316, ma debbono essere provvisti di un interruttore che tolga la tensione quando occorre rimuovere il copertino per l'ispezione interna o per il riarmo delle valvole. In presenza o l'assenza della tensione dovrà essere segnalata da una lampadina spia, che potrà essere quella stessa che serve per la illuminazione degli organi di regolazione.

CAP. II.

Norme relative alle temperature di funzionamento degli apparecchi.

319. — Durante il funzionamento continuo degli apparecchi per radioaudizione non debbono essere superati i seguenti limiti di sovrappressione di temperatura rispetto all'ambiente:

a) per le pareti esterne 25° C;

b) per gli avvolgimenti dei trasformatori 45° C;

c) per tutte le altre parti interne, escluse le valvole termioniche e la resistenza, 50° C.

320. — Tutte le parti degli apparecchi debbono essere costruite con materiali atti a sopportare per lungo tempo, senza danno, le predette temperature, e per breve tempo quelle temperature più elevate che possono verificarsi in caso di corti circuiti momentanei. Le valvole termioniche e la resistenza debbono poter sopportare definitivamente le temperature massime di regime.

321. — Contro gli effetti dei corti circuiti saranno disposte valvole fusibili appropriate in punti opportuni. Una coppia di valvole fusibili dovrà sempre essere inserita nel circuito primario del trasformatore di alimentazione.

CAP. III.

Norme relative all'isolamento

322. — La resistenza di isolamento di ciascuna parte metallica dei circuiti rispetto a tutte le altre mosse a terra non deve essere inferiore a due megohm. Quella degli organi di manovra, misurata tra la parte metallica isolata o un foglio di stagnola bene aderente alla superficie esterna dell'isolante, non dev'esser inferiore a 100 megohm.

Tutte le prove d'isolamento saranno eseguite dopo un minuto primo di applicazione di una tensione non inferiore a 500 volt.

323. — Gli apparecchi per radioaudizione debbono, dopo 24 ore di permanenza in un ambiente saturo di umidità a 20° C., resistere per un minuto ad una tensione alternata di 1500 volt fra le diverse parti metalliche non destinate a rimanere in comunicazione permanente fra di loro.

I condensatori dei dispositivi di radioconnessione alla rete devono inoltre resistere alla stessa prova anche dopo essere stati immersi per un minuto primo nell'acqua e poscia asciugati esternamente.

I trasformatori di alimentazione debbono poter sopportare le prove di rigidità dielettrica prescritte dall'A.E.I. Anche dopo tali prove la resistenza di isolamento non dovranno risultare inferiori a quelle indicate nell'articolo primo.



Il signore che aveva comperato per 1,80 dieci lame con rasoio di regalo.

## SI LIQUIDA L'OMBRELLO.....

... E con esso i pueri! O meglio le pueresse. Non ne posso più, non ne posso proprio più!!! L'aver pubblicata qualche risposta in versi, è stato un incitamento a delinquere e giù rime a raffiche. E allora, sapete quello che faccio? Escludo dai resoconti le risposte in prosa: siano esse belle o brutte, spiritose o non, non ne premerò e non le pubblicherò più nessuna, né oggi né fra cent'anni, fosse ben Dante Alighieri a mandarmele.

Questo vizio di poetare c'era già nel tempo passato. Nelle risposte ai concorsi che ho bandito per vent'anni e più, su d'un giornale per la gioventù, non mancavano le risposte poetiche, ma erano poche, poche, e fatte da chi sapeva unire la rima alla trovata arguta; tutte le altre risposte erano in prosa. Ora invece si vuole a tutti i costi rispondere da vati e, allora vatti a fare bendare, povero Baffo, se non vuoi idrofolare finta! (Ottore: c'è la rima!).

Se io dovessi pubblicare i versi piovuti sull'ombrello, il resoconto dovrebbe succullare fino a metà settembre, perché ci son poemi di quattro ed anche sei pagine, e le sue risposte confezionate in serie, come gli otto sonetti di Campanella, combinati in modo che non si può toglierne una senza guastare. Il mercanismo. E allora ti tolgono tutti, e la mercanzia è salva.

La colpa, lo ripeto, è anche mia. Mi son lasciato vincere la mano da Rinaspina e da qualche altro e giù tutti ad imitarli più o meno bene con più o meno disposizioni poetiche. C'è un dei buonissimi e ce n'è degli orribili. Si terranno buona compagnia quegli archivi. E, senza pubblicare le risposte, di una comossa stiletta di mano ai seguenti che mi hanno risposto in prosa.

Amica Iontana - Altriciolare - Latina - Argo - Speranza (bravissima nella perfetta ripulitura dell'ombrello e nel commento in prosa che l'accompagna) - Pietrolini - Magiopa - Aquilella imputume.

I parecchi accompagneranno le risposte da disegni e mi la sdegnosa mi fece un grazioso acquarello.

Tutte le altre risposte e saranno almeno un paio di centinaia, sono in prosa!

Magari due versi londi (tmd) come quelli che Mercedes scrisse sotto al giusto dissenno, magari il poema in sei pagine di Luchamina.

Avevo incominciato con rassegnazione il



Sivana e Renata Borroni.

resoconto e data la prima parte senza indagare quello che sarebbe venuto dopo.

Fortunatamente mi misi simbolicamente nei panni di chi avrebbe letto per un seguirci di settimane l'ombrello rimasto e mi dissi: «Il Radiocorriere può avere i suoi eroi, ma ce ne ha sicuramente i suoi martiri». E con l'ombrello infilo il cuore di tutti i poeti o meglio di tutte le poetesse, senza lasciar loro nemmeno la consolazione di sapersi afflitto per il gesto crudele, poiché, con un celestiale sorriso, passo a dire il nome dei premiati.

Speranza - Rinaspina (per il paradosso, non per i versi, intendiamoci) - Selenella e Mario Maiani - Paolo Del Monte - Iris Martini - Pacin del nonno - Argo - Mi la sdegnosa - Altriciolare - Sandra Pasta - Carolina Biagi - Ermolao - Monella.

## CONCORSO A PREMI

### Due metri di spago...

Prendete due metri di spago e...  
E?!

Qui vi voglio lettori! Quante cose si possono fare con due metri di spago? E quante levare! E quante appendere!

Ci pensate potreste, così duramente colpite nei vostri agghiacciati? Tempo quindici giorni pari a due settimane. Indirizzare a Baffo di gatto, Radiocorriere - Torino.

## ONDE CORTE

Fantolino. - A te ed a altri del sesso mio vilissimo, risponderò nel prossimo numero.

Niam - Niam. — Come così ti firmi non ti accetti, sia pur il tuo pseudonimo confederato su misura da d'Artagnan. Ella te lo ha dato per i salti che fai; ma, disubbidiate, i Niam-Niam si chiamano così per il rumore che fanno con le canasie manciando. Buonno sente del resto, che ama gli esploratori con contorno di patate fritte...

Pinochio. — Nella tue prime lettere sono i Caro Baffo e nella terza eccomi «brutto e dispettoso». E tutto questo perché ancora non ti avevo aperte le porte del Radiocorriere. Le tue lettere, amico mio, anche a rileggerle è come mi fossero giunte oggi. Non illuderti, sai? La ragione è perché non metti mai la data, dimenticata che mi aveva fatto nascere il dubbio che tu fossi invece una Pinocchia. E non credere che anche ora non rimanga nell'incertezza.

Dimmelo sinceramente e la pace sarà con noi.

Ruzziolatrice. — Mi ritorna sotto gli occhi la tua dal Rifugio di Valle Stretta: una lettera tanto bella!... Ed ora amica mia, che ne è di te? Mi vuoi riscrivere e farmi consapevole della tua vita attuale e di quello che ti attendi e spera? Ti ricordo con immutato affetto.

Mariolino. — Caro bimbo! tu non vuoi scrivere se non alle persone che tu conosci e a d'Artagnan, ed alla sorella... saltatrice hai detto che non mi scrivi se prima non sai il mio cognome, il nome, dove son nato, in che giorno se ho i capelli grigi o bianchi, come faccio ad essere gatto e se miagolo davvero.

M'avvedo che è un affar serio ricevere tue lettere d'Artagnan mi assicura che sono deliziosa e le scrivi sempre da te e non dimentico di chiederti l'ora, ma lei rifiuta. Via, Mariolino, scrivimela una lettera: che importa il nome? Non sono un gatto, ma un semplice baffo cioè quel filo d'argento che si trova negli apparecchi a penna e può valere quattro soldi. Io non ne



Franco Cresci, di Tomaso.

valgo di più, ma una lettera di Mariolino accrescerà il mio valore. L'attendo!

Miri. — Il libro ti fu spedito e proprio a Riedenburg una ventina di giorni fa. Mi rimprovero meglio e ti dirò. La tua lettera è custodissima, salvo quel punto che anche a me ha prodotto un vero dolore. Presto tornerai in Italia e respirerai a pieni polmoni. Grazie del ritratto graziosissimo.

Margherita. — Dopo un mese e mezzo mi parvo concentrato nel numero 6, mi è così cara e vanta una tale anzianità radiocorriereistica che dimenticarsi è impossibile. La fatina della neve diventerà quella del mare? Lo credo! E la sorellina sarà con lei? Vedi che mi attaccò il tuo vizio interrogativo ed esclamativo! Tu mi chiedi di Rulerella. Da tempo manco di notizie sicuramente per colpa mia. La saluto qui con te. E grazie dei ritratti.

Una piccola cosa. — Perché vuoi che sia offeso? Sei rimasta qui dimenticata, ma questo capitolo a molti purtroppo. Vedi: anche questa risposta viene dopo due mesi. Tu dirai: Ad altri però nello stesso periodo di tempo hai risposto varie volte. Può darsi, anzi lo è il motivo deriva dal fatto che c'è chi mi scrive come te una lettera e poi face attendendo risposta; questo scritto rimane sperduto in mezzo alla montagna.

C'è chi mi scrive spesso e così ha più possibilità di riuscire pescato. Oggi sei saltata fuori e così posso dirti che i tuoi scritti ti rivelano buona tanto e contentimenti delicati. Ti assicuro che anch'io, se mi trovassi in società, farei una figura più grulla della tua e allora sono convinto di farlo ugualmente trovandomi solo con il proprio io. Anche così mi pare ci sia uno di troppo! L'ho già detto, credo, che a me la compagnia piace trovarla in piena solitudine.

A quanti m'interrogano su Lux, dirò che novità non ce ne sono. Lux continua in un'alternativa di dolori e di speranze e sente per voi, che le fate più serene le ore, risonnoscenza infinita.

## PERCHÈ?

Latina. — Perché i vocabolari non agguinano il nome paracqua? Mi sembra assurdo dire ombrello ad un annesso che sasso e volentieri non fa ombra.

R. — Potrei dirti che quando c'è di queste difficoltà linguistiche si risolvono adoperando l'automobile. Ma vada la spiegazione seria.

Ombrello non deriva da Ombra ma ben sì da una parola greca che vuol dire Imber, Pioggia. Dalla stessa voce narque il nome di due fiumi di Toscana l'Ombrone pittoresco e l'Ombrone senese. E che poi i Senesi e i Lucchesi dicano Paracqua è voce loro rimasta dai Francesi.

Così osserva il Fanfani e l'Arta aggiunge: «Il verbo Ombrello è voce comune in tutta Italia dal Piemonte in fuori dove dicono Parapoggia o Parapoggia che è il «Parapluie» francese scusso scusso». Quindi scrivi pure ombrello che non dai ombra a nessuno: Tutt'al più darai pioggia.

Latina (e non su quanti altri). Perché tu ti fai chiamare Baffo di gatto!

R. — L'ho spiegato nel primo numero dell'anno scorso. Scelsi questo pseudonimo perché mi era antipatico assai. Poi perché il baffo di gatto (syringaria) è l'accessorio di meno valore del nero costoso degli apparecchi radio: quelli a cristallo. Poi ancora perché di tutta la scienza radiocorriere, ne ebbi il primo bagliore con il conoscere quest'accessorio e trovai strambo che si chiamasse baffo di gatto (che è in natura dritto e rigido) un sottile filo di metallo liggato a spirale che assomiglia ad una setola del musetto d'un gatto come io assomiglio all'... Oceano Atlantico. E siccome oltre questi motivi, il gatto è fra tutti gli animali quello che scule meno la mia simpatia, mi piacque che il mio nuovo pseudonimo lo ricordasse.

Radiocorriere (e parecchi altri... ed altre). Perché dici che Massimo Pianforini ha settantacinque denti?

R. — Questa domanda, veramente giunta a concorso chiuso, ma non cadrà il mondo se in risposta qui.

Dunque dovette sapere che quando Pianforini sorride (ed io non l'ho mai visto che non sorridesse) mostra tutti i denti... e sono 32, perché ce li ha tutti. Il primo molarino e si ridesta immediatamente con una seconda mostra dentaria. Poi segue uno smorzando di mezzo sorriso: denti 16. Ora vediamo un po':

$$32 + 32 + 16 = 80 \text{ in totale.}$$

Con lo sconto del 5% pronta cassa, si ha 76. Un dente l'offre ad una famiglia bisognosa e restano:

$$76 - 1 = 75.$$

Pregno verificare perché l'alta malenatica non è il mio forte!

Ora dovete sapere che Massimo Pianforini, aiutato dal fotografo per un ritratto, si sentì dire la sacramentale parola: Sorridi! Pianforini fece i suoi due sorrisi e mezzo, praticò lo scatto, fece l'offerta e la lastra s'impressionò di 75 denti. «Eiam-ma» vide la fotografia e rimase a sua volta impressionata. E così i 75 denti di Massimo passano se non alla Storia, alle storie che conta...

## BAFFO DI GATTO.



Umberto e Renato Setti.

# LA PAROLA AI LETTORI

In considerazione delle numerosissime richieste di consigli tecnici che ci vengono indirizzate, che solo in minima parte possono essere contenute nelle settimanali pagine della «Parola ai lettori», abbiamo stabilito di rispondere per lettera a quei lettori che ce ne diano la possibilità indicandoci il loro indirizzo. Pertanto preghiamo tenere presente che verranno prese in considerazione solo le richieste di quegli abbonati alle radioaudizioni, oppure al «Radiocorriere», che indicheranno nella lettera di richiesta oltre al numero della licenza, anche il numero d'abbonamento al «Radiocorriere» e che allegheranno lire una in francobollo.

LIC.-ABB. S. 45436 - Milano.

Per una modificazione apportata al mio apparecchio mi sono rifiutate le valvole Philips Miniwatt, una F215 ed una D163. Sarei molto grato se mi si indicasse, se possibile, una selezione di amplificatore e di apparecchio con cui potrei utilizzare le due valvole sopradette.

Dieta comunicazione del suo indirizzo. Le indichiamo la schema di un amplificatore di AF, nel quale ella potrà adottare le due valvole di cui è in possesso.

F. N. NA. 2224.

Posseggo un apparecchio Philips tipo 300 e devo provvedere alla sostituzione delle valvole che funzionano da quasi 900 ore. Dato apparecchio è equipaggiato con valvole Miniwatt E42, E43, C453, più la raddrizzatrice 200 K. Posso sostituire e con vantaggio s'intende delle valvole con le Mullard? In quale sarò libero consiglio? Qual è la differenza di prezzo? L'eventuale differenza di prezzo è compensata da una migliore audizione?

Com'è stato altre volte illustrato, le valvole svedesi Mullard non possono essere sostituite alle normali col ruolo schemato solo in certi specialissimi casi o modificando sostanzialmente il circuito del ricevitore. Nel suo apparecchio tali valvole non possono essere adottate senza cambiare schema.

LICENZA E.I.A.R. N. 19222.

Sono in possesso di una «Superette» da 3 mesi, sento disturbi in tutte le stazioni specie Milano, Trieste, Firenze, Genova, Torino. L'ore le sopradette stazioni non le sento che dopo le ore 21 con qualche disturbo a dispersione. Da che dipende?

1) I disturbi lamentati possono essere causati da apparecchi elettrici funzionanti nei pressi della sua abitazione, o essere conseguenza della linea elettrica di alimentazione. In questo secondo caso occorrerà inserire tra la presa della corrente e l'apparecchio il filtro d'aria costituito sul N. 30 del Radiocorriere, anno 1931. Se i disturbi persistono, puoi a cortocircuare l'aereo e la terra, se i rumori si presentano ancora, apprendono da qualche guasto all'apparecchio che occorrerà fare ricercare da qualche tecnico. In caso contrario, come abbiamo detto sopra, i disturbi dipendono da correnti industriali ed allora non può fare altro che cercare di identificarle e porre fuori degli apparecchi disturbatori e segnalare i nominativi alla Direzione tecnica dell'A.P. che avrà per favore applicare alla fonte dei disturbi molti

«lettori (p. 61)». E' normale che ella non riceva le stazioni italiane prima delle ore 21 data la scarsa intensità del loro campo elettromagnetico nelle ore diurne.

UN ASSIDUO LETTORE DI F. RINZENZE.

Al riguardo deferente preghiera di voler cortesemente comunicarmi a mezzo «Giustizia dei lettori» 1) Se un'antenna offre periodi di scariche? Se essa richiama il limitatore di tensione? 2) Perché la linea galena-terra deve essere distante dal muro almeno 30 cm? 3) Se il tappo luce offre assolutamente garanzia di impossibilità di pericoli.

1) L'antenna interna non presenta pericoli di scariche atmosferiche e non richiede l'adozione del limitatore di tensione. 2) La ricezione non viene compromessa se il collegamento al terreno dell'apparecchio forma la parete; al contrario l'antenna deve essere ben isolata e a circa 30 cm dal muro. 3) L'antenna il tappo luce non si corre alcuna pericolo di scariche, qualora il condensatore in esso racchiuso sia di buona qualità.

LIC.-ABB. N. A 34202 G. P. G. Roma.

Col mio apparecchio a 8 valvole a corrente continua, ascolto parecchie stazioni estere, ma soltanto alcune ho potuto riconoscere, prima perché non so identificare il segnale a quale stazione corrisponde, poi perché il segnale non da tutte è trasmesso.

Ella potrà individuare le stazioni che riceve dalla loro lunghezza di onda nella seguente maniera: tracci su di un foglio di carta millimetrata due assi ortogonali, porri sull'orizzontale le gradazioni crescenti del suo condensatore e sull'altro le frequenze di trasmissione, metta a punto sul suo grafico le stazioni che ha già individuato, rintraccia i punti segnati con una curva che le darà per ogni altra gradazione la frequenza rispettiva. Nella tabella delle lunghezze d'onda delle principali stazioni europee pubblicate sul Radiocorriere ella potrà facilmente individuare la stazione ricevuta.

ABBONATO 56065 - Châtillon.

Posessore di un apparecchio «Philips 930 A», 4 valvole, vi sarò grato se vorrete rispondermi nella appusilla Rubrica alle seguenti domande: 1) Tenendo ancora un apparecchio a galena con relative cuffie, come potrei utilizzarlo, tutto od in parte, in pro' dell'apparecchio a valvole per migliorarne la selettività od eventualmente per la ricezione a media onna? 2) Dei vicini di casa usano sovente fermoni elettrici; potrebbero questi danneggiare l'apparecchio a valvole, pur non disturbando soverchiamente la ricezione? 3) Hanno influenza sul logorio dell'apparecchio in generale e delle valvole in particolare, le brusche variazioni di tensione che in questa località si verificano, specie nella stagione estiva, da un'ora all'altra nella smentita degli apparecchi radiorecettori, come debbo denunciare il vecchio apparecchio a galena, attualmente qui invecchiato?

1) Potrà utilizzare l'apparecchio a galena se munito di condensatore normale come circuito filtro, onde aumentare la selettività del suo ricevitore. 2) L'uso da parte dei vicini di casa di fermoni elettrici non può arrecare danno al suo apparecchio. 3) Le variazioni di tensione della rete di

alimentazione possono danneggiare le valvole seriamente; per ovviare a questo inconveniente ella può avere un regolatore di tensione: tipo Eddy, Lumozzoli e simili in cui mediante un apposito bottone si mantiene costante la tensione indovata da un elettrovo. 4) Ella potrà denunciare l'apparecchio a galena nel censimento radiofonico dato che la licenza abbonamento permette di tenere nella propria abitazione più apparecchi, purché vi sia una sola antenna estera.

ABBONATO N. 3490.

Da oltre due anni sono in possesso di una radio della Casa «Frei», che ha come funzionato benissimo. Recentemente, per sostituire qualche valvola, l'operaio volle smontare l'apparecchio per verificare se nell'interno vi fosse qualche guasto. Alla fine però di questa verifica, malgrado l'accesso stesso del lampadario, il passaggio della corrente nell'altoparlante, il radio non funzionò più. Prego volentieri dire da che cosa dipende tale interruzione ed in che modo si potrà eliminare.

Giusto che ella non ci fornisca elementi di giudizio non possiamo precisare le cause del silenzio del suo apparecchio che possono essere molteplici; certamente il guasto deve essere stato rintracciato dal tecnico che ha riavuto l'apparecchio. Ella potrà rivolgersi alla Hiltl A. Vipiani, via Tommaso Grossi, 10, Milano, agente per l'Italia degli apparecchi «Frei-Eisman».

ABB. N. 176902.

Pregho rispondere ai seguenti dati tenuti per la costruzione dell'apparecchio descritto sul «Radiocorriere» N. 3, in data 16-23 gennaio 1932: 1. L'impedenza a nucleo di ferro dell'altoparlante che valora ha in Henry? 2. La resistenza di E e il condensatore in sua derivazione, che dalla presa media di un secondario del trasformatore di alimentazione vanno collegate alla massa del ricevitore quali valori hanno? 3. Come si può effettuare la costruzione dell'altoparlante della valvola rivelatrice (V3)? 4. Le due impedenze ad alta frequenza che dal massimo positivo vanno al primario del trasformatore intervalvolari, come si costruiscono? 5. Sostituendo le valvole europee descritte per l'apparecchio, a quelle americane degli stessi valori, ne perderà del suo rendimento e della sua selettività il ricevitore? 6. Per tale sostituzione occorrono modifiche costruttive? 7. Posso mettere l'elettrodinamico? 8. I conduttori del Pick-up devono essere schermati? Quali sono i relativi valori delle tensioni di detto ricevitore?

1. L'impedenza a nucleo di ferro dell'alimentatore deve avere un valore di 30 Henry. 2. E la resistenza 10 e il condensatore in derivazione devono avere rispettivamente i valori di 1500 ohm e il 2 micro farad. 3. L'impedenza della valvola rivelatrice V3 si costruisce avvolgendo su di un tubo di cartone l'indottillo di 30 mm. di diametro, 500 spire di filo di rame smaltato di 0,1 mm. E le due impedenze di AF che dal massimo positivo vanno al primario dei trasformatori intervalvolari vanno realizzate come al paragrafo terzo. 5. Sostituendo alle valvole europee rivelatrici americane il rendimento e la selettività non verranno diminuiti, occorrerà però variare alcuni valori dei componenti ed in particolare delle resistenze del trasformatore di alimentazione. 6. Ella potrà adottare l'elettrodinamico, ma con eccitazione separata, oppure di un tipo tale che la sua bobina di eccitazione possa essere unita in luogo dell'impedenza di alimentazione. 7. Non è necessario che i conduttori del Pick-up siano schermati. 8. I valori delle tensioni sono di 4 Volt per l'accensione delle valvole e della radiatrice, tutte le altre sono ricavate dalla tensione che ha come nucleo di quest'ultima mediante opportune resistenze.

## AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1,50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (tasse somative 1,80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

APPARECCHI RADIO Esteri - Nazionali - Vendo, cambio, Dileo, Giustizi 12 - Milano.

BAGNI di vapore surriscaldato a sfonitino. Il nuovo apparecchio «La Traspirazione scientifica» è in visione alla S.P.E.S., Palazzo dell'Elettricità, via Bertola 40 - Torino.

FORNELLI ELETTRICI a piastra estraibile! Sono visibili alla S.P.E.S., via Bertola, 40 - Torino e presso tutte le Direzioni di Zona della Società Elettricità Alta Italia e Soc. Piemontese Centrale d'Elettricità.

PESARO - SPIAGGIA DELIZIOSA - Per affitti ville ed appartamenti, pensioni, prezzi convenienti, rivolgersi Parrocchiera PIERRUCCI - Pesaro.

SE VOLETE PERSUADERVI che nella casa tutto può farsi elettricamente ma anche economicamente, visitate la mostra della S.P.E.S. in via Bertola, 40 - Palazzo dell'Elettricità - Torino.

## DITE RACCOMANDATE

SOCIETA' ITALIANA  
RETI TELEFONICHE INTERURBANE  
480.000 km. circuito installati e funzionanti  
231.000 km. circuito in corso d'installazione



COMPLETATE LE GODI  
MENTO DI UNA  
BUONA AVDIZIONE  
FUMANDO LA SQV  
SITA SIGARETTA  
REGINA

# PHONO LA

## SERIE D'ORO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

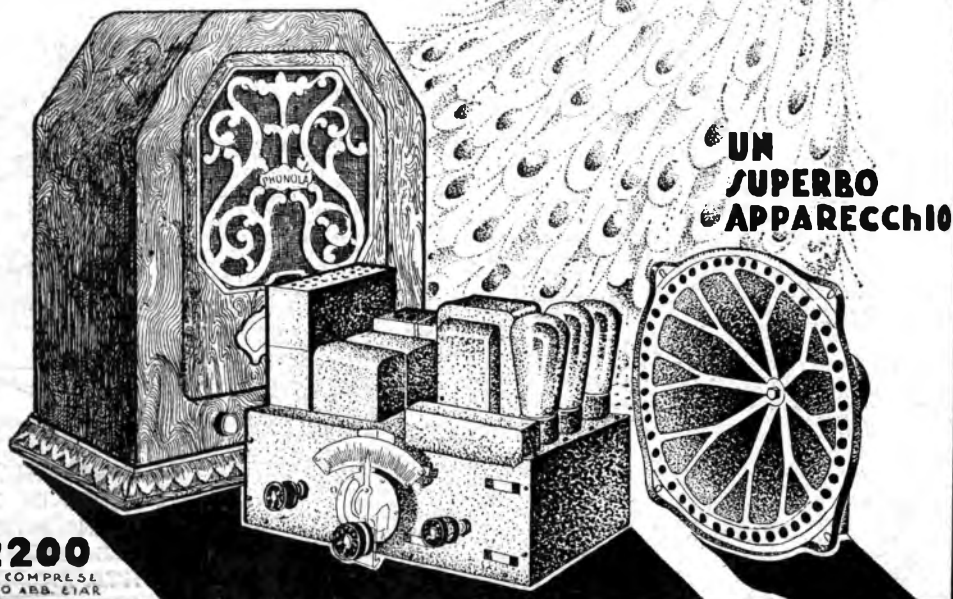
### MODELLO 511 MIDGET

8 VALVOLE (mullimu e push-pull di pentodo)

Principali Esclusivisti per la vendita:

ROMA - RADIO RIMA - Via del Tritone 129

NAPOLI - LELLI CURCI - Via Roma 301 - 305



UN  
SUPERBO  
APPARECCHIO

**L. 2200**

TASSE COMPRESI  
ESCLUSO ABB. ETAR

**Soc. An. FIMI** - MILANO - Via S. Andrea 18 - Telefono 72-441 - 72-442  
Stabilimenti in Saronno - Telefono 1-14